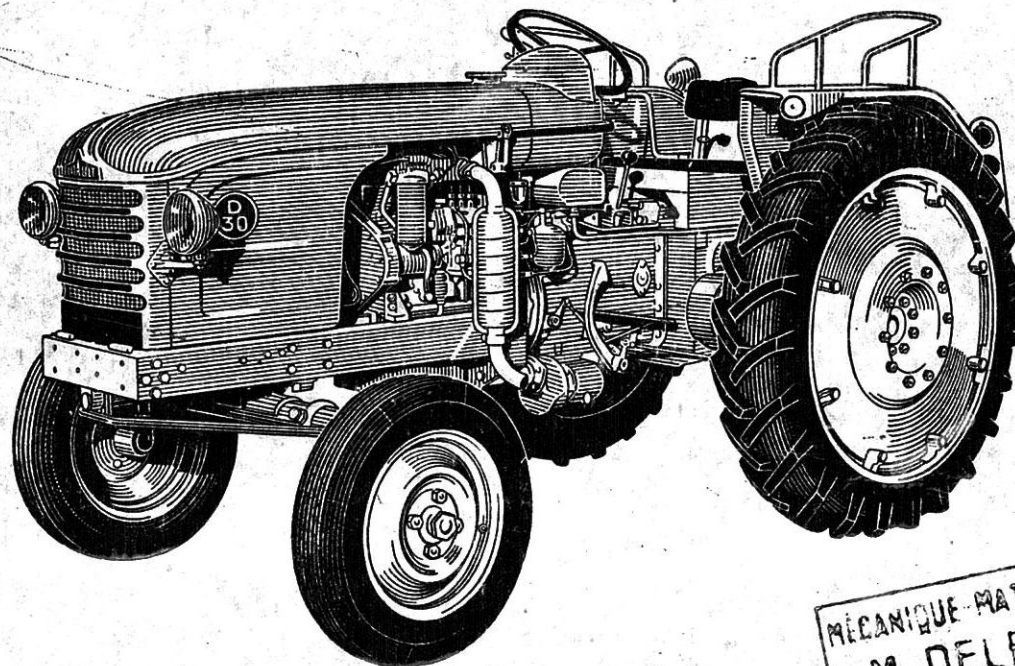


**D
30**

P.R. 603 U

2^e Édition

**CATALOGUE USUEL DE PIÈCES DE RECHANGE
POUR TRACTEUR AGRICOLE TYPE R. 7 051**



MÉCANIQUE-MATÉRIEL AGRICOLE
M. DELEBARRE
FLEURBAIX (PdeC)
TEL. 19



PIÈCES D'ORIGINE

RÉGIE NATIONALE DES USINES

RENAULT

BILLANCOURT (Seine)

R.C. SEINE N° 55-B-8.620 - N° D'ENTREP. : 261 75012 9001
TÉLÉPHONE : MOLitor 52-00 - INTER : MOLitor 26-00

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : RENOFR - PARIS
TÉLEX-PARIS : 20.094 - 20.095

CATALOGUE USUEL DE PIÈCES DE RECHANGE POUR TRACTEUR AGRICOLE TYPE R. 7 051
USUAL SPARE PARTS CATALOGUE FOR AGRICULTURAL TRACTOR TYPE R. 7 051
KATALOG DER GEBRÄUHLICHEN ERSATZTEILEN FÜR ACKERSCHLEPPER TYP R. 7 051
CATALOGO CORRIENTE DE PIEZAS DE REPUESTO PARA TRACTOR AGRICOLA TIPO R. 7 051

INTRODUCTION

Le présent ouvrage, destiné aux Agents et Réparateurs, constitue le document de base qui permet la liaison avec les Organismes distributeurs de pièces de rechange, Succursales et Concessionnaires, contient tous les ensembles et pièces détachées montés d'origine et vendables en rechange ; il permet de déterminer le numéro de pièce pour passer votre commande et obtenir la pièce désirée.

- Ces ensembles et ces pièces sont répartis par PLANCHE suivant l'organe ou l'élément d'organe auquel ils se rattachent.
- Chaque Planche est affectée d'une DÉSIGNATION TECHNOLOGIQUE et d'un NUMÉRO à quatre chiffres dont les deux premiers correspondent au code organe.
- Un RÉPERTOIRE des PLANCHES, en tête de celles-ci, donne la correspondance entre leur numéro et leur désignation.
- Sur chaque Planche figure l'illustration des pièces et ensembles affectés d'un numéro.
- Un RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE, en fin de catalogue donne la correspondance entre les numéros de pièces et les numéros de Planches (sauf pour les numéros de la boulonnerie normalisée).

UTILISATION**DÉTERMINATION DU NUMÉRO D'UNE PIÈCE DESIRÉE** connaissant la nature de celle-ci :

- 1° Rechercher dans le Répertoire des Planches, la planche correspondant à l'organe ou à l'élément d'organe auquel cette pièce peut se rattacher;
- 2° Consulter le catalogue pour y retrouver cette Planche en tenant compte s'il y a lieu du numéro de fabrication du véhicule ou de l'organe intéressé;
- 3° Rechercher l'illustration de la pièce désirée; cette pièce est affectée d'un ou plusieurs numéros, choisir, suivant la variante indiquée, le numéro qui convient.
Ce numéro est celui que l'on doit inscrire sur le bon de commande pour obtenir la pièce désirée.

IDENTIFICATION PAR L'ILLUSTRATION d'une pièce connaissant son numéro :

- 1° Rechercher dans le répertoire numérique, au numéro de pièce donné, le numéro des planches correspondantes.
- 2° Consulter ces planches.

FOREWORD

The present book has been compiled for use by Agents and Workshop Operators and will serve as a link between them and the Spare Parts Distribution organizations, Branches and Distributors ; it contains all the assemblies and spare parts, fitted as genuine Renault parts and to be sold as spares ; the book will permit to determine the part manufacturing number for placing your order and for getting the required part.

- These assemblies and parts are grouped by PLATE according to the unit or to the unit component to which they are connected.
- Each plate bears a TECHNOLOGICAL DESCRIPTION and a four digit NUMBER, the two first of which correspond to the unit code.
- In front of the plates is a PLATE INDEX giving the corresponding reference between their Number and their Description.
- On each plate, are shown the illustrations of parts and assemblies marked with a reference number.
- A NUMERICAL INDEX, at end of catalogue, links part numbers to plate numbers (except for the numbers of the standard bolts and nuts).

USE**FINDING THE NUMBER OF A DESIRED PART,** knowing the nature of this part :

- 1° Look up in the PLATE INDEX for the plate corresponding to the unit or unit component to which this part may be connected.
- 2° Go through the catalogue to find said Plate, paying attention, if necessary, to the manufacturing number of the vehicle or of the unit concerned.
- 3° Look for the illustration of the part desired; this part bears one or several numbers, select, according to the alternative indicated, the suitable number.
This reference number is the one to be shown on the order form to obtain the part required.

IDENTIFICATION OF A PART FROM THE ILLUSTRATION, knowing the part manufacturing number :

- 1° Look up in the numerical index for the number of the part indicated to find the number of the corresponding plates.
- 3° Refer to the plates.

EINLEITUNG

Die vorliegende Ausgabe, für die Händler und die Reparaturwerkstätten bestimmt, bildet die Grundlage, welche die Verbindung mit den Ersatzteile-Ausgabestellen, den Filialen und den Konzessionären ermöglicht ; sie enthält alle Aggregate und montierten Original-Ersatzteile, die verkäuflich oder austauschbar sind. Er ermöglicht das Auffinden der Teile-Nummern um Ihre Bestellung zu erteilen und das gewünschte Teil zu erhalten.

- Diese Aggregate und Teile sind nach Bildtafeln aufgeteilt und zwar je nach dem Organ oder Organteil zu dem sie gehören.
- Jede Bildtafel ist mit einer technologischen Bezeichnung und einer vierstelligen Nummer versehen, deren zwei ersten Ziffern dem Organ-Schlüssel entsprechen.
- Ein Bildtafel-Verzeichnis gibt die Übereinstimmung zwischen der Nummer und der Bezeichnung an.
- Auf jeder Bildtafel befinden sich die Abbildung, der mit einer Nummer versehenen Teile und deren Zusammenbau.
- Ein numerisches Sachverzeichnis am Ende des Katalogs, gibt die Übereinstimmung zwischen den Teile-Nummern und den Bildnummern an. (Ausser für die Nummern der normalisierten Bolzen und Nuten).

GEBRAUCHSANWEISUNG**BESTIMMUNG DER NUMMER EINES GEWÜNSCHTEN TEILES,** dessen Natur bekannt ist :

1. Im Bildtafel-Verzeichnis die Bildtafel aufsuchen, die dem Organ oder Organteil entspricht, in dem das Teil vorkommen kann.
2. Im Katalog nachschlagen um diese Bildtafel aufzusuchen, hierbei, wenn nötig, die Fabrikations-Nummer des Wagens oder des in Frage kommenden Organes berücksichtigen.
3. Die Abbildung des gewünschten Teiles aufsuchen; dieses Teil ist mit einer oder mehreren Nummern versehen, je nach der angegebenen Variante die richtige Nummer wählen.
Diese Nummer muss man auf dem Bestellzettel verzeichnen, um das gewünschte Teil zu erhalten.

IDENTIFIZIERUNG DURCH DIE ABBILDUNG TEILES, dessen Nummer bekannt ist :

1. Mit Hilfe der Teil-Nummer die entsprechende Bild-Nummer im numerischen Sachverzeichnis aufsuchen.
2. Diese Bildtafel zu Rate ziehen.

INTRODUCCION

Esta obra, destinada a Agentes y Reparadores constituye el documento básico de enlace con los organismos distribuidores de piezas de repuesto, Sucursales y Concesionarios ; contiene todos los conjuntos y piezas sueltas montadas origen y que se venden como repuestos ; con el se puede determinar el número de la pieza para hacer el pedido y recibir la pieza deseada.

- Estos conjuntos y piezas se hallan reparados en LAMINAS según el órgano o el elemento al que pertenecen.
- Cada lámina lleva su DESIGNACION TECNOLÓGICA y un número de cuatro cifras; las dos primeras corresponden al número codificado del órgano.
- Al principio de las láminas se halla la LISTA de las mismas que da la correspondencia entre su número y su designación.
- En cada Lámina figura la ilustración de las piezas y conjuntos cada uno con su número correspondiente.
- Al final del catálogo hay una LISTA NUMÉRICA que da la correspondencia entre los números de las piezas y los números de las Láminas (excepto para los números de pernos y tornillos normalizados).

EMPLEO**DETERMINACION DEL NUMERO DE UNA PIEZA** conociendo su naturaleza :

- 1° Buscar en la lista de Láminas la lámina correspondiente al órgano o al elemento al que puede pertenecer la pieza.
- 2° Consultar el catálogo para encontrar en él la lámina, teniendo en cuenta, si es preciso, el número de fabricación del vehículo o del órgano interesado.
- 3° Buscar la ilustración de la pieza deseada; ésta puede llevar uno o varios números; elegir el número conveniente, según la variante indicada.
Este número es el que debe constar en el vale de pedido para obtener la pieza que se desea.

IDENTIFICACION POR LA ILLUSTRACION de una pieza sabiendo su número :

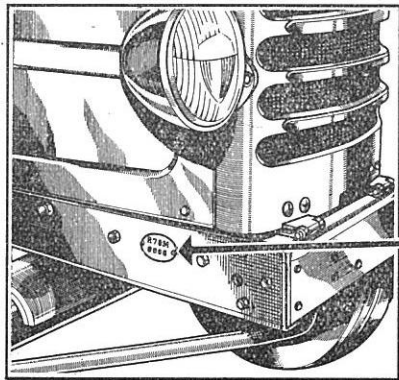
- 1° Buscar en la lista numérica en el número de las laminas correspondientes.
- 2° Consultar estas láminas.



PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir une fourniture correcte

INDIQUEZ TOUJOURS à la commande



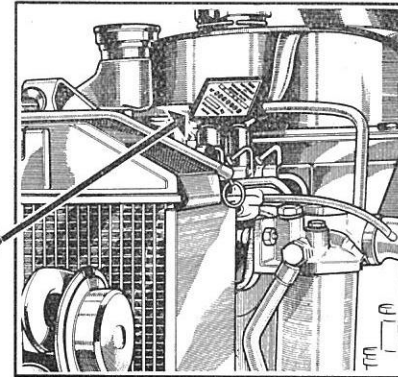
R. 7051 n° 1 à 9500

R 7051
000000

LE TYPE du véhicule *

LE NUMÉRO de plaque losange *

LE NUMÉRO de fabrication du véhicule



R. 7051 n° 1 à 9500



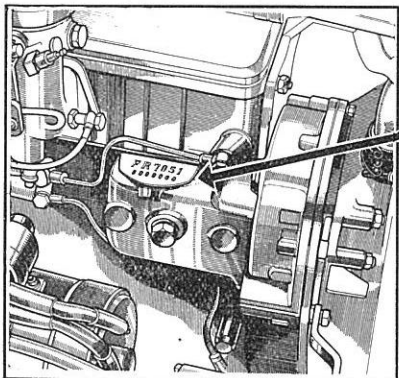
LE NUMÉRO de fabrication de l'organe dont fait partie la pièce commandée

LE NUMÉRO de la pièce sa DÉSIGNATION et la QUANTITÉ commandée

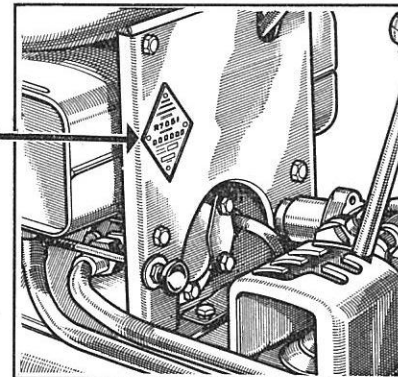


PIÈCES D'ORIGINE

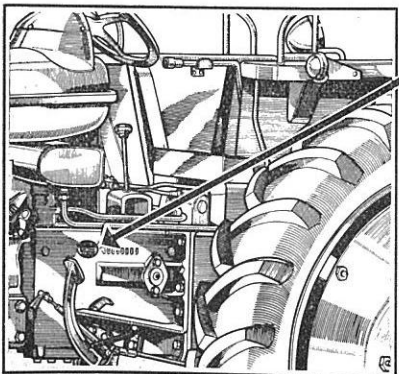
PONT AR
Type OXXX
000000



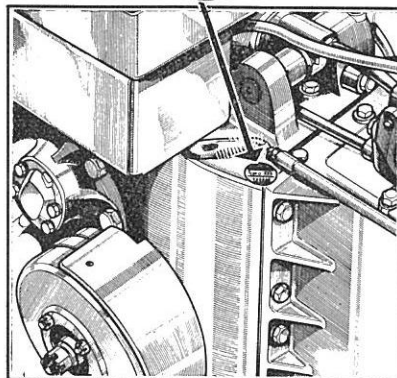
N° du MOTEUR PERKINS
FIR XXXX
0000000



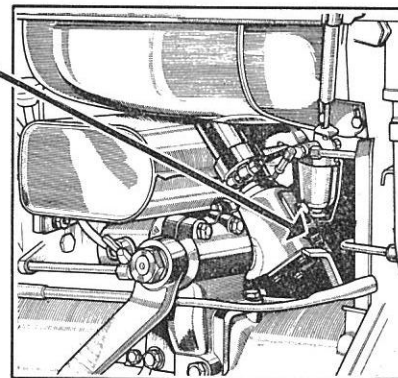
R. 7051 n° 9501 à



BV
Type OXXX
000000



DIRECTION
Type OXXX
0000

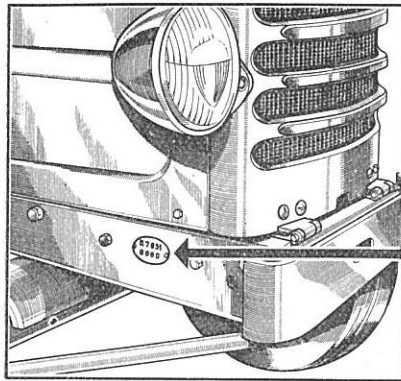


* CE NUMÉRO EST ÉGALEMENT PORTÉ SUR LA CARTE GRISE SOUS LA RUBRIQUE « N° DANS LA SÉRIE DU TYPE »

SPARE PARTS

In order to get the right supply

When placing your order
ALWAYS
quote



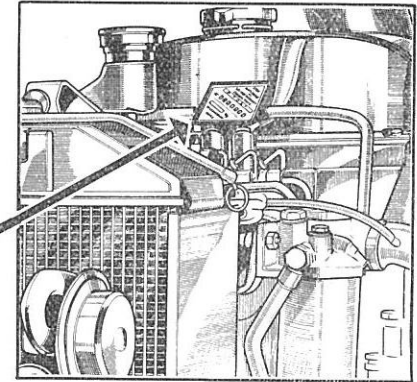
R. 7051 from No 1 to 9 500

R 7051
000000

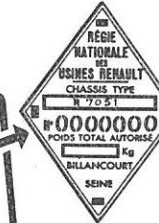
➤ The vehicle **TYPE**

➤ The diamond shaped plate **NUMBER**

➤ The chassis manufacturing **NUMBER** (oval plate)

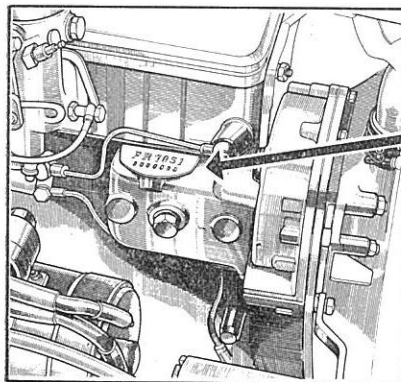


R. 7051 from No 1 to 9 500

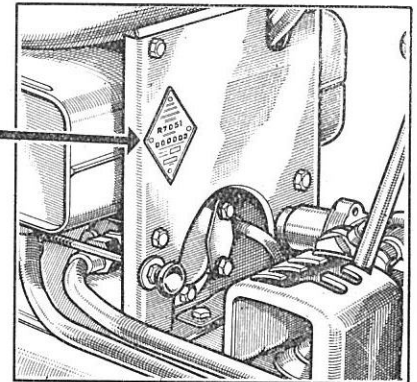


The manufacturing **NUMBER** of the unit or assembly in which the part required is included

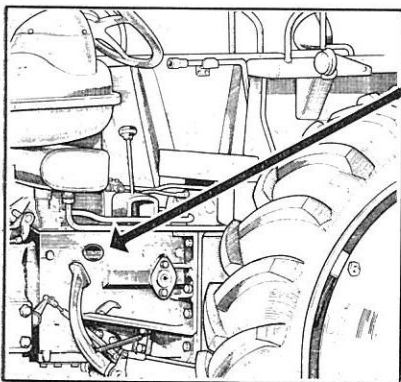
The part manufacturing **NUMBER**, its **DESIGNATION** and the **QUANTITY** ordered



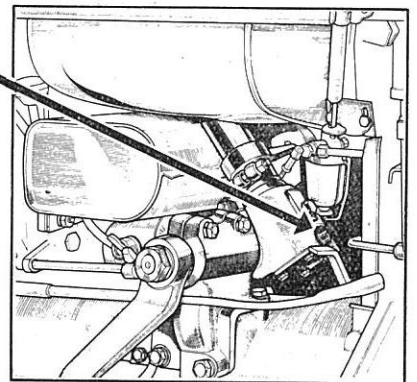
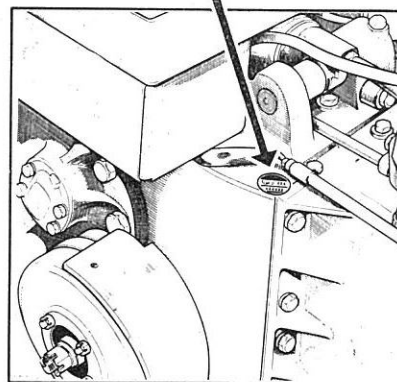
N° du MOTEUR PERKINS
FIR XXXX
0000000



R. 7051 from No 9 501 to



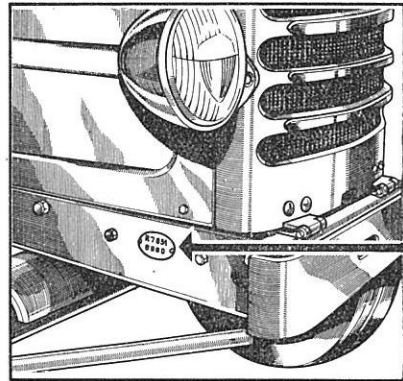
BV
Type OXXX
000000



ERSATZTEILE

Für eine einwandfreie Lieferung !

BEI DER BESTELLUNG
IMMER
angeben :



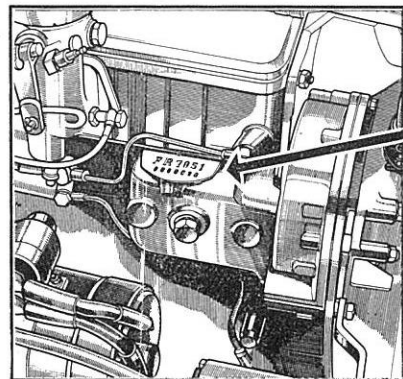
R. 7051 von Nr 1 bis 9500

R 7051
000000

Den **FAHRZEUG-TYP**

Die **LIEFERNUMMER** auf der
rautenförmigen Plakette

Die **FABRIKATIONSNUMMER**
des Fahrzeugs (Ovales Schild)



N° du MOTEUR
PERKINS

FR XXXX
00000000

Die **FABRIKATIONSNUMMER**
des Organes, das den bestellten
Teil enthält

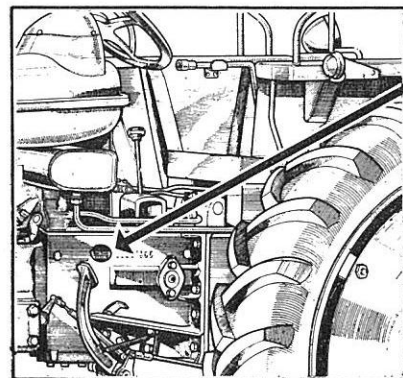
Die **NUMMER** des Teiles, seine
BEZEICHNUNG und die bestellte
MENGE



ORIGINAL ERSATZTEILE

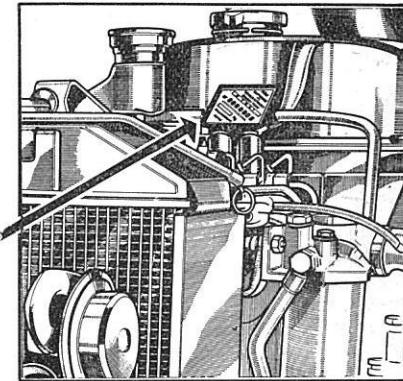
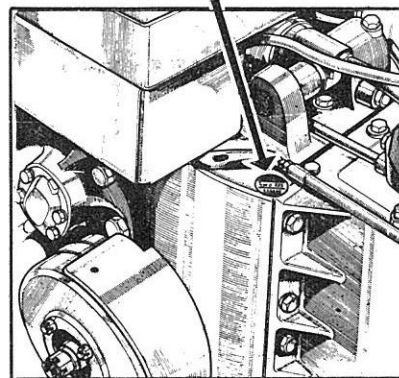
PONT AR

Type ○ XXX
000000

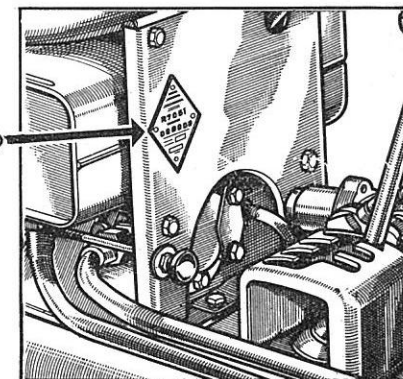


BV

Type ○ XXX
000000

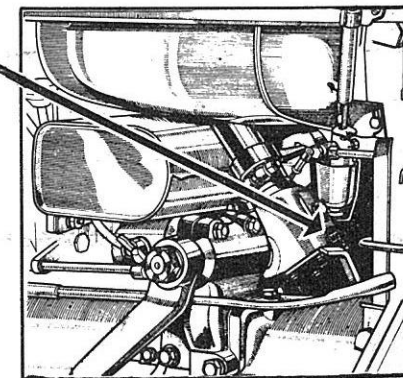


R. 7051 von Nr 1 bis 9500



R. 7051 von Nr 9501 bis

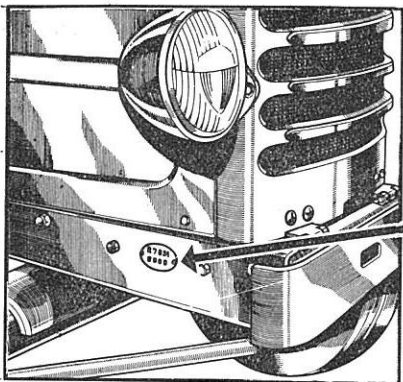
DIRECTION
Type ○ XXX
0000



PIEZAS DE RECAMBIO

Para que el Servicio sea siempre correcto

INDIQUE SIEMPRE
en el pedido :



R. 7051 de N° 1 a 9500

R 7051
000000

El TIPO de vehículo

El NUMERO de la placa romboidal

El NUMERO de fabricación del chasis (placa ovalada)

El NUMERO de fabricación del órgano del que forma parte la pieza solicitada

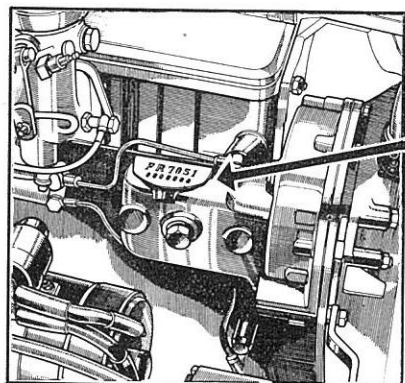
El NUMERO de la pieza, su DESIGNACIÓN y la CANTIDAD pedida



PIEZAS DE ORIGEN

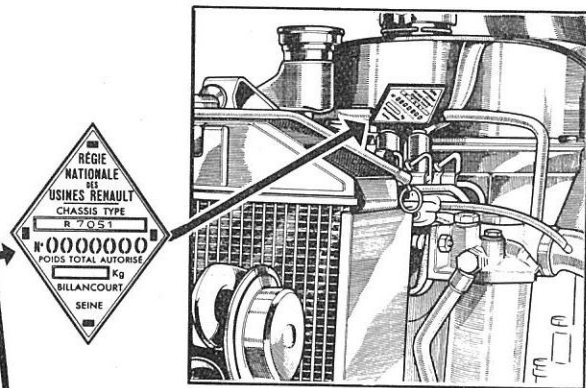
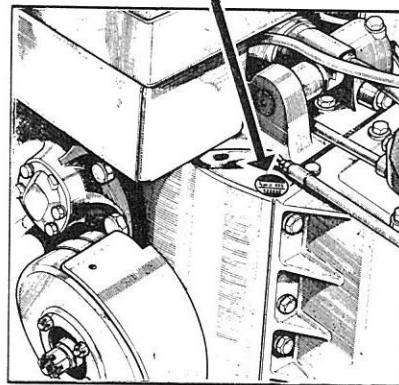
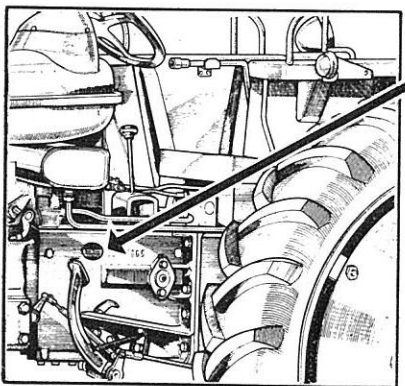
PONT AR
Type O XXX
000000

BV
Type O XXX
000000



N° DU MOTEUR PERKINS

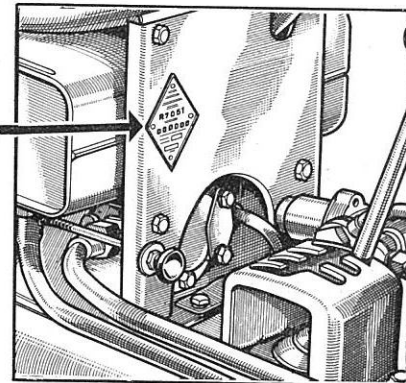
FR XXXX
00000000



R. 7051 de N° 1 a 9500

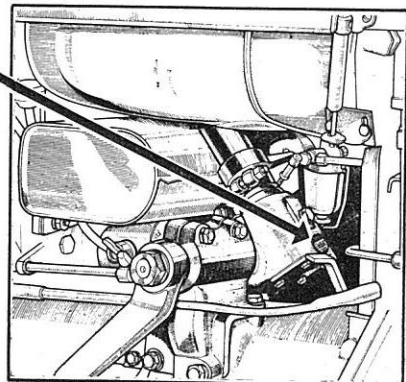
RÉGIE NATIONALE
DES
USINES RENAULT
CHASSIS TYPE
R 7051
R 0000000
POIDS TOTAL AUTORISÉ
Kg
BILLANCOURT
SEINE

RÉGIE NATIONALE
DES
USINES RENAULT
R 7051
NUMERO
7000000



R. 7051 de N° 9501 a

DIRECTION
Type O XXX
0000




RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

PIÈCES D'ORIGINE RENAULT

Nous tenons à avertir notre clientèle que l'on vend des imitations de nos pièces de rechange.

Ces pièces sont souvent exécutées avec des matières premières défectueuses ou ayant subi un mauvais traitement; de plus elles laissent à désirer comme usinage et interchangeabilité.

Afin de mettre en garde notre clientèle contre des contrefaçons, nous poinçons de notre nom ou de notre marque :  la plupart de nos pièces détachées, les autres portent une bande ou plomb de garantie de notre marque.

Nous prions donc nos clients d'exiger notre marque de fabrique sur les pièces qui leur seraient délivrées par des intermédiaires, afin d'éviter les mécomptes qui pourraient résulter de l'emploi de pièces détachées ne provenant pas de notre fabrication.

Le montage sur nos tracteurs de pièces, non d'origine, les ruptures ou déformations de ces pièces de qualité inférieure peuvent occasionner de graves détériorations à d'autres pièces même de notre fabrication; la garantie dont nous couvrons nos tracteurs PENDANT SIX MOIS sera retirée à tout véhicule sur lequel des pièces montées par nous auront été remplacées par des pièces d'une autre origine.

Tous nos Agents ont pris, par contrat, l'engagement de ne vendre que des pièces d'origine et de PORTER SUR LES FACTURES la mention : « Pièces de rechange garanties d'origine ». Dans votre intérêt et pour votre sécurité, exigez cette indication sur les factures de pièces de rechange que vous achetez.

COMMANDES

Toute commande de pièces détachées doit être exclusivement adressée :

- soit à nos Directions régionales;
- soit à nos Centres Parisiens;
- soit à l'une de nos Succursales;
- soit encore à l'un de nos Concessionnaires, ou à l'un de nos Agents de notre marque.

EXEMPLE DE RÉDACTION D'UNE COMMANDE

Veillez nous livrer pour notre Tracteur agricole type : R. 7051

N° de plaque losange : 2831 158
N° de châssis : 1051
N° de direction : 0005

N° de pièce : 4 275 733
Désignation de la pièce : SUPPORT
de boîtier
Quantité : 1

Paievements : Les prix facturés sont toujours ceux en vigueur au moment de la livraison.

RENSEIGNEMENTS A L'USAGE DE NOS SUCCURSALES ET CONCESSIONNAIRES

Retour des pièces non conformes ou envois de pièces modèles.

Les retours et envois de cette nature devront toujours être faits franco de port :

AU MAGASIN DE PIÈCES DE RECHANGE DE LA R.N.U.R.
QUI A DÉLIVRÉ LA PIÈCE.

Le colis, doit porter sur l'étiquette extérieure, le nom et l'adresse de l'expéditeur. Une étiquette attachée à chaque pièce doit répéter le nom et l'adresse de l'expéditeur et rappeler le numéro et le type du tracteur correspondant, la désignation de la pièce et les numéro et date de facture de l'Usine relative à la fourniture de ces pièces. Mettre également dans le colis le bon de livraison qui était joint à la pièce reçue de l'Usine.

Tout envoi doit faire l'objet d'une lettre explicative indiquant d'une façon détaillée les motifs du retour.

CONTESTATION

En cas de contestation, le Tribunal de la Seine sera seul compétent. de convention expresse, même en cas de demande incidente ou en garantie. Nos dispositions, acceptations de règlement ou expéditions n'opèrent ni novation, ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

parts

subject
mach

stamp





 withon tl
maydisto
other
tract
wher
othepart
Part
men

GENERAL INFORMATION

GENUINE RENAULT PARTS

We would like to caution our customers against the fact that our spare parts are copied.

These copies are often made from defective materials or, having been subjected to the wrong heat treatment, they are below the mark as regards machining and interchangeability.

In order to protect our customers against imitations of this kind, we stamp most of our spare parts with our name or with our trade-mark :     ; the other parts bear a label or a lead seal of guarantee with our mark.

Our customers are therefore kindly requested to look for our trade-mark on the parts delivered by intermediaries in order to avoid such troubles as may result from the use of parts not of our manufacture.

The assembling onto our tractors of non-genuine parts, the failure or distortions of these parts of a lower quality may result in severe damage to other parts even of our manufacture; the guarantee which we extend to our tractors FOR SIX MONTHS will become void where a tractor is concerned wherefrom the parts assembled by us have been replaced for parts of some other source.

All our Dealers have undertaken, through their contract, to sell genuine parts only and to SHOW ON INVOICES the mention : « Genuine Renault Parts ». For your benefit and for your own safety, you should look for this mention on the invoices for spare parts.

ORDERS

Any order for spare parts should be forwarded exclusively

- either to our Divisional Managements ;
- or to our Centres in Paris ;
- or to one of our Branches ;
- or, again, to one of our DISTRIBUTORS or Dealers.

EXAMPLE OF A TYPICAL ORDER

Please forward the following for our Agricultural tractor type : R. 7051

Diamond shaped plate number :	2831 158	Part manufacturing number : 4 275 733
Agricultural tractor number :	1051	Part description : SUPPORT steering gear case
Steering gear number :	0005	Quantity : 1

Payments : the prices invoiced are always those in force at the time of delivery.

INFORMATION INTENDED FOR OUR BRANCHES AND DISTRIBUTORS

Returning of parts not as required or forwarding of sample parts.

Any return or forwarding of this nature should always be made carriage paid.

TO THE R.N.U.R. SPARE PARTS DEPARTMENT WHICH SUPPLIED THE PART

The parcel should show on the outside label the name and address of sender. A label attached to each part should again mention the name and address of sender and should quote the number and the type of the corresponding tractor, the designation of the part and the number and date of invoice from the Works related to the supply of these parts. Also enclose in parcel the delivery voucher which was enclosed with the part as received from the Works.

Any forwarding should be covered by an explanatory letter indicating all the reasons for the returning of the parts.

SETTLEMENT OF DIFFERENCES


It is expressly agreed that the « Tribunal de la Seine » shall be the only competent in case of legal differences even in case of incidental claim or guarantee claim. Our disposals, acceptances of payments or shipments are not to be construed as a substitution to or derogation of this attributive clause of jurisdiction.

ALLGEMEINE HINWEISE

RENAULT - ORIGINALTEILE

Wir weisen unsere Kundschaft daraufhin, dass auch Nachahmungen unserer Ersatzteile verkauft werden.

Diese Teile werden häufig aus schadhafte Rohstoffen hergestellt oder auch einer schlechten Behandlung unterzogen; ausserdem lassen sie bezüglich ihrer Bearbeitung und Austauschbarkeit zu wünschen übrig.

Um unsere Kundschaft vor solchen Nachahmungen zu warnen, wird unser Name oder unsere Marke : , in die meisten unserer Ersatzteile eingeschlagen, während die anderen ein Band oder eine Garantieplombe unserer Marke tragen.

Wir bitten daher unsere Kunden, bei unseren Zwischenhändlern nur Teile, die mit unserer Fabrikmarke versehen sind zu verlangen, um sich vor allen Enttäuschungen zu schützen, die aus der Verwendung von Einzelteilen entstehen können, die nicht aus unserer eigenen Fabrikation herkommen.

Die Montage von Teilen fremder Herkunft auf unsere Schlepper und die Brüche oder Formänderungen dieser Teile von geringwertiger Qualität können schwere Beschädigungen an anderen Teilen selbst von unserer Fabrikation hervorrufen; die unsere Schlepper WÄHREND SECHS MONATE deckende Garantie wird daher jedem Fahrzeug entzogen, auf welchem die von uns montierten Teile durch solche von fremder Herkunft ersetzt worden sind.

Alle unsere Werksvertreter verpflichteten sich durch Vertrag, lediglich Originalteile zu verkaufen und AUF DEN RECHNUNGEN ZU VERMERKEN: « Garantierte Originalteile ». Fordern Sie daher in Ihrem Interesse und zu Ihrer Sicherheit diese Angabe auf den Rechnungen über die von Ihnen gekauften Ersatzteile.

BESTELLUNGEN

Jede Bestellung von Ersatzteilen muss ausschliesslich adressiert werden :

- entweder an unsere regionalen Geschäftsleitungen;
- oder an unsere Pariser Hauptstellen;
- oder an einen unserer Filialbetriebe;
- oder an einen unserer Konzessionäre oder Werksvertreter.

LEGEN SIE DER AUSFERTIGUNG IHRER BESTELLUNGEN FOLGENES BEISPIEL ZUGRUNDE

Liefere Sie uns bitte für unseren Ackerschlepper typ : R. 7051

Nummer des rautenförmigen Typenschildes : 2831158	Teilnummer : 4275733
Fahrgestellnummer : 1051	Bezeichnung des Teils : GEHÄUSE-TRÄGER
Nr. der Lenkung : 0005	Anzahl : 1

ZAHLUNG : Die in Rechnung gestellten Preise sind stets jene, die am Lieferungstage gültig sind.

HINWEISE FÜR UNSERE FILIALBETRIEBE UND KONZESSIONÄRE

Rücksendung von unrichtigen Teilen und Sendung von Musterteilen

Die Rücksendungen und Sendungen dieser Art müssen stets portofrei erfolgen :

AN DAS ERSATZTEILLAGER DER R.N.U.R., VON WELCHEM DIE TEILE GELIEFERT WURDEN

Diese Post- oder Frachtstücke müssen auf dem äusseren Etikett den Namen und die Adresse des Absenders tragen. Ein weiteres, an jedem Teil befestigtes Etikett wiederholt den Namen und die Adresse des Absenders und trägt ebenfalls die Nummer und den Typ des entsprechenden Schleppers, die Bezeichnung des Teiles, sowie Nummer und Datum der Fabrikrechnung, die die Lieferung dieser Teile betrifft. Der Sendung ist weiterhin der Lieferschein, der dem von der Fabrik erhaltenen Teil beilagt, beizufügen.

Für jede Sendung ist ein ausführliches Schreiben zu machen, in welchem man genau die Rücksendungsgründe darlegt.

RECHTSSTREITIGKEITEN

Im Falle einer gerichtlichen Auseinandersetzung gilt ausdrücklich vereinbart, dass allein « das Tribunal der Seine » zuständig ist, selbst für Zwischenklagen oder Garantieansprüche. Unsere Bestimmungen, Zahlungs- oder Lieferungsvereinbarungen bewirken weder eine Änderung noch eine Abweichung von dieser Zuständigkeitsklausel der Gerichtsbarkeit.

vend






tuosa
deseanoml
pieza
nuesten la
las ó
procerupt
grav
con
a cu
reemmás
« Pie
exije

INFORMACIÓN GENERAL

PIEZAS DE ORIGEN « RENAULT »

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes que en el mercado se venden ciertas imitaciones de nuestras piezas de repuesto.

A menudo, estas piezas están elaboradas con materias primas defectuosas o que han sufrido un tratamiento malo; además, dejan bastante que desear respecto a fabricación, terminado e intercambiabilidad.

Con el fin de poner en guardia a nuestros clientes, estampamos nuestro nombre o nuestra marca      en la mayor parte de nuestras piezas sueltas; las demás llevan una banda o un marchamo de garantía de nuestra marca.

Por lo tanto, rogamos a nuestros clientes que exijan nuestra marca en las piezas que les sean servidas por intermediarios, con objeto de evitar las decepciones que podrían derivarse del empleo de piezas sueltas que no proceden de nuestra fabricación.

El montaje en nuestros Tractores de piezas que no son de origen, las rupturas o deformaciones de estas piezas de calidad inferior pueden ocasionar graves desperfectos a otras piezas de nuestra fabricación; la garantía con que cubrimos a nuestros Tractores DURANTE SEIS MESES será retirada a cualquier Tractor en el que las piezas montadas por nosotros hayan sido reemplazadas por piezas de otra procedencia.

Todos nuestros Agentes se han comprometido por contrato a no vender más que piezas de origen y a PONER EN LAS FACTURAS la mención: « Piezas de repuesto garantizadas de origen ». Por su interés y para su seguridad, exija esta indicación en las facturas de las piezas de repuesto que compre.

PEDIDOS

Todos los pedidos de piezas sueltas deben ser dirigidos exclusivamente:

- a nuestras Direcciones Regionales, o
- a nuestros Centros de Paris, o
- a una de nuestras Sucursales, o
- a uno de nuestros Concesionarios, o
- a uno de los Agentes de nuestra marca.

EJEMPLO DE REDACCIÓN DE UN PEDIDO

Sirvanse enviarnos para nuestro Tractor agrícola tipo : R. 7051

Número de la placa romboidal :	2831 158	Número de pieza : 4275 733
Número del chasis : 1051		Designación de la pieza : SOPORTE
Número de la dirección : 9005		de caja
		Cantidad : 1

Pagos : Los precios facturados son siempre los vigentes en el momento de servir.

INFORMACION PARA USO DE NUESTRAS SUCURSALES Y CONCESIONARIOS

Devolución de piezas no conformes o envíos de piezas modelos

Las devoluciones y envíos de esta naturaleza deben ser hechos siempre a portes pagados :

AL ALMACEN DE PIEZAS DE REPUESTO DE LA R.N.U.R.
QUE HA SERVIDO LA PIEZA

El paquete debe llevar en la etiqueta exterior el nombre y el domicilio del remitente. Otra etiqueta adherida a cada pieza debe repetir el nombre y la dirección del remitente y recordar el número y el tipo del tractor correspondiente, la designación de la pieza y el número y fecha de la factura de Fábrica referente a la provisión de estas piezas. Incluir igualmente en el paquete la nota de entrega que estaba unida a la pieza procedente de Fábrica.

Todos los envíos deben ir acompañados de una carta explicando de forma detallada los motivos de la devolución.

LITIGIO

En caso de litigio, únicamente será competente el Tribunal del departamento del Sena, por acuerdo expreso, incluso en los casos de demanda incidente o de garantía. Nuestras disposiciones, aceptos de pago o de expediciones, no suponen ni novación ni derogación de esta cláusula atributiva de jurisdicción.

ATTENTION! A l'intérieur du catalogue, des expressions ont été codifiées; ci-dessous figure la traduction du code :

CAUTION! Inside the catalogue some terms have been expressed into a code and the meaning of this code is given below :

ACHTUNG! In diesem Katalog werden eine Anzahl von Ausdrücken verwendet deren Bedeutung aus der nachstehenden Zusammenstellung hervorgeht:

¡CUIDADO! En el interior del catálogo, diversas expresiones figuran en clave cuya traducción damos a continuación :

<p>† Pièces à épuiser. l Largeur totale de la pièce. L Longueur totale de la pièce. E Epaisseur de la pièce. n Nombre de dents. d Diamètre intérieur. D Diamètre extérieur. H Hauteur totale de la pièce. <input type="checkbox"/> Equipement facultatif.</p>	<p>† Use up stock. l Overall width of part. L Overall length of part. E Part thickness. n Number of teeth. d Inside diameter (I.D.). D Outside diameter (O.D.). H Overall height of part. <input type="checkbox"/> Optional equipment.</p>	<p>† Teile zum Benutzen. l Gesamtbreite des Teiles. L Gesamtlänge des Teiles. E Dicke des Teiles. n Zahl der Zähne. d Innerer Durchmesser. D Äusserer Durchmesser. H Gesamthöhe des Teiles. <input type="checkbox"/> Ausrüstung nach Wunsch.</p>	<p>† Piezas que hay que agotar. l Anchura total de la pieza. L Longitud total de la pieza. E Anchura de la pieza. n Número de dientes. d Diámetro interior. D Diámetro exterior. H Altura total de la pieza. <input type="checkbox"/> Equipo facultativo.</p>
---	--	--	---

PLANCHES

PLATES

BILDTAFELN

LAMINAS

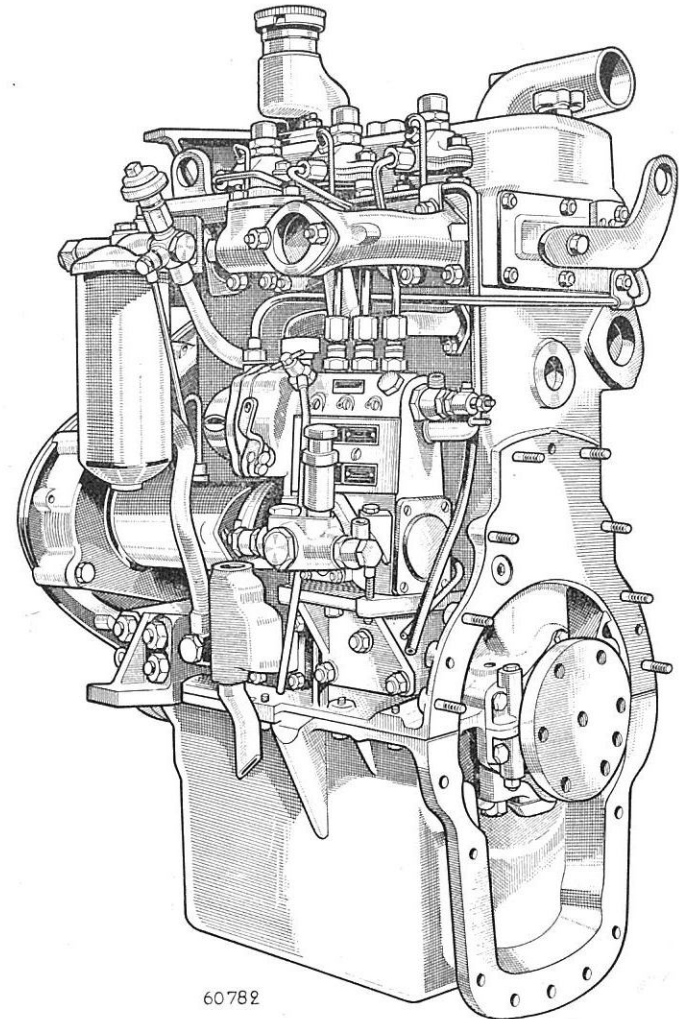
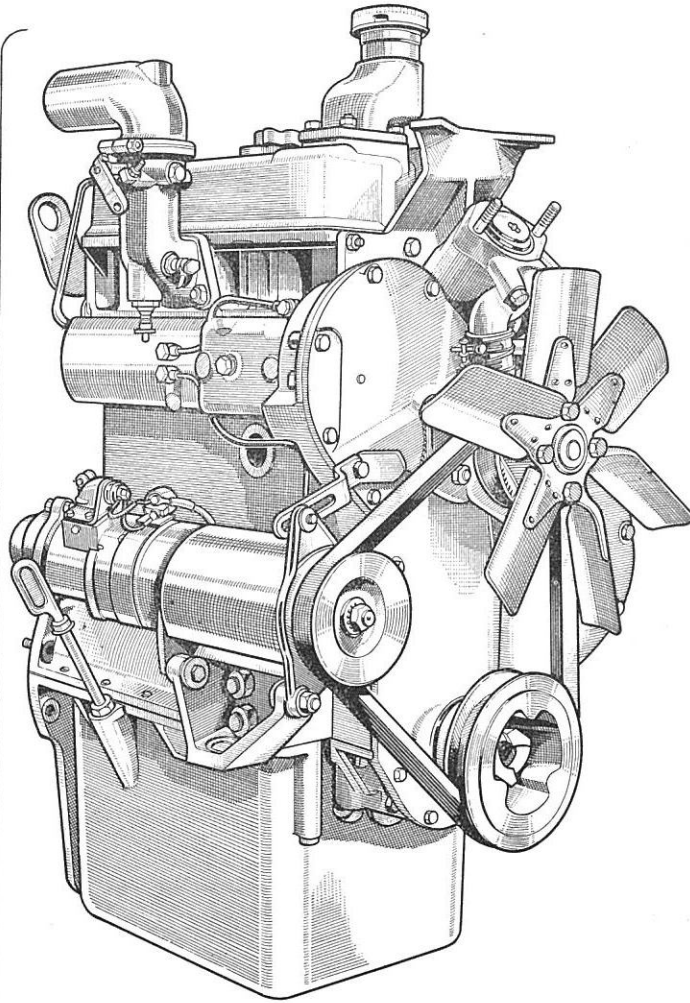
RÉPERTOIRE DES PLANCHES	INDEX OF PLATES	Numéros de Planches Reference numbers of plates Nummern der Bildtafeln Números de láminas	BILDТАFЕLN-LISTE	REPERTORIO DE LAMINAS
<p>MOTEUR A HUILE LOURDE « PERKINS ».</p> <p>Joints moteurs : Partie haute. Partie basse. Complet. Porte-injecteur — Injecteur. Pompe d'injection — Régulateur d'avance — Pompe d'alimentation. Pompe d'injection. Régulateur d'avance. Commande de stop. Pompe d'alimentation. Fixation de pompe d'injection. Accouplement. Tuyauterie.</p> <p>Filtre à combustible : C.A.V. Rellumit. Atelage mobile. Carter-cylindres — Couvertles — Bouchons — Coussinets de paliers. Carter inférieur — Jauge d'huile. Culasse — Pipe de sortie d'eau. Plaque et boîte de distribution. Arbre à cames — Poussoirs et culbuteurs — Soupapes. Commande de pompe d'injection et de pompe à huile.</p> <p>Collecteur : D'admission. D'échappement. Filtre à air — Tuyauterie d'air. Pompe à huile. Filtre à huile « Lautrette ». Tuyauterie d'huile. Refroidissement.</p> <p>Dynamo : Lucas. Ducellier. Paris-Rhône.</p> <p>Démarrreur : Lucas. Paris-Rhône.</p> <p>Outils.</p>	<p>PERKINS DIESEL ENGINE.</p> <p>Engine gaskets : Gaskets top. Gaskets bottom. Complet. Atomiser holder — Atomiser. Injection pump — Advance regulator — Fuel pump. Injection pump. Advance regulator. Stop control. Fuel pump. Mounting of injection pump. Coupling. Piping.</p> <p>Fuel filter : C.A.V. Rellumit. Moving parts. Cylinder-block — Covers — Plugs — Bearing shells. Oil sump — Dipstick. Cylinder head — Water outlet pipe. Timing gear plate and housing. Camschaft — Tappets and rocker arms — Valves. Injection pump and oil pump drive.</p> <p>Manifold ; Inlet. Exhaust. Air filter — Piping. Oil pump. Oil filter « Lautrette ». Oil piping. Cooling system.</p> <p>Generator : Lucas. Ducellier. Paris-Rhône.</p> <p>Starter : Lucas. Paris-Rhône.</p> <p>Tools.</p>	<p>20.10</p> <p>20.20 20.20 20.20 21.20 22.00 22.01 22.20 22.25 22.30 22.40 22.50 23.20</p> <p>23.30 23.31 24.20 24.40</p> <p>24.60 25.10 25.20 25.30</p> <p>25.40</p> <p>25.50 25.60 25.70 26.10 26.30 26.50 27.10</p> <p>28.10 28.20 28.30</p> <p>28.50 28.60 - 28.61 29.10</p>	<p>PERKINS-DIESELMOTOR.</p> <p>Motor-Kupplungen : Obere Partien. Obere und Partien. Komplett. Düsenhalter — Düse. Einspritzpumpe — Vorzündungsregler — Kraftstoffpumpe. Einspritzpumpe. Vorzündungsregler. Halbtätigkeit. Kraftstoffpumpe. Befestigung der Einspritzpumpe. Anschluss. Leitung.</p> <p>Kraftstoffsieb : C.A.V. Rellumit. Triebwerk. Gehäuse-Zylinder — Deckel — Stopfen — Lagerschalen. Ölwanne — Ölmesstab. Zylinderkopf — Kühlwasserauslaufstutzen. Verteilergehäuse und-deckel. Nockenwelle — Stößel und Kipphebel — Ventile. Einspritzpumpen-und Ölpumpenantrieb.</p> <p>Krümmer : Einlass. Auspuff. Luftfilter — Schlauchleitung. Ölpumpe. Ölpumpensieb « Lautrette ». Ölleitung. Kühlsystem.</p> <p>Lichtmaschine Lucas. Ducellier. Paris-Rhône.</p> <p>Anlasser : Lucas. Paris-Rhône.</p> <p>Werkzeuge.</p>	<p>MOTOR DE ACEITE PESADO « PERKINS ».</p> <p>Juntas motor : Parte superior. Partes inferior. Completo. Portainyector — Inyector. Bomba de inyección — Regulator de avance. — Bomba de alimentación. Bomba de inyección. Regulator de avance. Mando del stop. Bomba de alimentación. Sujeción de la bomba de inyección. Acoplamiento. Tuberías.</p> <p>Filtro de combustible : C.A.V. Rellumit. Atelage móvil. Carter de cilindros — Tapas — Tapones — Cojinetes de palieres. Carter inferior — Aforador de aceite. Culata — Tuba de salida del agua. Placa y caja de distribución. Arbol de levas — Empujadores y balancines — Válvulas. Mando de la bomba de inyección y de la bomba de aceite.</p> <p>Colector : De admisión. De escape. Filtro de aire — Tuberías. Bomba de aceite. Filtro de aceite « Lautrette ». Tubería de aceite. Refrigeración.</p> <p>Dinamo : Lucas. Ducellier. Paris-Rhône.</p> <p>Arranque Lucas. Paris-Rhône. Herramientas.</p>
<p>EMBRAYAGE.</p> <p>Mécanisme : Simple. Double. Carter d'embrayage : Simple. Double.</p>	<p>CLUTCH.</p> <p>Mechanism : Single-plate. Twin-plate. Clutch-housing Single-plate. Twin-plate.</p>	<p>30.01 30.20 30.30 30.40</p>	<p>KUPPLUNG.</p> <p>Mechanismus : Einfach. Doppelt. Kupplungsgehäus Einfach. Doppelt.</p>	<p>EMBRAGUE.</p> <p>Mecanismo : Simple. Doble. Carter de embrague : Simple. Doble.</p>

RÉPERTOIRE DES PLANCHES	INDEX OF PLATES	Numéros de Planches Reference numbers of plates Nummern der Bildtafeln Números de láminas	BILD-TAFELN-LISTE	REPERTORIO DE LAMINAS
BOITE DE VITESSES. Carter — Commande des baladeurs — Cou- vercles. Arbres primaire et de marche arrière. Arbre secondaire. Entraînement des servitudes. Commande des vitesses. Démultiplicateur. □	GEARBOX. Housing — Sliding gear control — Covers. Primary and reverse shafts. Secondary shaft. Power take-off device drive. Gearshift control. Reduction gear. □	31.01 31.10 31.20 31.30 31.70 31.80 31.90	WECHSELGETRIEBE. Gehäuse — Schieberadbetätigung — Deckel. Antriebswelle und Rücklaufwelle. Hauptwelle. Antrieb für die Arbeitsgeräte. Gangschaltung. Untersetzungsgetriebe. □	CAJA DE VELOCIDADES. Carter — Mando de las deslizables — Tapes. Eje primario y de marcha atrás. Eje secundario. Arrastre de las servidumbres. Mando de las velocidades. Desmultiplicador. □
RELEVAGE D'OUTILS. Aspiration d'huile — Réservoir d'huile. Pompe de relevage. Équipement hydraulique. Bras de relevage. Prise de pression hydraulique. □	IMPLEMENT LIFT. Oil suction — O reservoir Lift pump. Hydraulic equipment. Lift levers. Hydraulic pressure inlet. □	37.10 37.20 37.30 - 37.40 37.50 37.60	KRAFTHEBER. Ölabsaugung — Ölhalter. Kraftheberpumpe. Hydraulische Ausrüstung. Kraftheberarm. Leitung für hydraulischen Druck. □	ELEVACION DE HERRAMIENTAS. Aspiración del aceite — Depósito del aceite. Bomba de elevación. Equipo hidráulico. Brazo de elevación. Toma de presión hidráulica. □
DIRECTION. Normal. Vigneron.	STEERING. Normal. Vineyard.	40.01 - 40.02 40.20 - 40.21	LENKUNG. Normal. Weinbau.	DIRECCION. Normal. Viñador.
BIELLE DE DIRECTION.	STEERING LINK.	41.01	LENKSCHUBSTANGE.	BIELA DE DIRECCION.
ESSIEU AVANT. Moyeux — Fusées — Leviers : Normal. Vigneron. Bielle de connexion : Normal. Vigneron. Traverse support — Tirant : Normal. Vigneron.	FRONT AXLE. Hubs — Stub axles — Levers Normal. Vineyard. Connection link : Normal. Vineyard. Support cross-member — Front axle strut rod : Normal. Vineyard.	42.10 42.20 42.30 42.40 42.50 42.60	VORDERACHSE. Naben — Achsschenkel — Hebel : Normal. Weinbau. Spurstange : Normal. Weinbau. Querträger — Strebe : Normal. Weinbau.	EJE DELANTERO. Bujes — Manguetas — Palancas : Normal. Viñador. Biela de conexión : Normal. Viñador. Traviesa soporte — Tirante : Normal. Viñador.
PONT ARRIÈRE. Carter — Arbre de différentiel — Couvercle : Sans relevage. Avec relevage. Trompettes de roues Normal. Vigneron. Freins sur différentiels. Arbre de prise de force. Blocage des arbres de roues.	REAR AXLE. Housing — Differential shaft — Cover : Without implement lift. With implement lift. Rear axle shaft tubes : Normal. Vineyard. Differential brakes. Power take-off shaft. Locking of rear axle shafts.	43.01 43.10 43.20 43.30 43.40 43.50 43.60	HINTERACHSE. Gehäuse — Differentialwelle — Deckel : Ohne Kraftheber. Mit Kraftheber. Radtrichter : Normal. Weinbau. Getriebebremse. Zapfwelle. Hinterachswellen-Sperr*.	PUENTE TRASERO. Carter — Eje de diferencial — Tape : Sin elevador. Con elevador. Trompetas de ruedas : Normal. Viñador. Frenos en el diferencial. Arbol de toma de fuerza. Inmovilización de los arboles de ruedas.

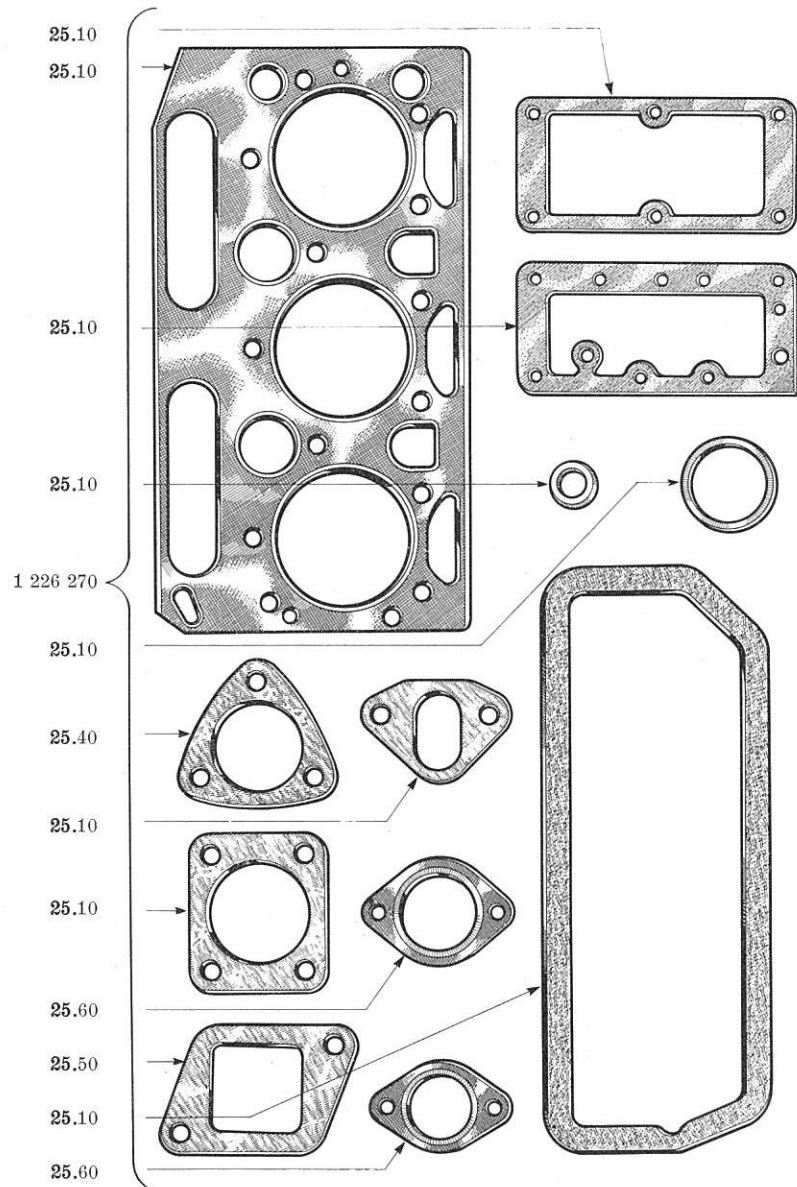
RÉPERTOIRE DES PLANCHES	INDEX OF PLATES	Numéros de Planches Reference numbers of plates Nummern der Bildtafeln Números de láminas	BILD-TAFELN-LISTE	REPERTORIO DE LAMINAS
<p>ROUES.</p> <p>Jantes. Jumelage : Dunlop. <input type="checkbox"/> Michelin. <input type="checkbox"/></p>	<p>WHEELS.</p> <p>Rims. Twin-tyres : Dunlop. <input type="checkbox"/> Michelin. <input type="checkbox"/></p>	<p>44.01 44.10 44.20</p>	<p>RÄDER.</p> <p>Felgen. Doppelreifen : Dunlop. <input type="checkbox"/> Michelin. <input type="checkbox"/></p>	<p>RUEDAS.</p> <p>Llantas. Ruedas gemelas : Dunlop. <input type="checkbox"/> Michelin. <input type="checkbox"/></p>
<p>CADRE.</p> <p>Longeron et manille avant. Crochet élastique et crochet rigide. <input type="checkbox"/></p>	<p>FRAME.</p> <p>Side member and front coupling shackle. Elastic type and rigid type hooks. <input type="checkbox"/></p>	<p>50.01 50.20</p>	<p>RAHMEN.</p> <p>Längsträger und vorderer Schäkel. Federnder und starrer Zughaken. <input type="checkbox"/></p>	<p>CUADRO.</p> <p>Larguero y manilla delantera. Gancho elástico y gancho rígido. <input type="checkbox"/></p>
<p>COMMANDES.</p> <p>Commande des gaz à main et au pied. Commande de démarreur et de starter. Pédalier — Frein d'immobilisation.</p> <p>Commande de stop.</p>	<p>CONTROLS.</p> <p>Manual and foot throttle controls. Starter and choke controls. Pedal assembly — Holding brake</p> <p>Stop control.</p>	<p>58.01 58.10 58.20 58.30</p>	<p>BETÄTIGUNGEN.</p> <p>Fuss- und Handgasbetätigung. Anlasser- und Starterbetätigung. Lagerbock für Feststellbremspedal.</p> <p>Haltebetätigung.</p>	<p>MANDOS.</p> <p>Mando manual y por pedal de los gases. Mando del arranque y del starter. Conjunto de pedales — Freno de inmovilización.</p> <p>Mando del stop.</p>
<p>DISPOSITIF D'ATTELAGE.</p> <p>Attelage universel Normal : Vigneron. Attelage 3 points (Normal). Attelage traîné (Normal). Attelage spécial (Vigneron). Support de bielle de traction. Triangulation extérieure, attelage trois points (Normal). <input type="checkbox"/> Adaptation des anciens outils sur attelage universel (Normal). <input type="checkbox"/> Tirant à manivelle. <input type="checkbox"/></p>	<p>TOWING SYSTEM.</p> <p>Universal towing system : Normal. Vineyard. 3 point towing system (Normal). Trailed towing system (Normal). Special towing system (Vineyard). Pulling link support. Outside triangulation 3 point coupling (Normal). <input type="checkbox"/> Fitting of former implements to universal coupling (Normal). <input type="checkbox"/> Towing bar with adjusting mandle. <input type="checkbox"/></p>	<p>59.10 59.50 59.20 59.30 59.40 59.65 59.70 59.75 59.80</p>	<p>ANHÄNGVORRICHTUNG.</p> <p>Universal-Kupplung : Normal. Weinbau. Dreipunkt-Kupplung (Normal). Schleppende Kupplung (Normal). Spezial-Anhängevorrichtung (Weinbau). Träger für Anhängeschiene. Aussere Dreieck 3 Punkt-Kupplung (Normal). <input type="checkbox"/> Anpassung der alten Werkzeuge auf Universal Kupplung (Normal). <input type="checkbox"/> Zugvorrichtung mit Kurbel. <input type="checkbox"/></p>	<p>DISPOSITIVO DE ATELAJE.</p> <p>Atelage universal : Normal. Viñador. Atelage 3 puntos (Normal). Atelage arrastrado (Normal). Atelage especial (Viñador). Soporte de la biela de tracción. Triangulación exterior atelaje 3 puntos (Normal). <input type="checkbox"/> Adaptación de las antiguas herramientas en atelaje universal (Normal). <input type="checkbox"/> Tirante con manivela. <input type="checkbox"/></p>
<p>ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE.</p> <p>Aménagement. Éclairage. Tableau de bord. Câblage : Normal. Vigneron. Colliers et cosses de branchement. Phare arrière. <input type="checkbox"/></p>	<p>ELECTRICAL EQUIPMENT.</p> <p>Equipment. Lighting. Instrument panel. Wiring : Normal. Vineyard. Connection clamps and clips. Reverse light. <input type="checkbox"/></p>	<p>62.01 62.10 62.20 62.30 62.40 62.50 62.60</p>	<p>ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG.</p> <p>Elektrische Anlage. Beleuchtung. Instrumententafel. Leitungen : Normal. Weinbau. Schellen und Anschlussklemmen. Scheinwerfer hinten. <input type="checkbox"/></p>	<p>EQUIPO ELECTRICO.</p> <p>Instalación. Alumbrado. Cuadro de mandos. Cables : Normal. Viñador. Abrazaderas y caperuzas de conexión. Faro trasero. <input type="checkbox"/></p>

RÉPERTOIRE DES PLANCHES	INDEX OF PLATES	Numéros de Planches Reference numbers of plates Nummer der Bildtafeln Números de láminas	BILDТАFELN-LISTE	REPERTORIO DE LAMINAS
RADIATEUR.	RADIATOR	70.01	KÜHLER.	RADIADOR.
RÉSERVOIR A COMBUSTIBLE. Réservoir et planche de bord. Filtre à combustible « Técalémit ». Tuyauterie.	FUEL TANK. Tank and dash board. Fuel filter (Técalémit), Piping.	71.01 71.10	KRAFTSTOFF-BEHÄLTER. Behälter und Armaturenbrett. Kraftstofffilter (Técalémit), Kraftstoffleitung.	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE. Deposito y tablero de mando. Filtro de combustible (Técalémit), Tuberías.
SILENCIEUX. Échappement : Normal. Vertical. <input type="checkbox"/>	SILENCER. Exhaust : Normal. Vertical pipe. <input type="checkbox"/>	73.01 73.20	AUSPUFFTOPF. Auspuff : Normal. Senkrecht. <input type="checkbox"/>	SILENCIADOR. Escape : Normal. Vertical. <input type="checkbox"/>
OUTILLAGE.	TOOLS.	78.01	WERKZEUGE.	HERRAMIENTAS.
AILES. Signalisation fixe (Vigneron). Signalisation articulée : Normal. Vigneron.	WINGS. Stationary signalling devices (Vineyard). Hinged type signalling devices : Normal. Vineyard.	81.10 81.01 81.20	KOTFLÜGEL. Feste Signalisation (Weinbau). Gelenk-Signalisation : Normal. Weinbau.	ALETAS. Señales fijas (Viñador). Señales articuladas : Normal. Viñador.
CAPOT — COFFRE. Capot. Fixation batterie et boîte à outils.	BONNET — TOOL COMPARTMENT. Bonnet. Mounting of battery and tool compartment.	82.01 82.30	KOFFERHAUBE. Haube. Befestigung für Batterie und Werkzeugkasten.	CAPO — COFRE. Capó. Sujección de la batería y de la caja de herramientas.
SIÈGES.	SEAT	84.01	SITZE	ACIENTO.
ACCESSOIRES. Pare-chocs gueusé. <input type="checkbox"/> Poulie de battage. <input type="checkbox"/> Masse d'alourdissement arrière. <input type="checkbox"/> Compteur d'heures. <input type="checkbox"/>	ACCESSORIES. Bumper with weights. <input type="checkbox"/> Threshing pulley. <input type="checkbox"/> Rear weight. <input type="checkbox"/> Hourmeter. <input type="checkbox"/>	95.01 95.20 95.30 95.50	ZUBEHÖR. Stoßfänger mit Massel. <input type="checkbox"/> Dresh-Riemenscheibe. <input type="checkbox"/> Belastungsmasse, hinten. <input type="checkbox"/> Stundenzähler. <input type="checkbox"/>	ACCESORIOS. Parachoques fundido. <input type="checkbox"/> Polea de trilla. <input type="checkbox"/> Masa trasera de contrapeso. <input type="checkbox"/> Contador de horas. <input type="checkbox"/>

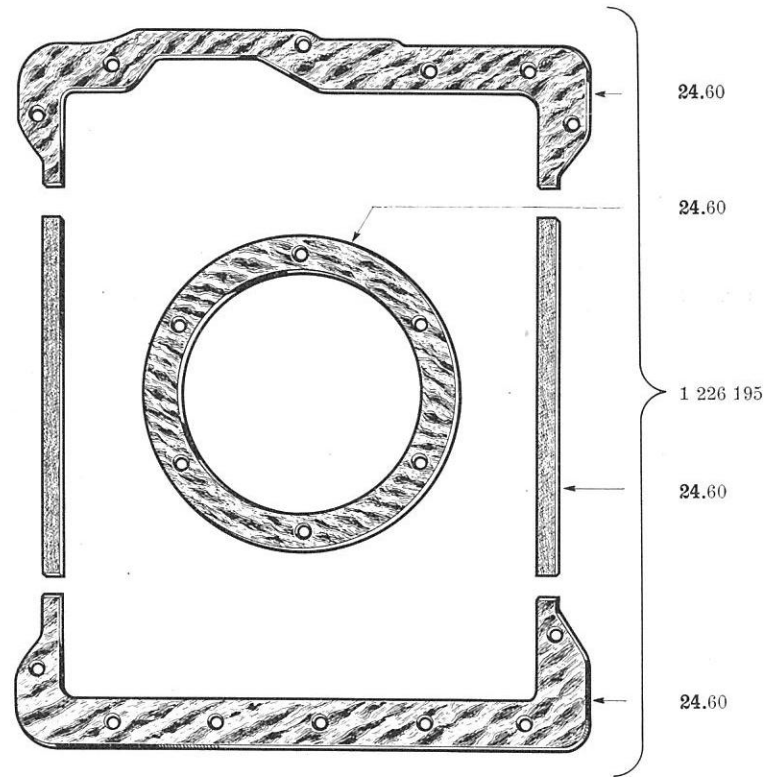
1 226 003



60782

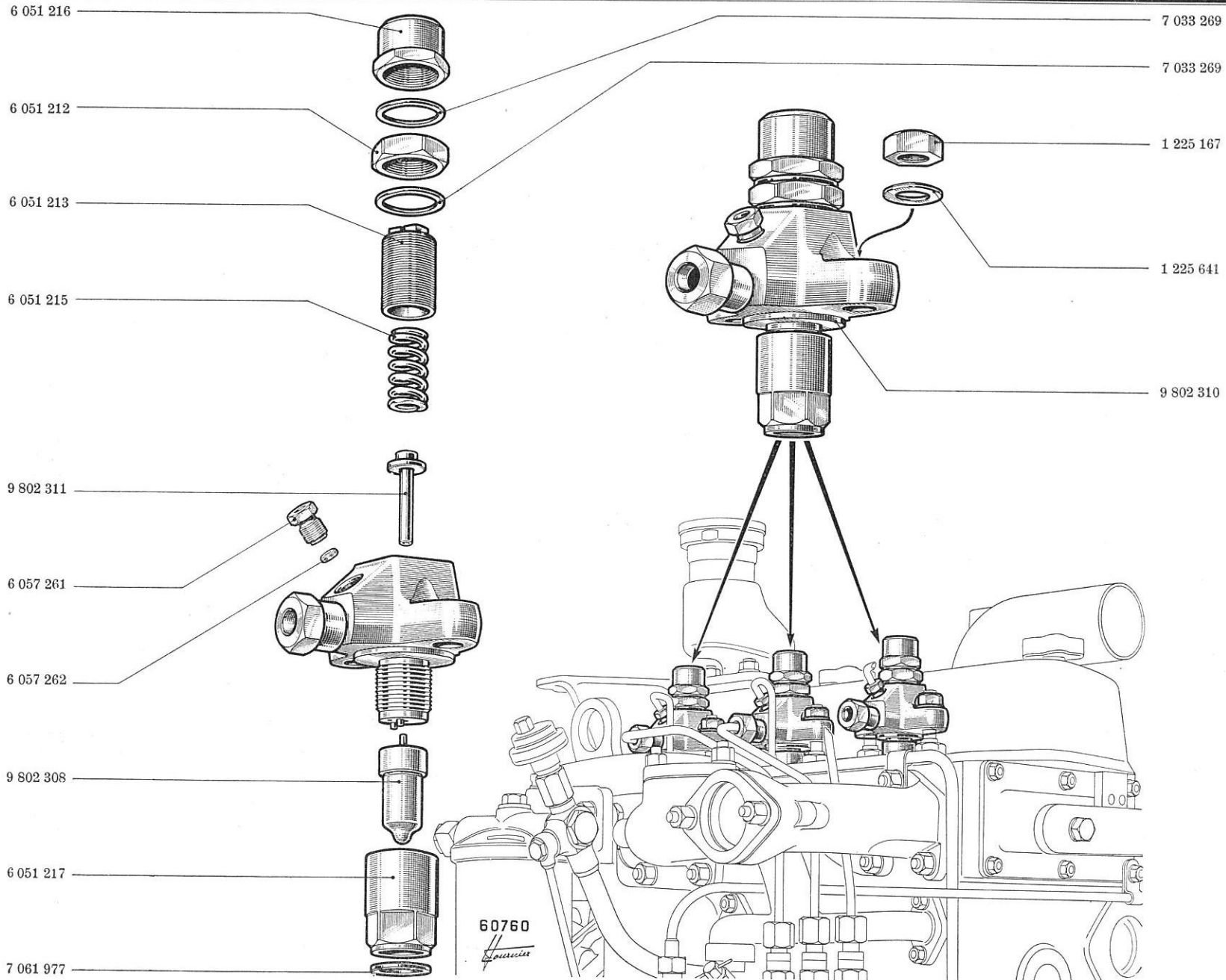


Joint s moteur partie haute.
 Engine gaskets top.
 Motordichtungen oben.
 Juntas para el motor, parte superior.

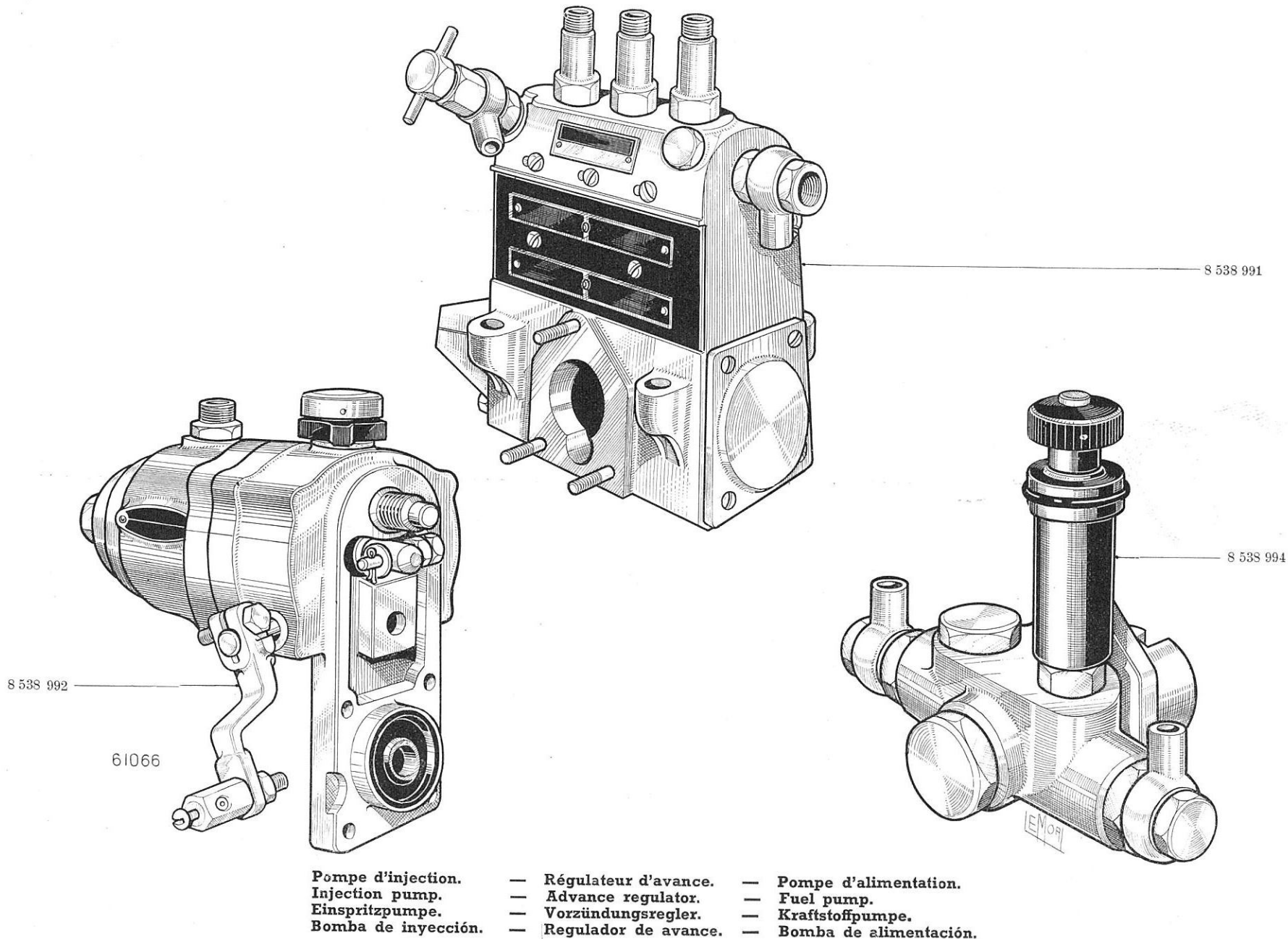


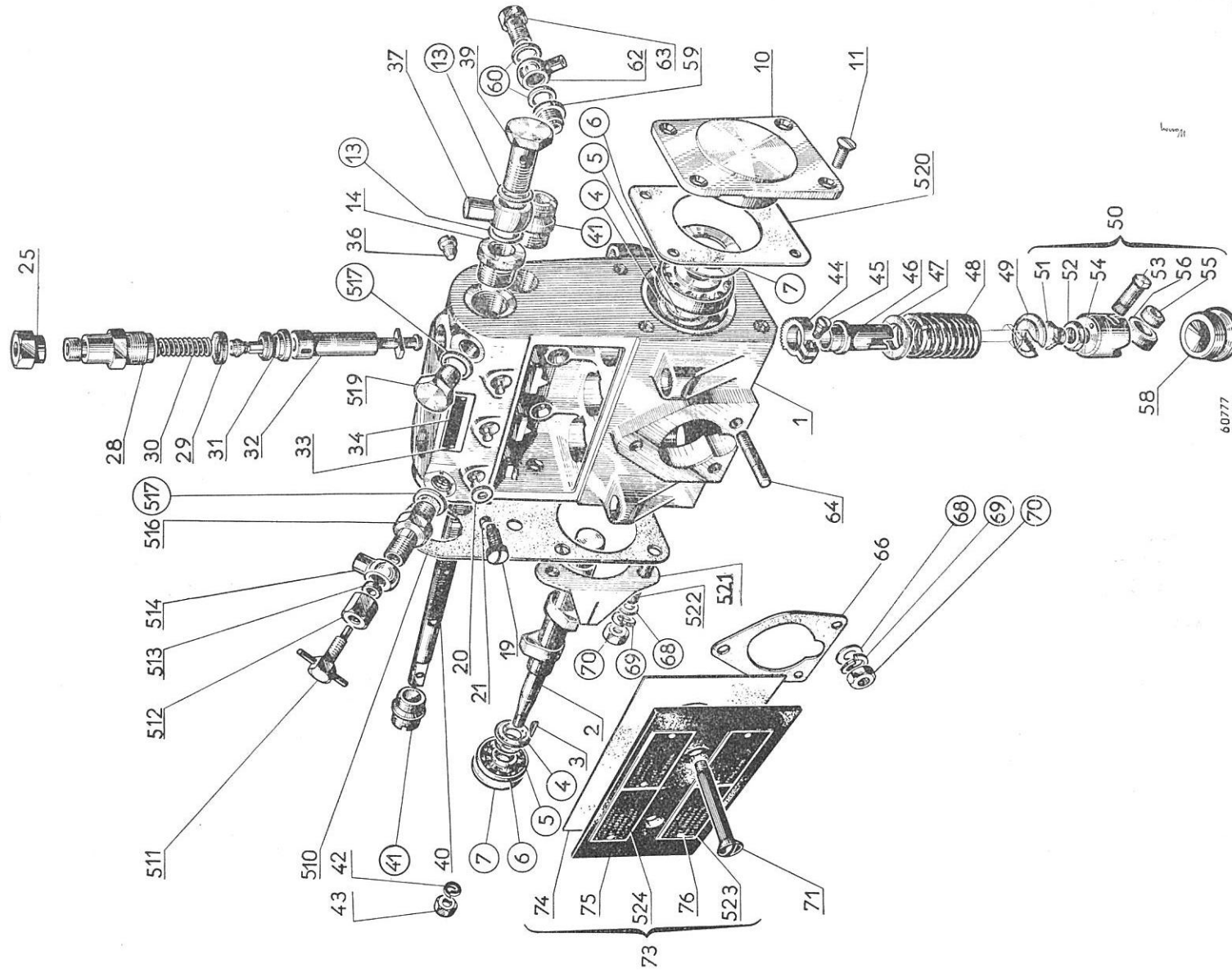
61 369

Joint s moteur partie basse.
 Engine gaskets bottom.
 Motordichtungen unten.
 Juntas para el motor, parte inferior.



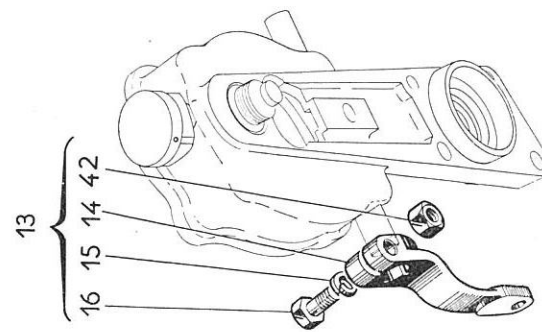
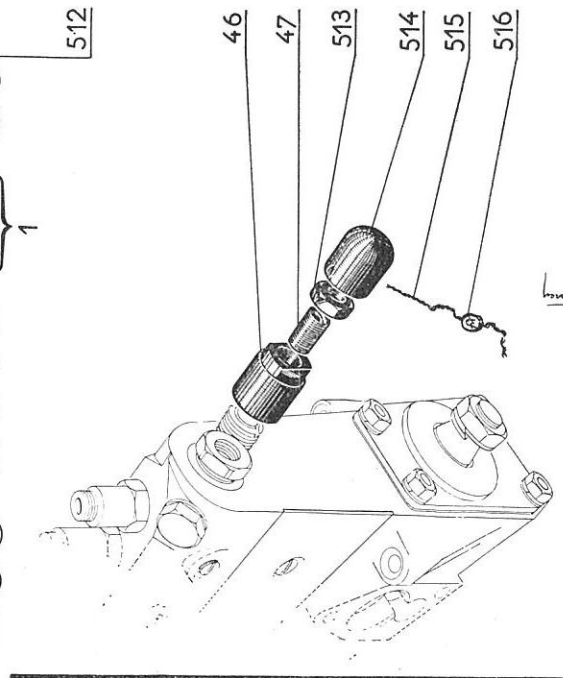
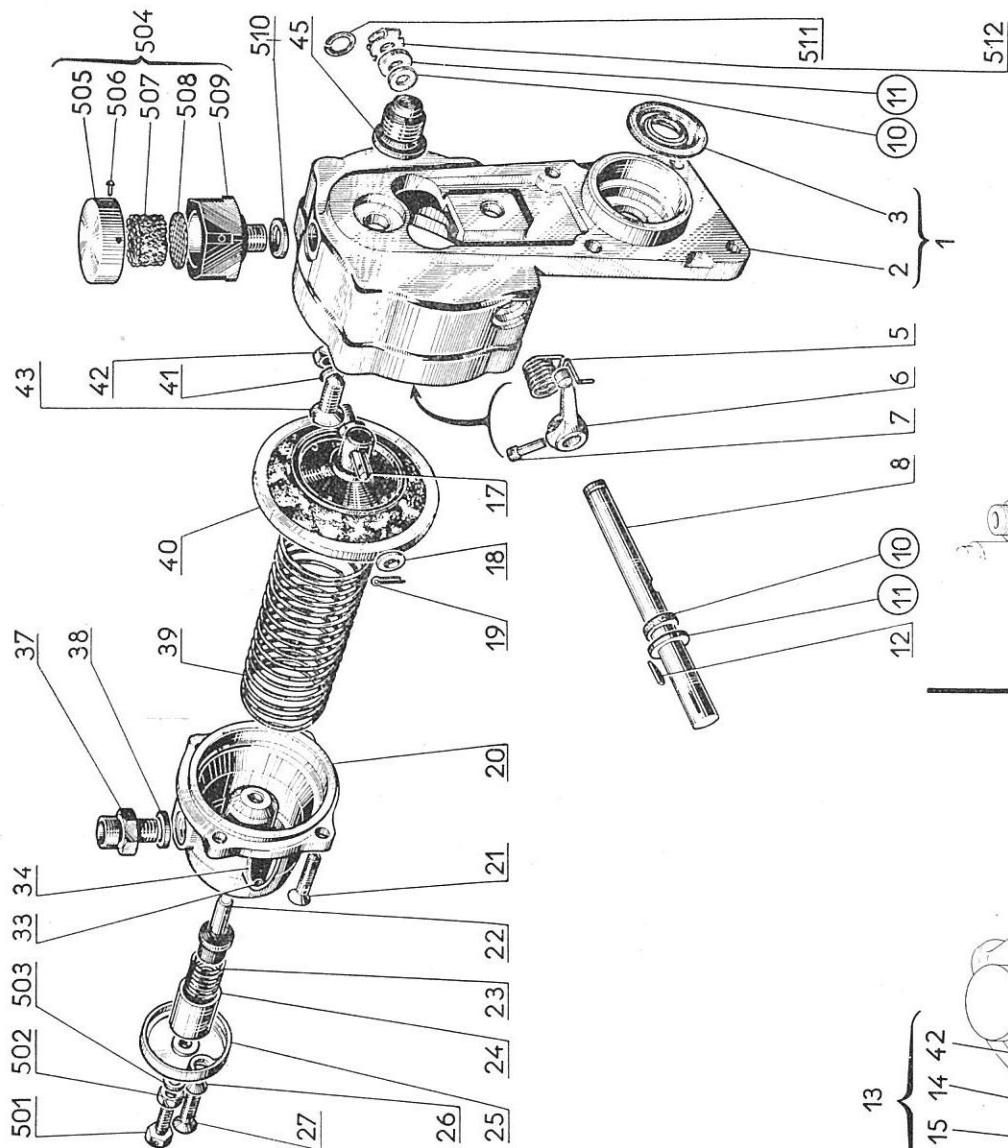
Porte-injecteur - Injecteur. — Nozzle holder - Injector. — Düsenhalter. Düse. — Portainyector - Inyector.





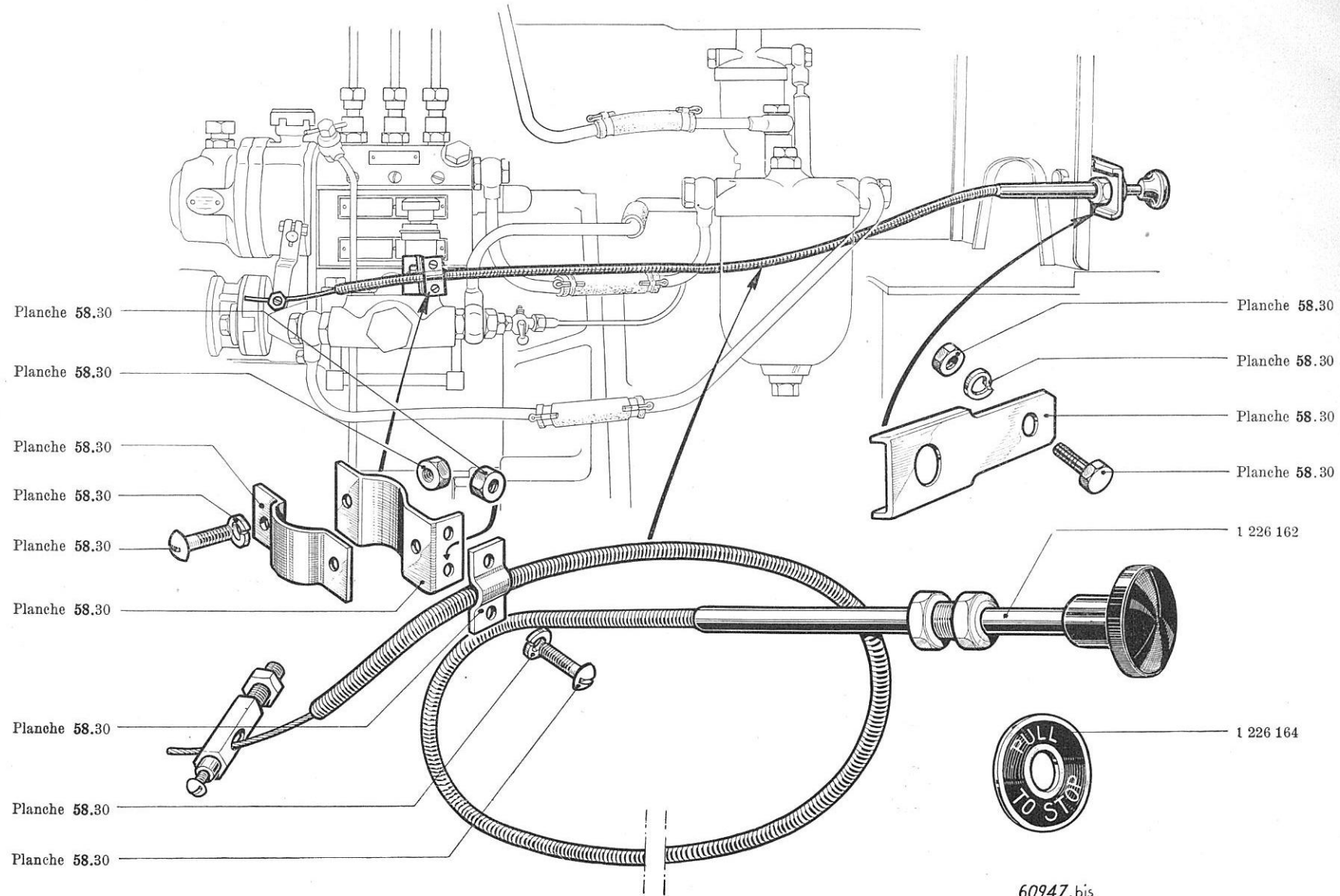
60777

Pompe d'injection.
 Injection pump.
 Einspritzpumpe.
 Bomba de inyección.

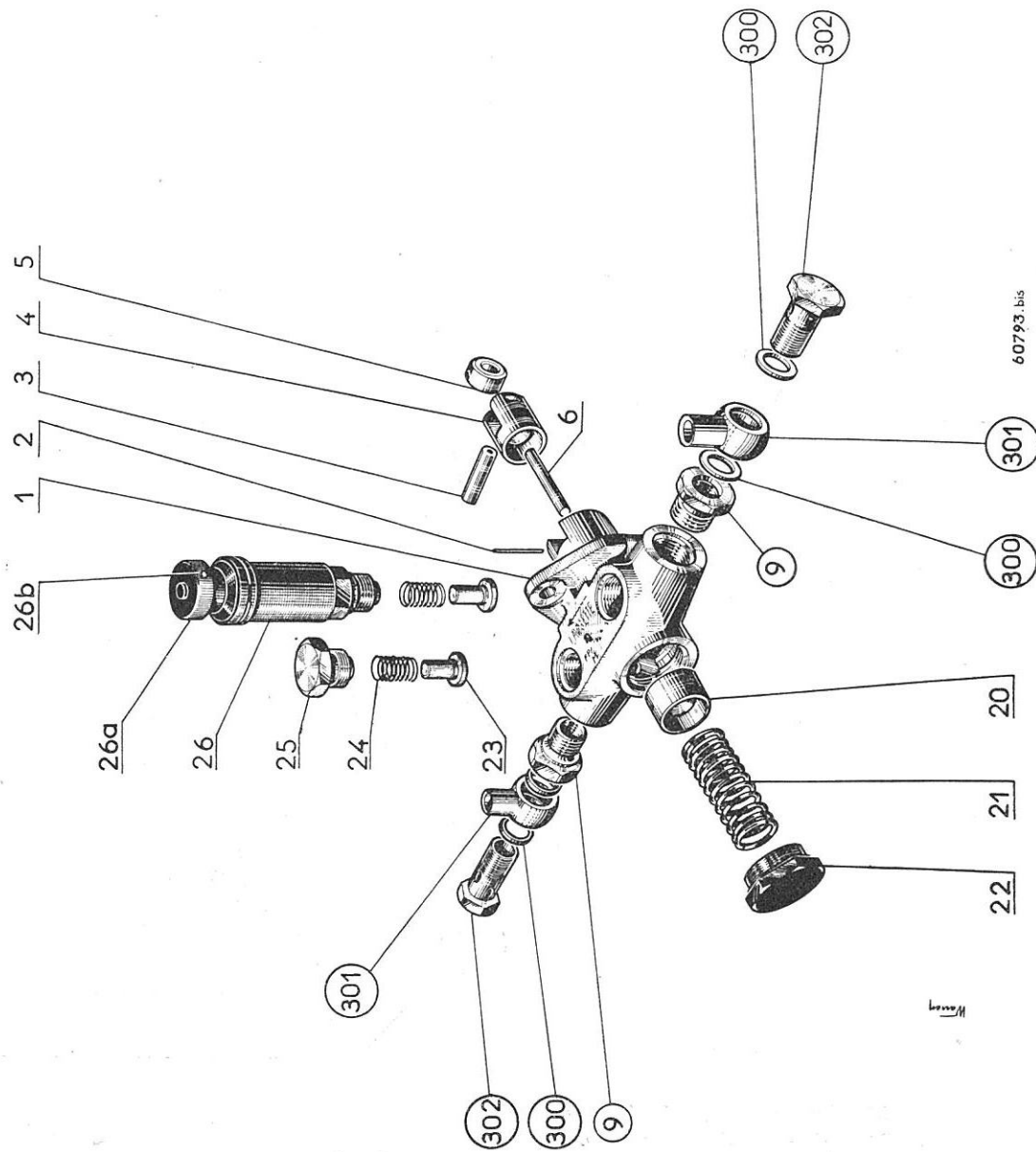


Régulateur d'avance.
 Advance regulator.
 Vorzündungsregler.
 Regulador de avance.

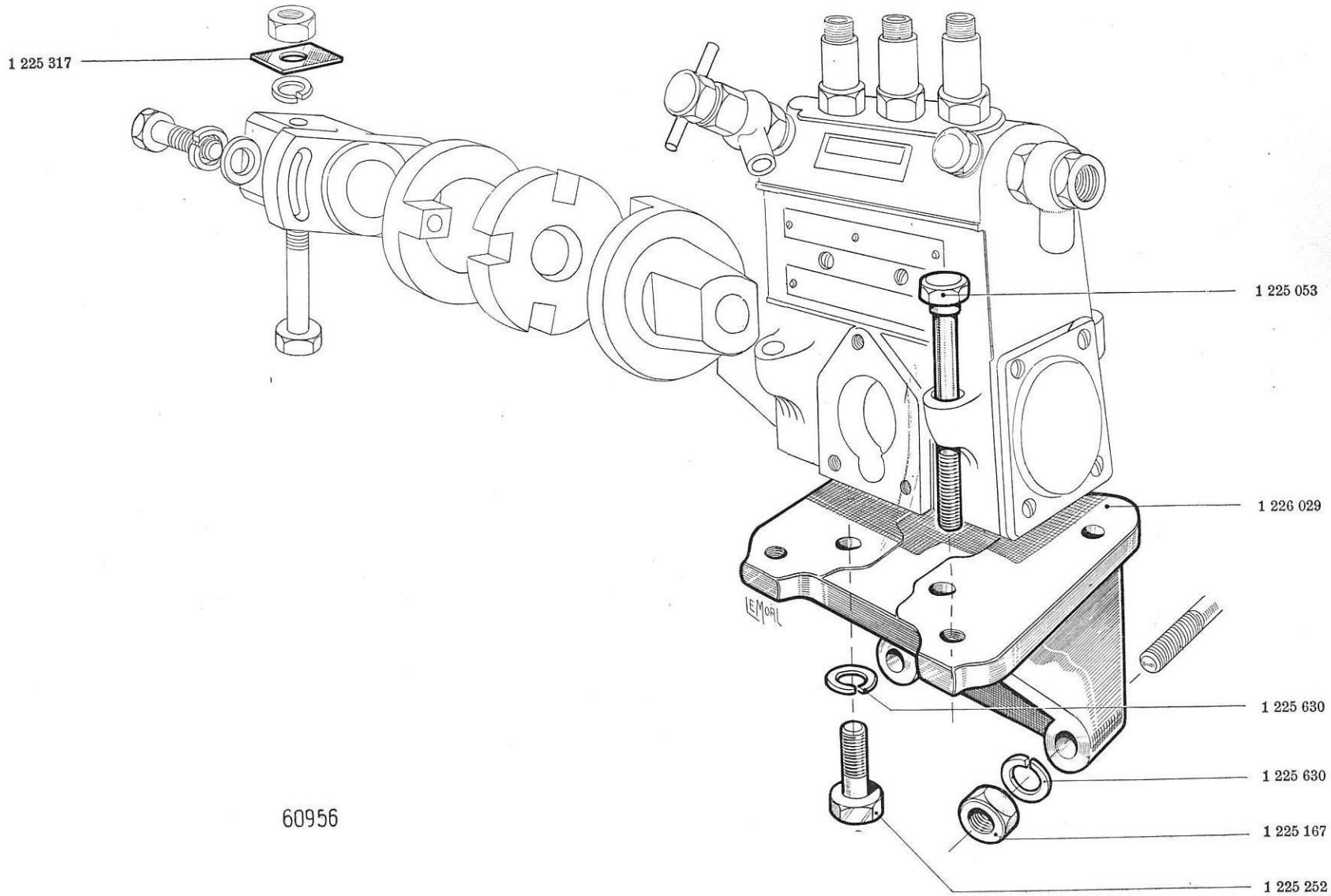
6 0792



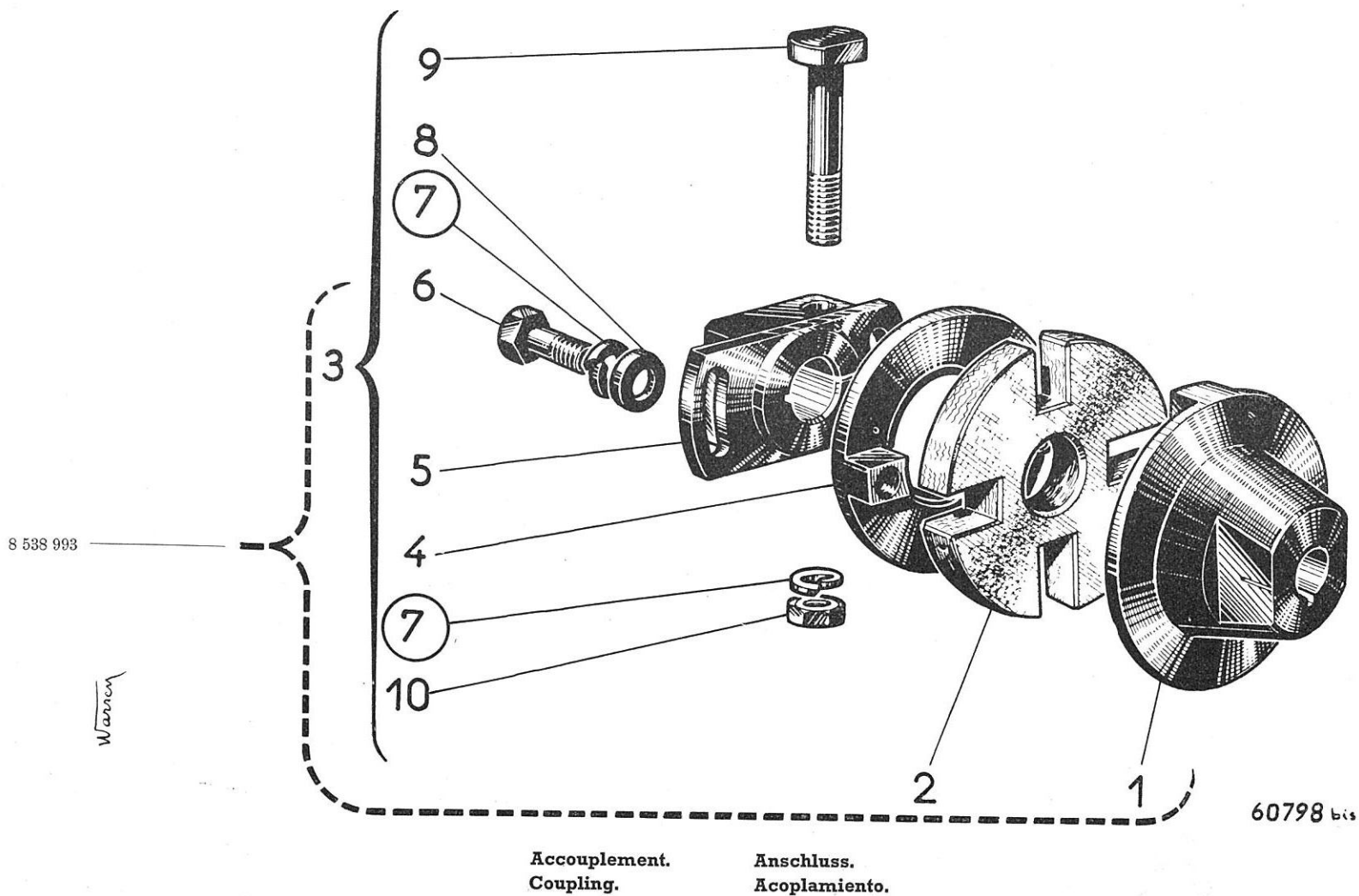
Commande de stop.
Stop control.
Haltebetätigung.
Mando del stop.

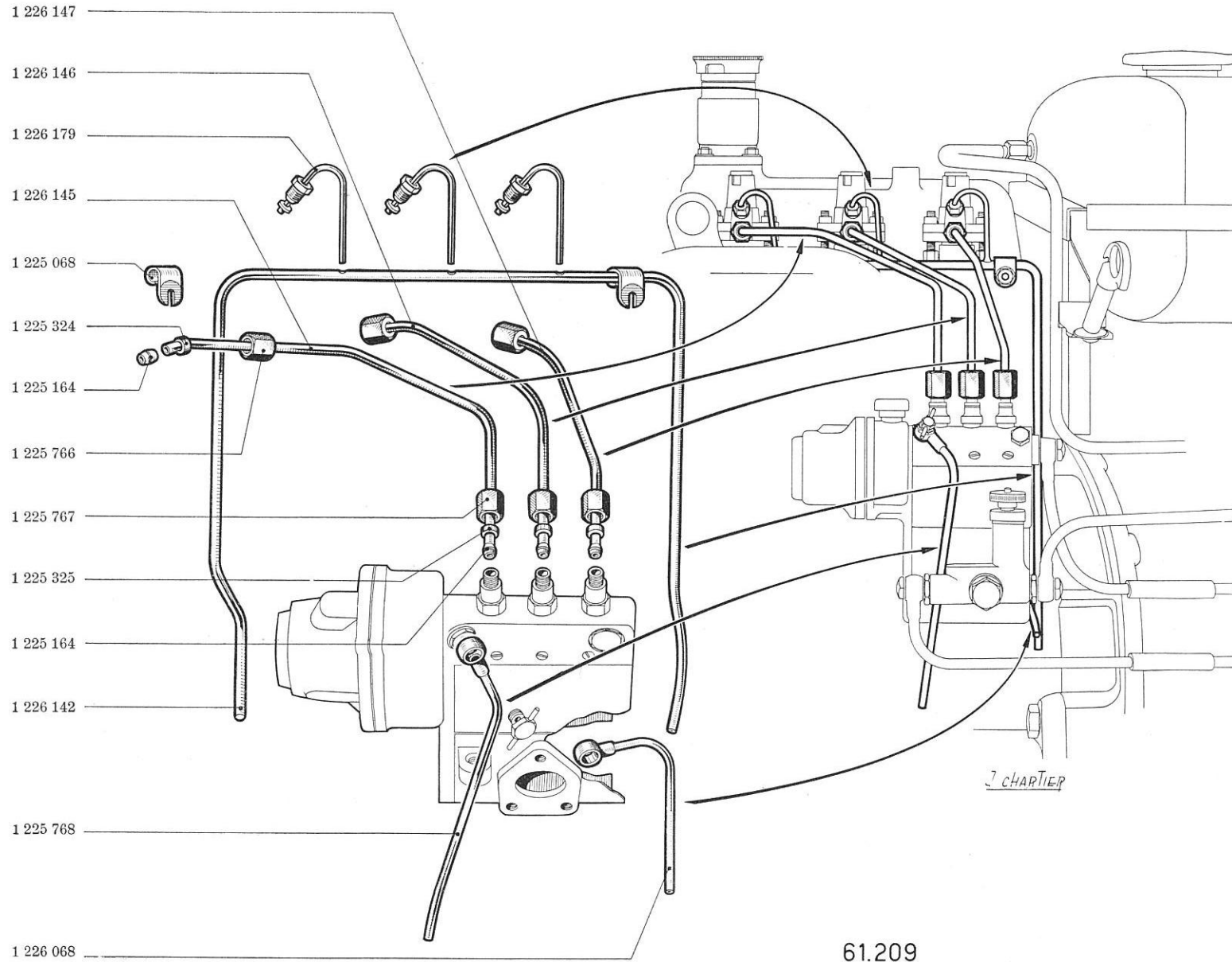


Pompe d'alimentation.
Fuel pump.
Kraftstoffpumpe.
Bomba de alimentación



Fixation de pompe d'injection.
Mounting of injection pump.
Befestigung der Einspritzpumpe.
Sujeción de la bomba de inyección.



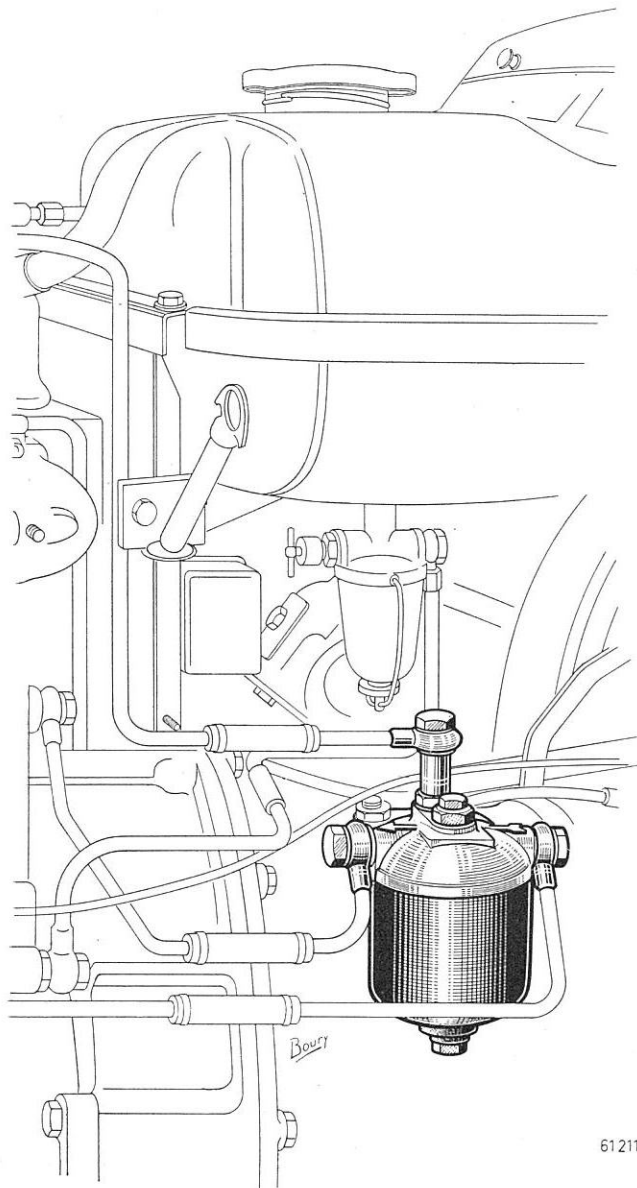


J. CHARTIER

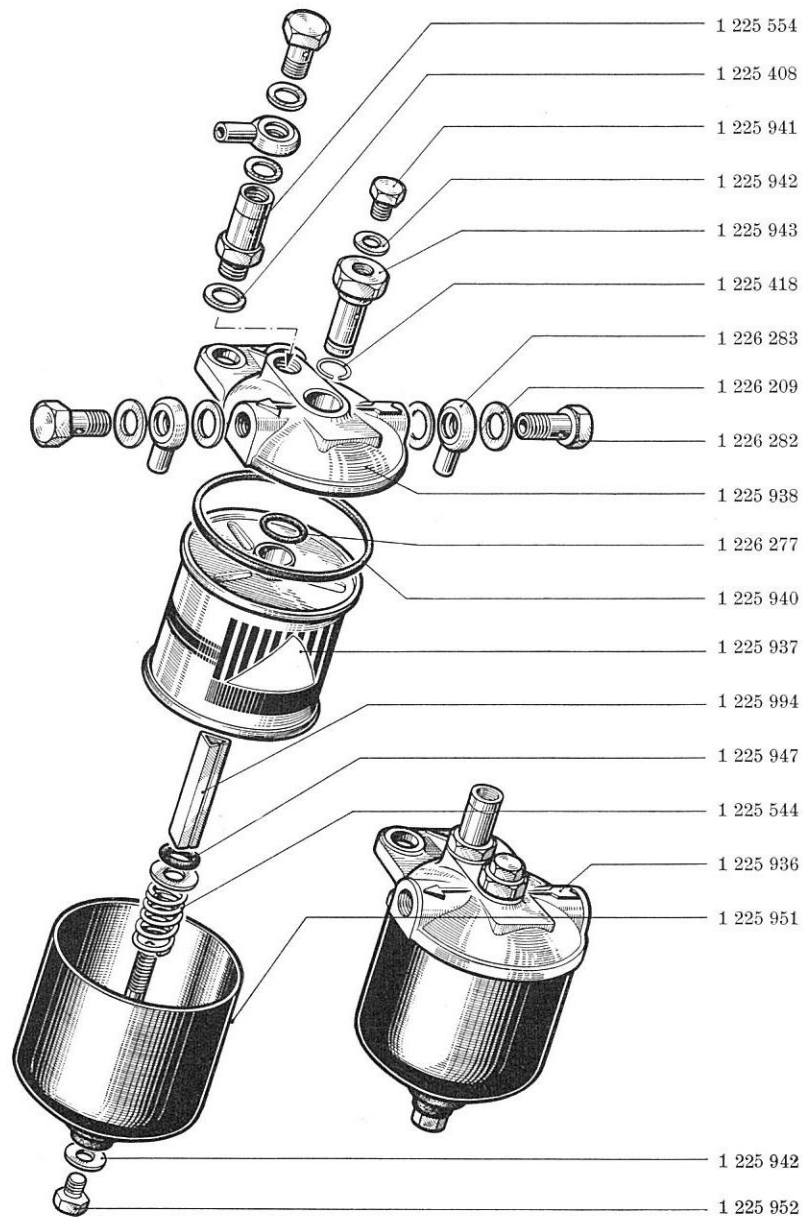
61.209

Tuyauterie.
Piping.

Leitung.
Tuberías.

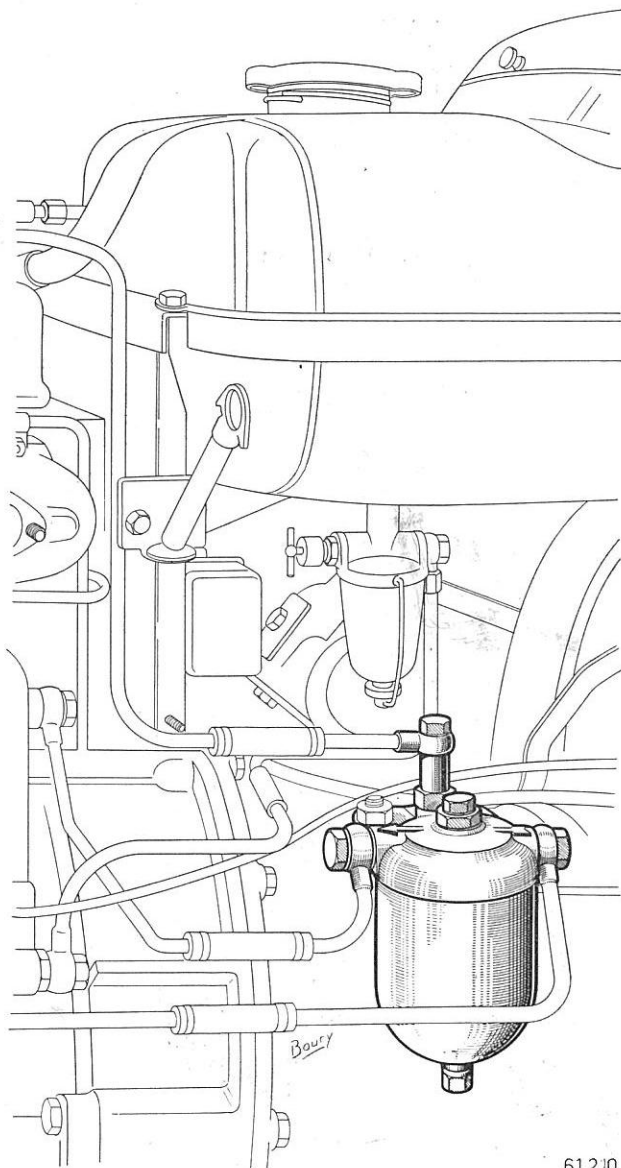


61 211

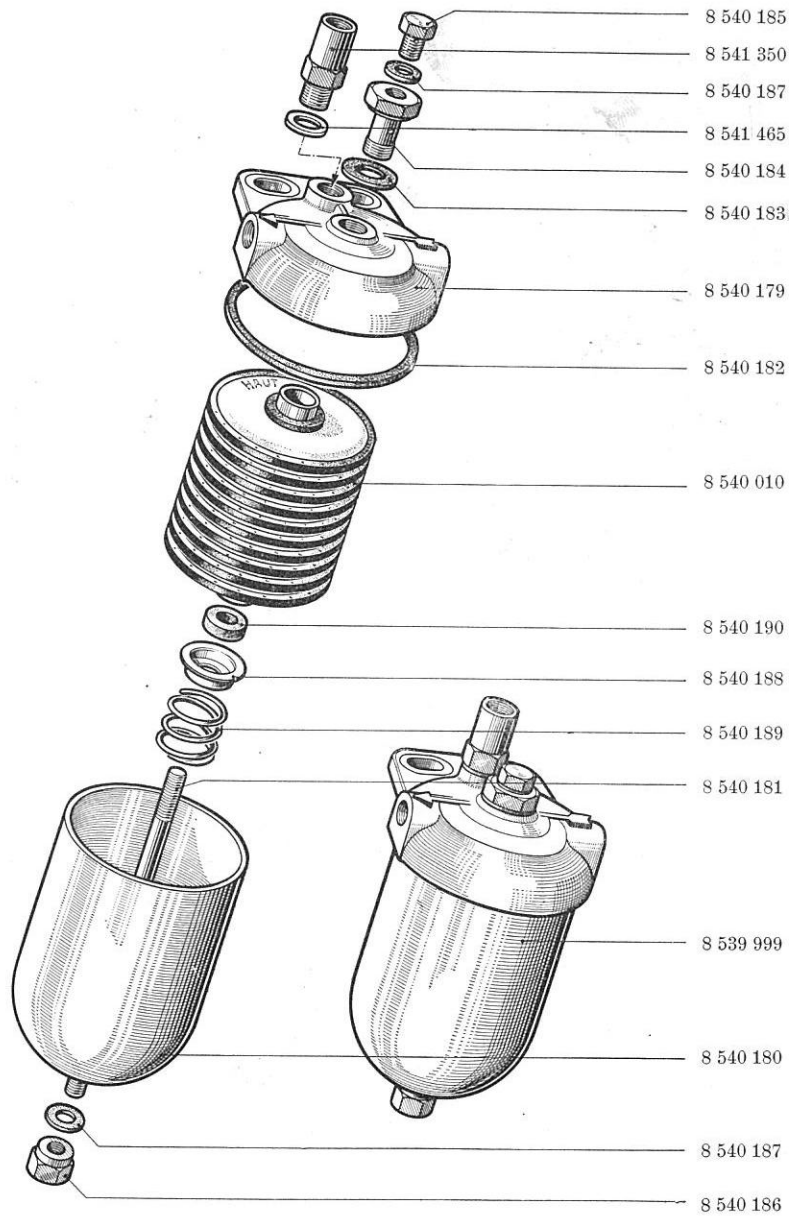


Filtre à combustible « C.A.V. ».
Fuel filter « C.A.V. ».
Kraftstoffsieb « C.A.V. ».
Filtro de combustible « C.A.V. ».

Moteur - Engine - Motor. Nos 1 à 1 799.

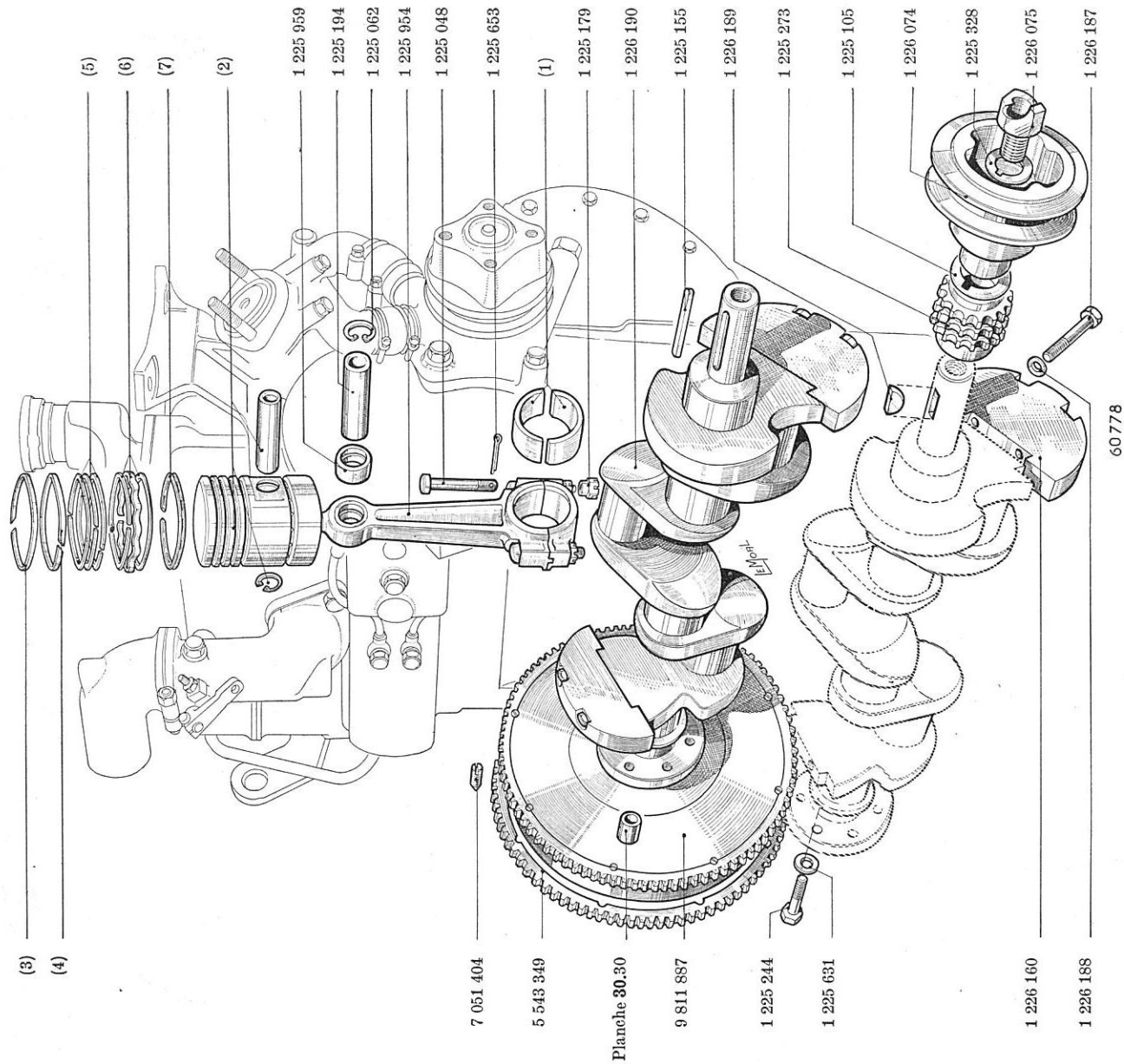


61210



Filtre à combustible « Rellumit ».
Fuel filter « Rellumit ».
Kraftstoffsieb « Rellumit ».
Filtro de combustible « Rellumit ».

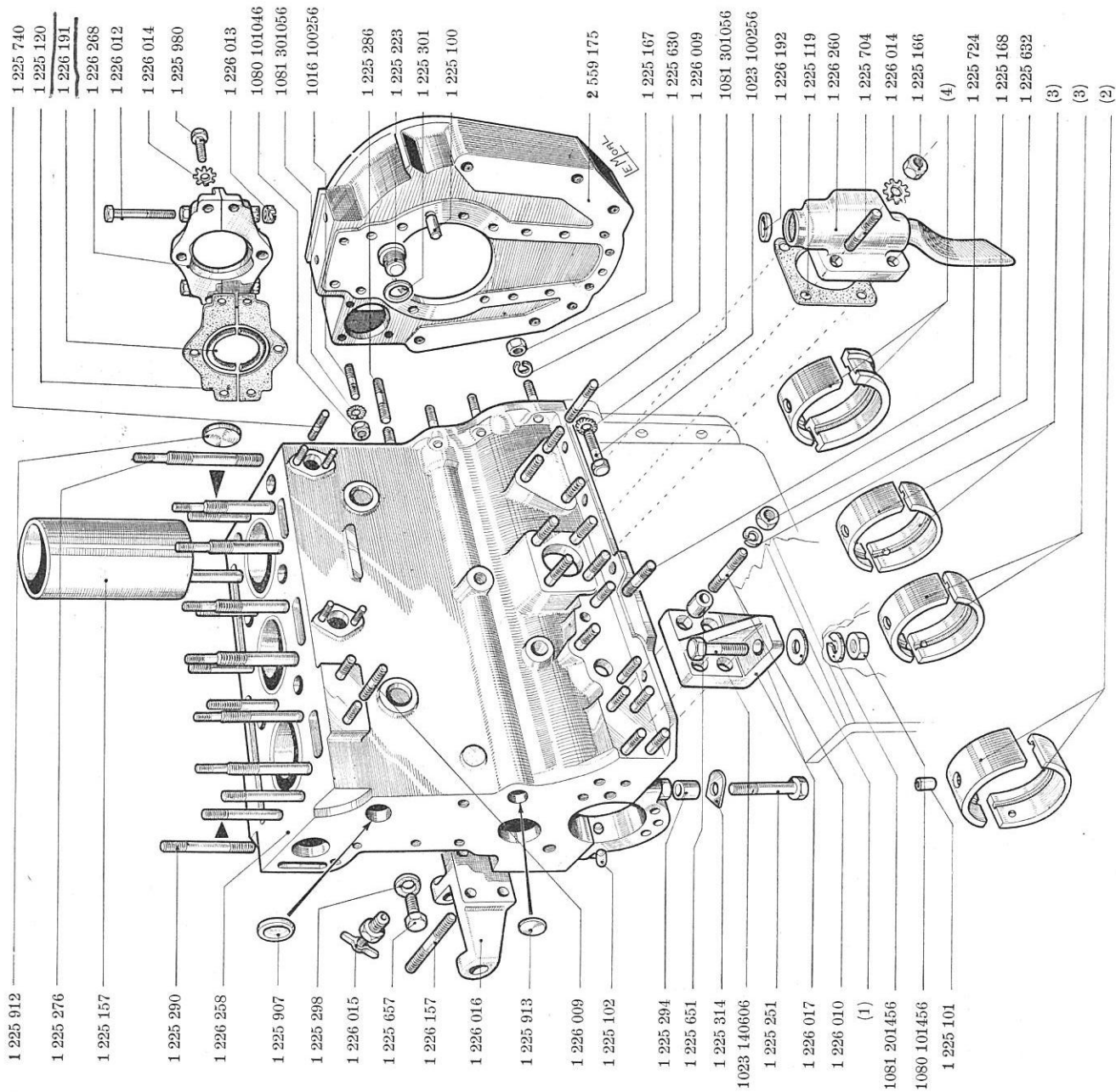
Moteur - Engine - Motor. Nos 1 800 à ...



Attelage mobile.
Moving parts.
Triebwerk.
Atelaje móvil.

(1 à 7) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discrecionales.*

(1)	(2)	(4)	(6)
1 225 955	1 226 194 1 226 263 D + 0,76 mm.	1 225 030 1 226 262 D + 0,76 mm.	1 225 218 1 225 219 D + 0,76 mm.
1 225 956 d — 0,25 mm.			
1 225 957 d — 0,50 mm.	(3)	(5)	(7)
1 225 958 d — 0,76 mm.	1 225 988 1 225 989 D + 0,76 mm.	1 225 214 1 225 215 D + 0,76 mm.	1 225 216 1 225 217 D + 0,76 mm.



60762

Carter Cylindres - Couvertles - Bouchons - Coussinets de paliers.
Cylinder block - Covers - Plugs - Bearing shells.
Gehäuse. Zylinder. Deckel. Stopfen. Lagerschalen.
Carter de cilindros - Tapes - Tapones - Cojinetes de palieres.

(1 à 4) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discrecionales.*

(1)	(2)	(3)	(4)
7 062 265 E = 0,10 mm.	1 225 799 d — 0,25 mm.	1 225 801 d — 0,25 mm.	1 225 805 d — 0,25 mm.
7 062 266 E = 0,20 mm.	1 225 800 d — 1 mm.	1 225 802 d — 1 mm.	1 225 806 d — 1 mm.
7 062 267 E = 0,50 mm.			

1 225 912

1 225 276

1 225 157

1 225 290

1 226 258

1 225 907

1 225 298

1 226 015

1 225 657

1 226 157

1 226 016

1 225 913

1 226 009

1 225 102

1 225 294

1 225 651

1 225 314

1023 140606

1 225 251

1 226 017

1 226 010

(1)

1081 201456

1080 101456

1 225 101

1 225 740

1 225 120

1 226 191

1 226 268

1 226 012

1 226 014

1 225 980

1 226 013

1080 101046

1081 301056

1016 100256

1 225 286

1 225 223

1 225 301

1 225 100

2 559 175

1 225 167

1 225 630

1 226 009

1081 301056

1023 100256

1 226 192

1 225 119

1 226 260

1 225 704

1 226 014

1 225 166

(4)

1 225 724

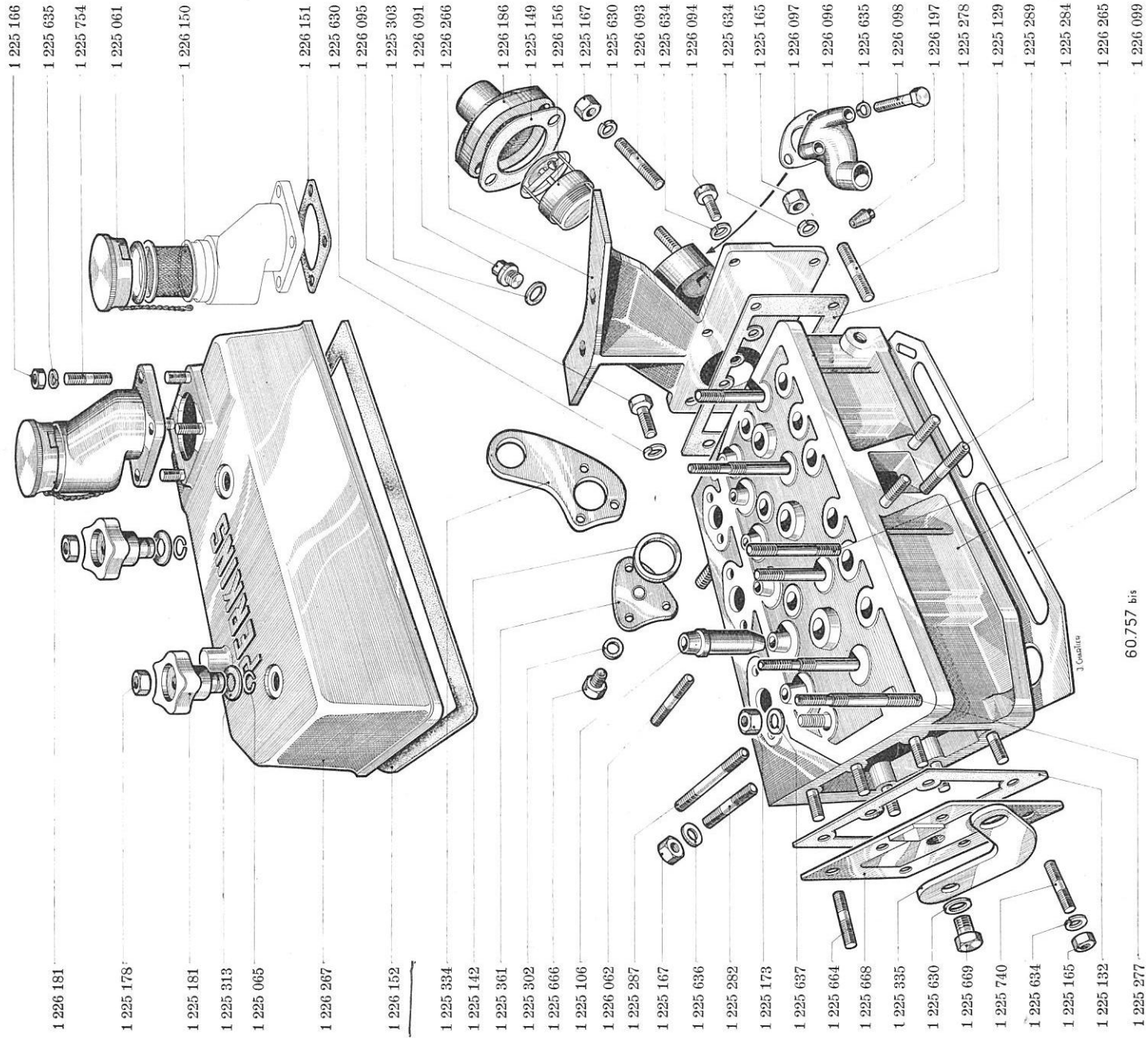
1 225 168

1 225 632

(3)

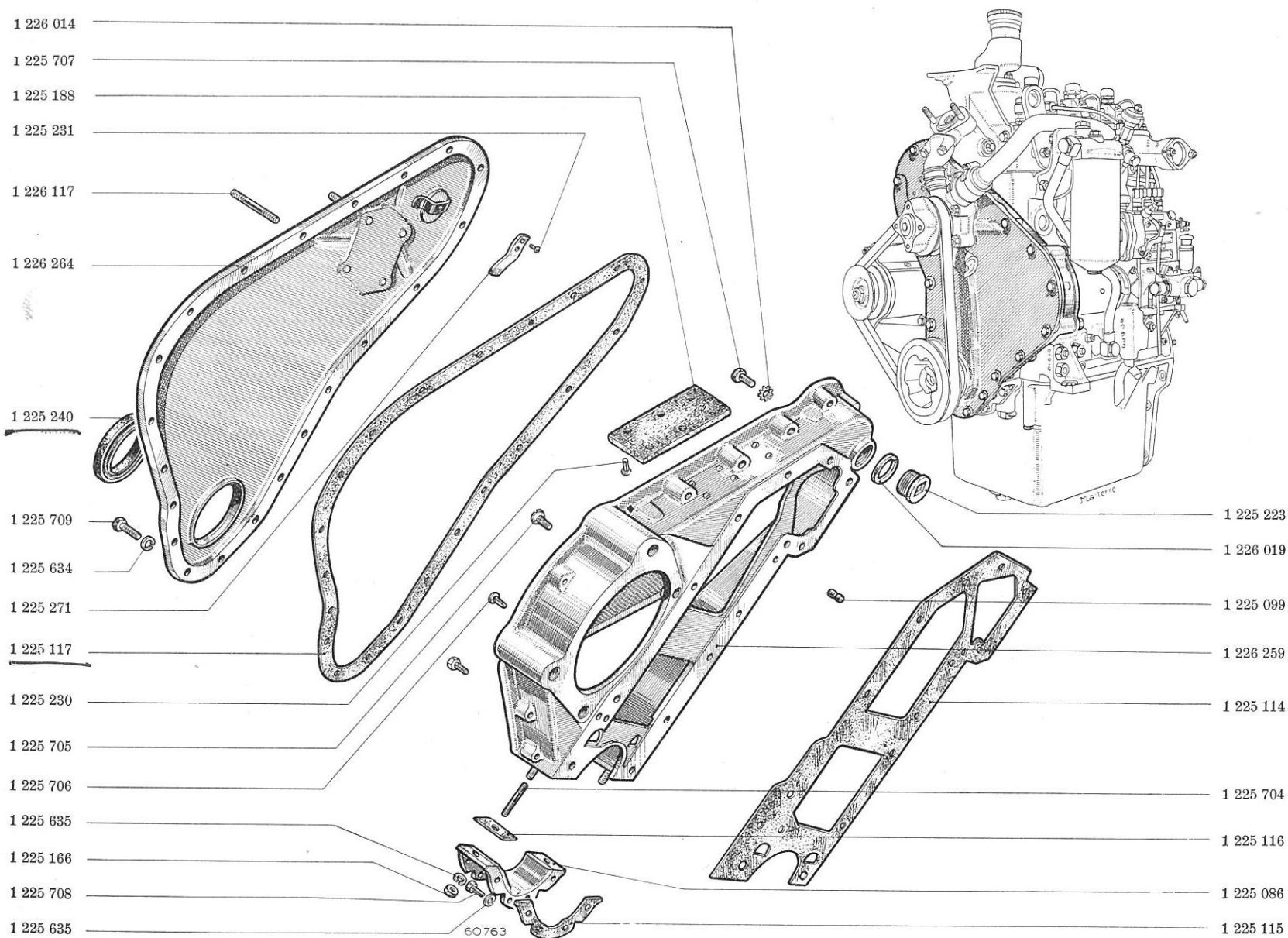
(3)

(2)



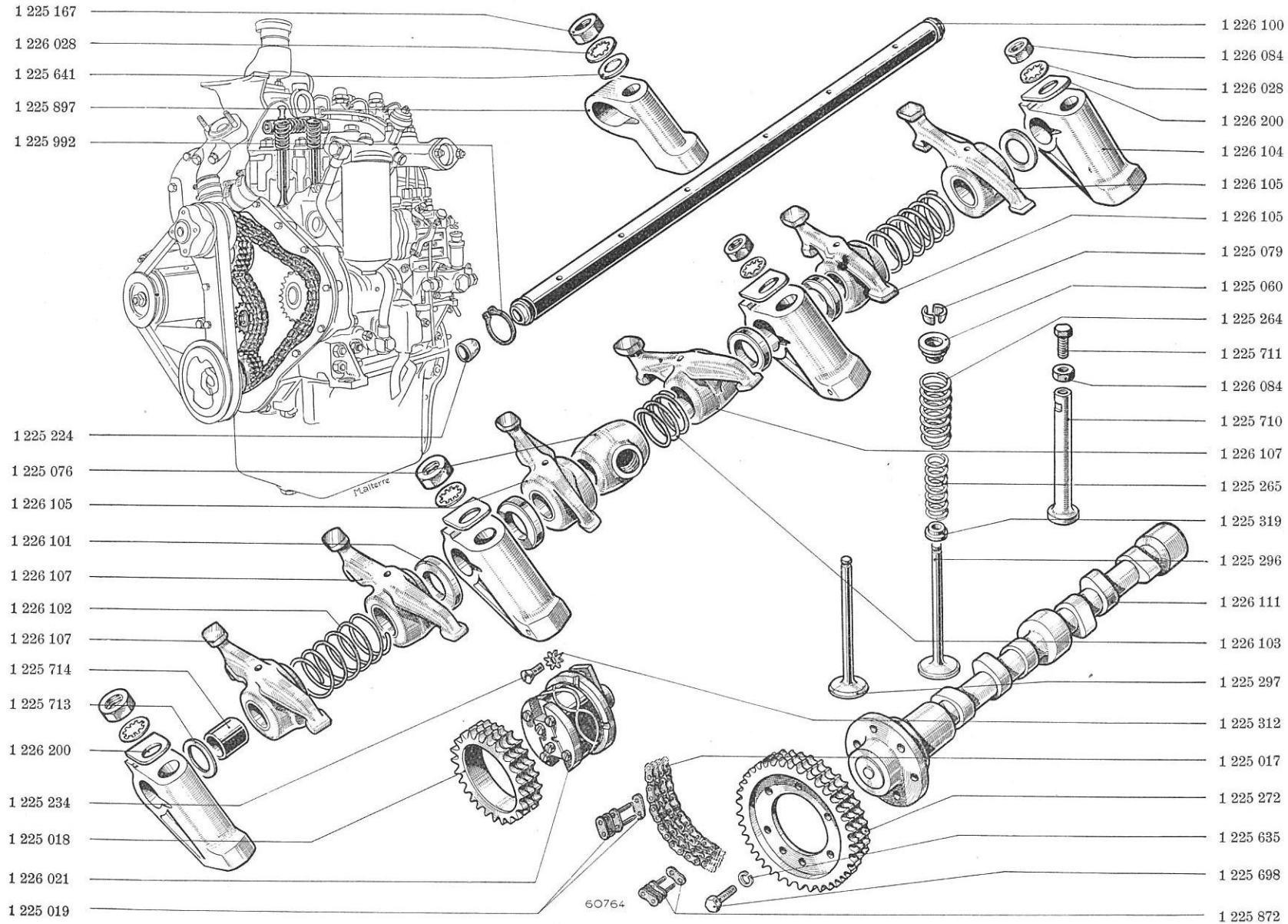
60.757 bis

Culasse - Pipe de sortie d'eau.
 Cylinder head - Water outlet pipe.
 Zylinderkopf. Kühlwasserauslaufstutzen.
 Culata - Tubo de salida del agua.

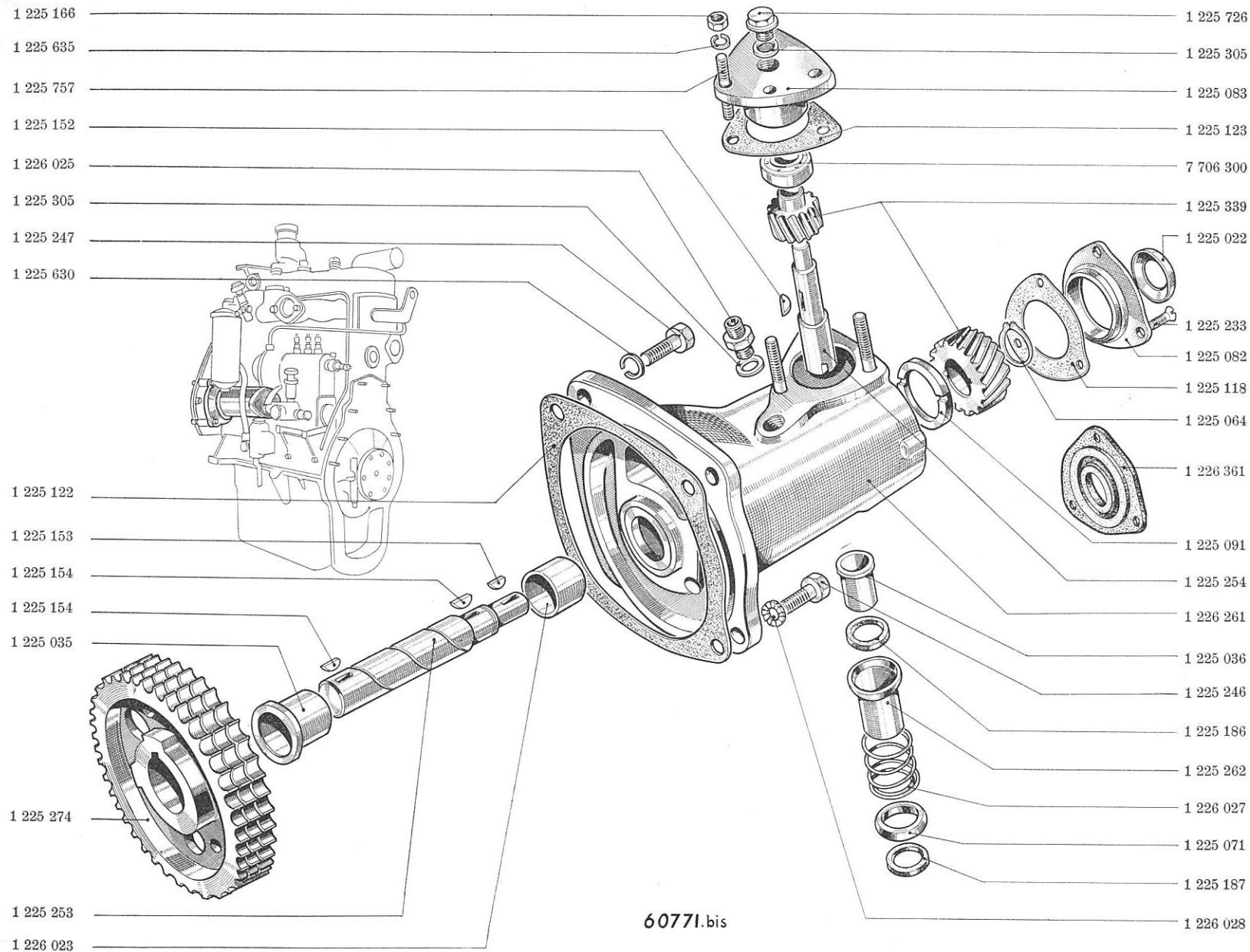


Plaque et boîte de distribution.
Timing gear plate and housing.

Verteilergewölbe und -deckel.
Placa y caja de distribución.

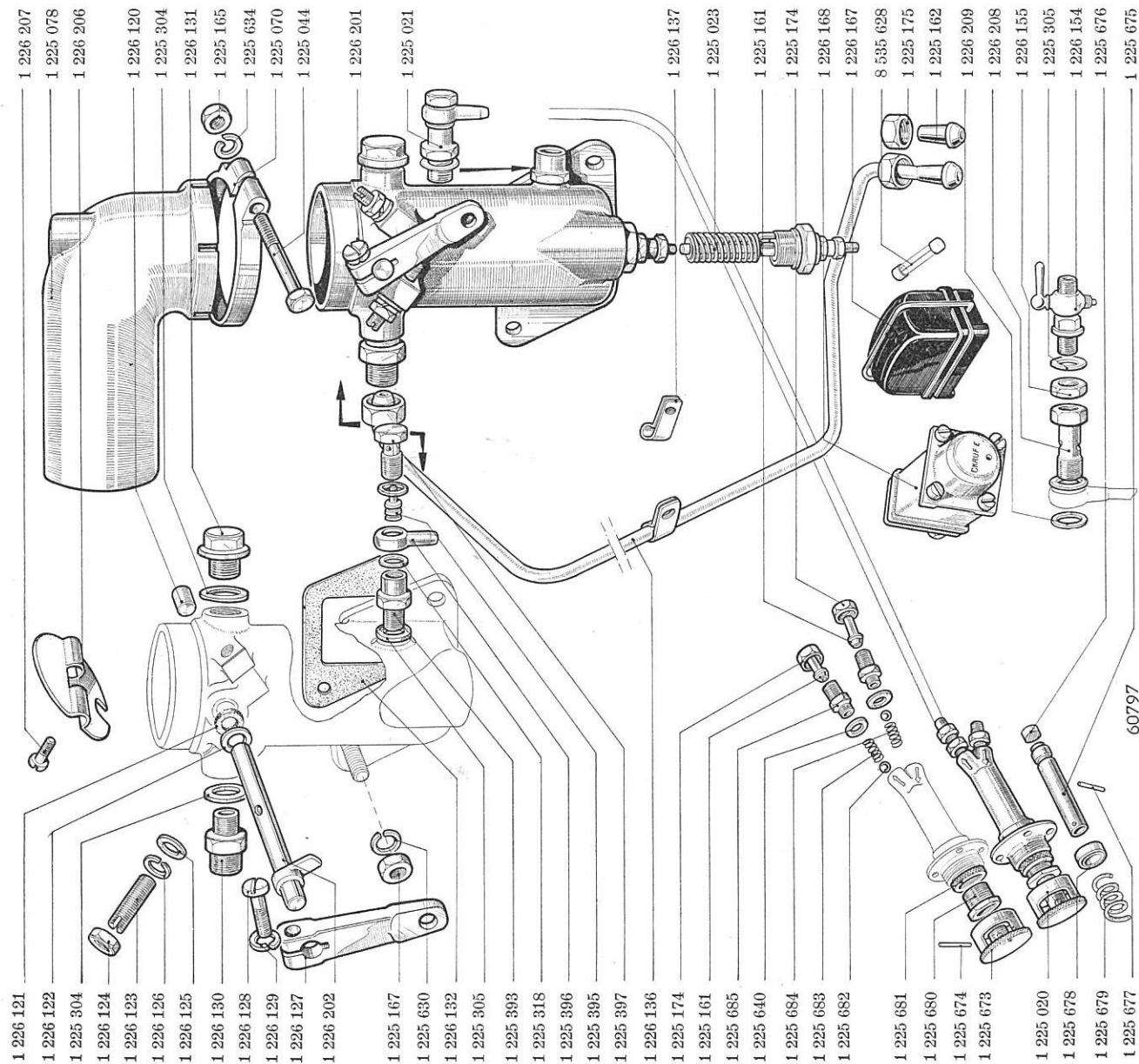


Arbre à cames - Poussoirs et culbuteurs - Soupapes.
Camshaft - Tappets and rocker arms - Valves.
Nockenwelle. Stößel und Kipphebel. Ventile.
Arbol de levas - Empujadores y balancines - Válvulas.

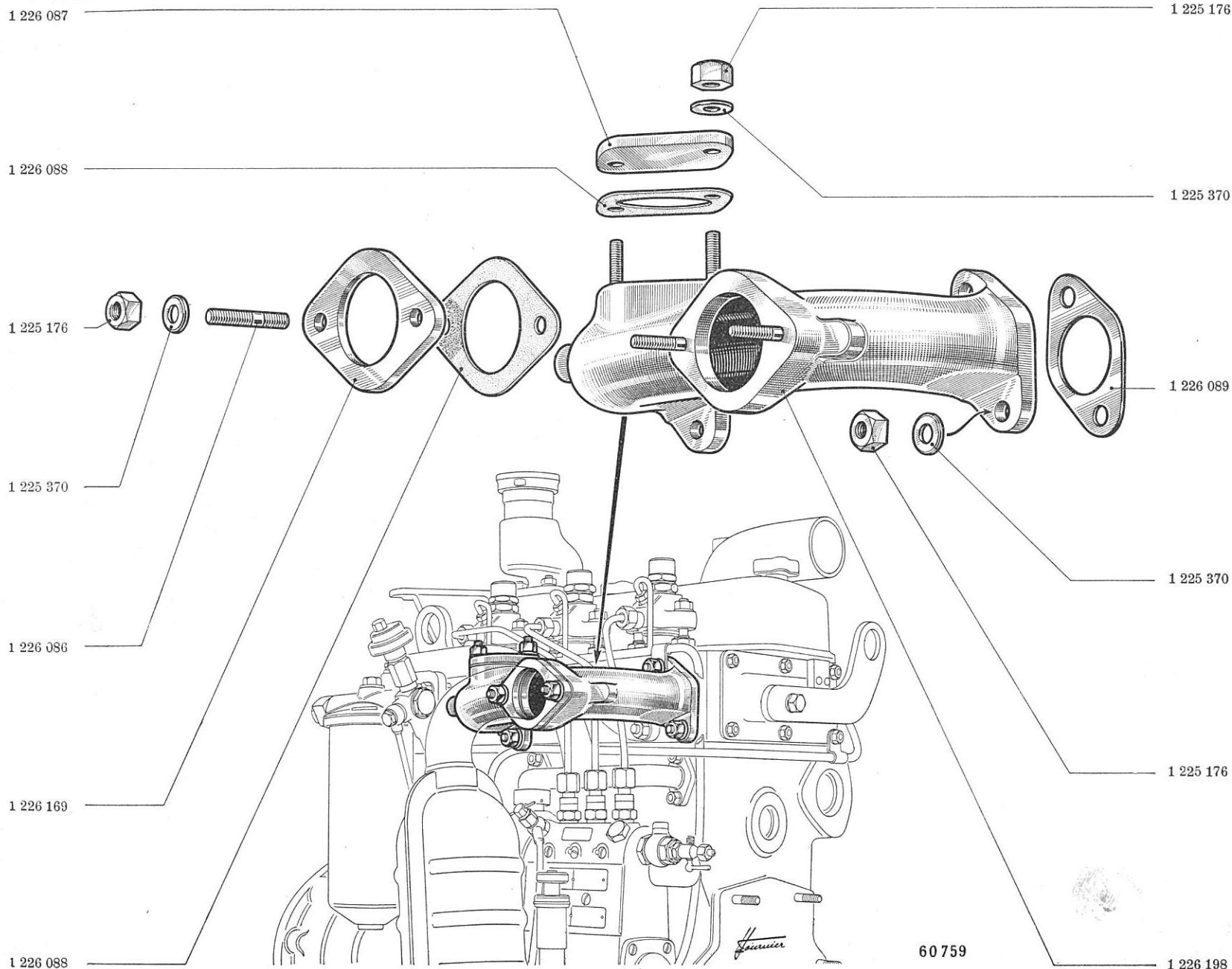


Commande de pompe d'injection et de pompe à huile.
 Injection pump and oil pump drive.

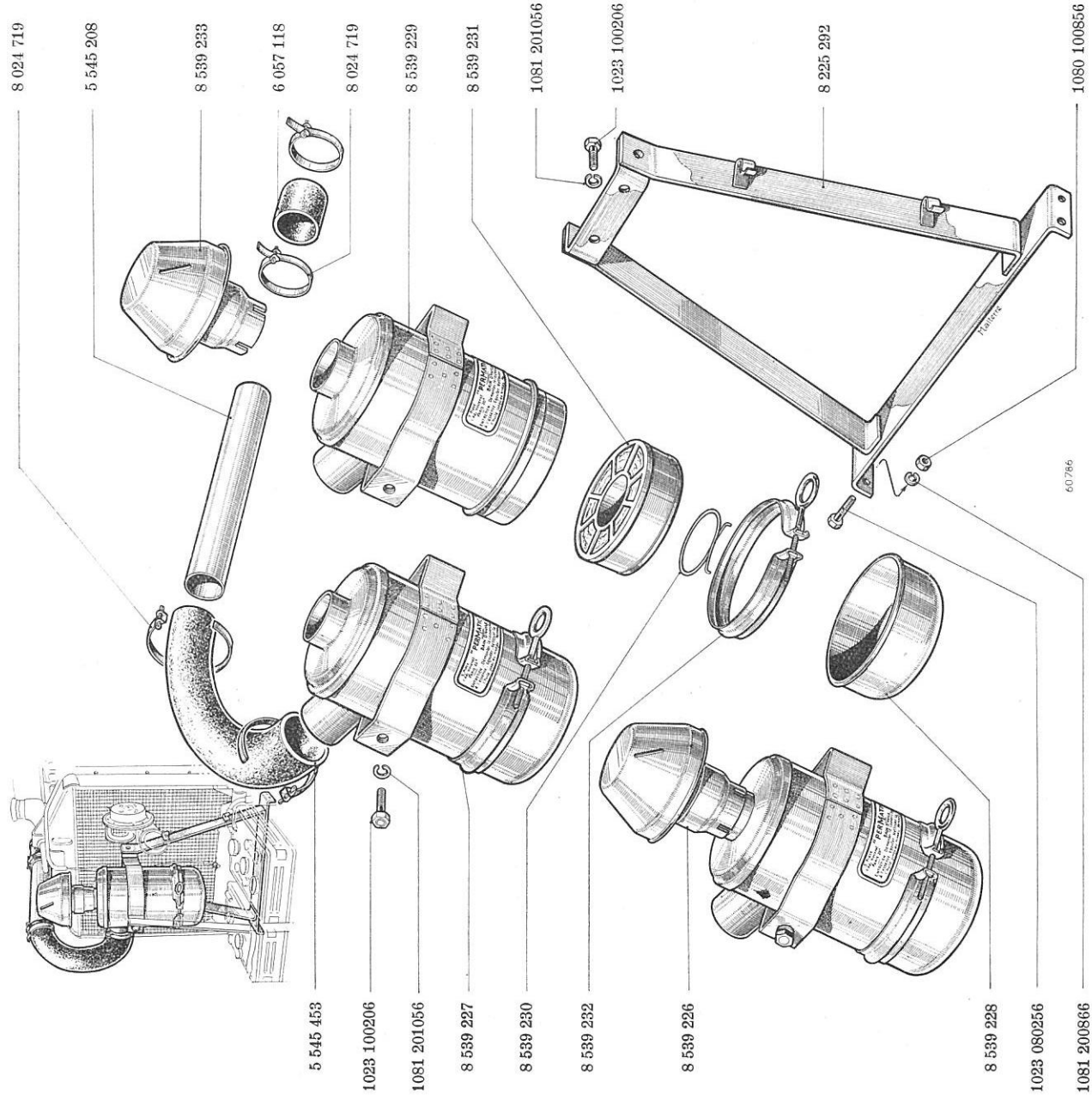
Einspritzpumpen- und Ölpumpenantrieb.
 Mando de la bomba de inyección y de la bomba de aceite.



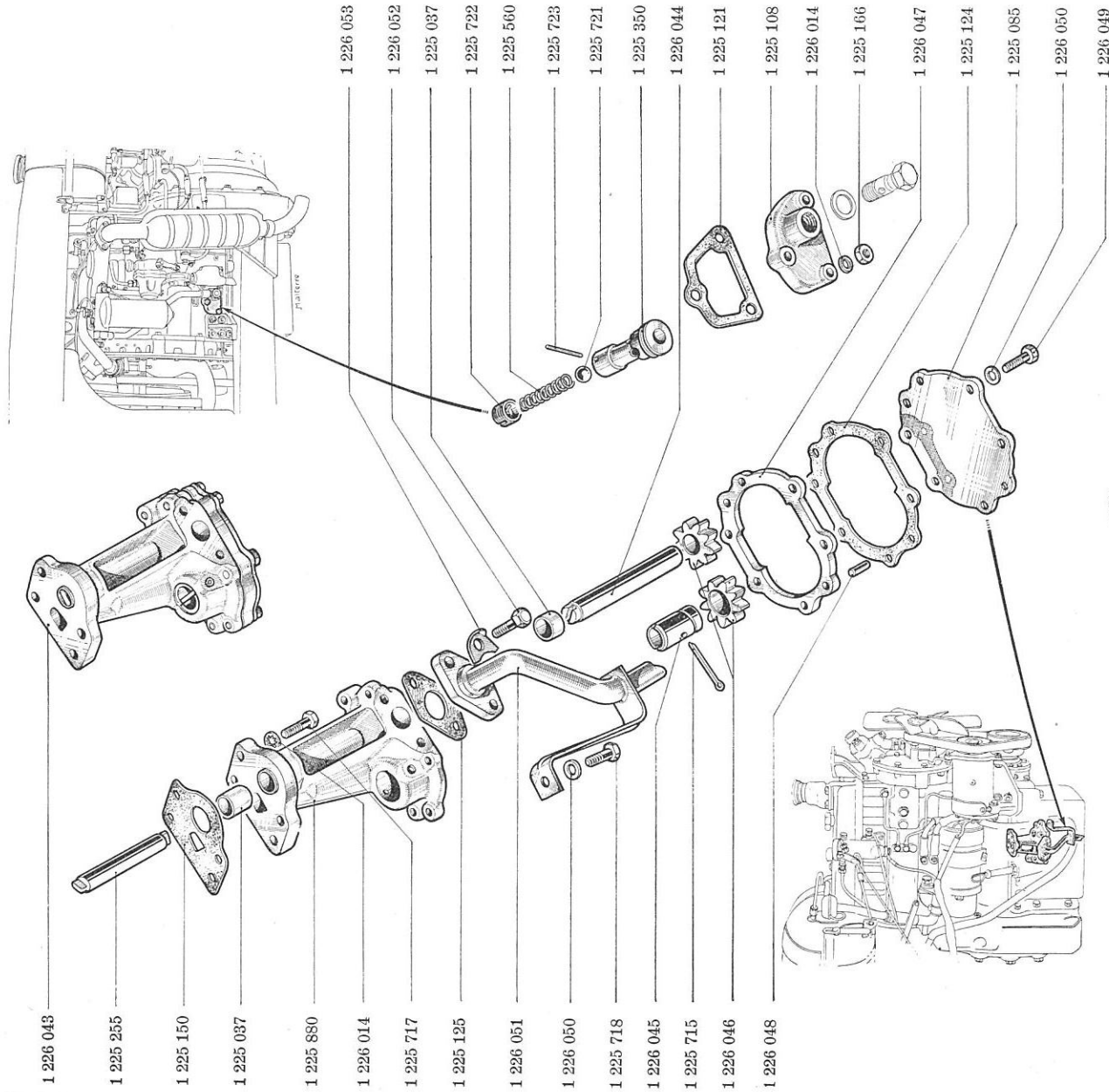
Collecteur d'admission.
Inlet manifold.
Einlasskrümmer.
Colector de admisión.



Collecteur d'échappement. — Exhaust manifold. — Auspuffkrümmer. — Colector de escape.

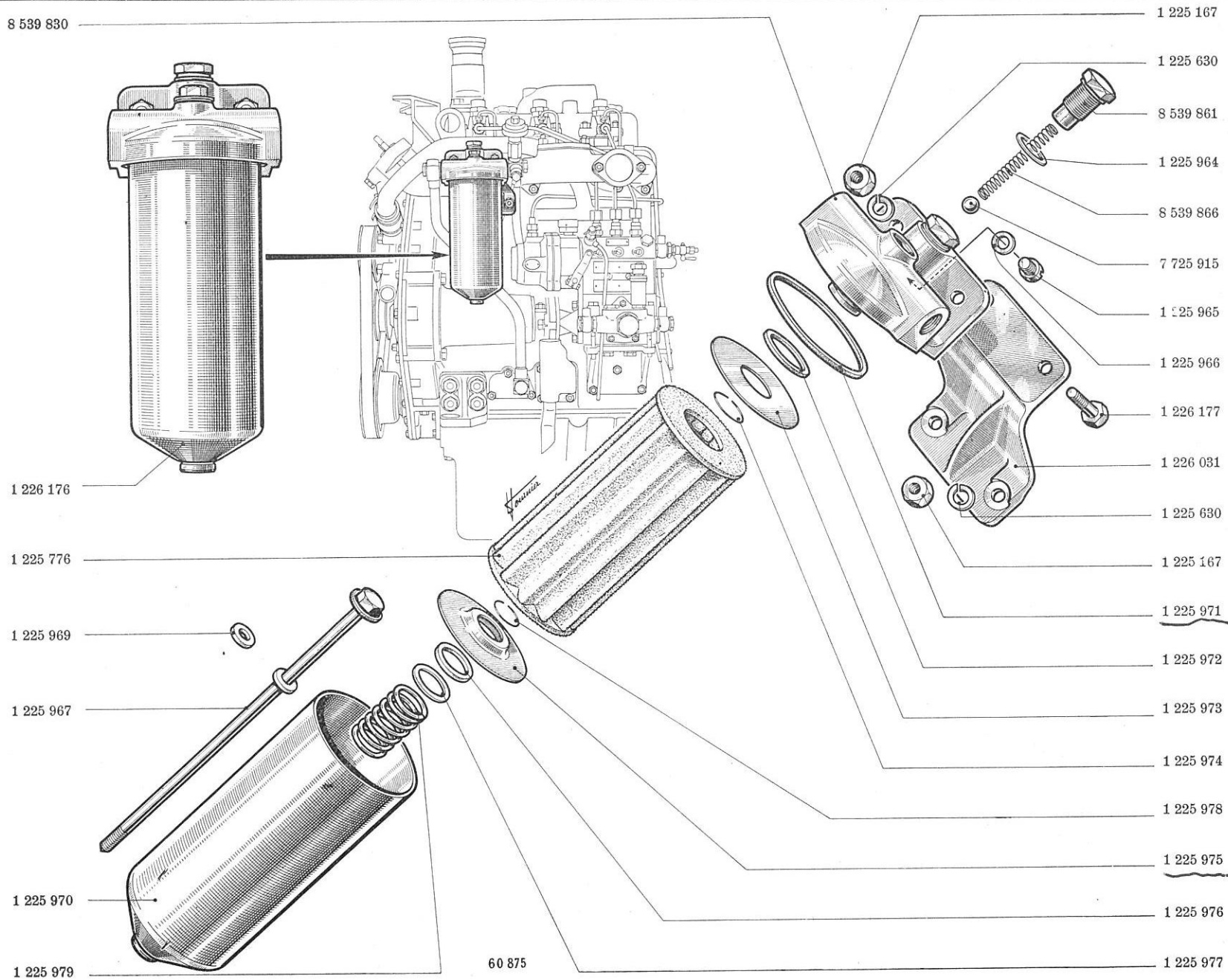


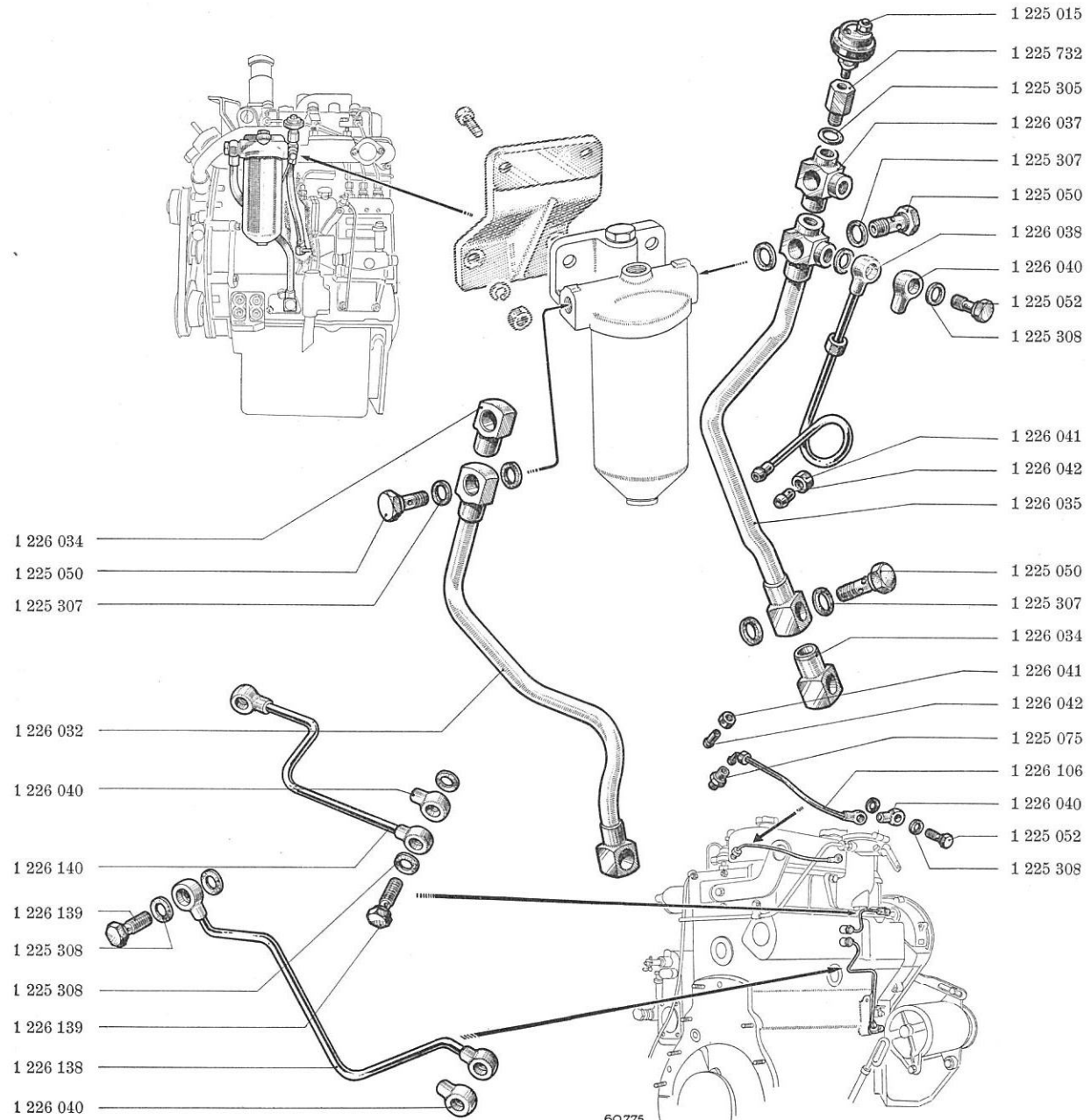
Filtre à air - Tuyauterie d'air.
 Air filter - Piping.
 Luftfilter. Schlauchleitung.
 Filtro de aire - Tuberias.



60753

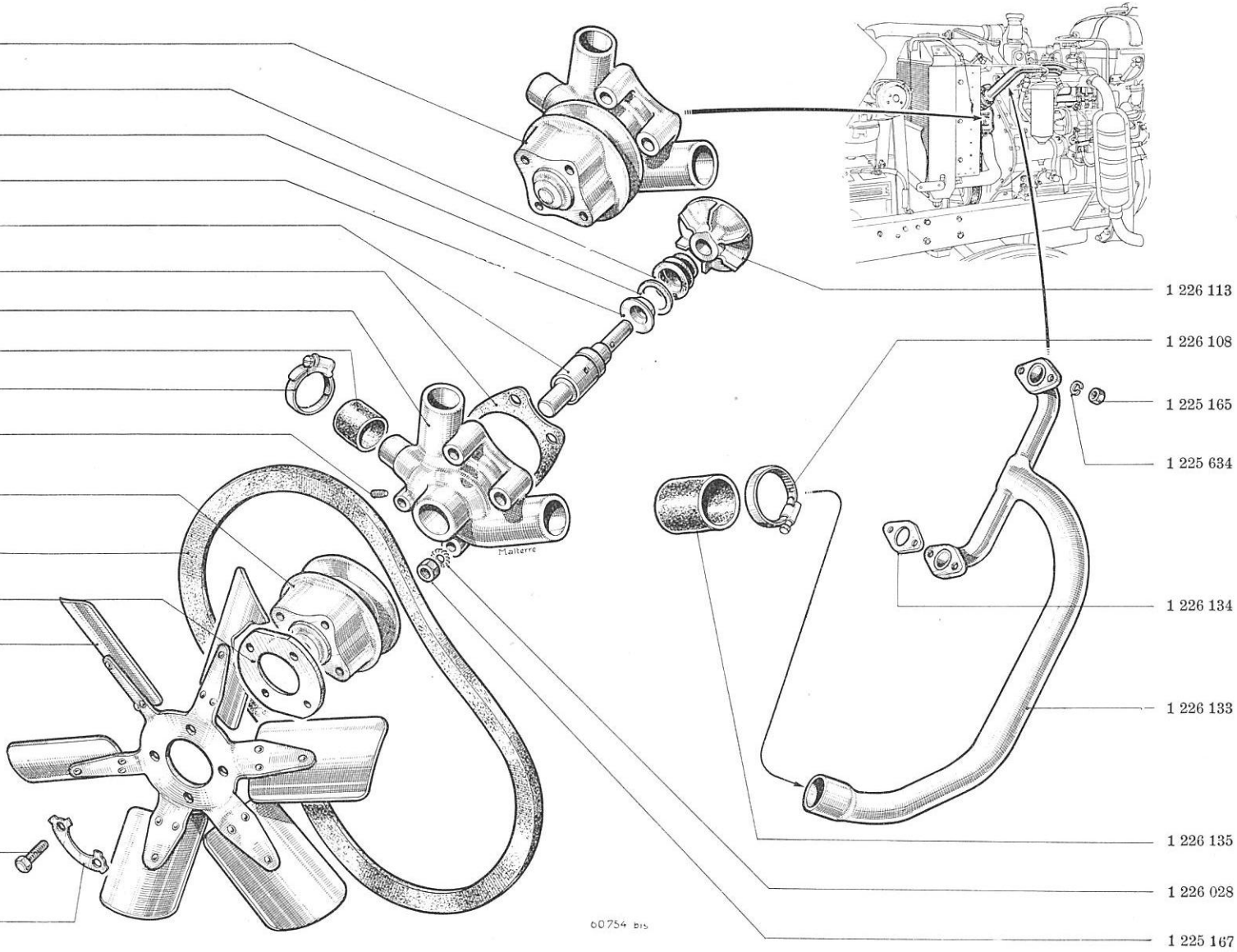
Pompe à huile.
 Oil pump.
 Ölpumpe.
 Bomba de aceite.



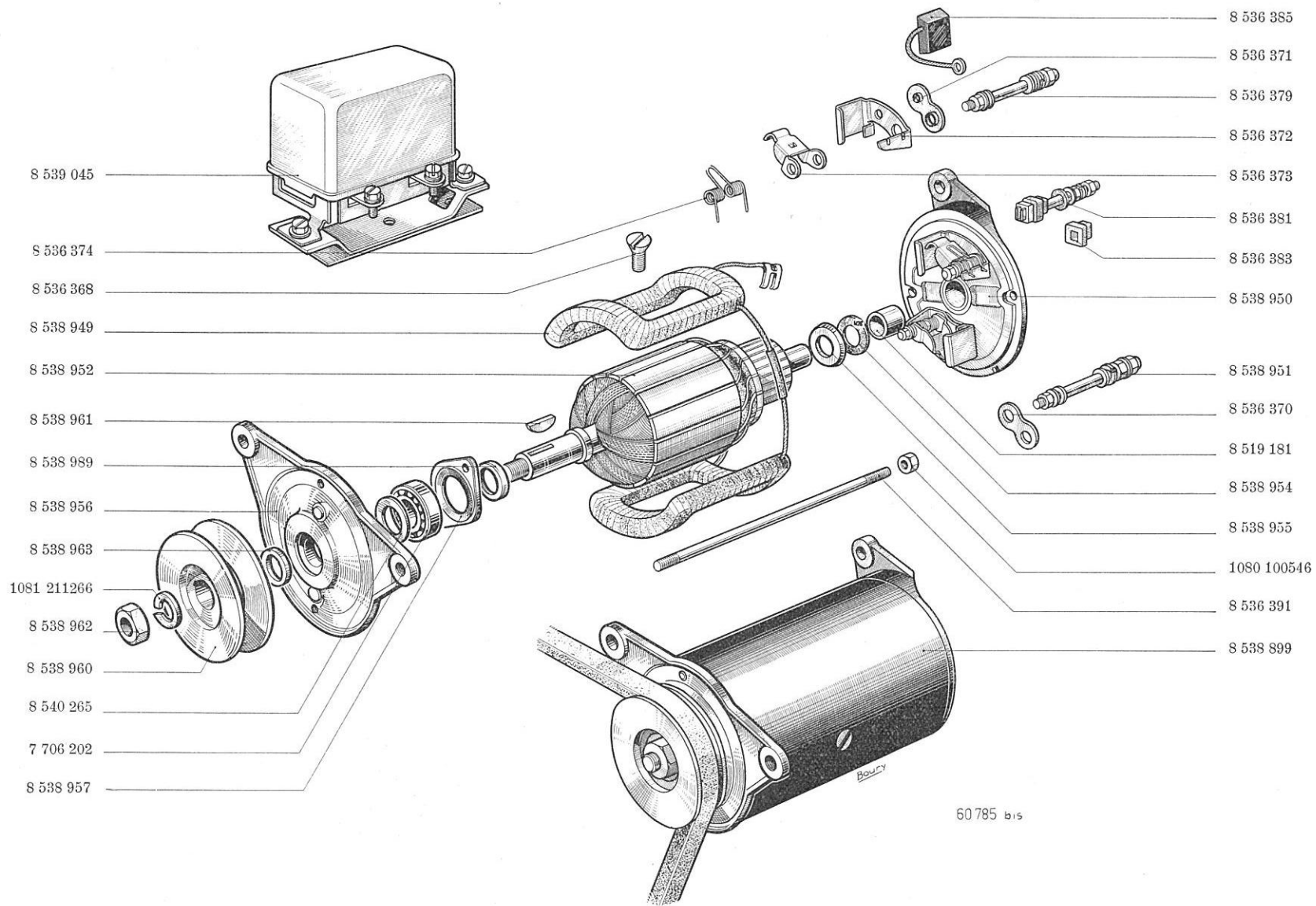


Tuyauterie d'huile. — Oil piping. — Ölleitung. — Tuberia de aceite.

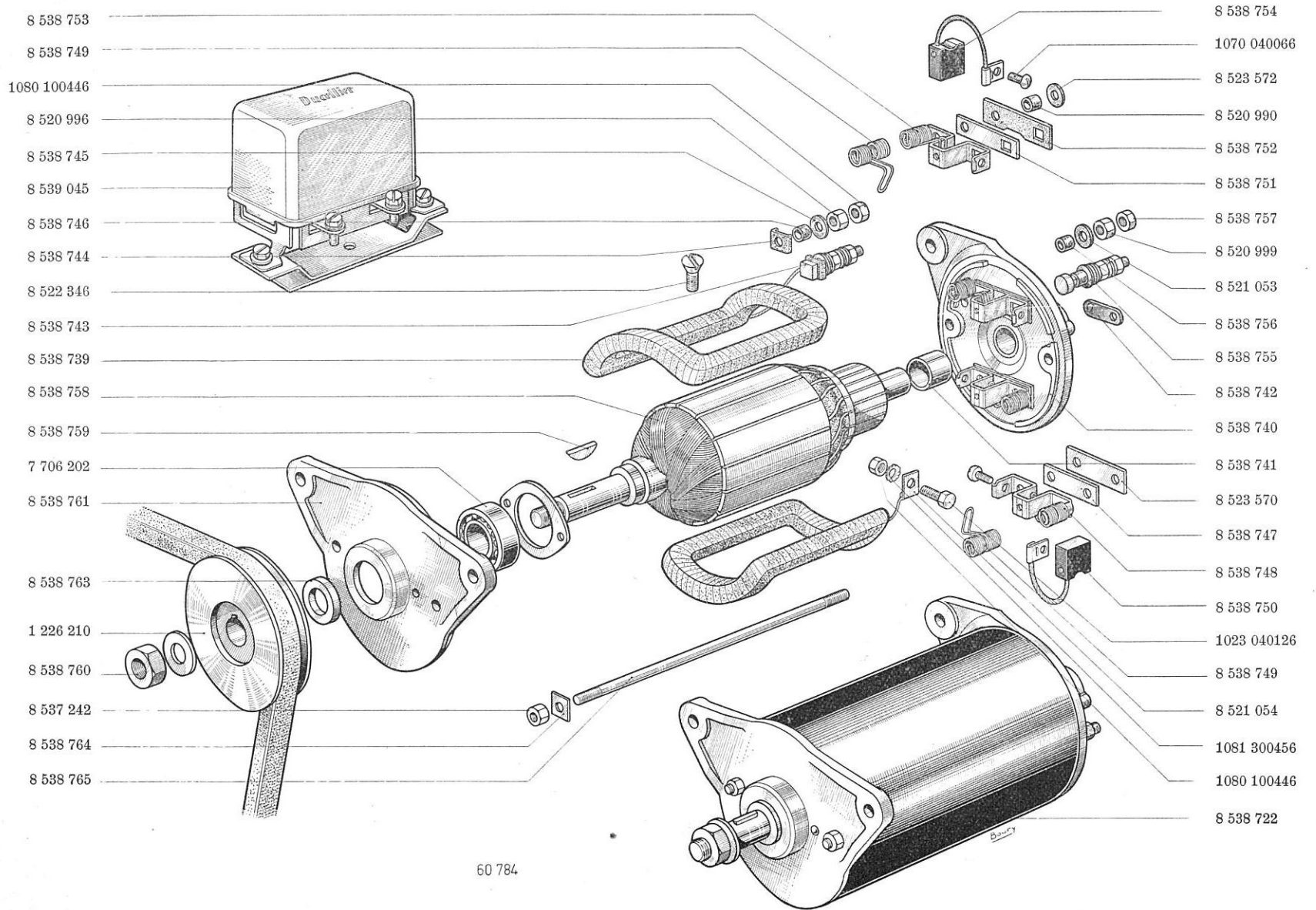
- 1 226 072
- 1 226 112
- 1 226 115
- 1 226 024
- 1 226 070
- 1 226 118
- 1 226 069
- 1 226 060
- 1 226 071
- 1 226 180
- 1 226 114
- 1 226 082
- 1 226 000
- 1 226 184
- 1 226 185
- 1 225 329



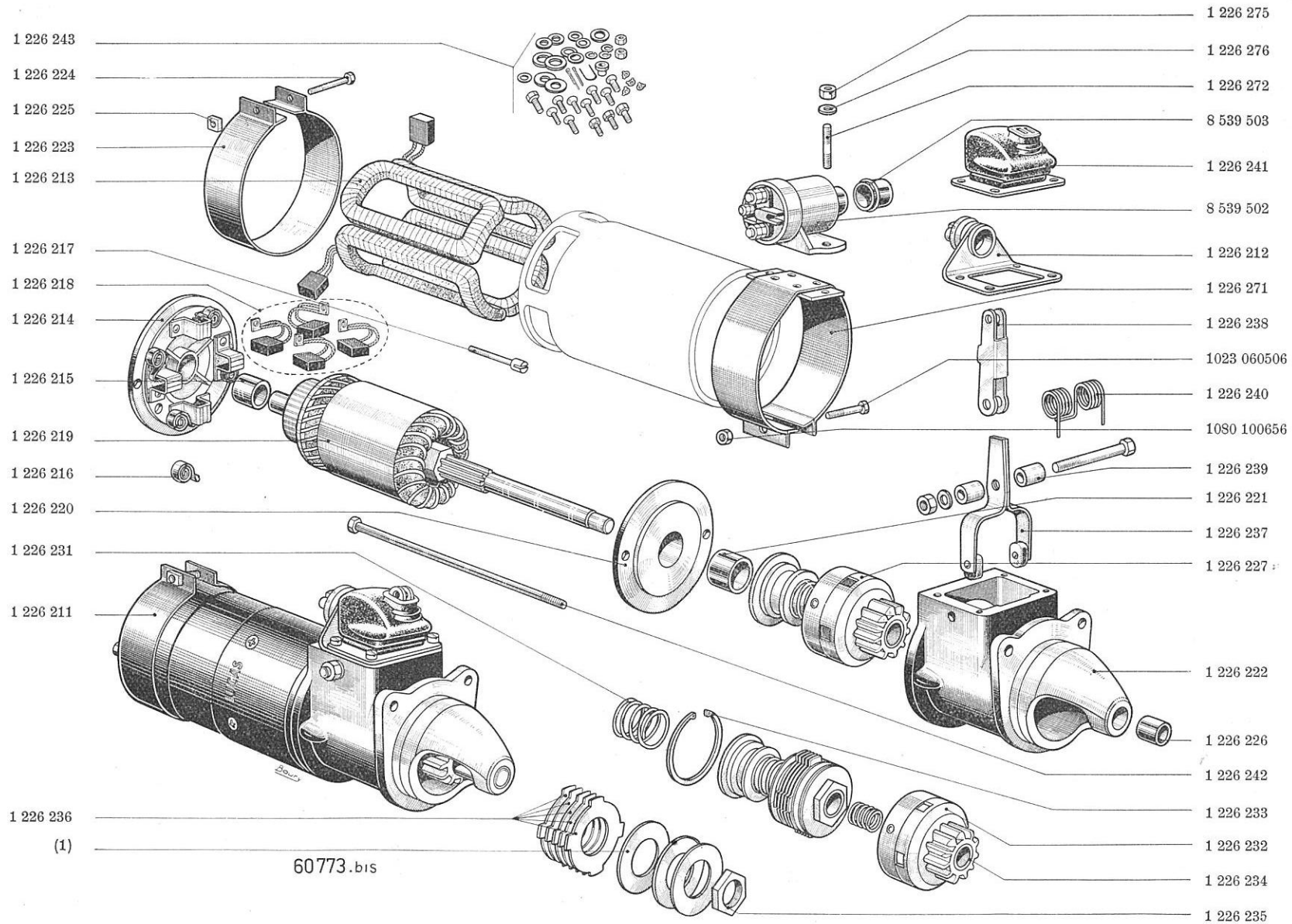
Refroidissement.
Cooling system.
Kühlsystem.
Refrigeración.



Dynamo « Ducellier ».
« Ducellier » generator.
« Ducellier »-Lichtmaschine.
Dinamo « Ducellier ».



Dynamo « Paris-Rhône ».
« Paris-Rhône » generator.
« Paris-Rhône »-Lichtmaschine.
Dinamo « Paris-Rhône ».

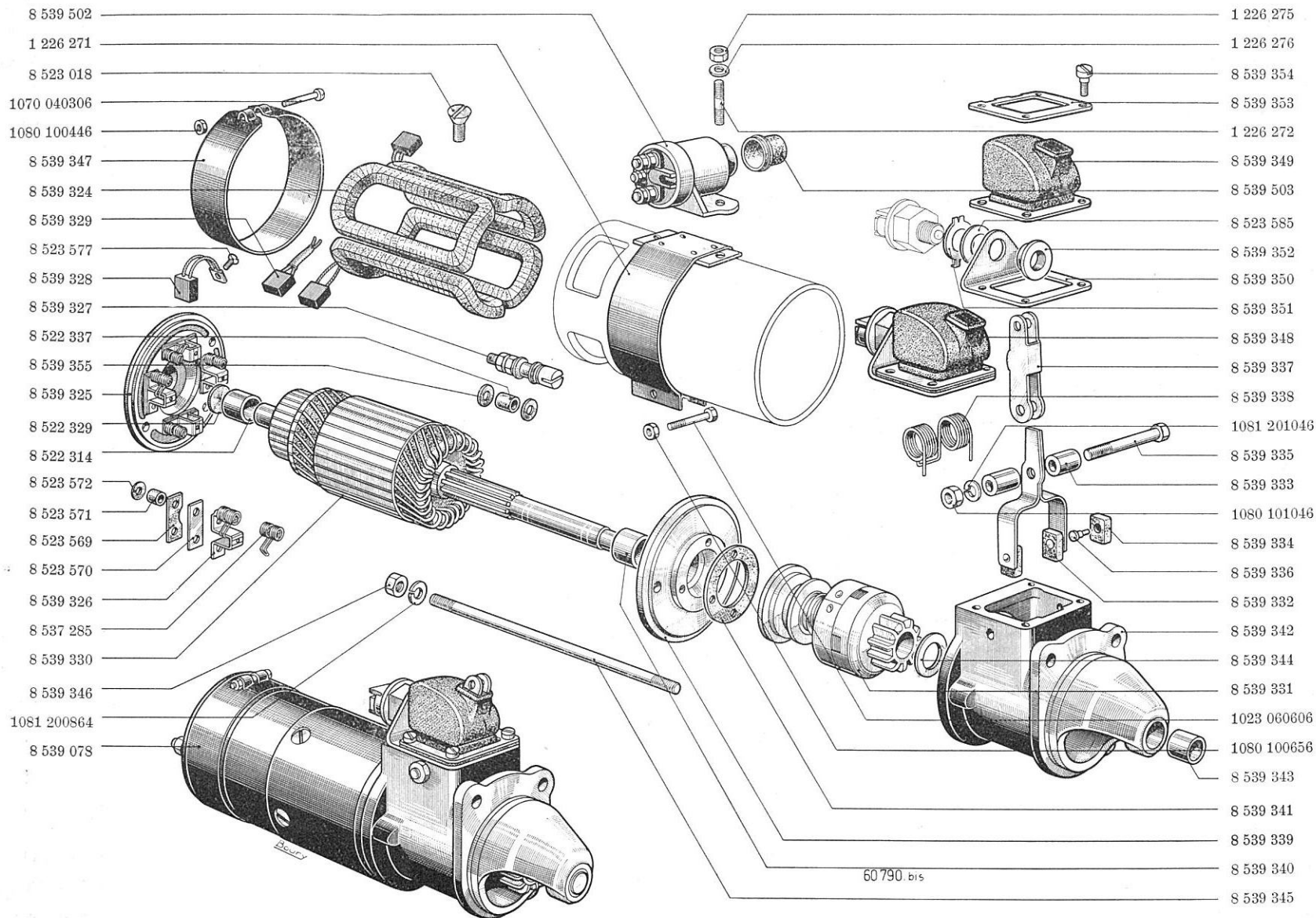


(1) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discretionales*

(1)	
1 226 228 E	= 0,15 mm.
1 226 229 E	= 0,12 mm.
1 226 230 E	= 0,10 mm.

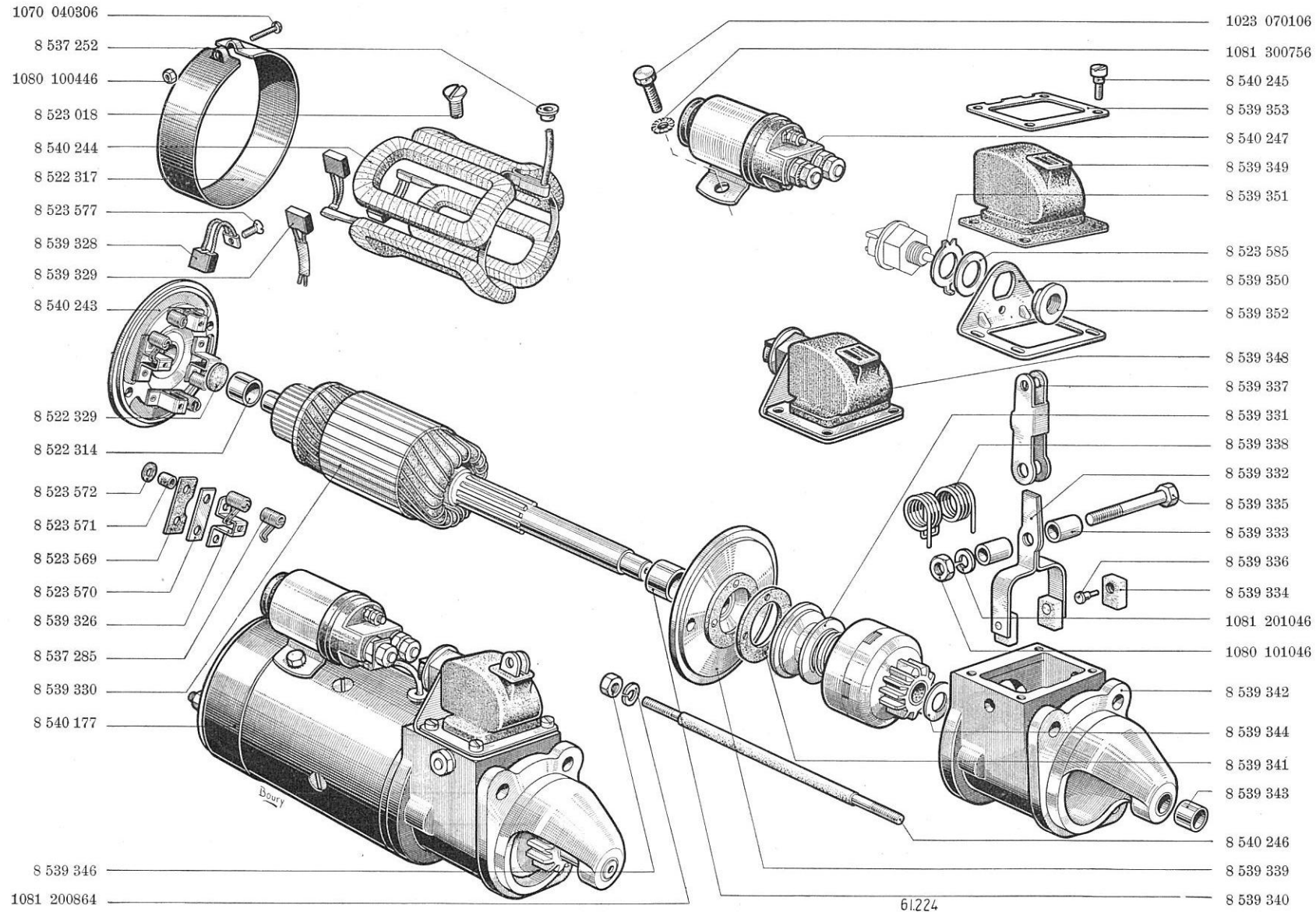
Démarrreur « Lucas ».
« Lucas » starter.
« Lucas »-Anlasser.
Arranque « Lucas ».

Moteur - *Engine* - *Motor.* Nos 1 à 1120.



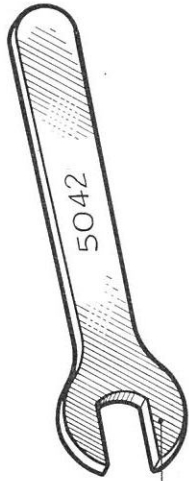
Démarreur « Paris-Rhône ». « Paris-Rhône » starter. « Paris-Rhône »-Anlasser. Arranque « Paris-Rhône ».

Moteur - Engine - Motor. Nos 1 121 à 3 492

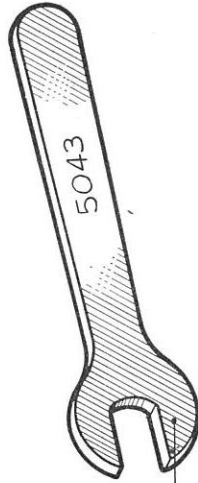


Démarrreur « Paris-Rhône ».
« Paris-Rhône » starter.
« Paris-Rhône »- Anlasser.
Arranque « Paris-Rhône ».

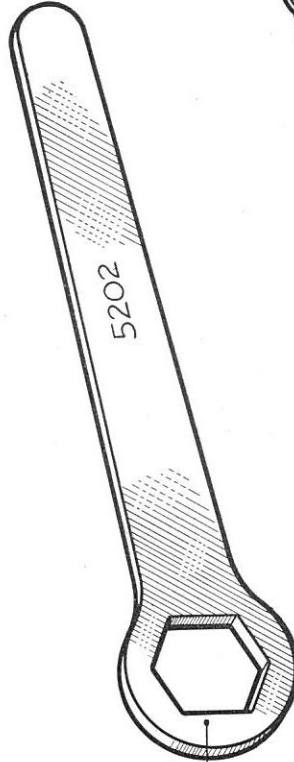
Moteur - Engine - Motor. N^{os} 3 493 à ...



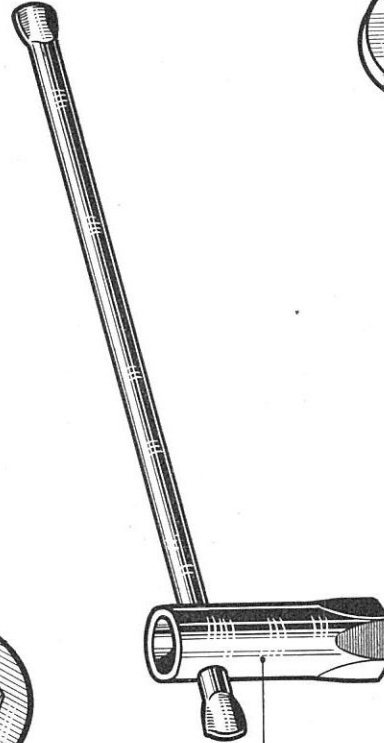
1 226 171



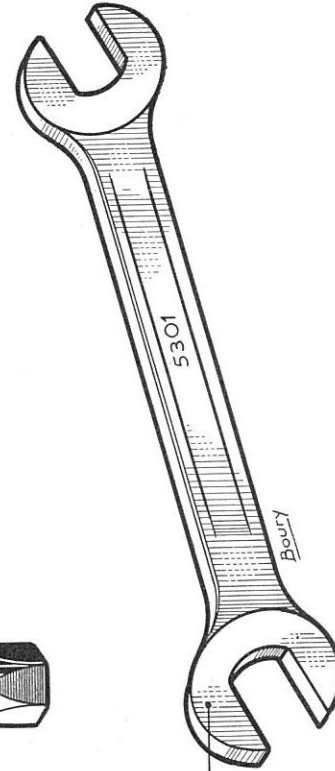
1 226 172



1 226 173



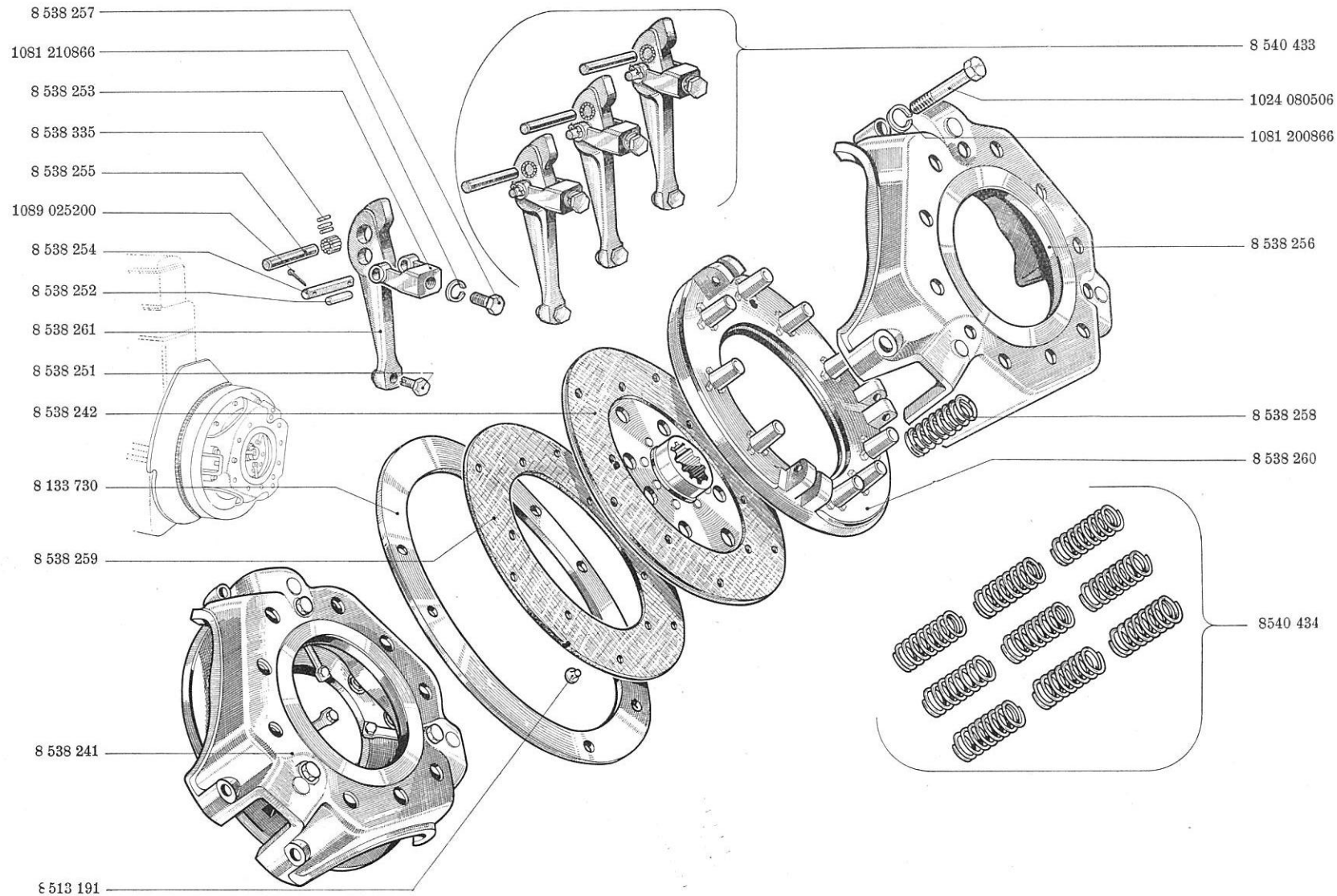
1 226 174



1 226 175

60774

Outillage.
Tools.
Werkzeuge.
Herramientas.

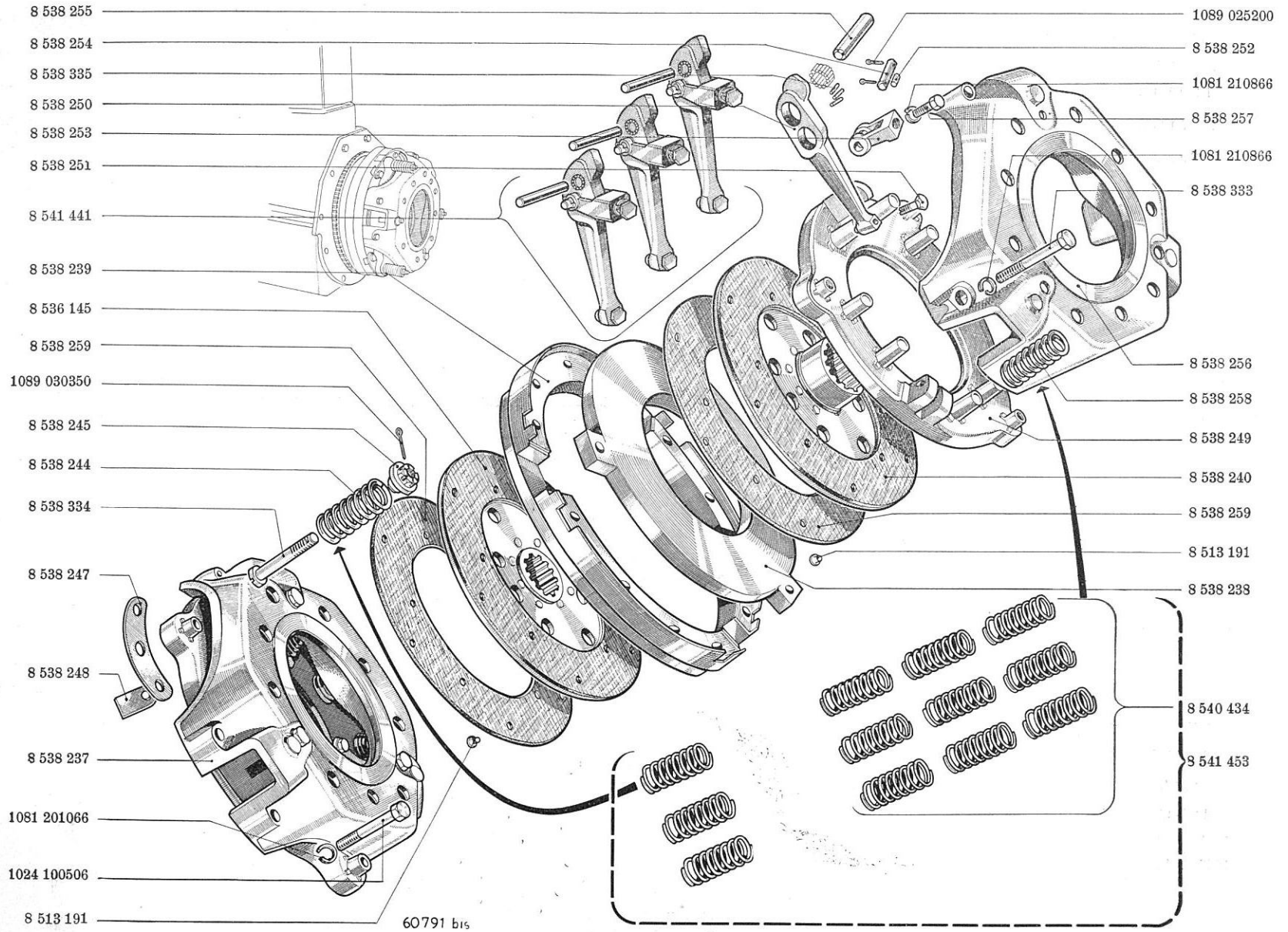


60799.bis

Mécanisme.
Mechanism.

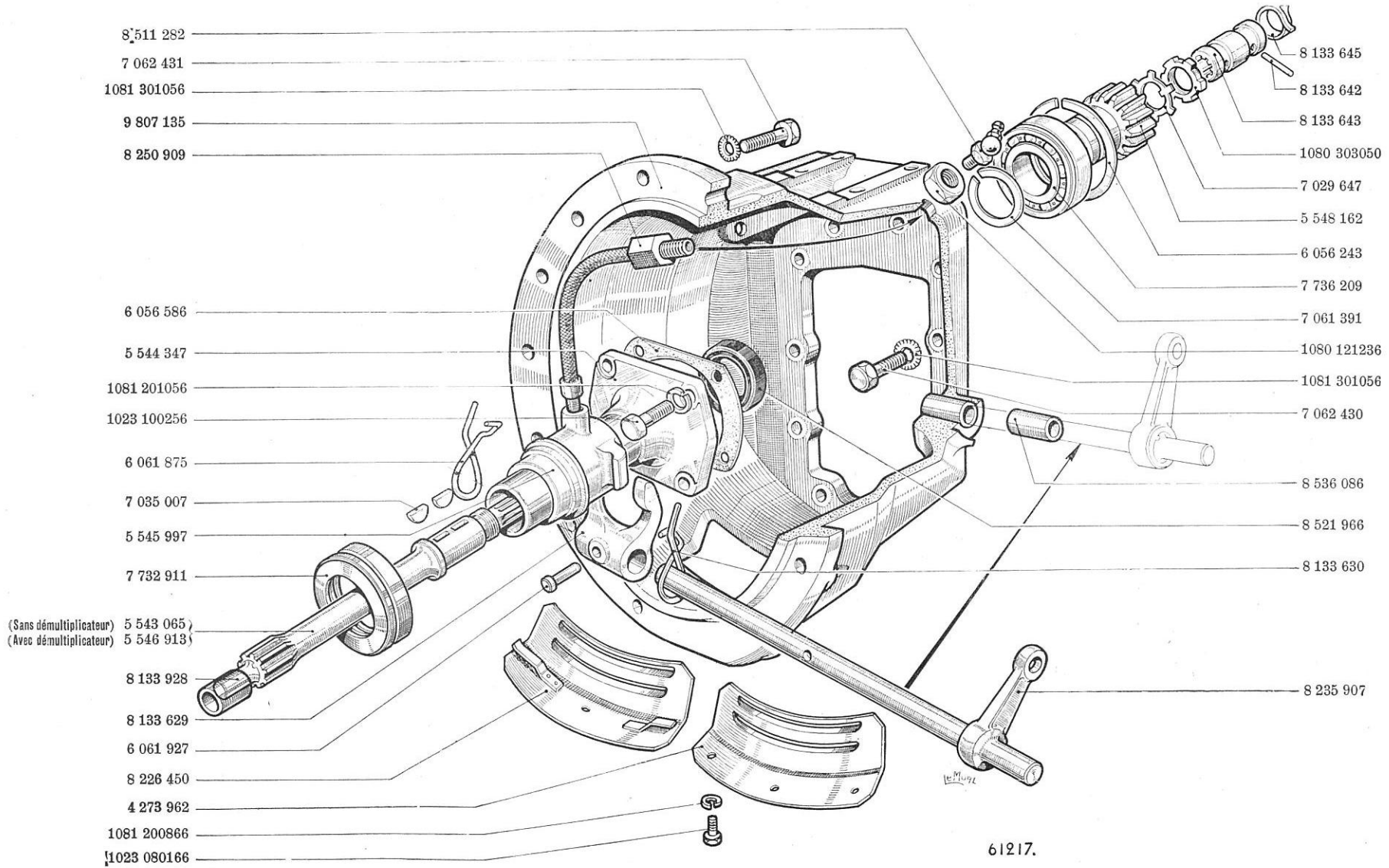
Mechanismus
Mecanismo.

ch)
le)

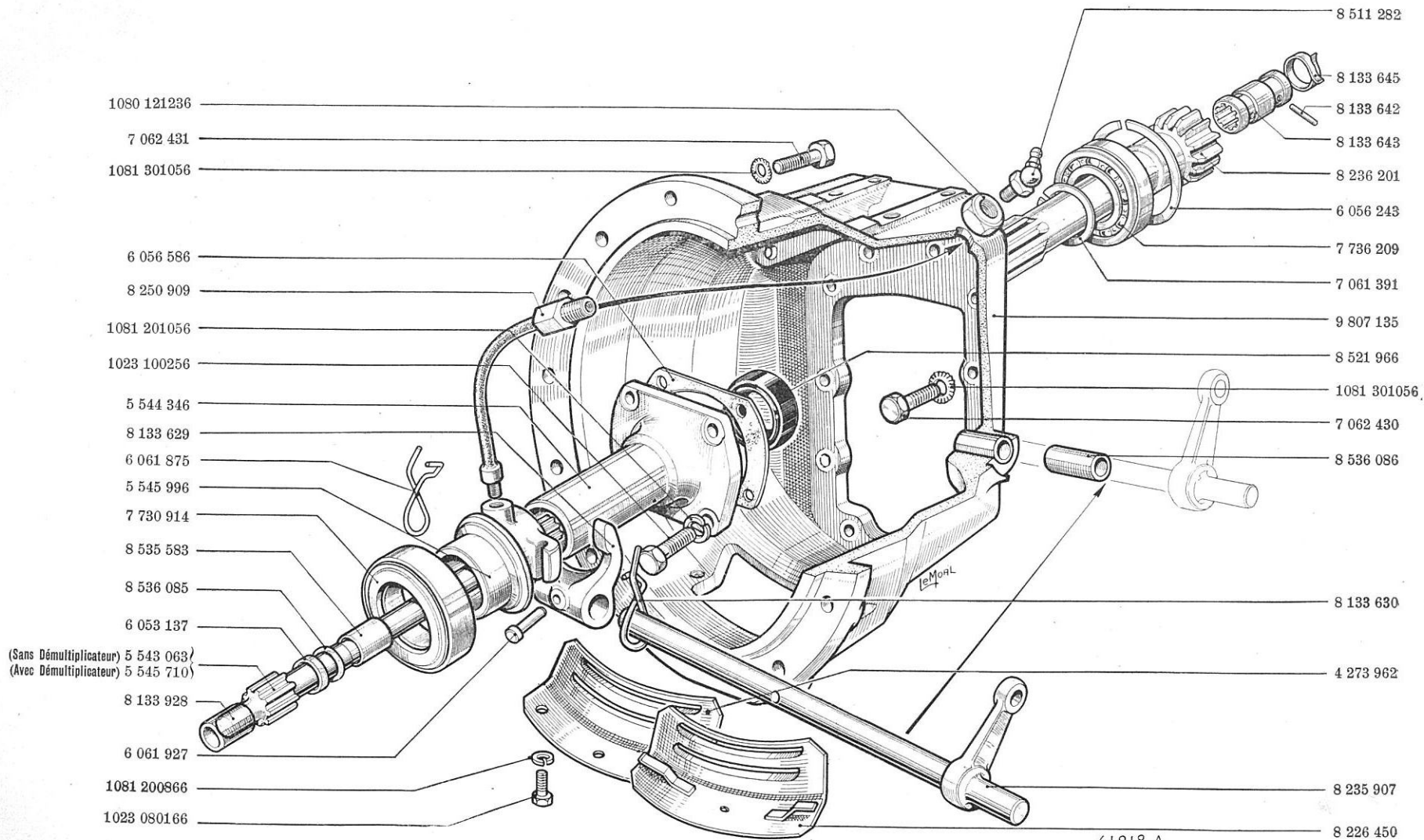


Mécanisme.
Mechanism.

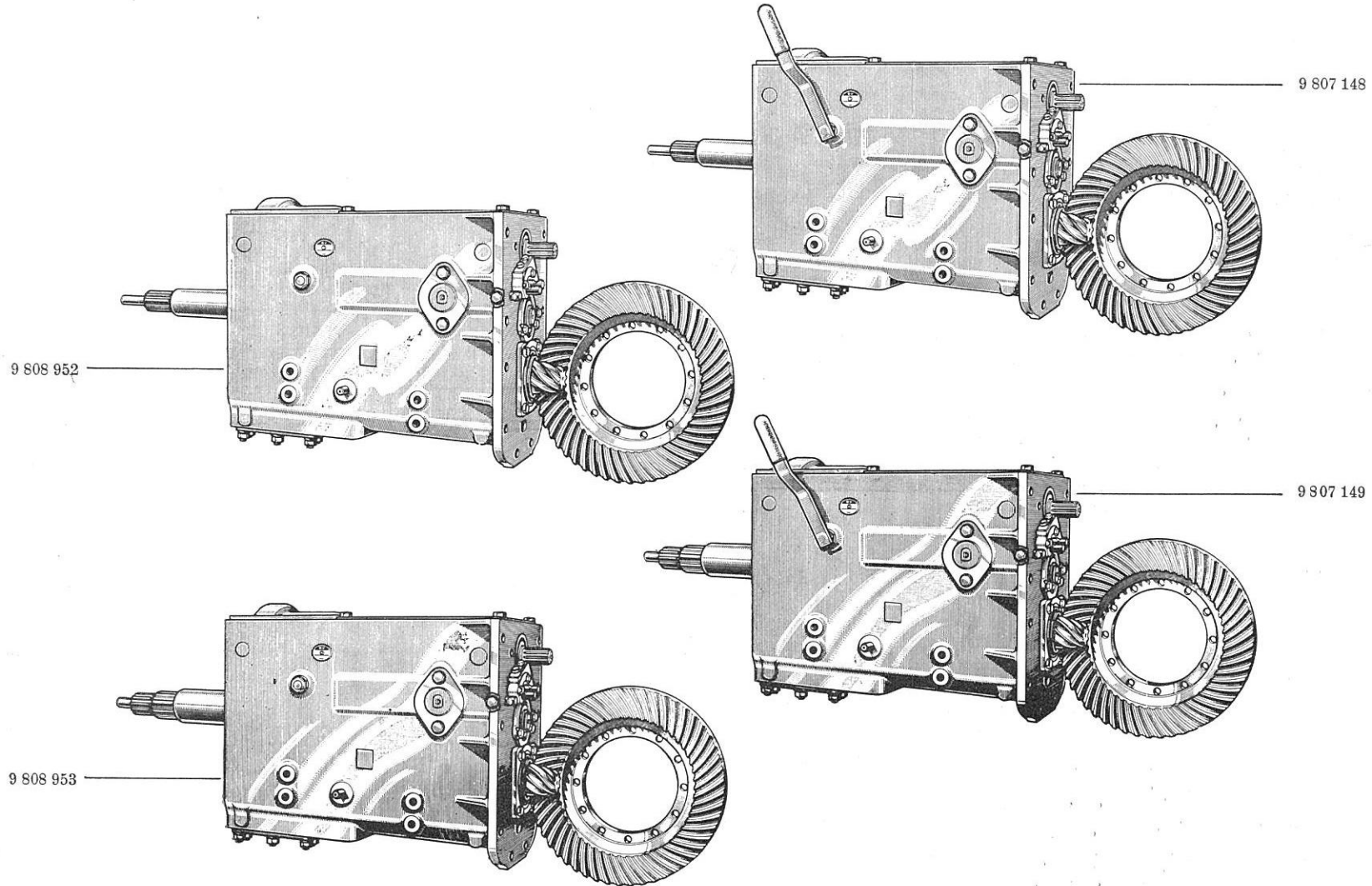
Mechanismus.
Mecanismo.



Carter d'embrayage.
Clutch housing.
Kupplungsgehäuse.
Carter de embrague.



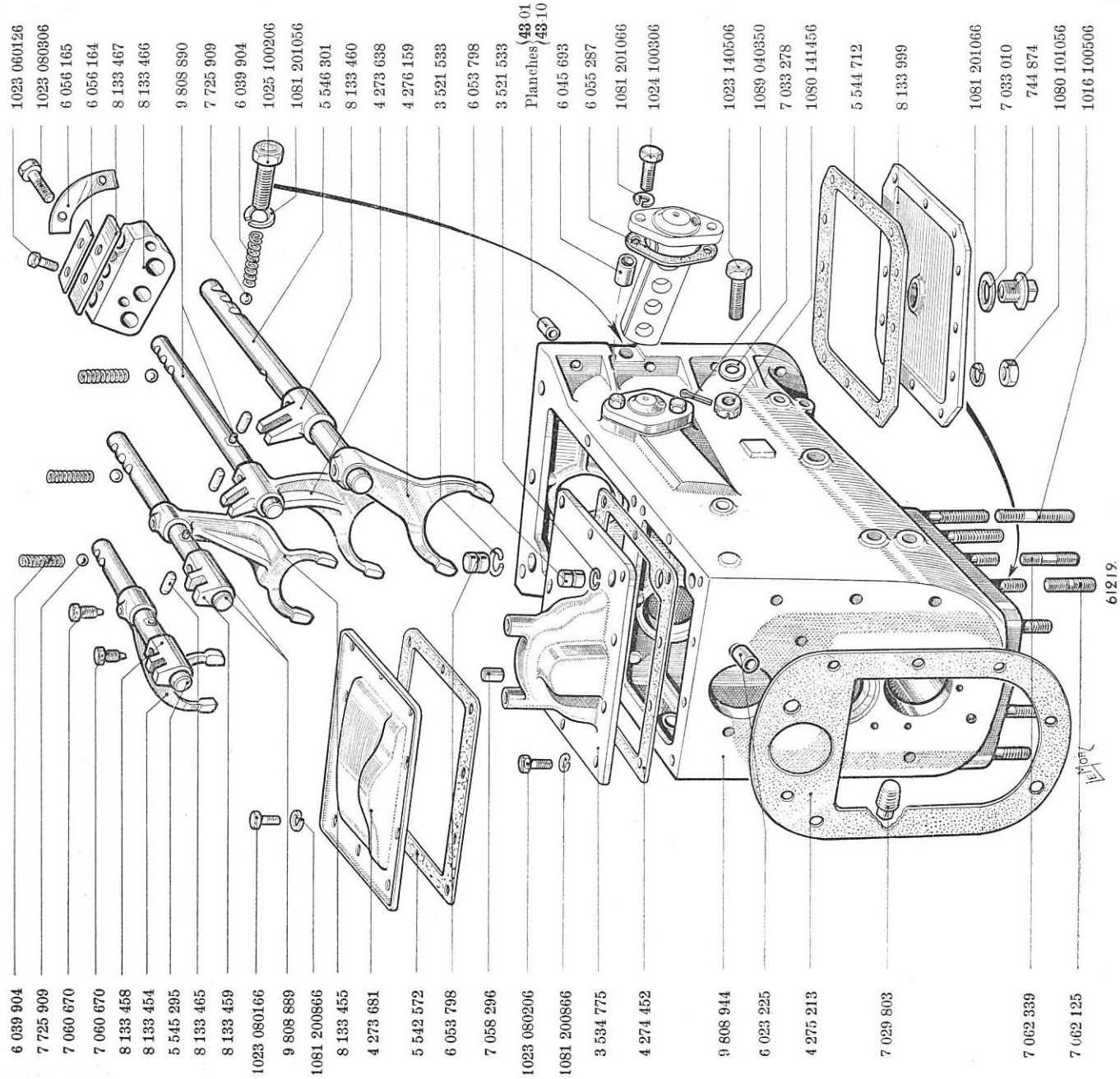
Carter d'embrayage.
Clutch housing.
Kupplungsgehäuse.
Carter de embrague.



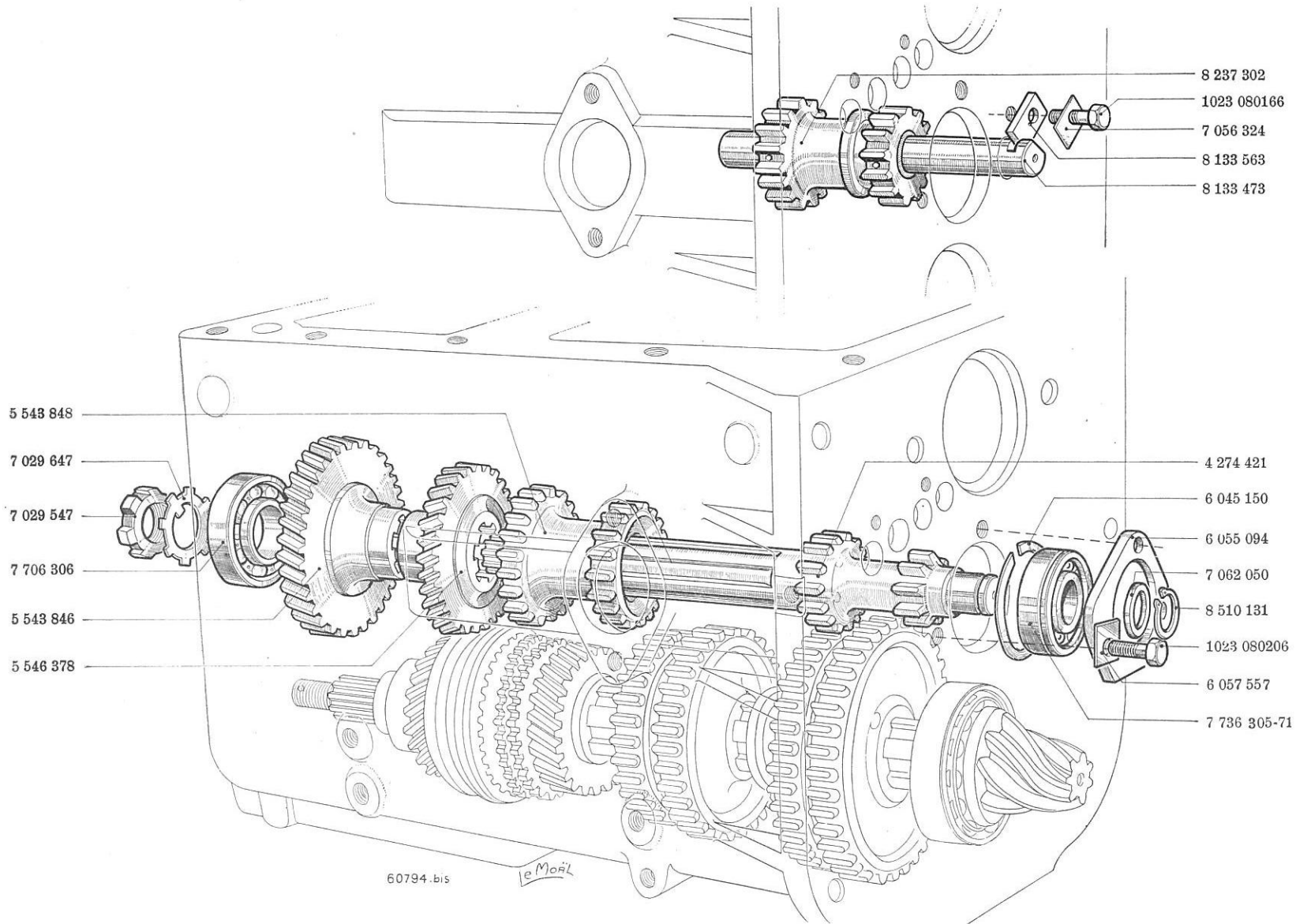
60.830 A

Sans démultiplicateur.
Without reduction gear.
Ohne Untersetzungsgetriebe.
Sin desmultiplicador.

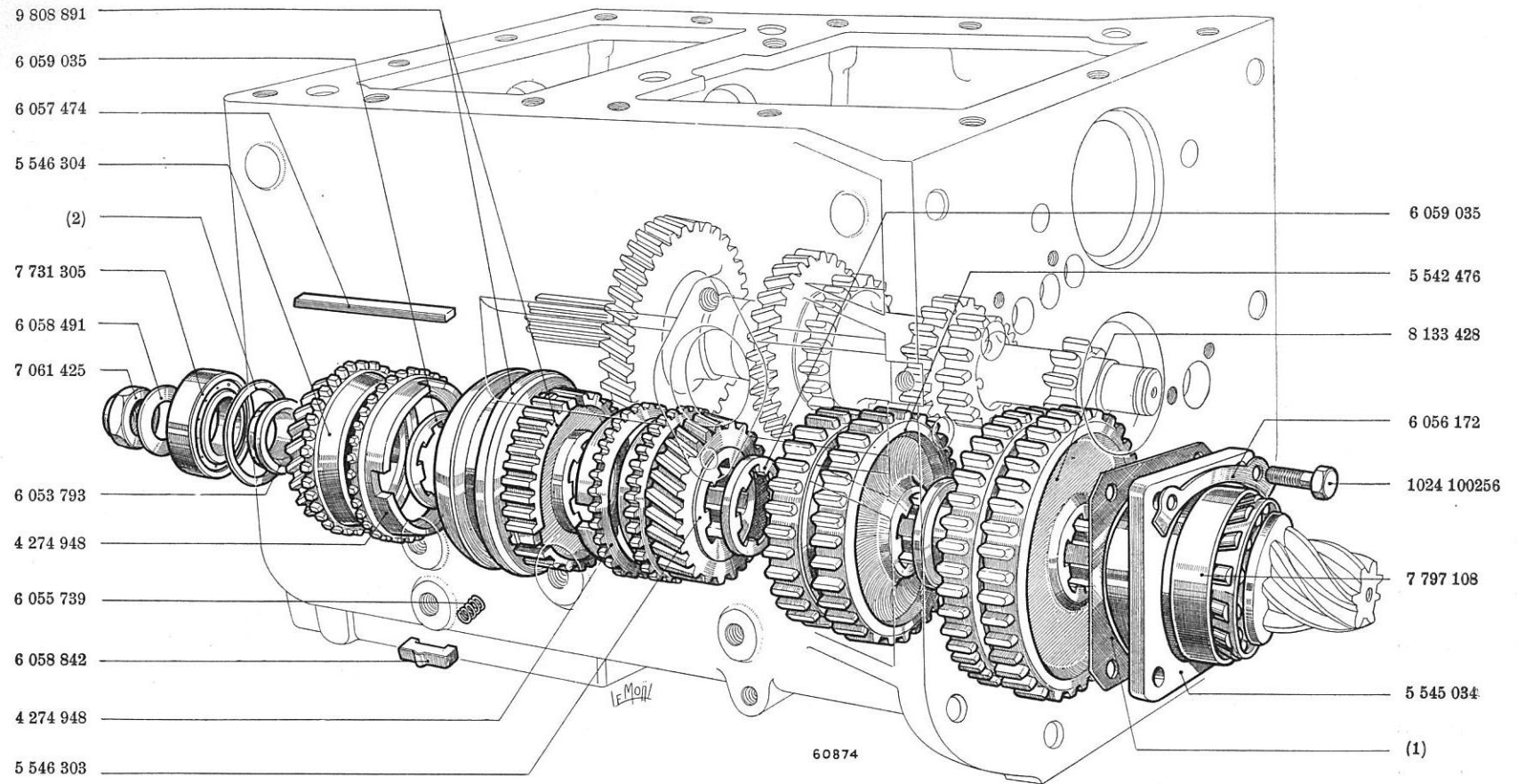
Avec démultiplicateur.
With reduction gear.
Mit Untersetzungsgetriebe.
Con desmultiplicador.



Carter - Commande des baladeurs - Couvertcles.
Housing - Sliding gear control - Covers.
Gehäuse - Schieberadbetätigung - Deckel.
Cárter - Mando de los deslizables - Tapas.



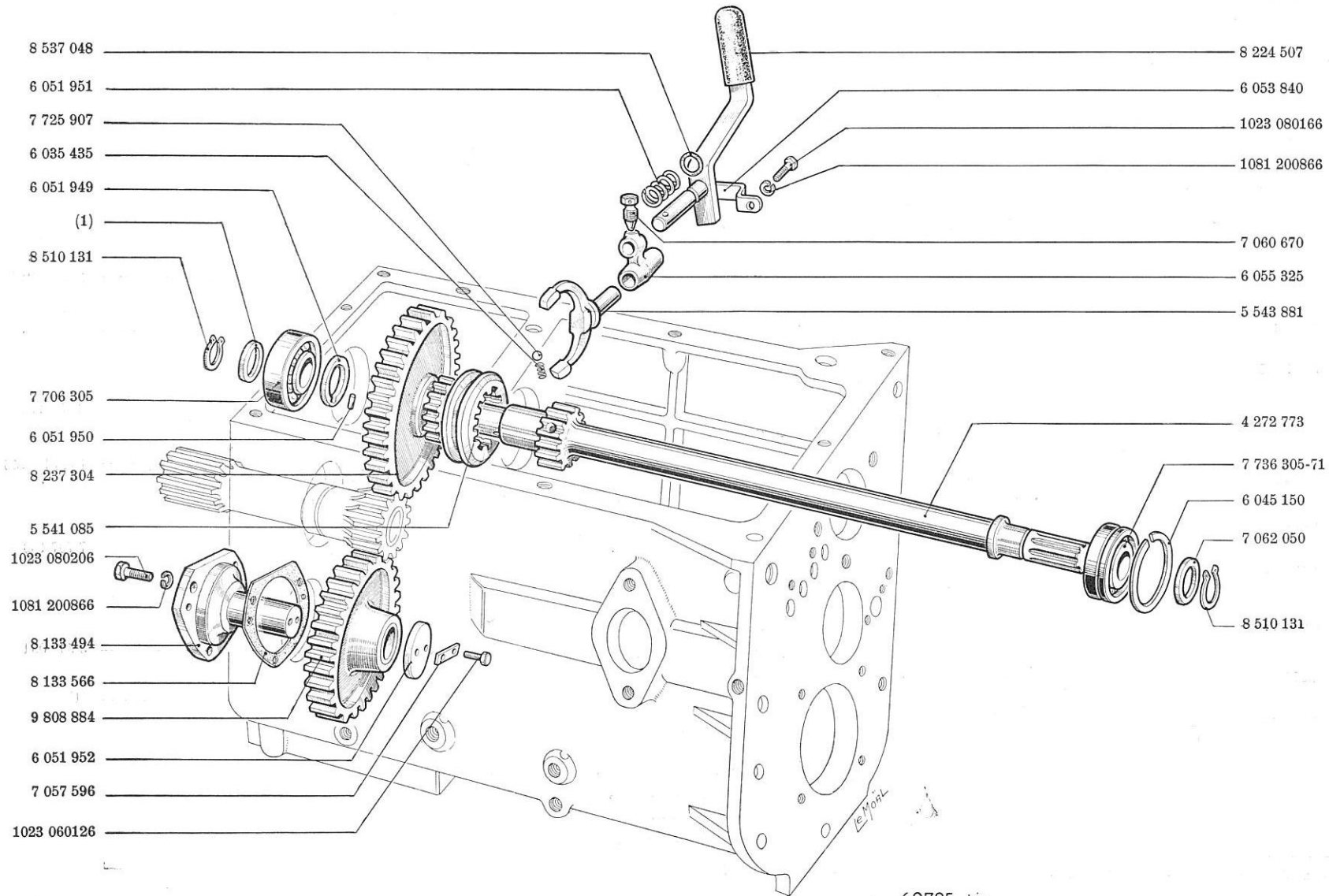
Arbres primaire et de marche arriere.
Primary and reverse shafts.
Antriebswelle und Rücklaufwelle.
Eje primario y de marcha atrás.



Arbre secondaire.
Secondary shaft.
Hauptwelle.
Eje secundario.

(1 et 2) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discrecionales.*

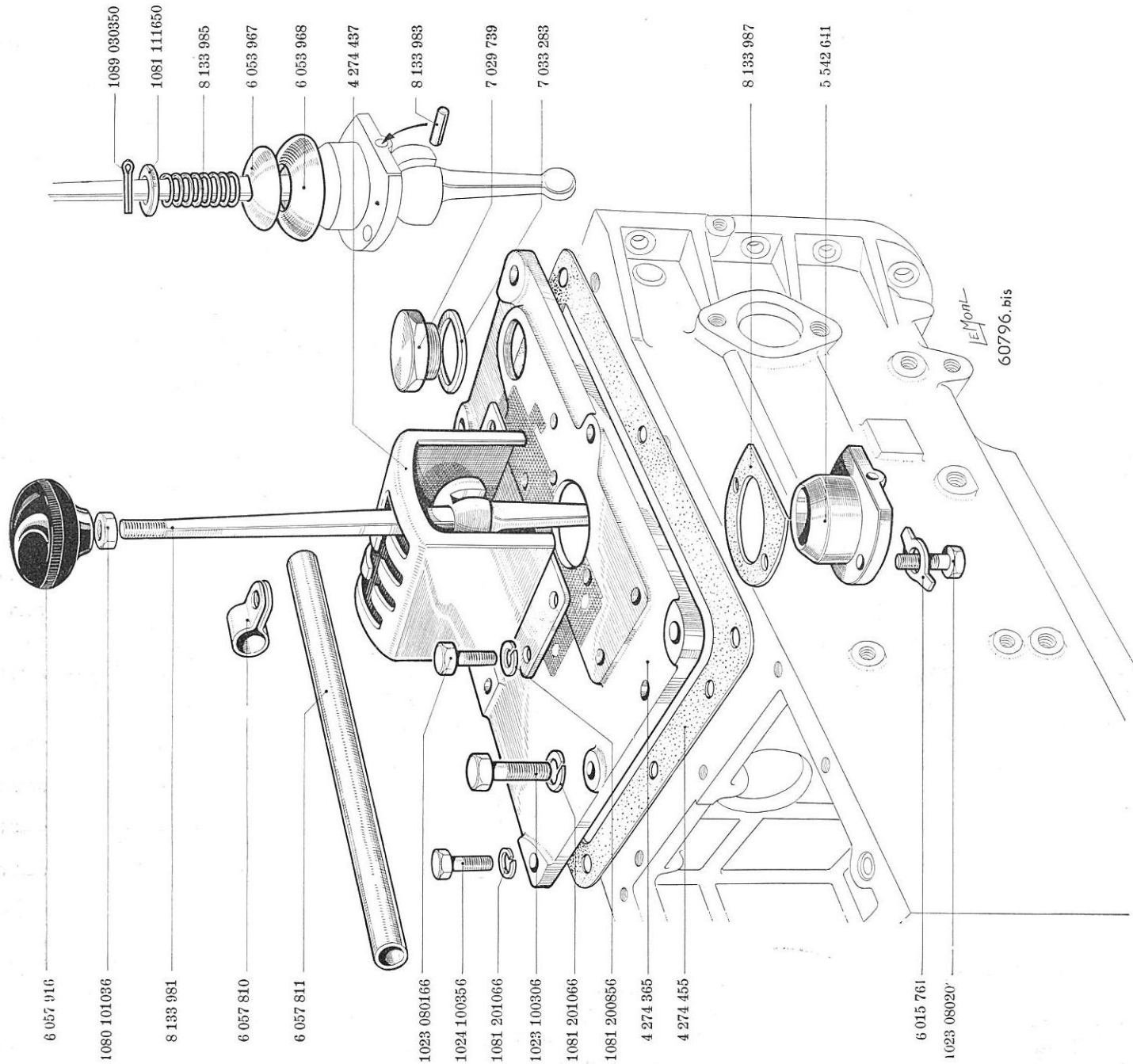
(1)	(2)
8 133 470 E = 0,1 mm.	7 062 051 E = 0,1 mm.
8 133 471 E = 0,2 mm.	7 062 149 E = 0,2 mm.
8 133 472 E = 0,5 mm.	



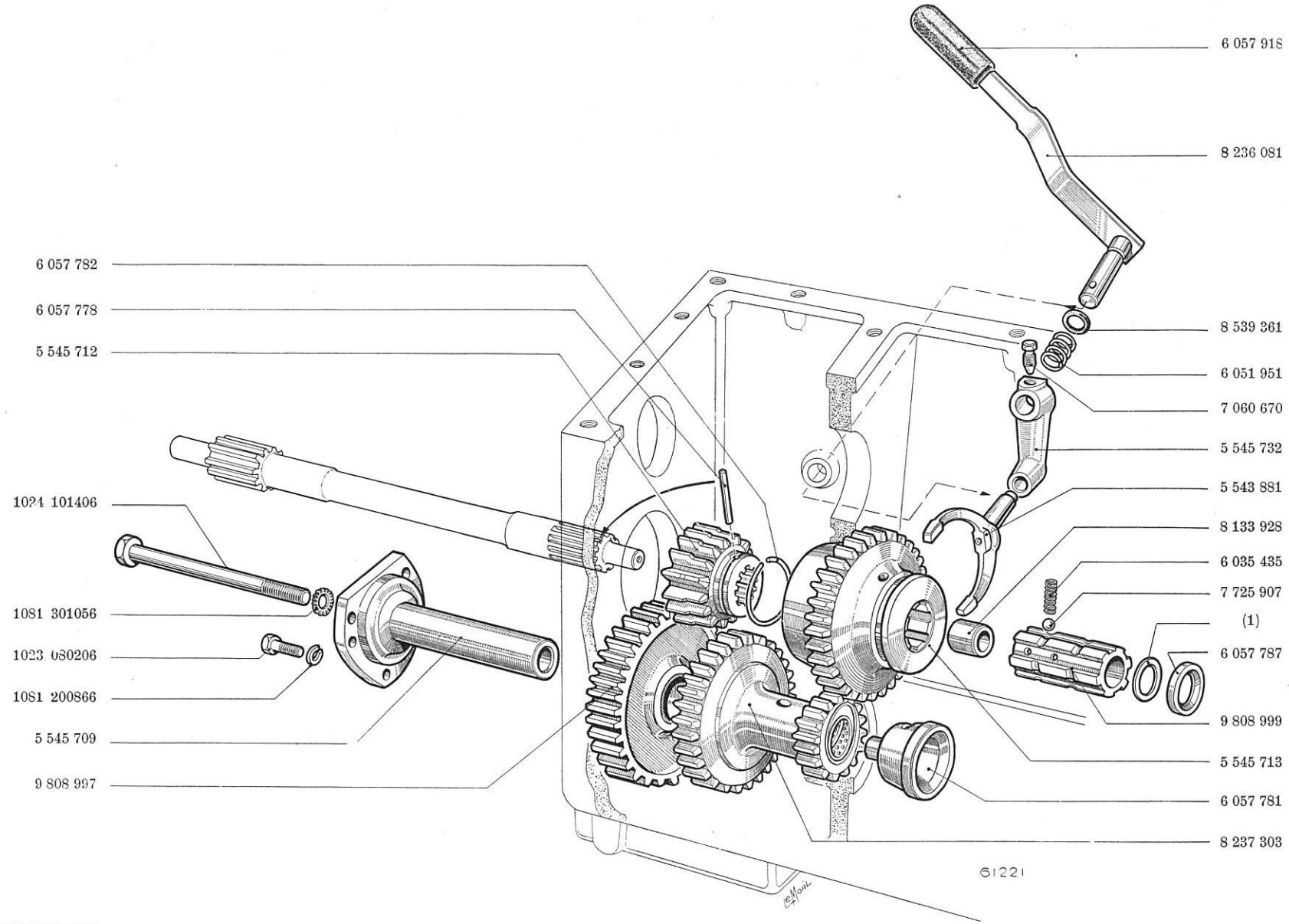
(1) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discretionales.*

(1)
7 062 050 E = 3 mm.
7 062 260 E = 3,1 mm.
7 062 261 E = 3,2 mm.
7 062 262 E = 3,3 mm.

Entraînement des servitudes.
Power take-off device drive.
Antrieb für die Arbeitsgeräte.
Arrastre de las servidumbres.



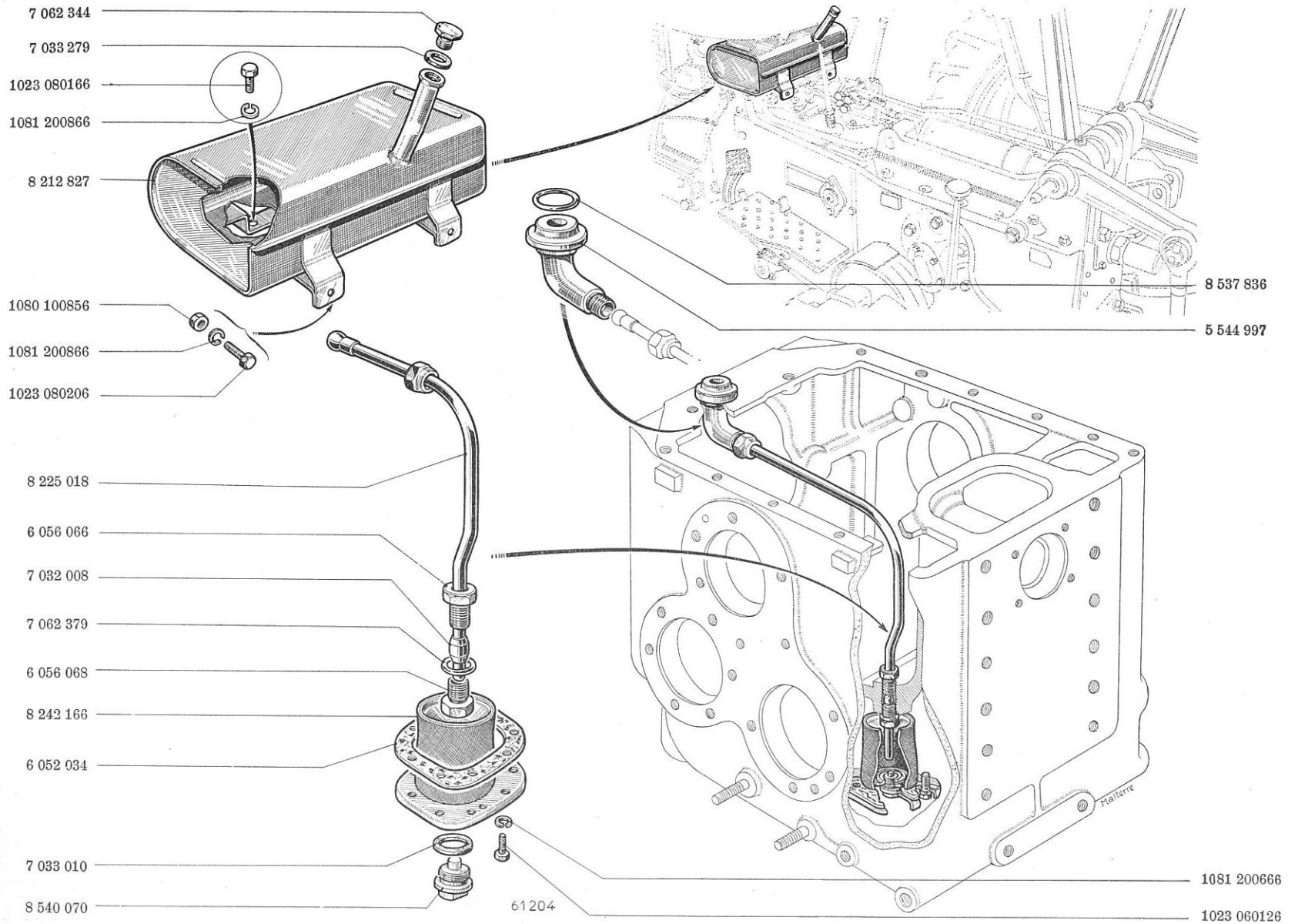
Commande des vitesses.
Gearshift control.
Gangschaltung.
Mando de las velocidades.



(1) Pièces à option — *Optional parts* — *Sonderteile* — *Piezas discrecionales.*

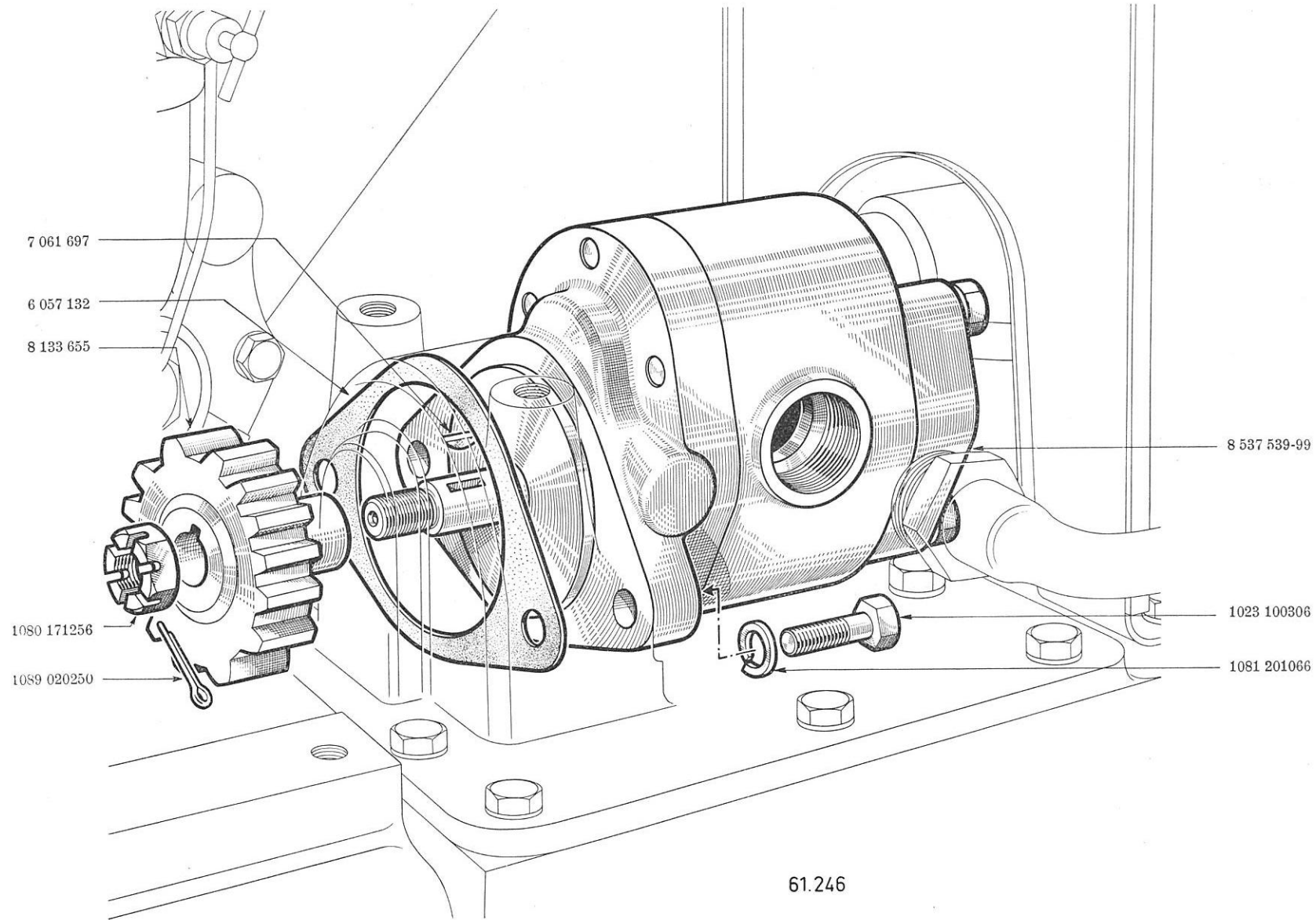
(1)
7 060 314 - E = 0,1 mm.
7 060 315 - E = 0,2 mm.
7 060 316 - E = 0,5 mm.
7 061 488 - E = 1 mm.

- Démultiplicateur.
- Reduction gear.
- Untersetzungsgetriebe.
- Desmultiplicador.

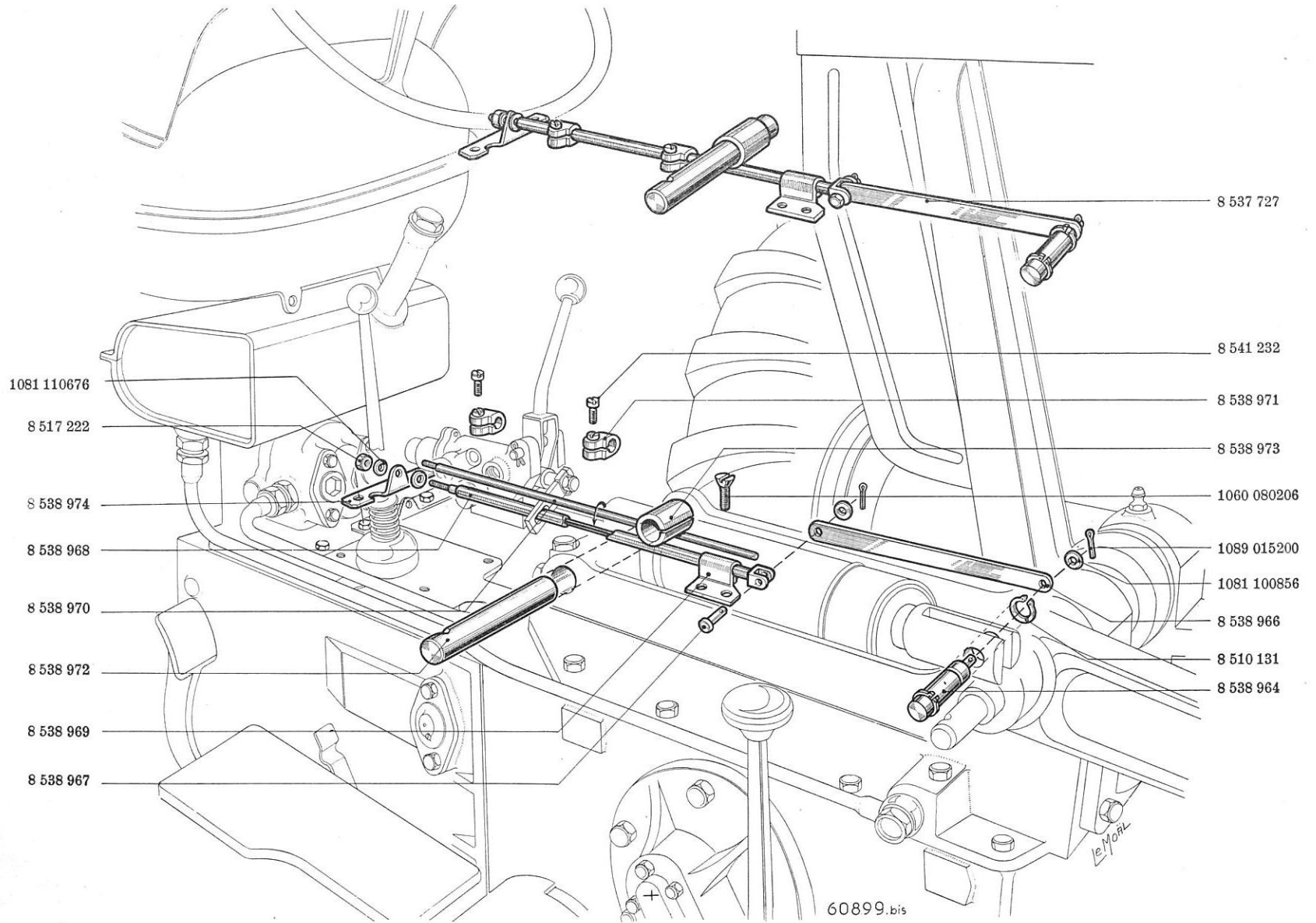


Aspiration d'huile - Réservoir d'huile.
Oil suction - Oil reservoir.

Ölansaugung. Ölbehälter.
Aspiración del aceite - Depósito del aceite.



Pompe de relevage — Lift pump — Kraftheberpumpe — Bomba de elevación.

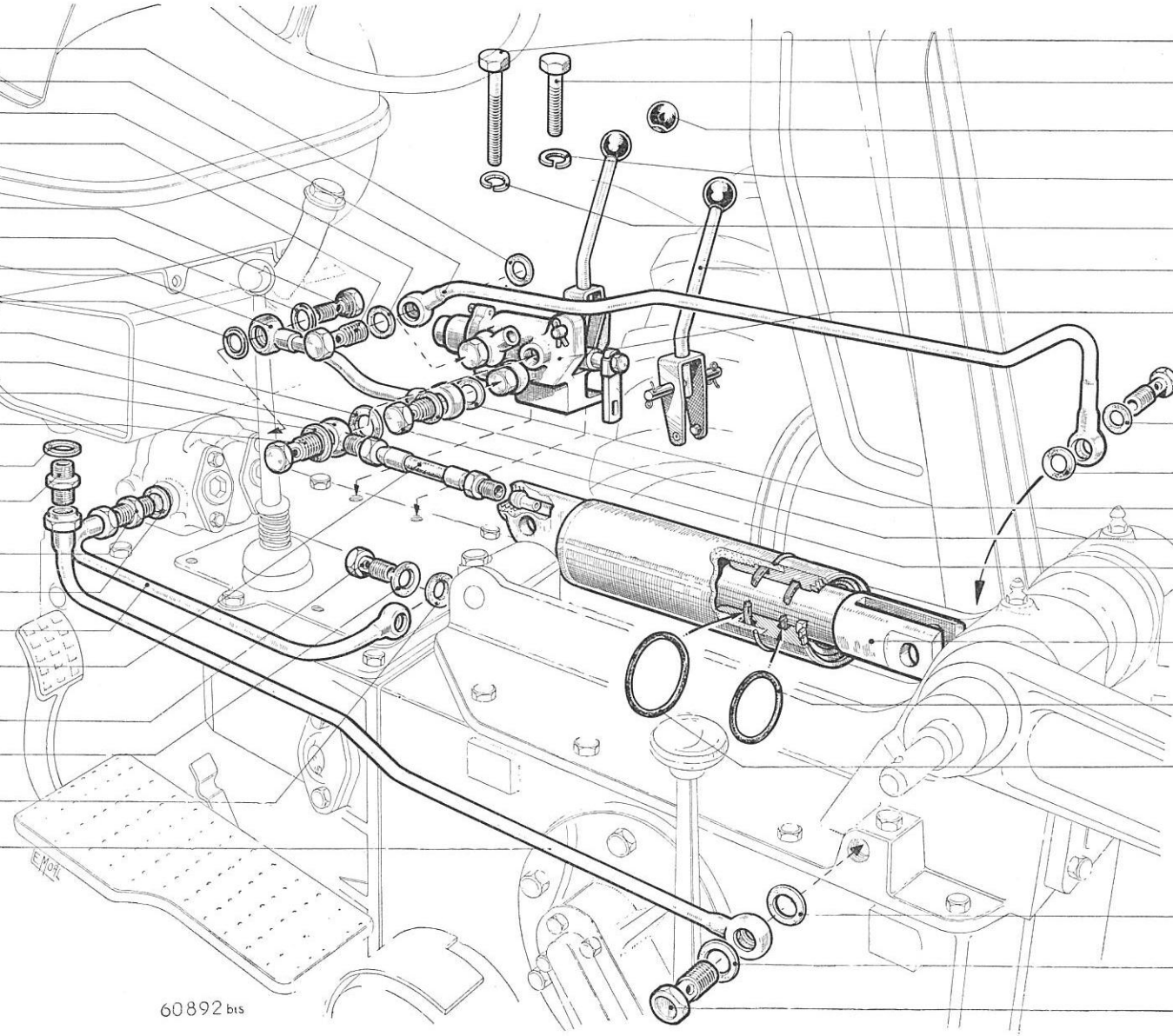


Équipement hydraulique — Hydraulic equipment — Hydraulische Ausrüstung — Equipo hidráulico

- d = 16 mm. 8 538 426,
- d = 18,5 mm. 8 539 716
- 8 225 635
- d = 19,5 mm. 8 538 429,
- d = 23,4 mm. 8 535 372
- 8 538 427

- 8 538 427
- 8 538 429
- 8 236 258
- 8 538 426
- 8 538 805
- 8 538 893
- 8 538 805
- 8 538 804
- 7 033 049
- 8 538 347
- 8 538 347
- 7 033 049
- 8 236 041
- 8 538 342
- 8 537 537
- 8 520 332
- 8 520 332
- 8 236 042

- 1023 100506
- 1023 100256
- 8 539 553
- 1081 201066
- 1081 201066
- 8 541 883
- 8 537 726
- 8 537 537. D=16 mm.
- 8 539 714. D=18 mm.
- 8 520 332. d=22 mm.
- 8 535 572. d=23,4 mm.
- 8 520 332. d=22 mm.
- 8 539 716. d=18,5 mm.
- 8 538 426
- 8 538 429
- 8 538 427
- 8 537 728
- 8 541 676
- 8 541 677
- 8 520 332
- 8 520 332
- 8 537 537

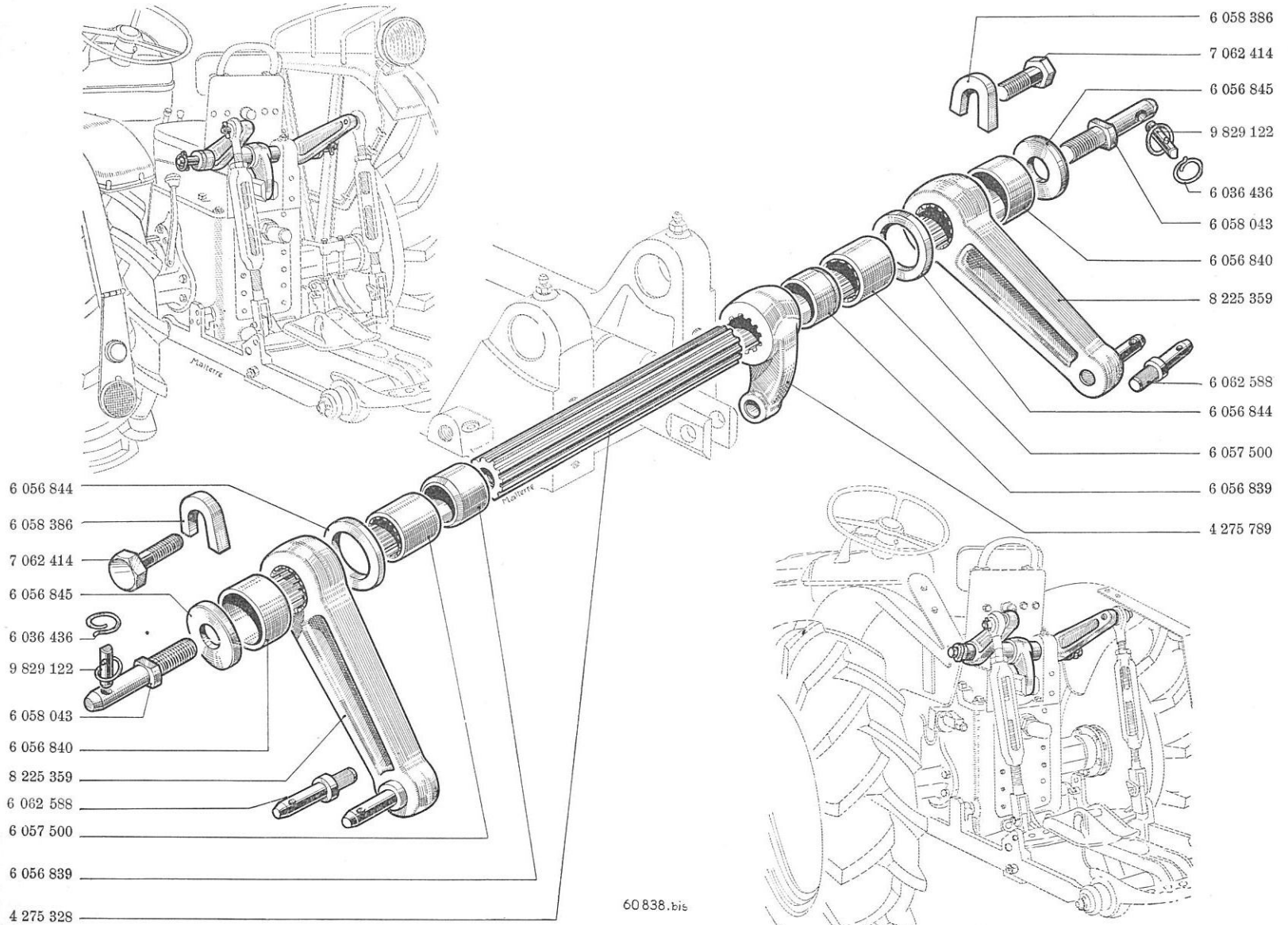


60892 bis

Équipement hydraulique.
Hydraulic equipment.
Hydraulische Ausrüstung.
Equipo hidráulico.

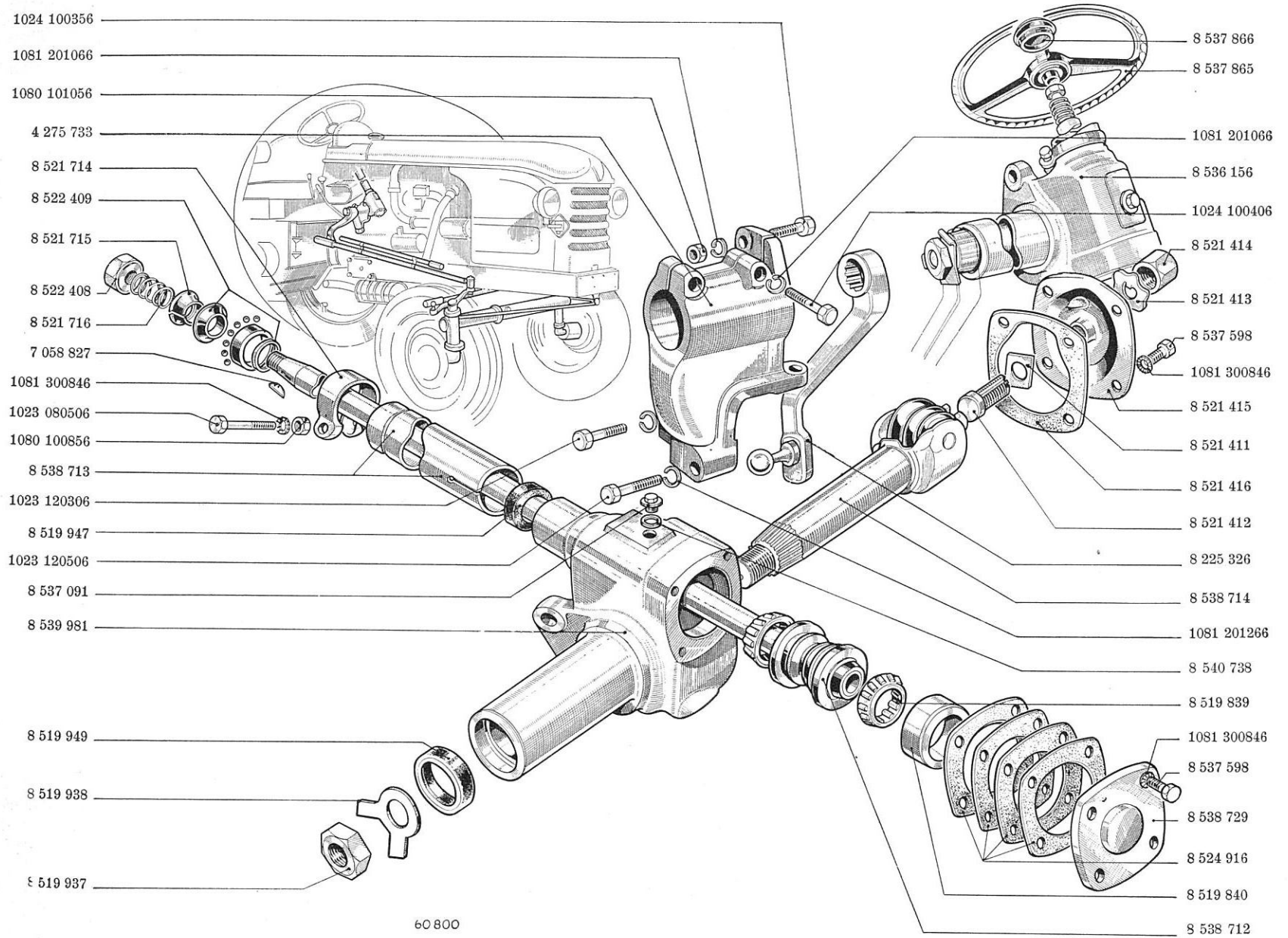
TAS

16 mm.
18 mm.
22 mm.
3,4 mm.
22 mm.
3,5 mm.



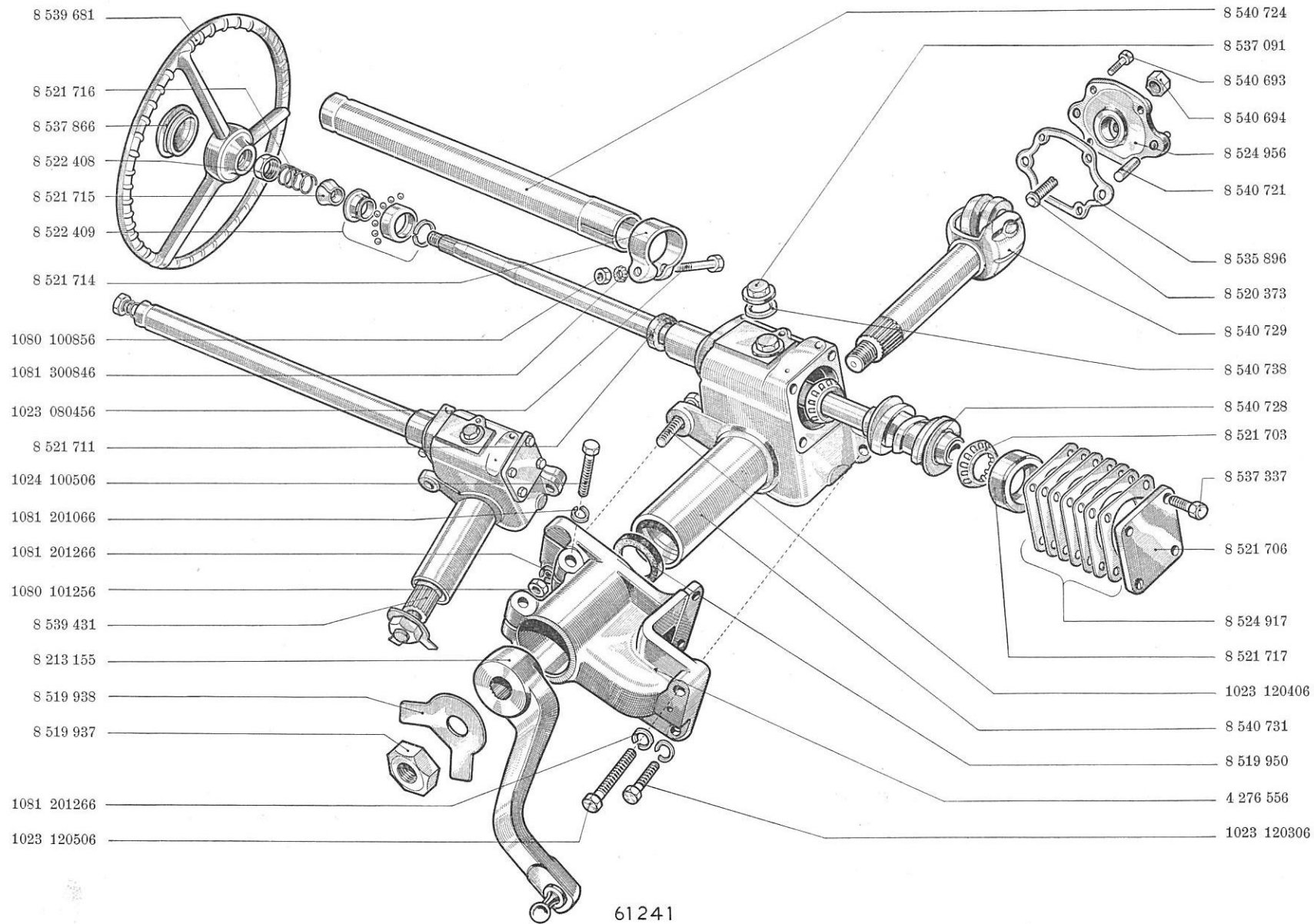
Bras de relevage.
Lift levers.

Kraftheberarm.
Brazo de elevación.



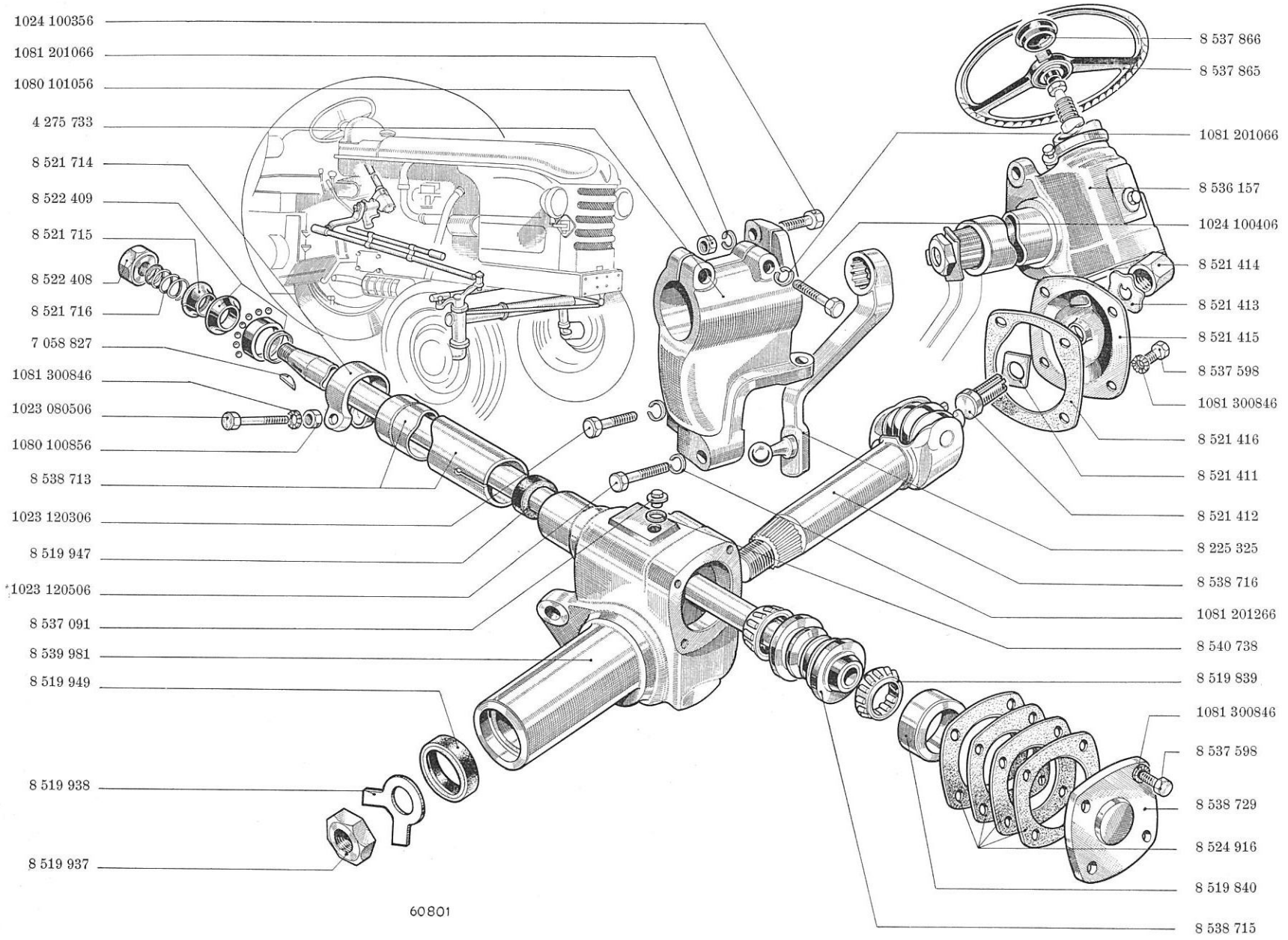
« Gemmer »

R. 7051 N^{os} 1 à 2745



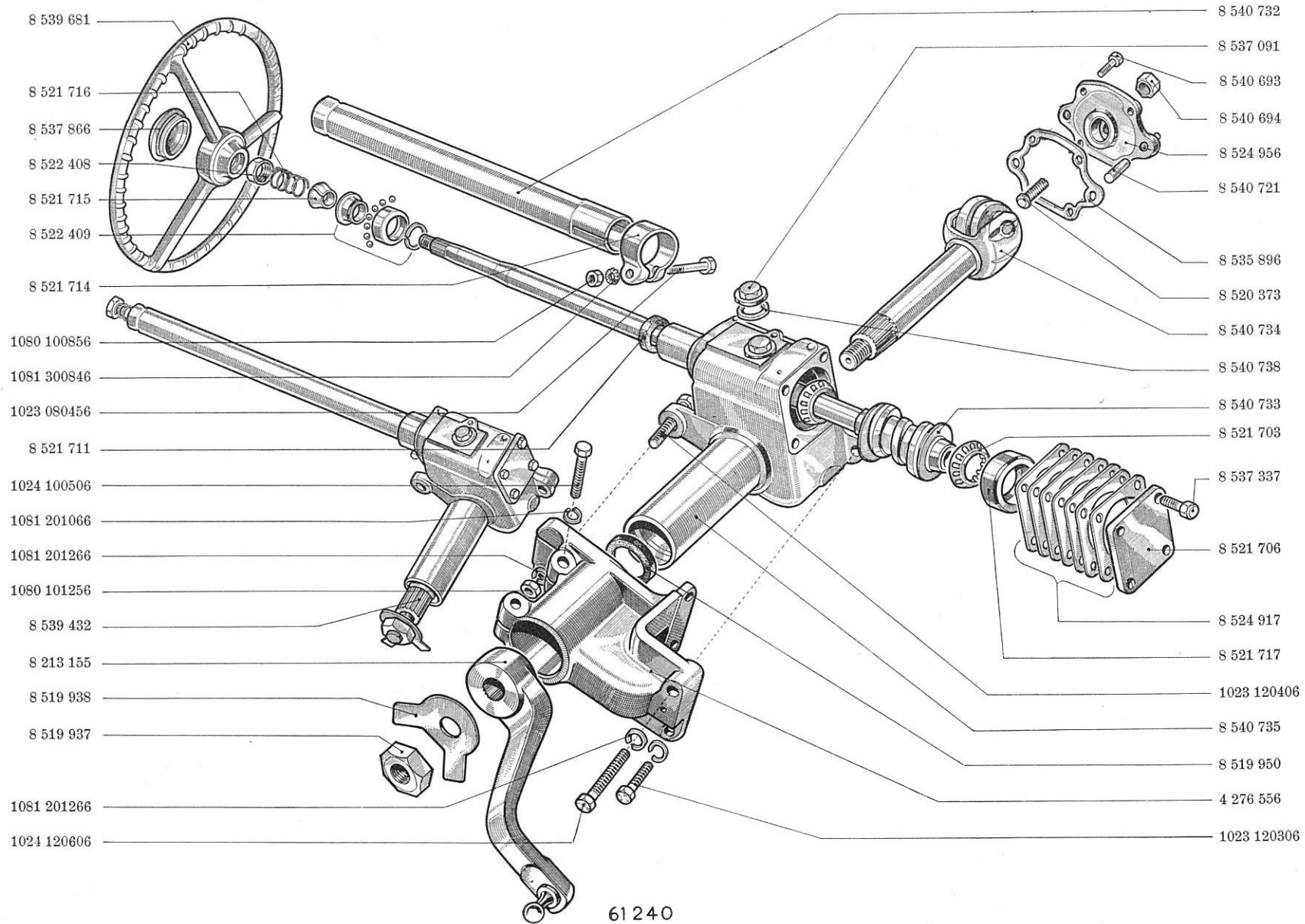
« Gemmer »

R. 7051 Nos 2 746 à ...



« Gemmer »

R. 7501 N^{os} 1 à 2 745

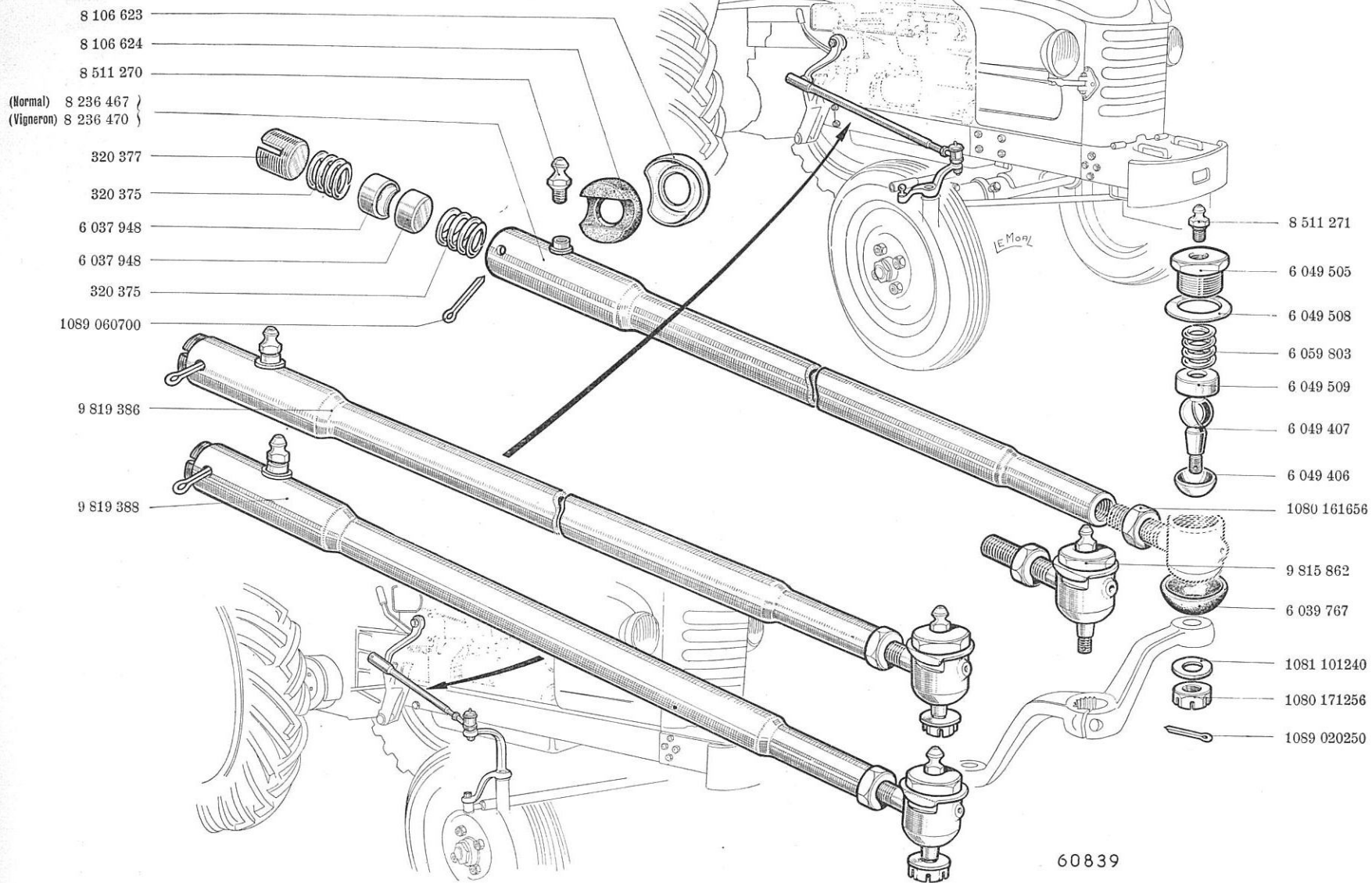


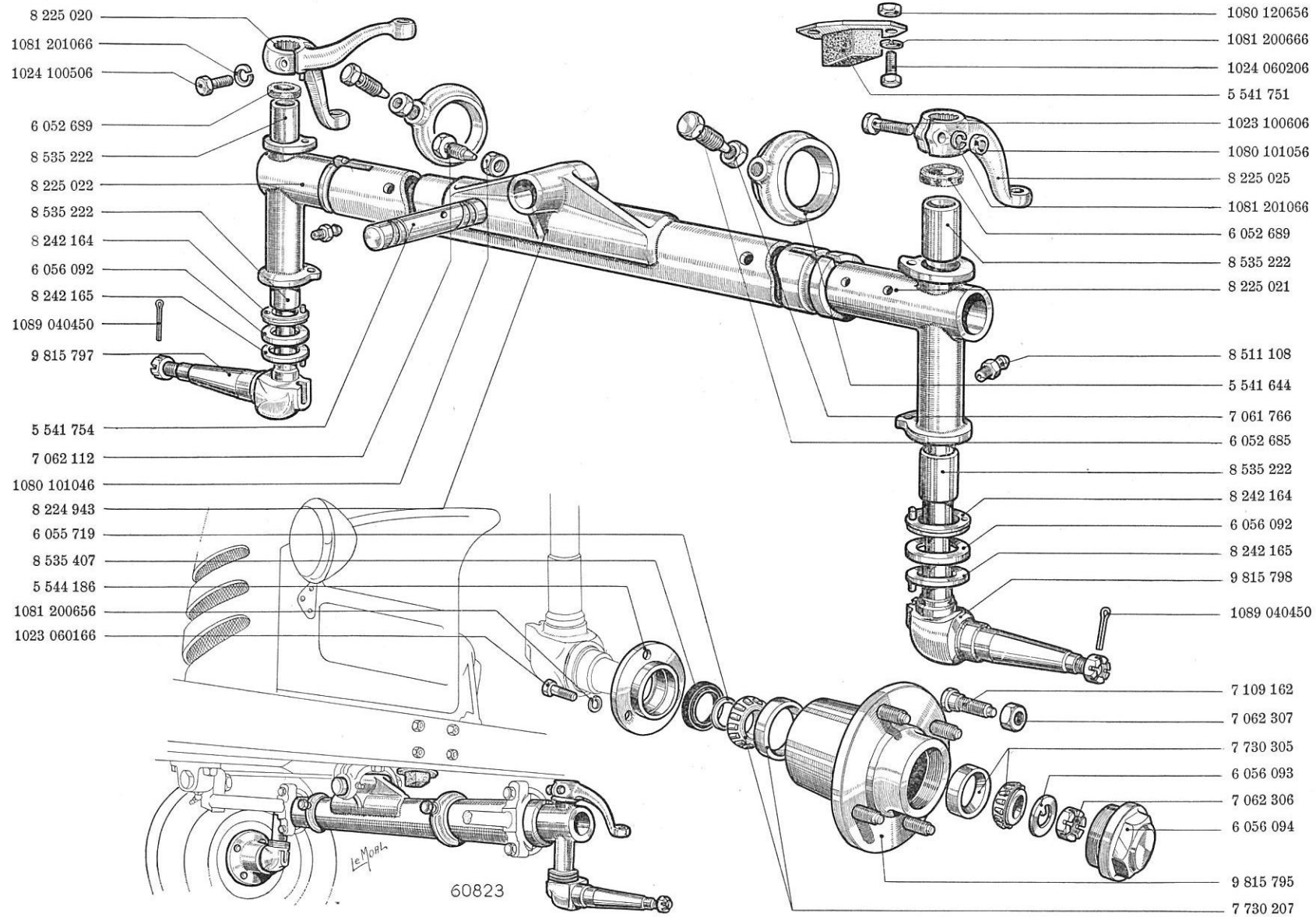
(Normal) 8
(Vigneron) 8

10

« Gemmer »

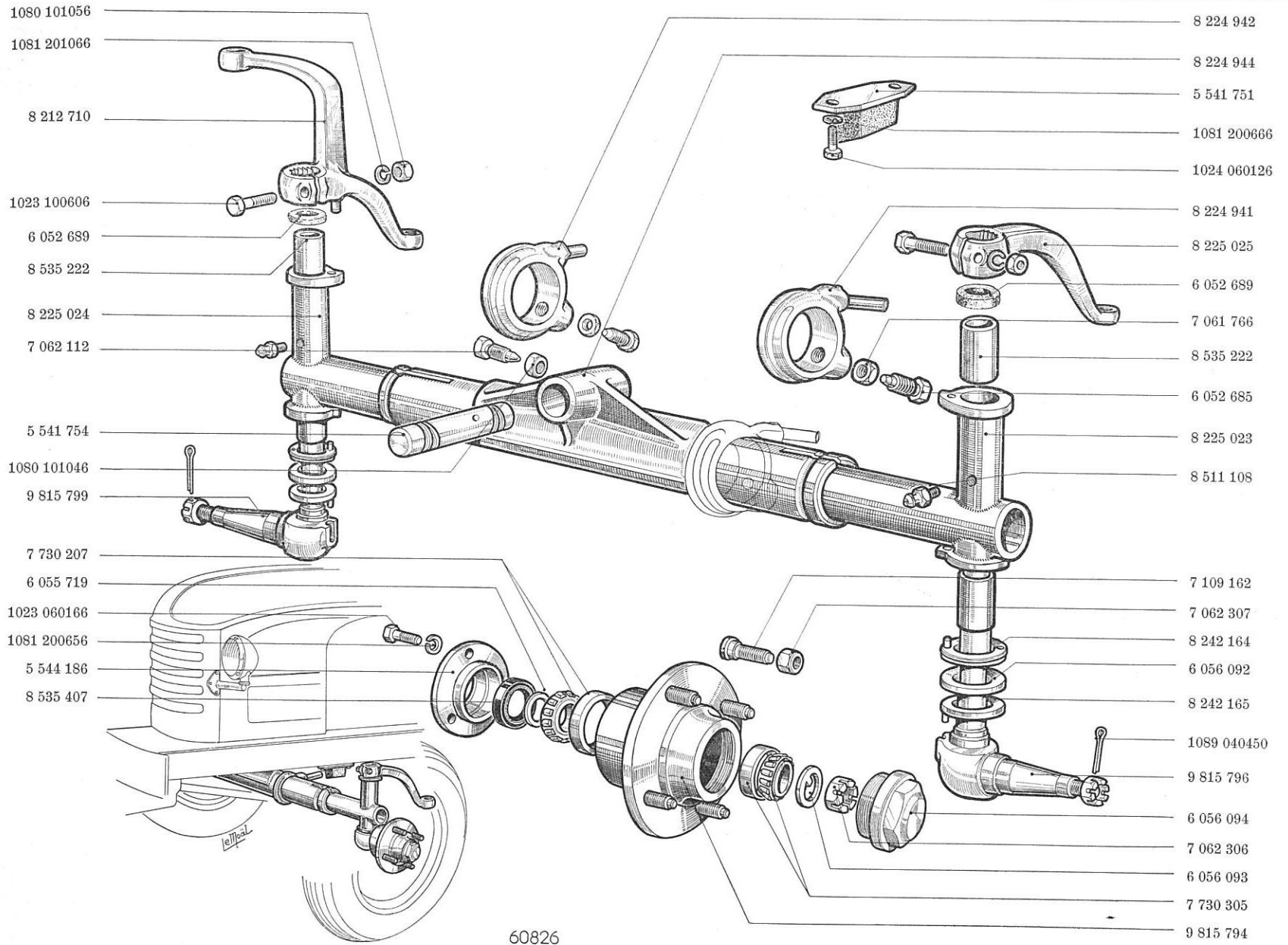
R. 7 051 N^{os} 2 746 à ...





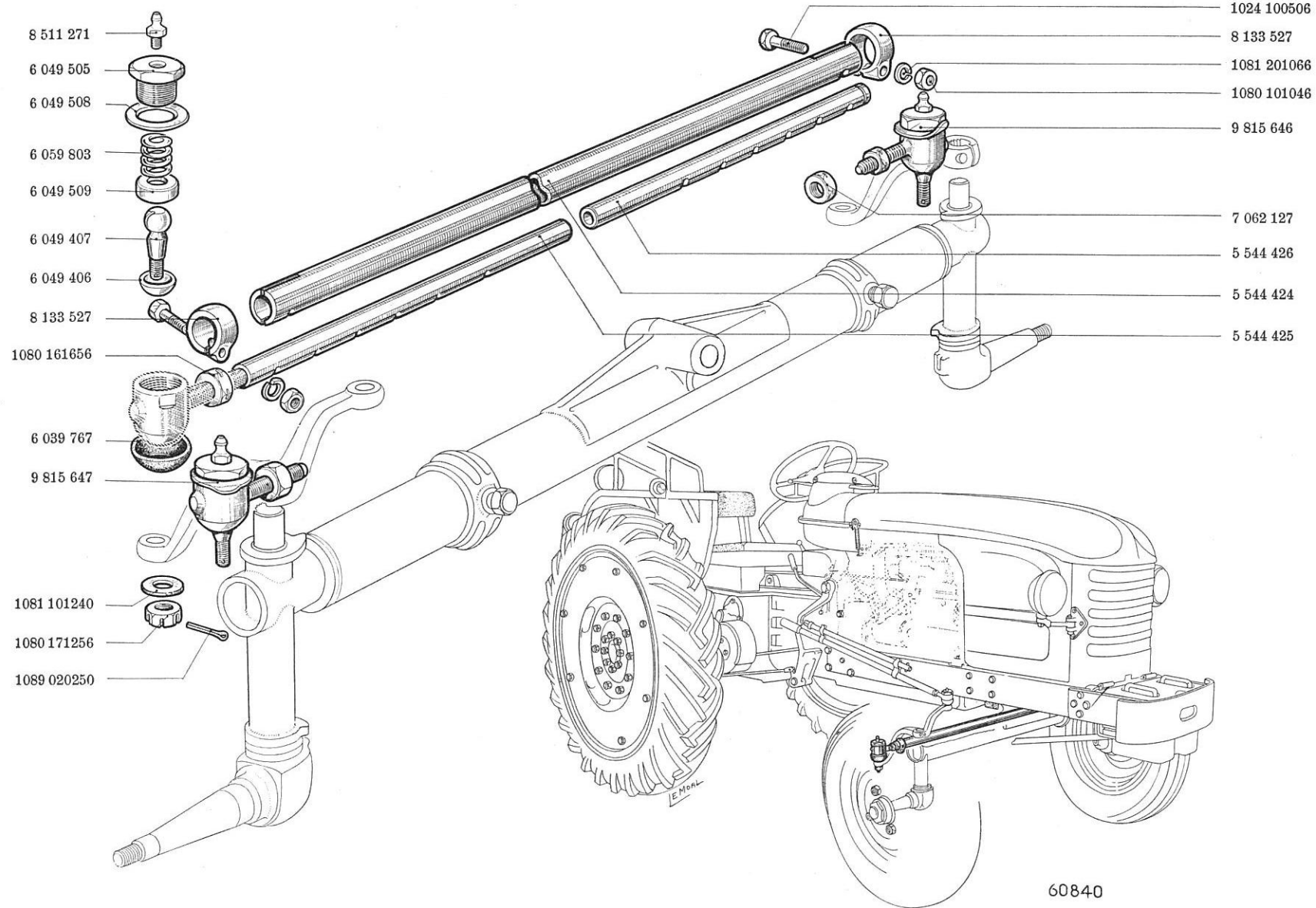
Moyeux - Fusées - Leviers.
Hubs - Stub axles - Levers.

Naben - Achsschenkel - Hebel.
Bujes - Manguetas - Palancas.



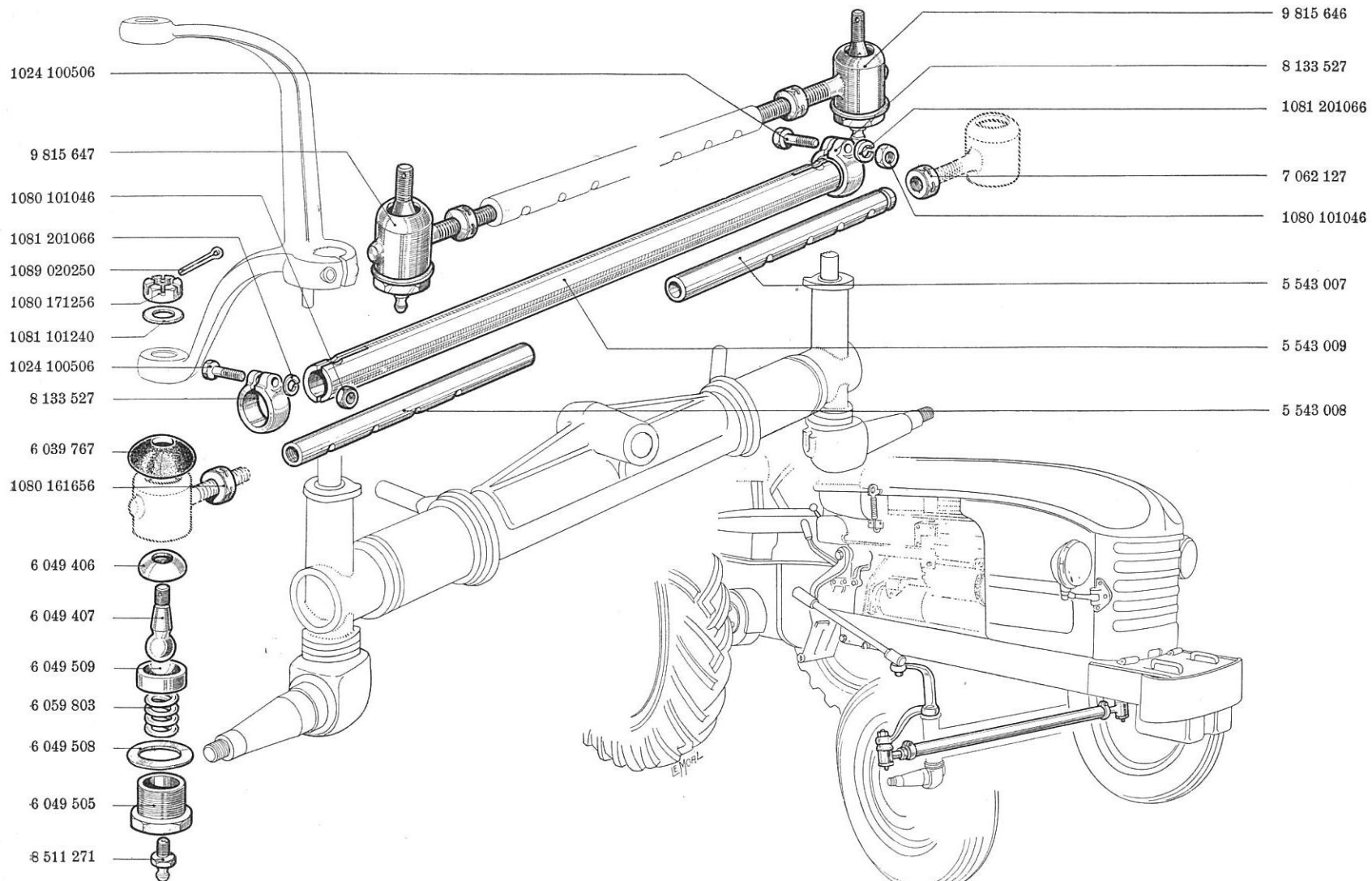
Moyeux - Fusées - Leviers.
Hubs - Stub axles - Levers.

Naben - Achsschenkel - Hebel.
Bujes - Manguetas - Palancas.

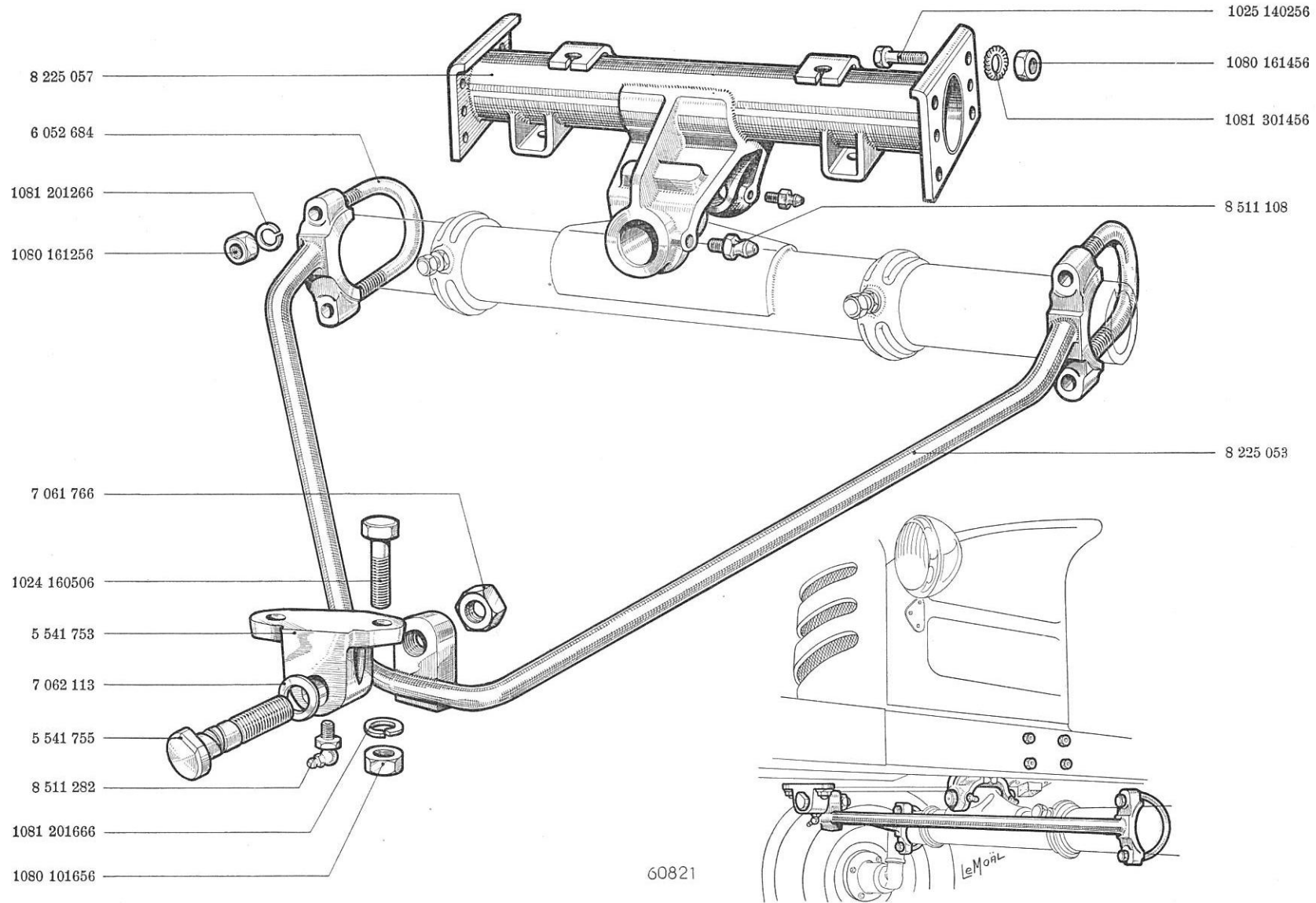


Bielle de connexion.
Connecting rod.

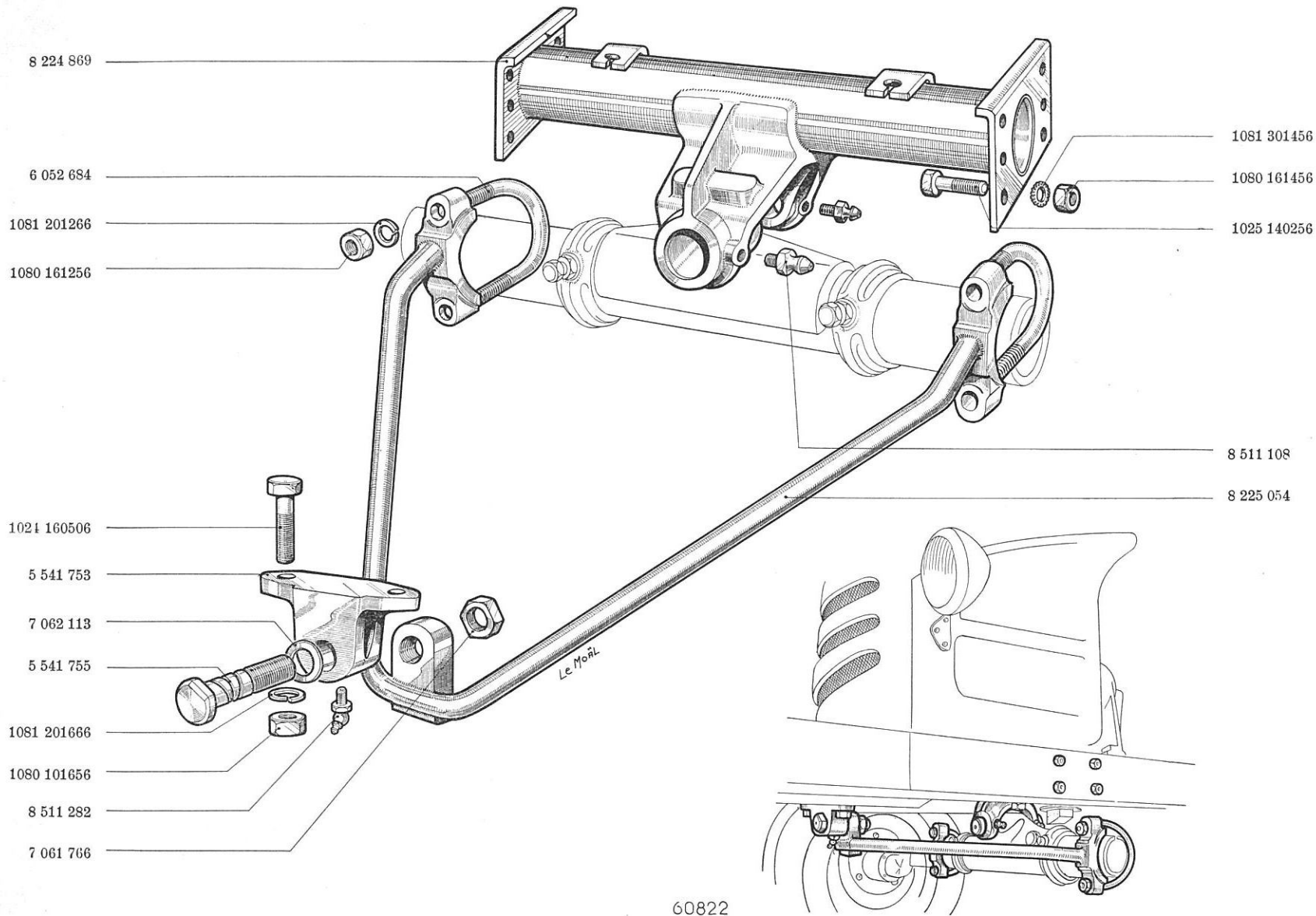
Spurstange.
Biela de conexión.



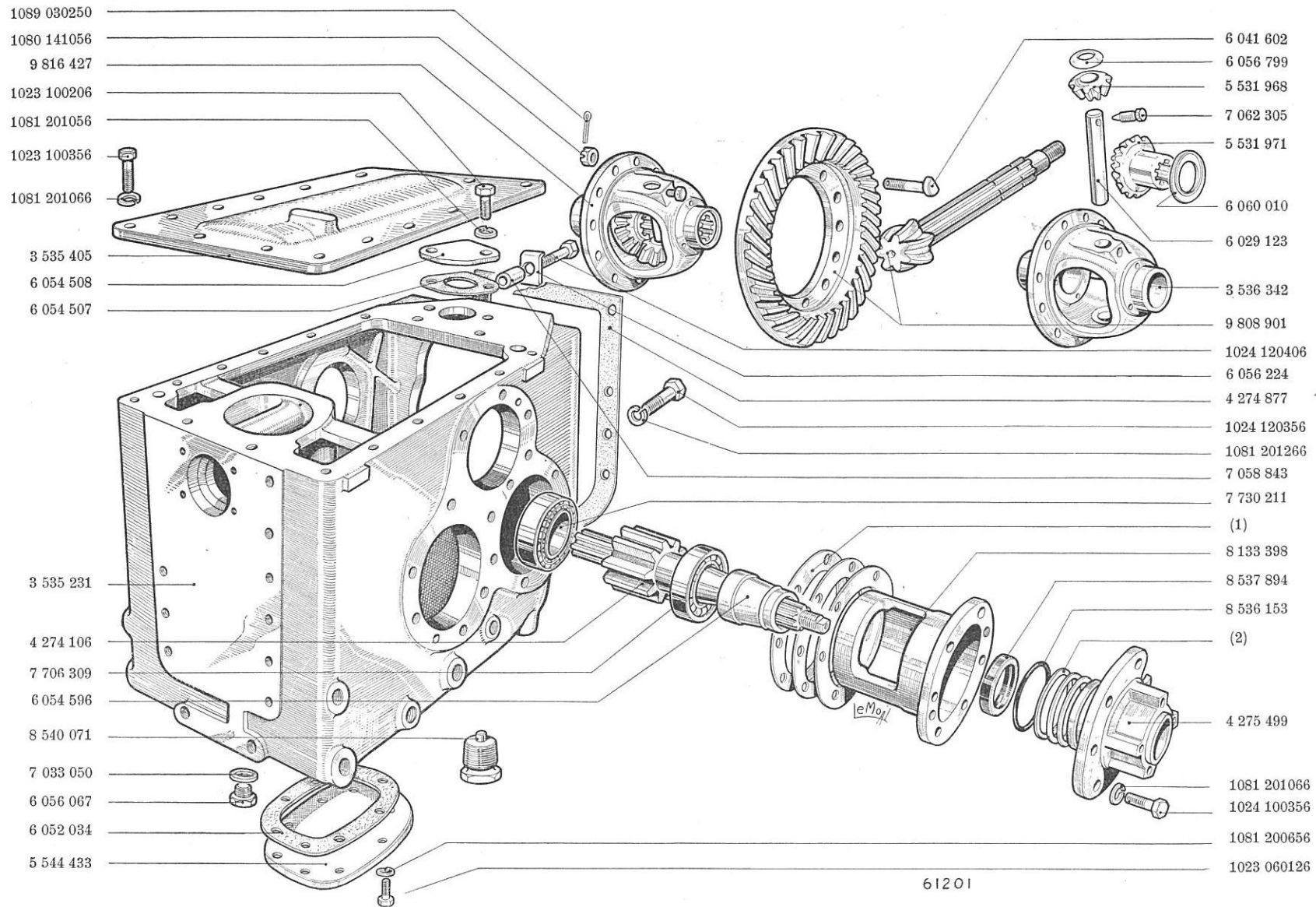
**Bielle de connexion.
Connecting rod.
Spurstange.
Biela de conexión.**



Traverse support - Tirant.
Support cross-member - Front axle strut-rod.
Querträger - Strebe.
Traviesa soporte - Tirante.



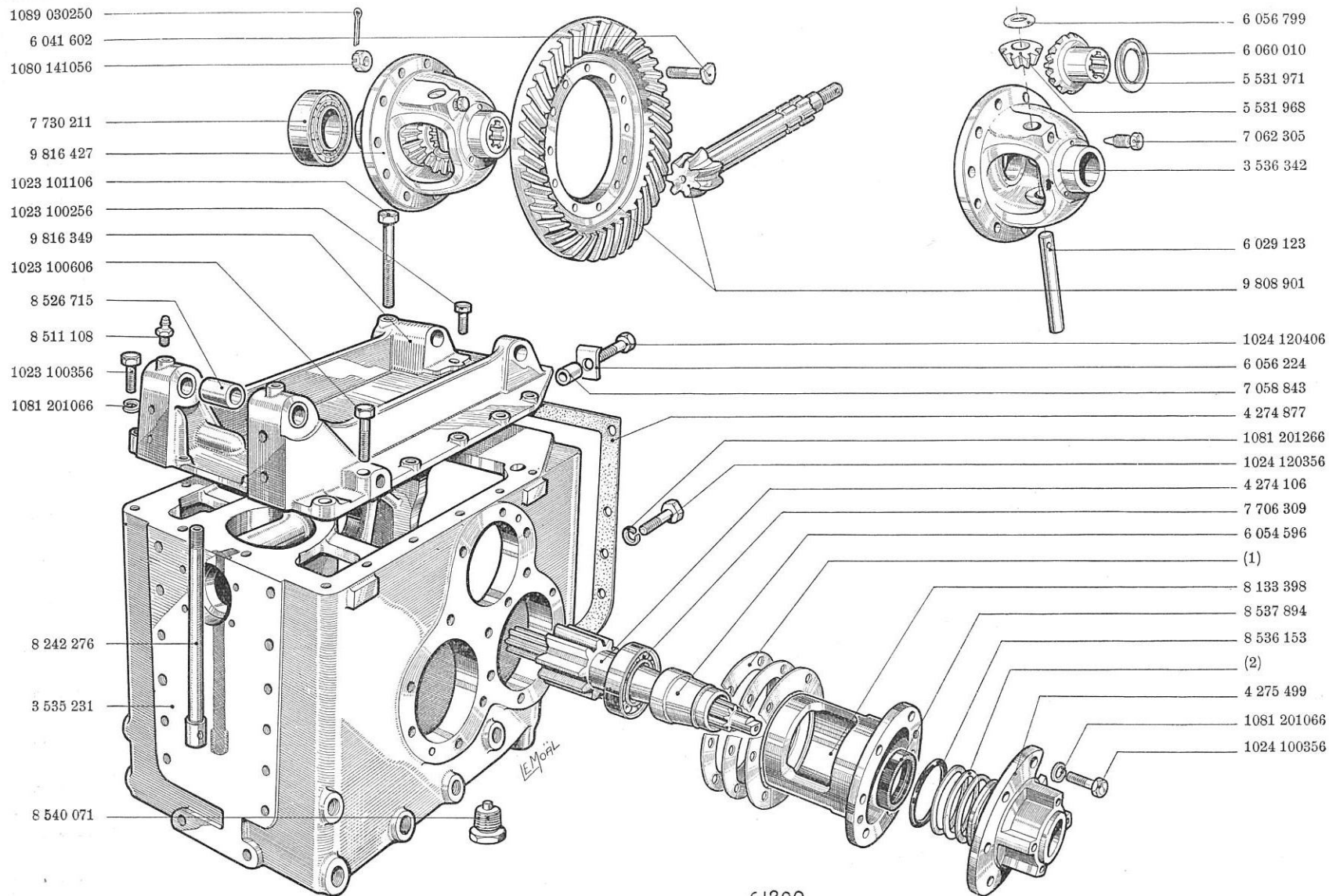
Traverse support - Tirant.
Support cross-member - Front axle strut-rod.
Querträger - Strebe.
Traviesa soporte - Tirante.



(1 et 2) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discrecionales.*

(1)	(2)
8 133 399 E = 0,1 mm.	8 133 418 E = 0,1 mm.
8 133 400 E = 0,2 mm.	8 133 419 E = 0,2 mm.
8 133 401 E = 0,5 mm.	8 133 420 E = 0,5 mm.

Carter - Arbre de différentiel - Couvercle.
Housing - Differential shaft - Cover.
Gehäuse - Differentialwelle - Deckel.
Cárter - Eje de diferencial - Tapa.

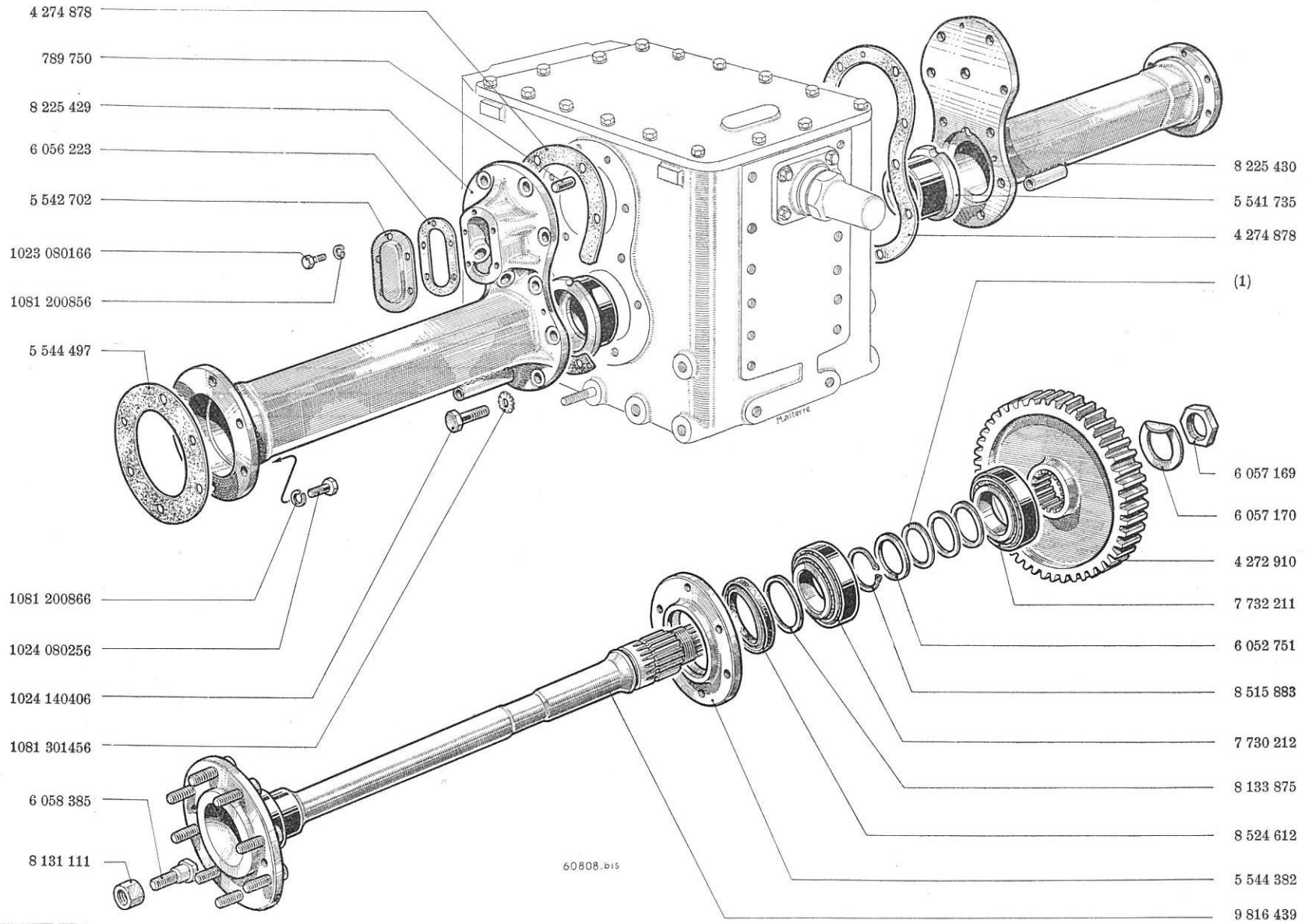


(1 et 2) Pièces à option. — *Optional parts. — Sonderteile. — Piezas discrecionales.*

(1)	(2)
8 133 399 E = 0,1 mm.	8 133 418 E = 0,1 mm.
8 133 400 E = 0,2 mm.	8 133 419 E = 0,2 mm.
8 133 401 E = 0,5 mm.	8 133 420 E = 0,5 mm.

Carter - Arbre de différentiel - Couvercle.
Housing - Differential shaft - Cover.
Gehäuse - Differentialwelle - Deckel.
Cárter - Eje de diferencial - Tape.

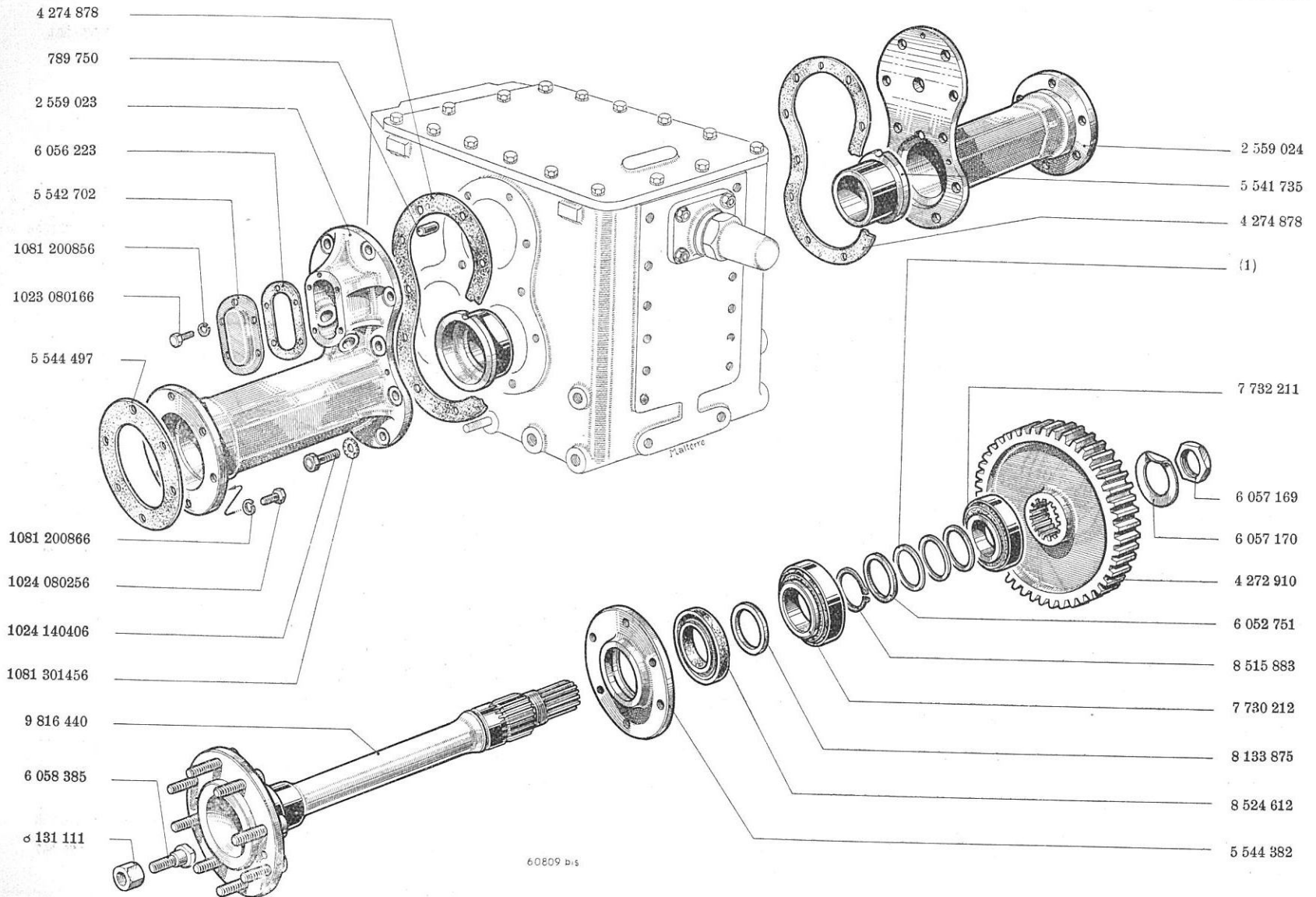
61200



1) Pièces à option. — *Optional parts.* — *Sonderteile.* — *Piezas discretionales.*

(1)
7 062 107 E = 0,1 mm.
7 062 108 E = 0,2 mm.
7 062 109 E = 0,5 mm.

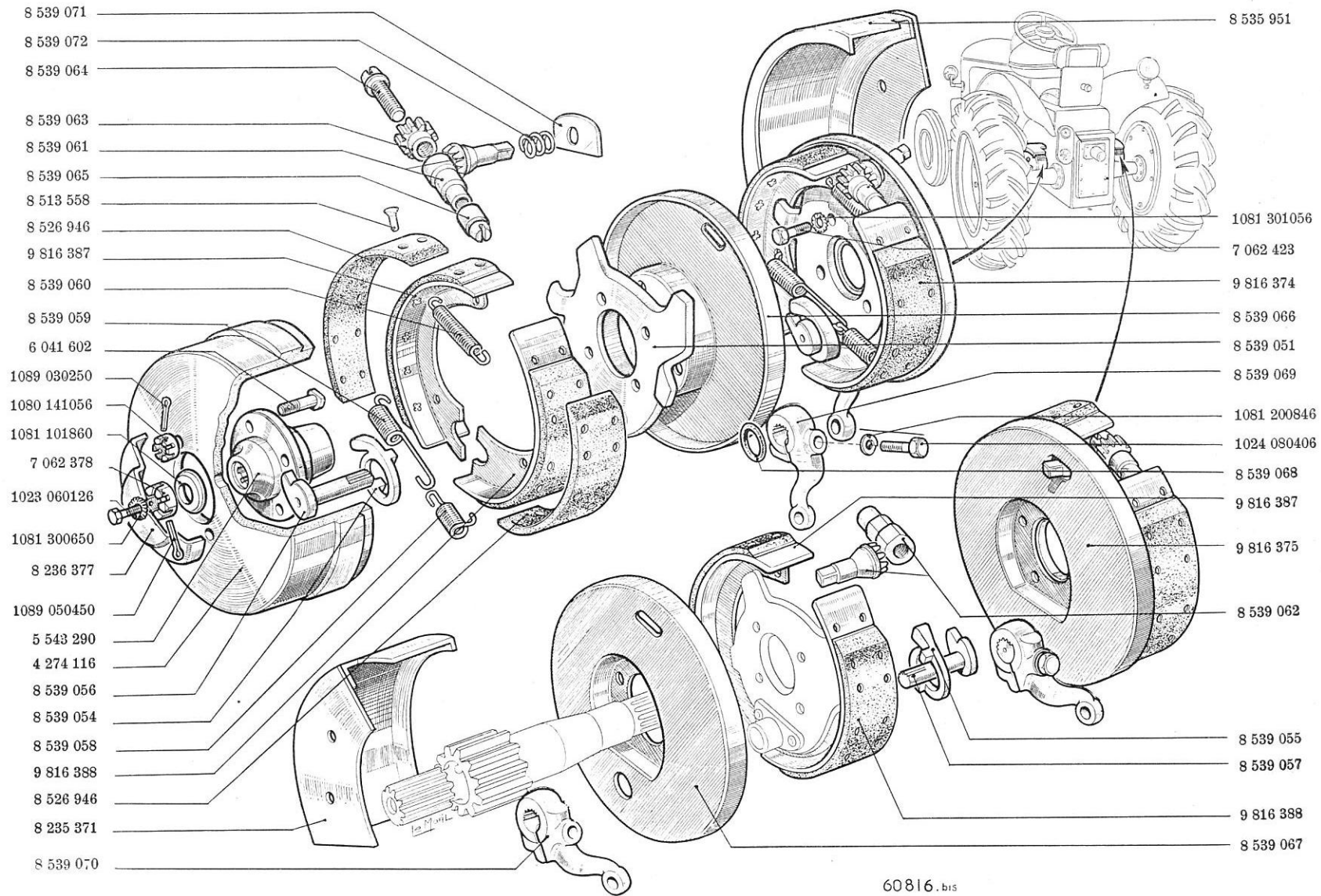
Trompettes de roues.
Rear axle shaft tubes.
Radtrichter.
Trompetas de ruedas.



(1) Pièces à option. — Optional parts. — Sonderteile. — Piezas discretionales.

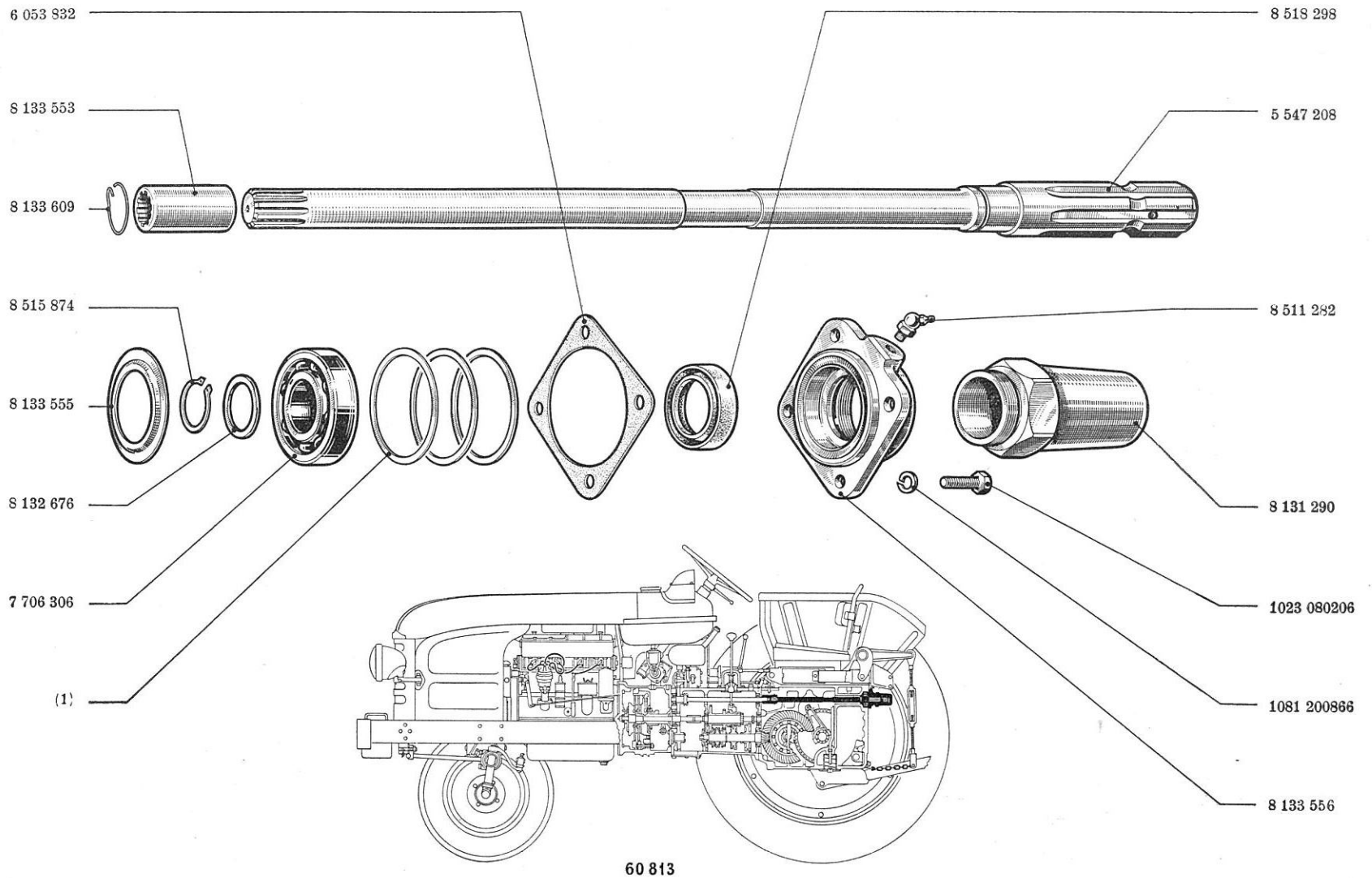
(1)
7 062 107 E = 0,1 mm.
7 062 108 E = 0,2 mm.
7 062 109 E = 0,5 mm.

Trompettes de roues.
Rear axle shaft tubes.
Radtrichter.
Trompetas de ruedas.



60816 . bis

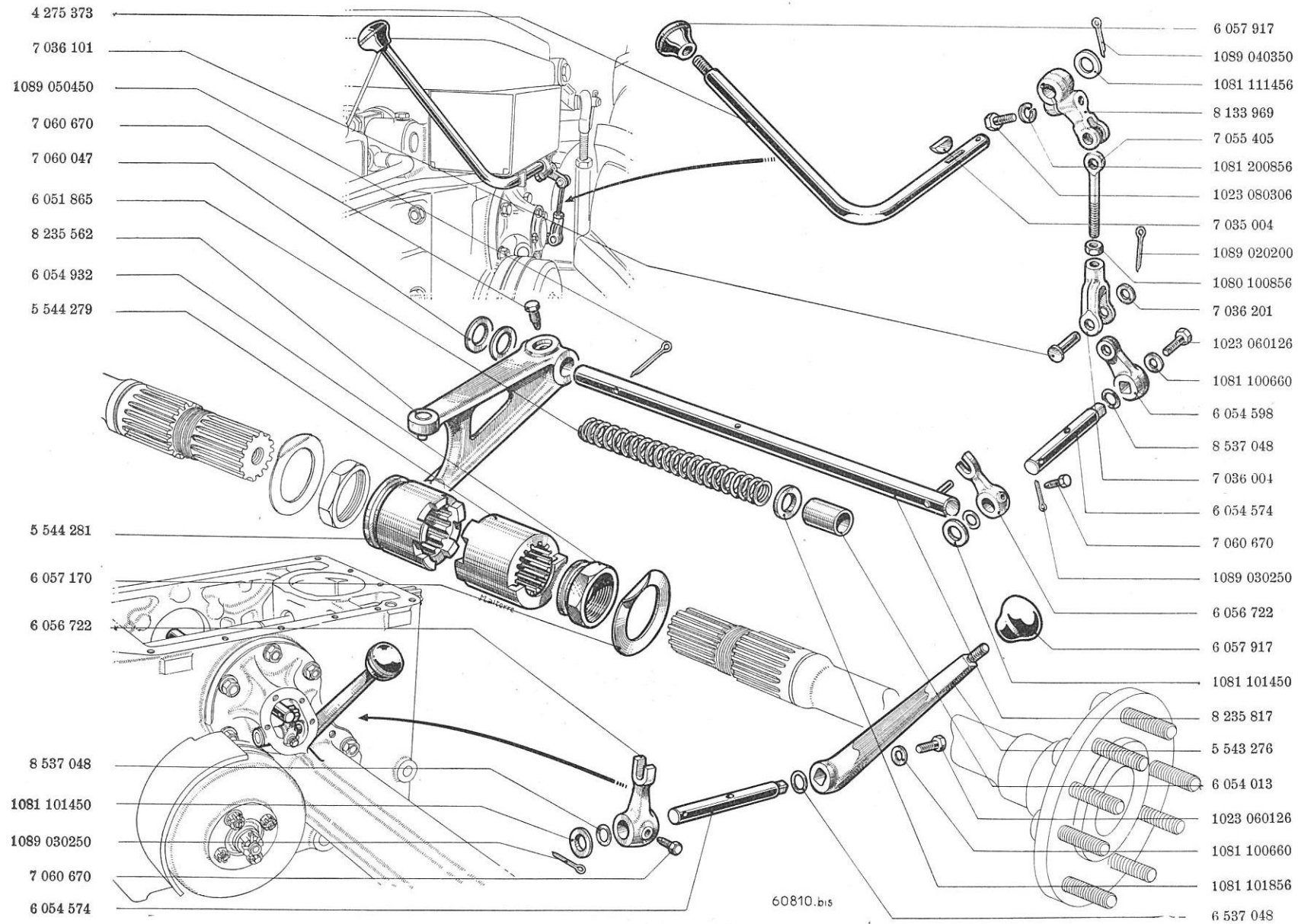
Freins sur différentiel.
Differential brakes.
Getriebebremse.
Frenos en el diferencial.



(1) Pièces à option. — *Optional parts. — Sonderteile. — Piezas discretionales.*

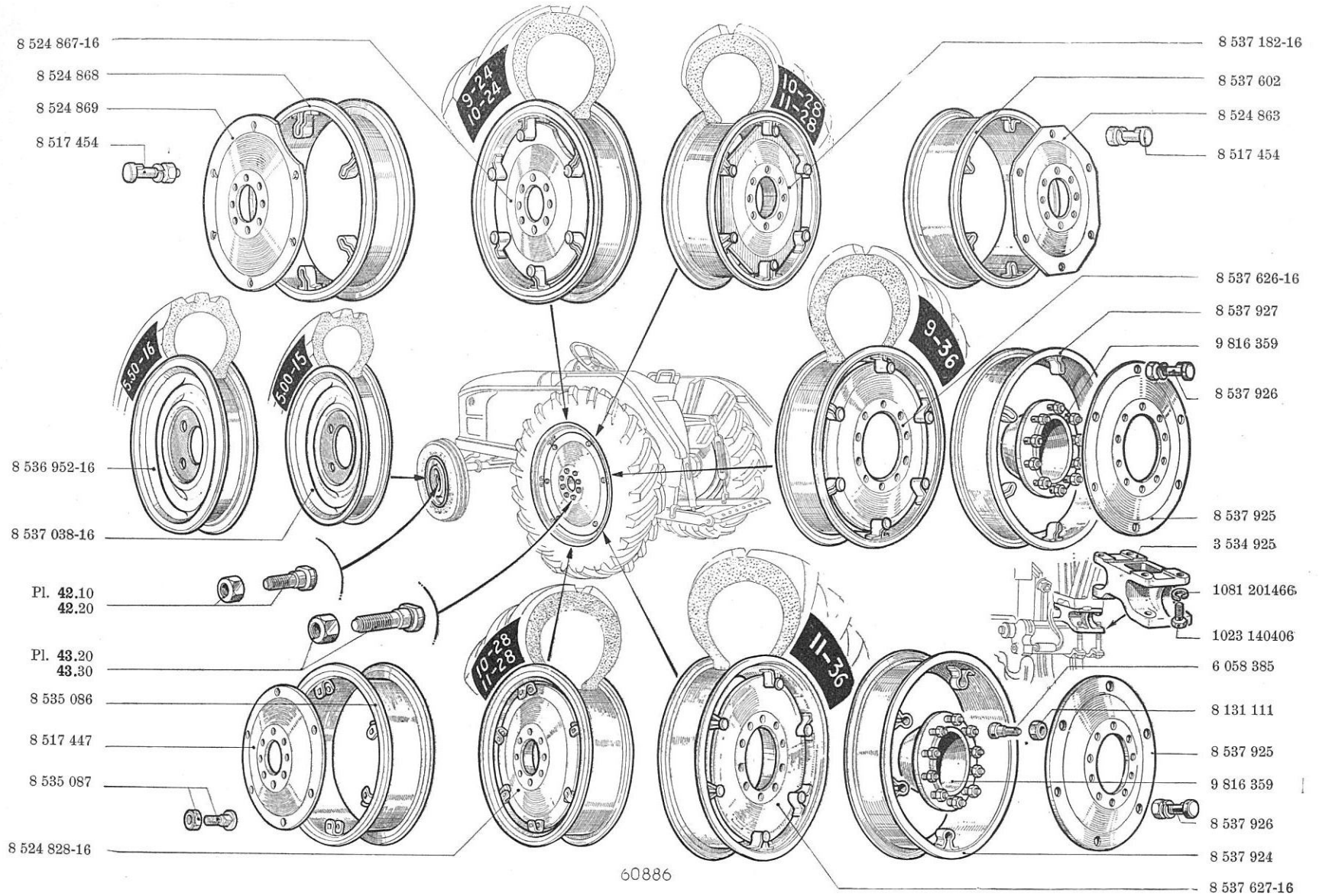
(1)
3 000 089 E = 0,1 mm.
3 000 090 E = 0,2 mm.
3 000 091 E = 0,5 mm.

Arbre de prise de force.
Power take-off shaft.
Zapfwelle.
Arbol de toma de fuerza.



Blocage des arbres de roues.
Locking of rear axle shafts.

Hinterachswellen-Sperre.
Inmovilización de los árboles de ruedas



Jantes.
Rims.
Felgen.
Llantas.

8 517 454

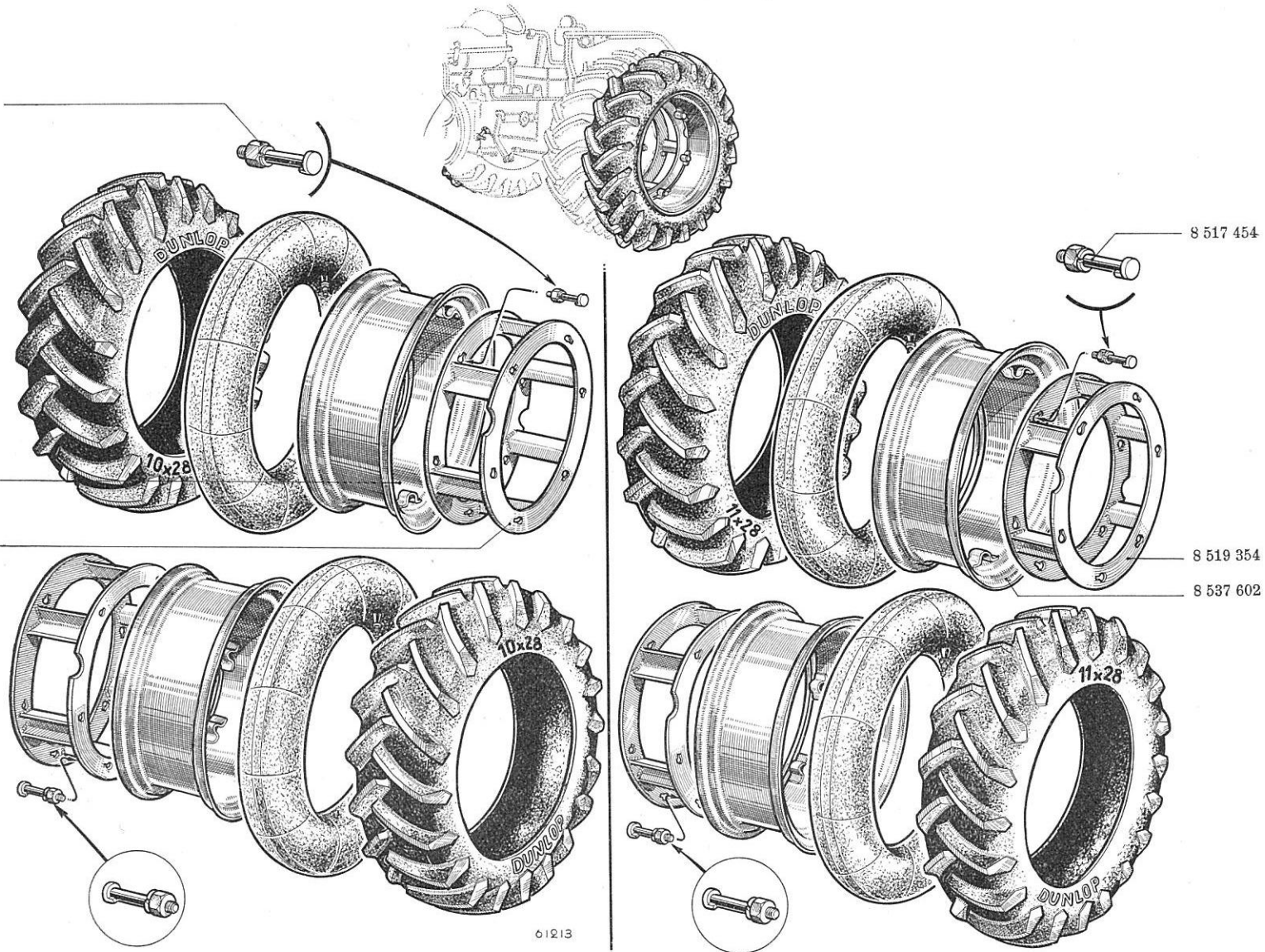
8 537 602

8 519 354

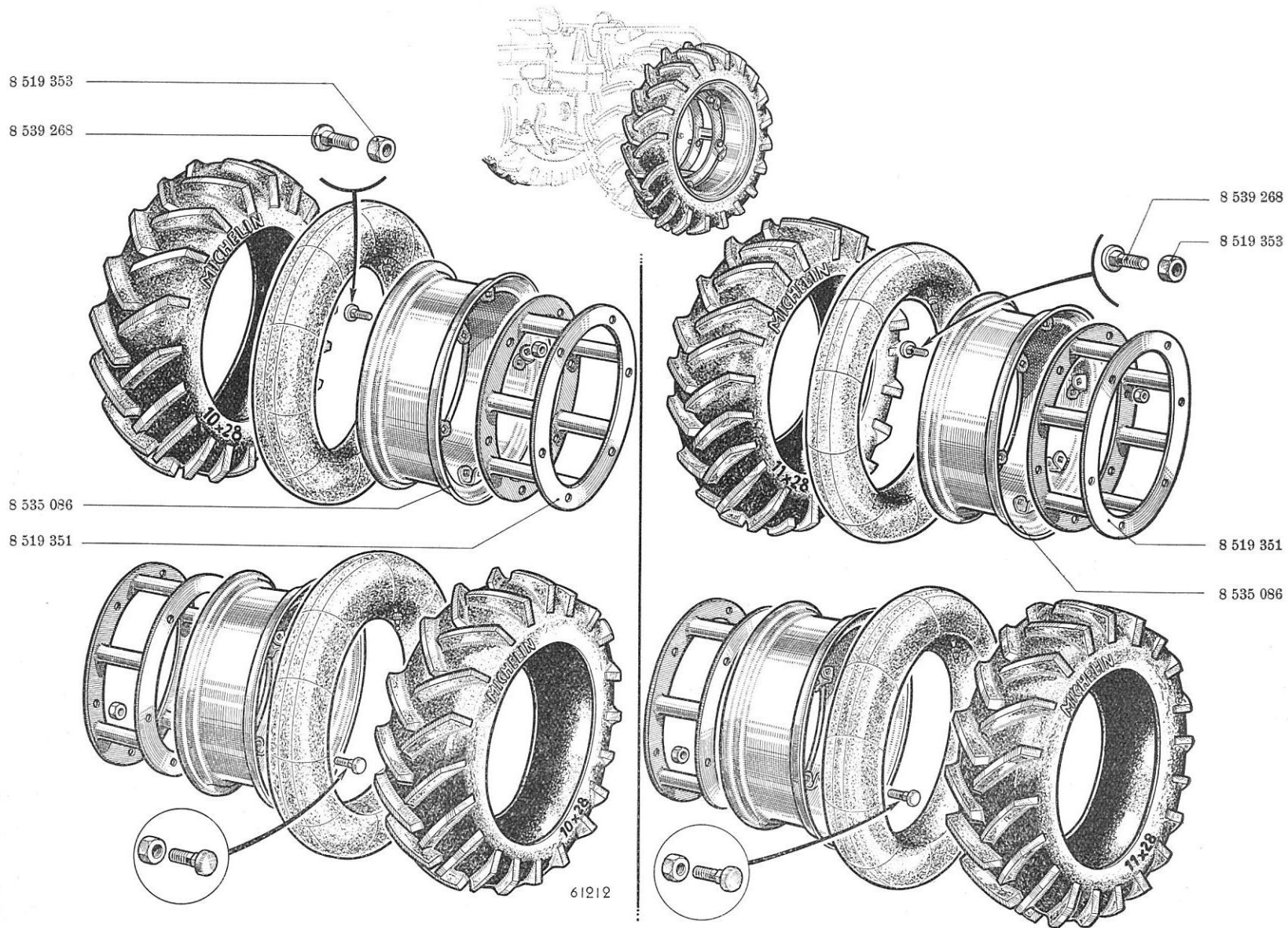
8 517 454

8 519 354

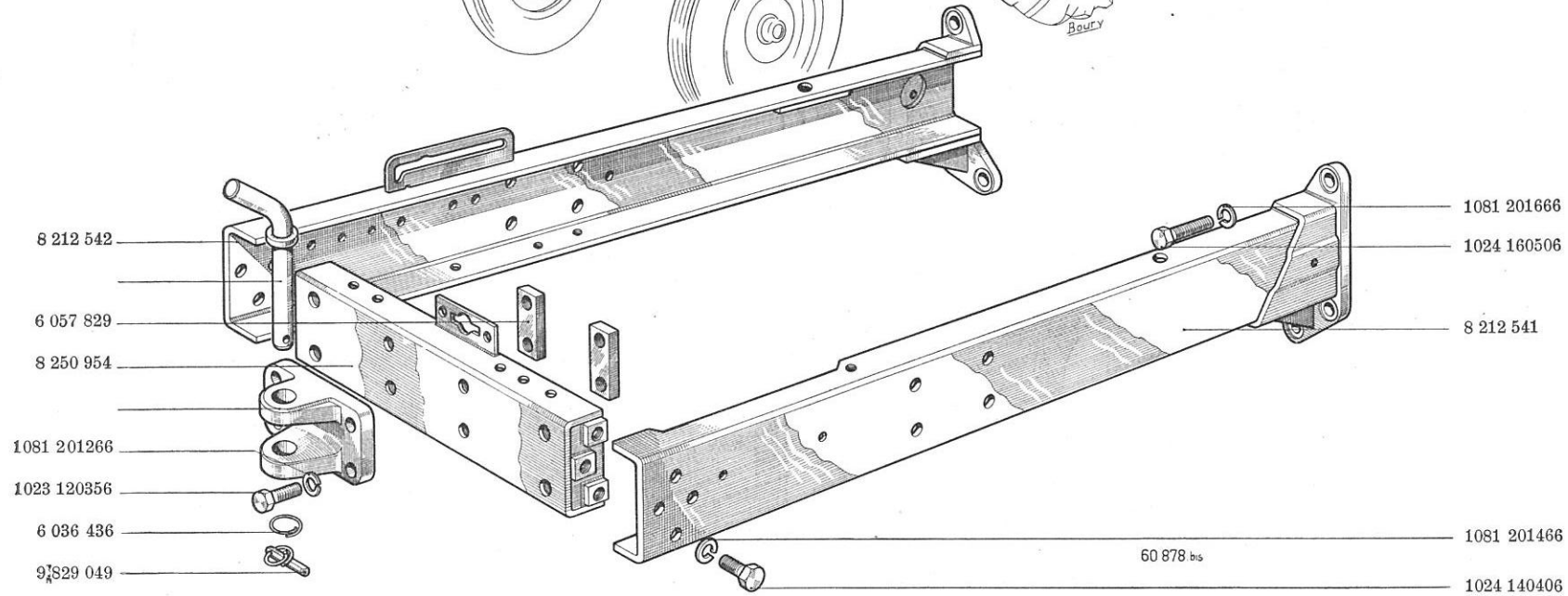
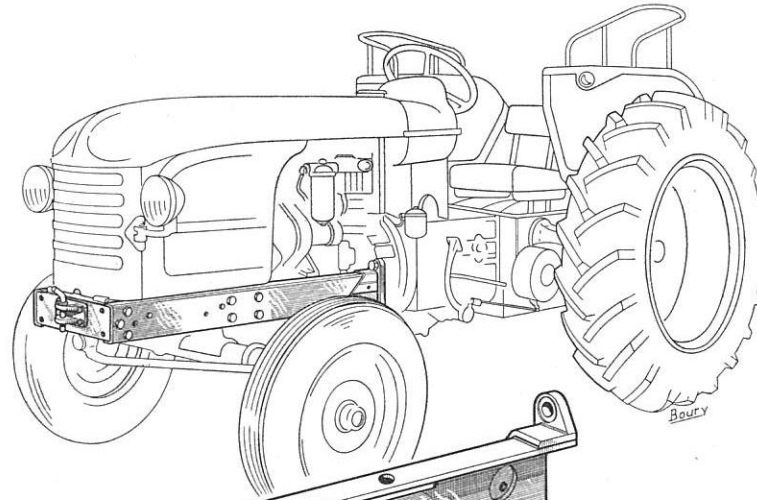
8 537 602



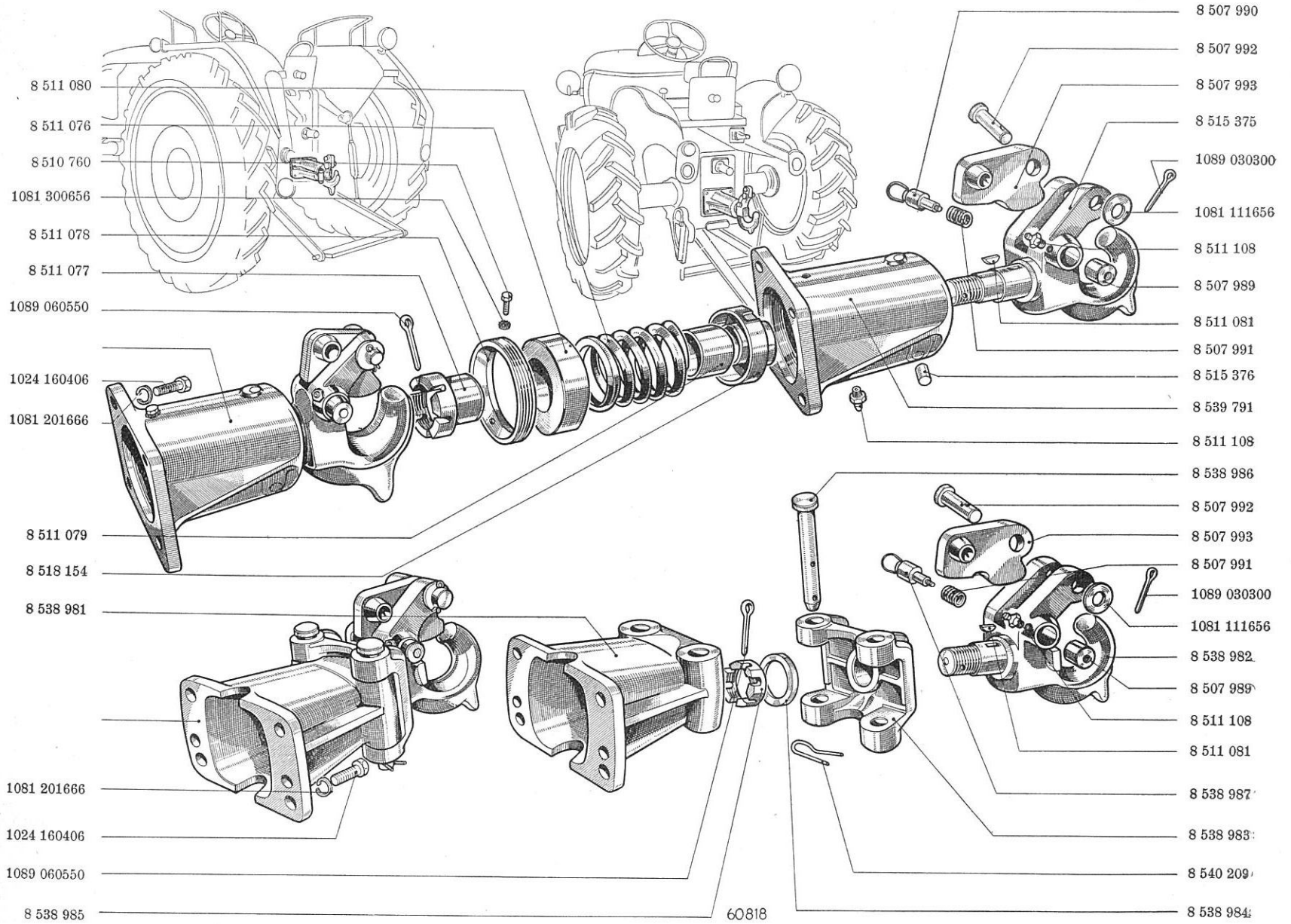
- Jumelage (Dunlop).
- Twin-tyres (Dunlop).
- Zwillingsreifen (Dunlop).
- Ruedas gemelas (Dunlop).



- Jumelage (Michelin).
- Twin-tyres (Michelin).
- Zwillingsreifen (Michelin).
- Ruedas gemelas (Michelin).

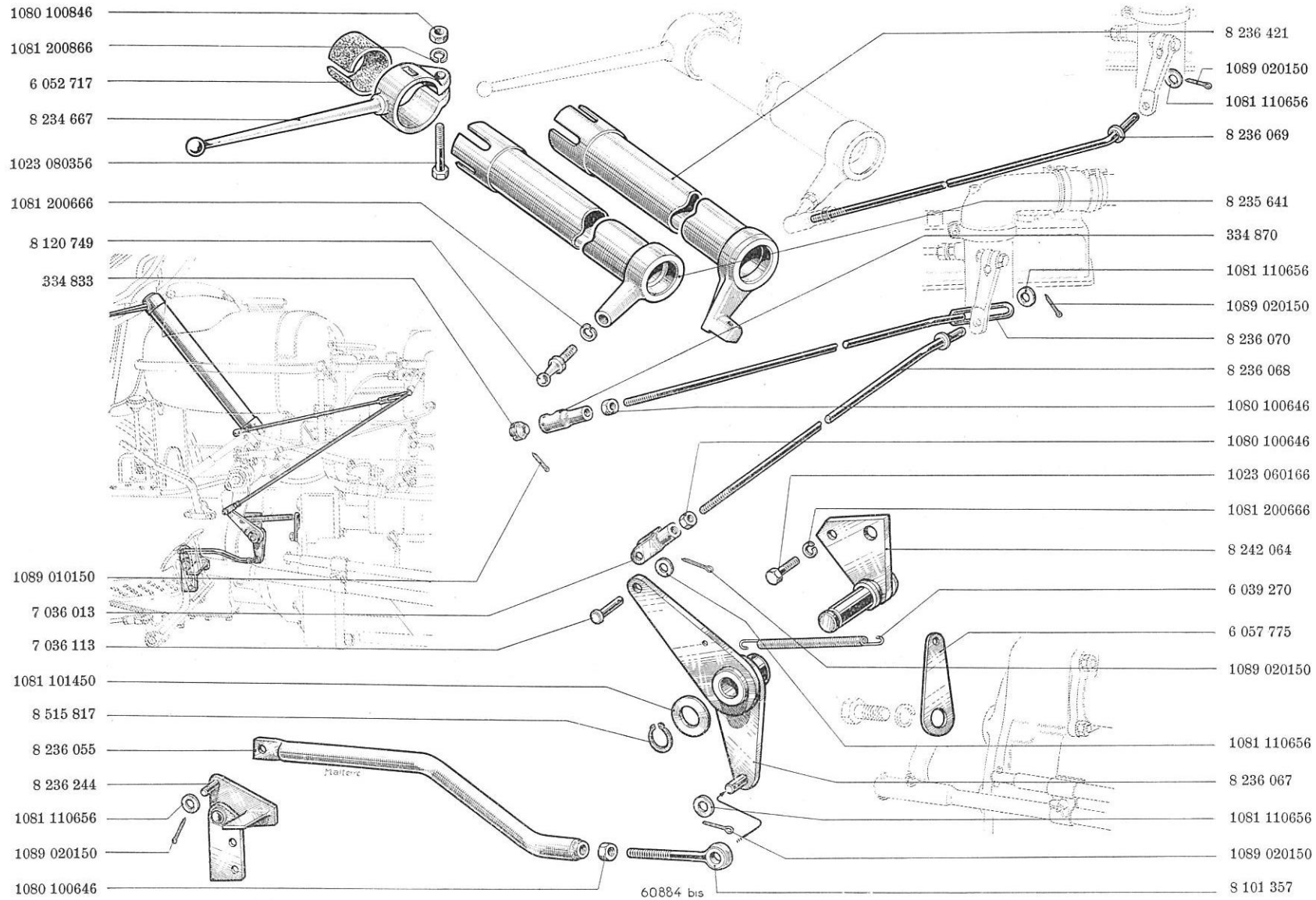


Longeron et manille avant.
Side member and front coupling shackle
Längsträger und vorderer Schäkel.
Larguero y manilla delantera.

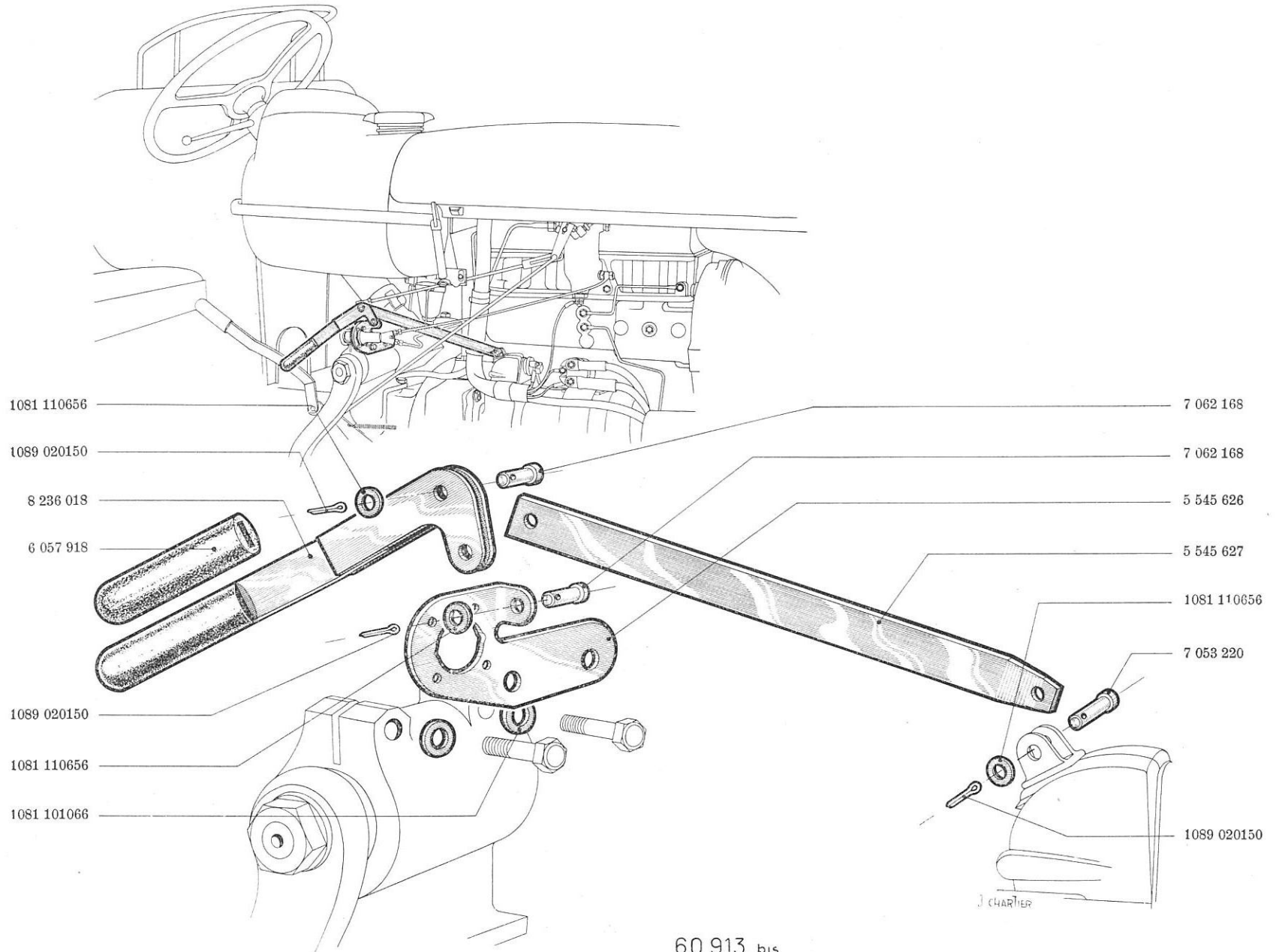


Crochet élastique et crochet rigide.
Elastic type and rigid type hooks.

Federnder und starrer Zughaken.
Gancho elástico y gancho rígido.



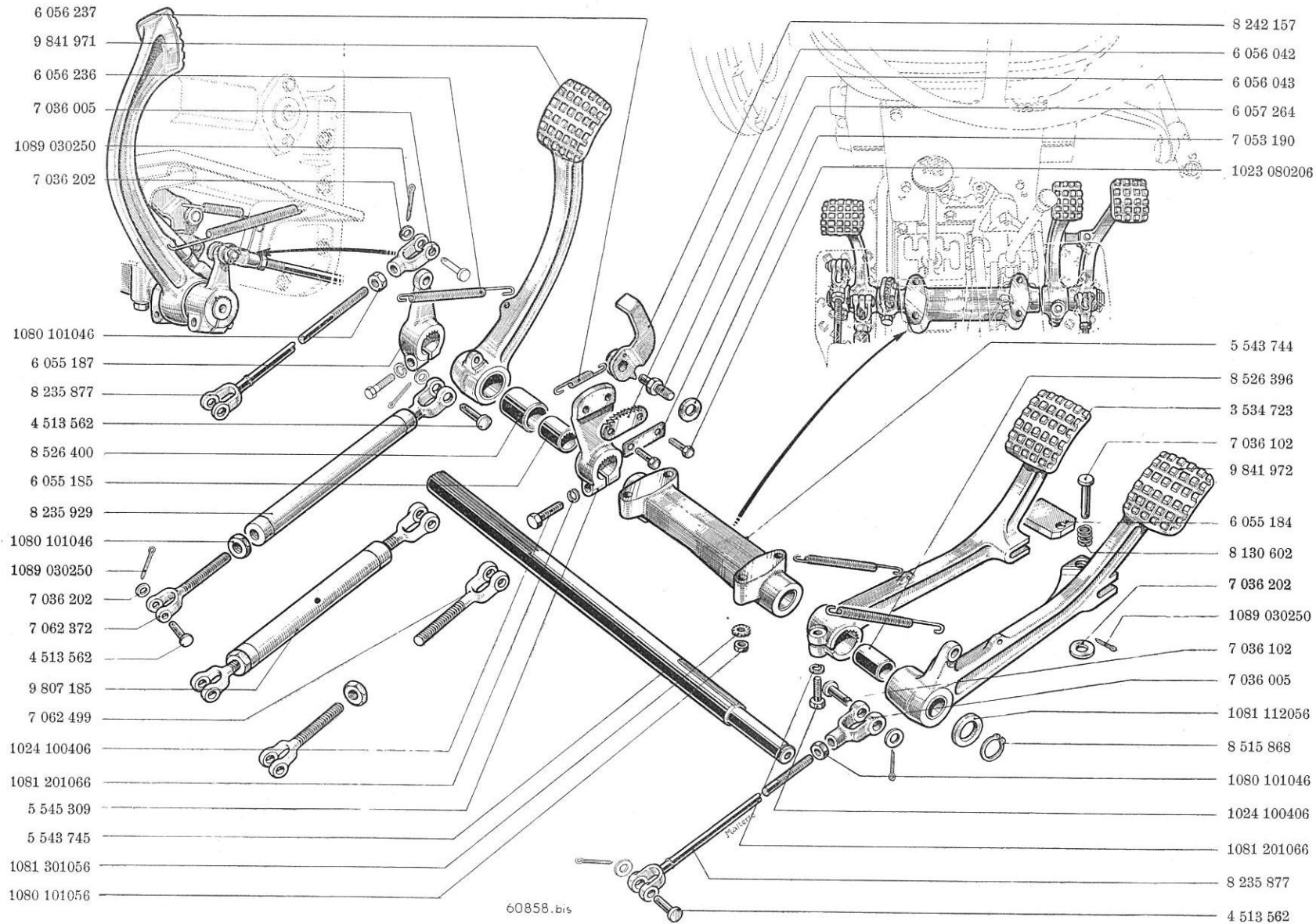
Commande des gaz à main et au pied.
Manual and foot throttle controls.
Fuss- und Handgasbetätigung.
Mando manual y por pedal de los gases.



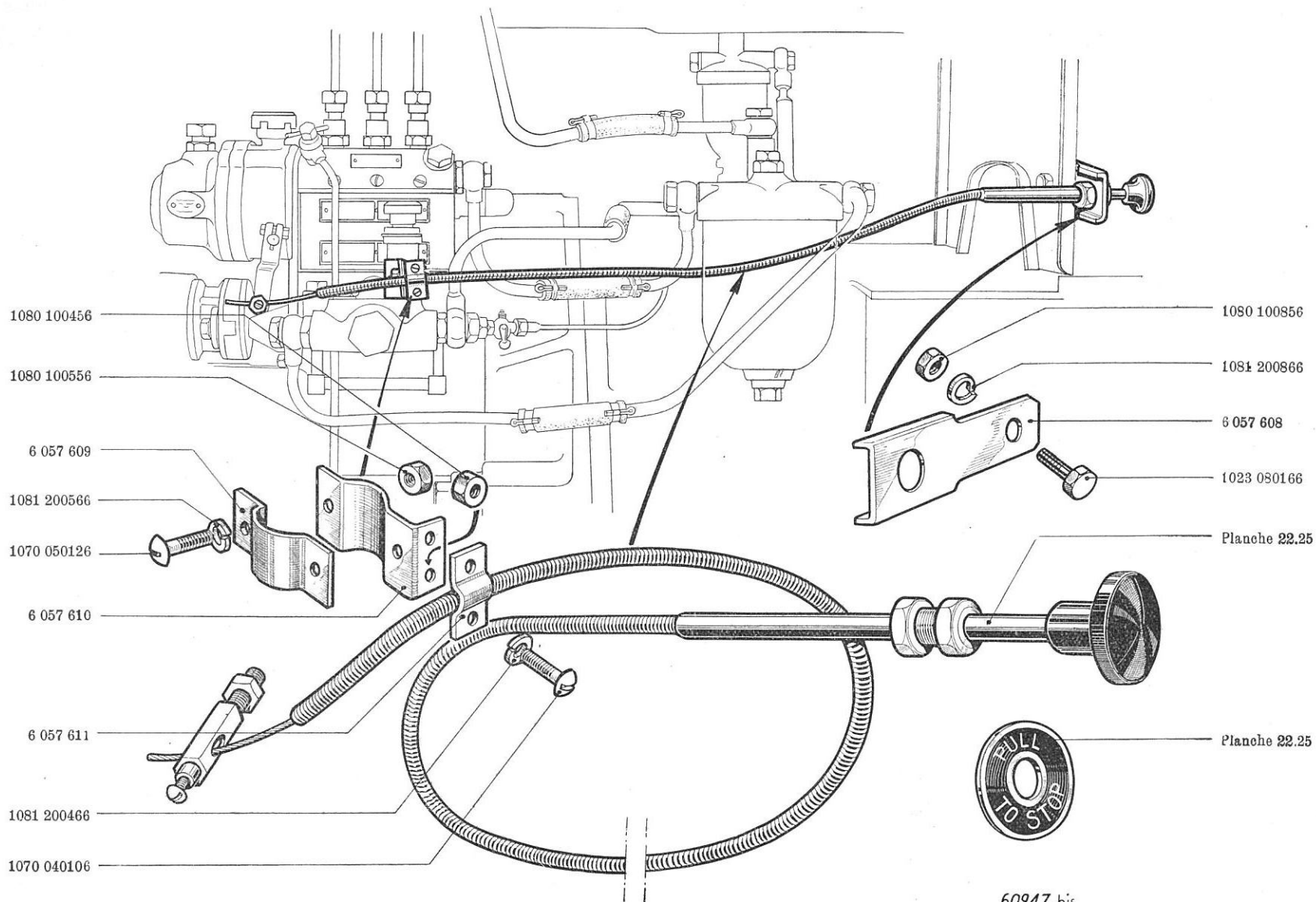
Commande de démarreur et de starter.
Starter and choke controls.

60 913 bis

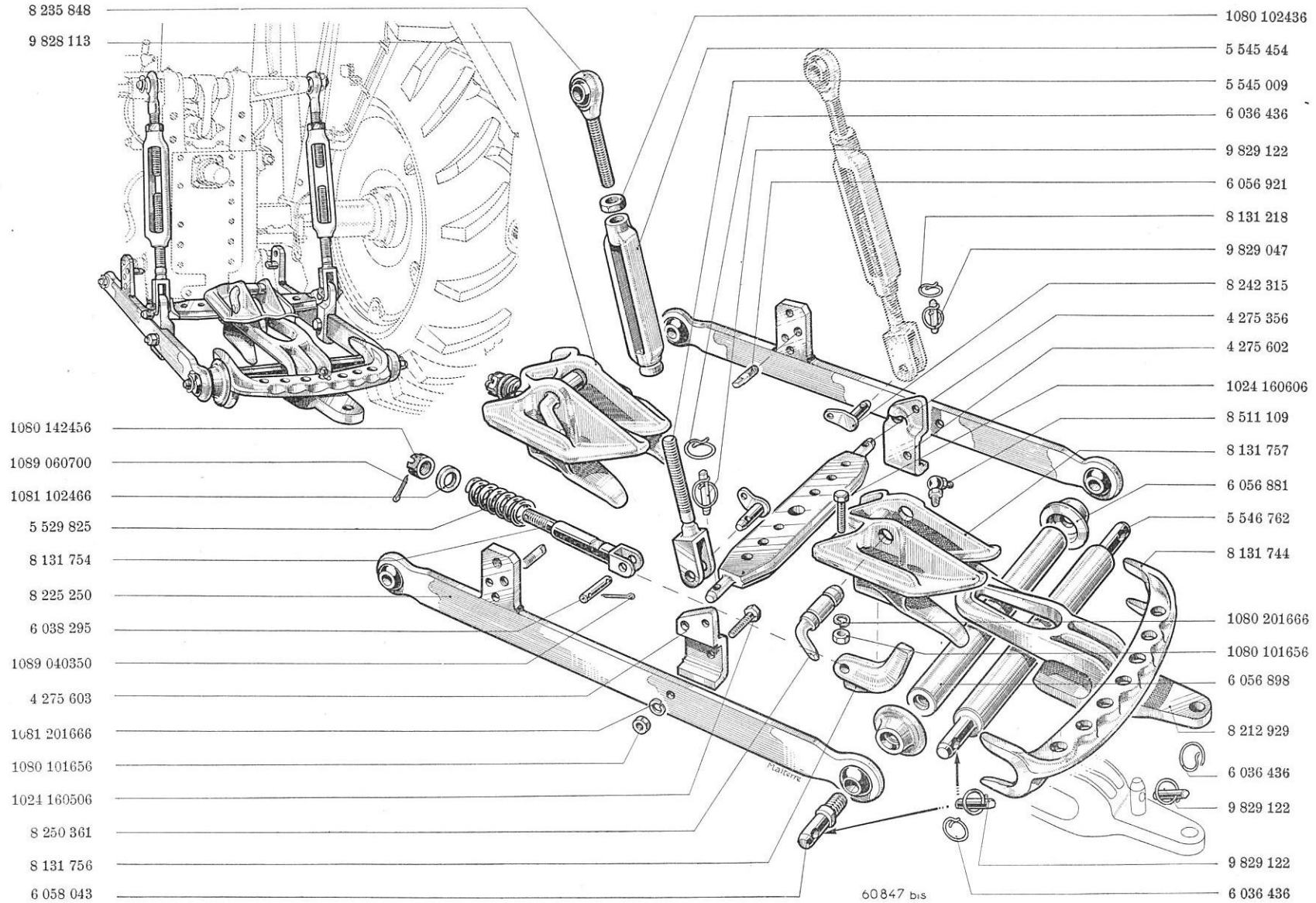
Anlasser- und Starterbetätigung.
Mando del arranque y del starter.



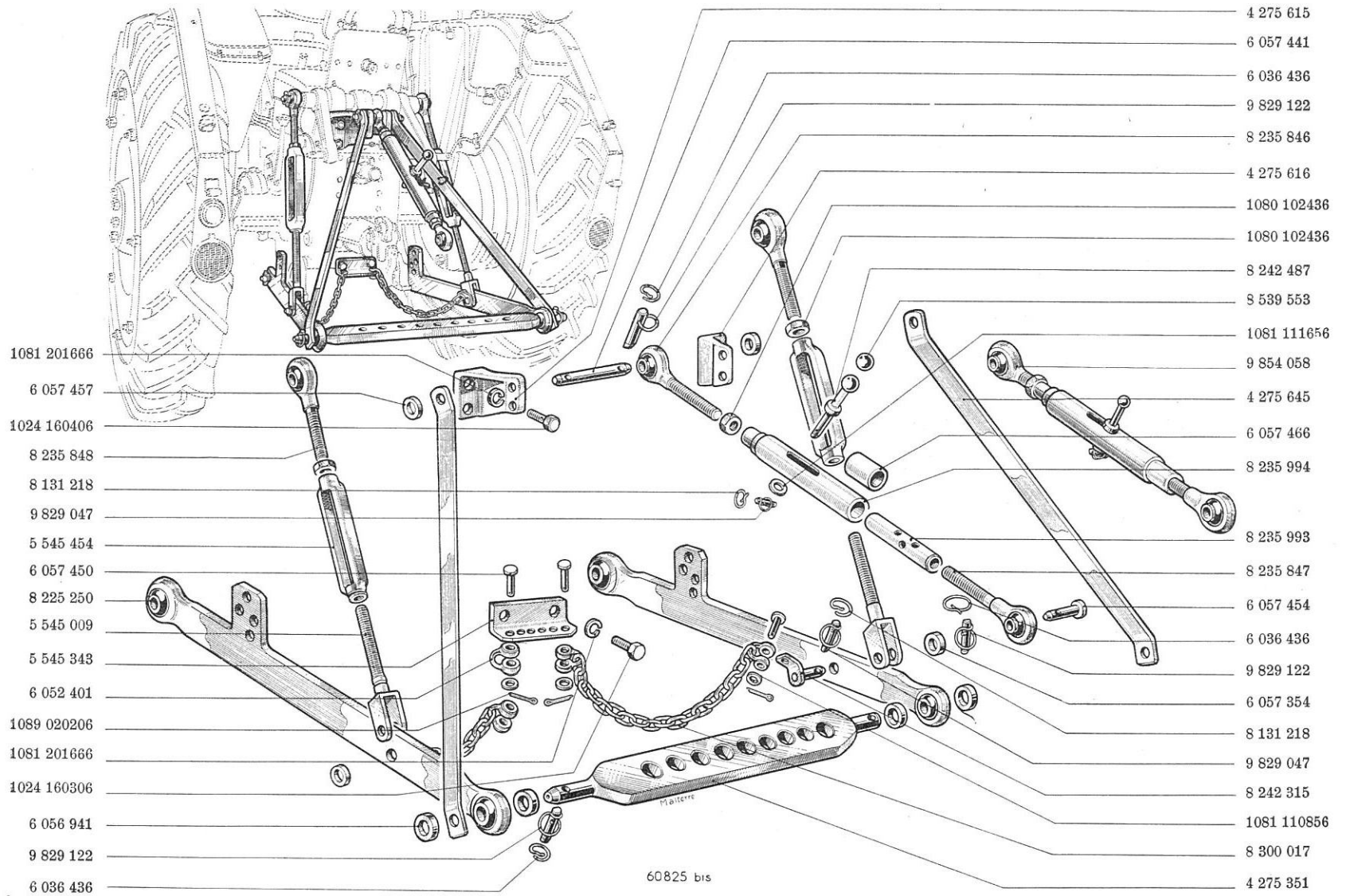
Pédalier - Frein d'immobilisation.
 Brake pedal assembly - Holding brake.
 Lagerbock für Feststellbremspedal.
 Conjunto de pedales - Freno de inmovilización.



Commande de stop.
Stop control.
Haltebetätigung.
Mando del stop.

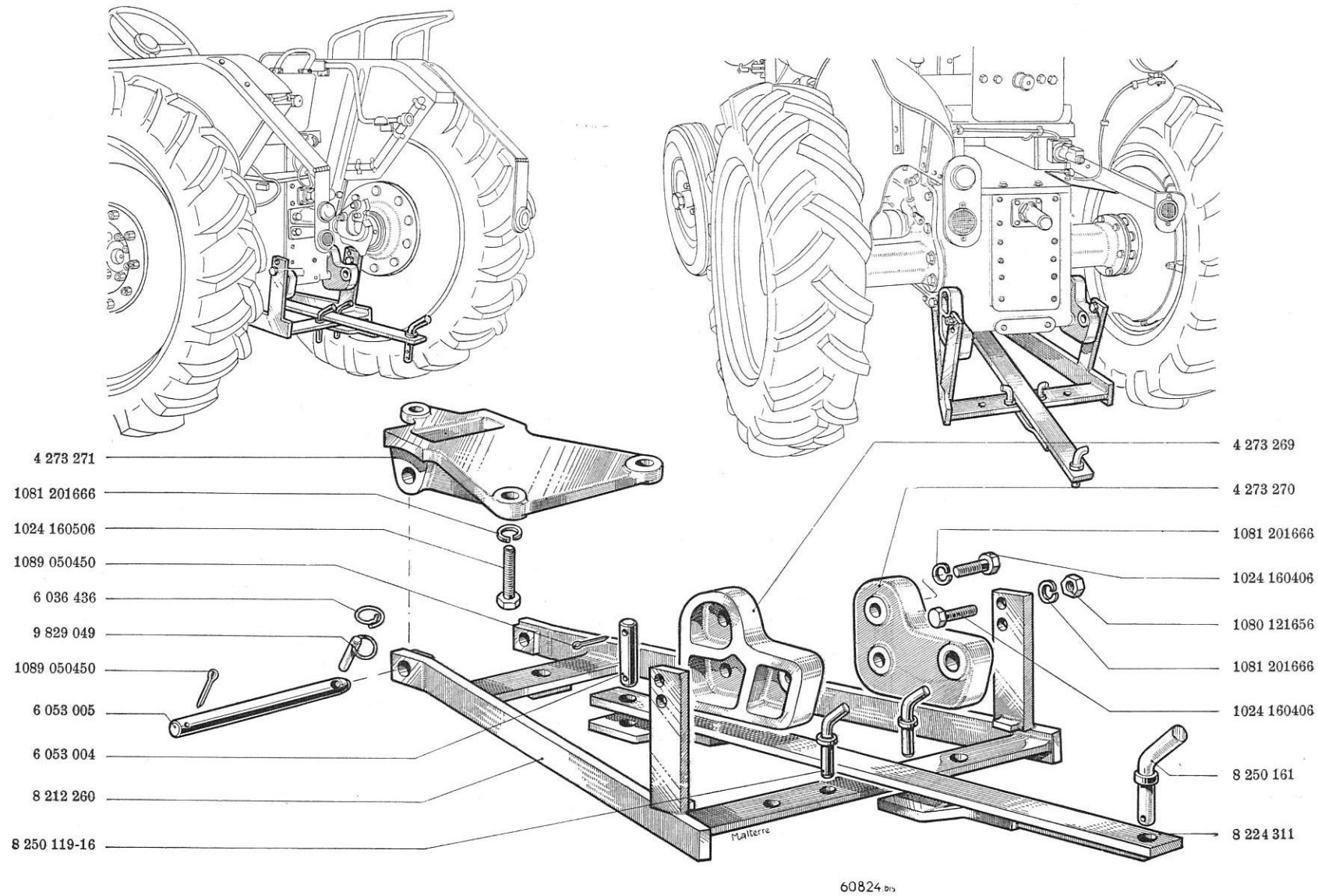


Attelage universel.
Universal towing system.
Universal-Kupplung.
Atelaje universal.

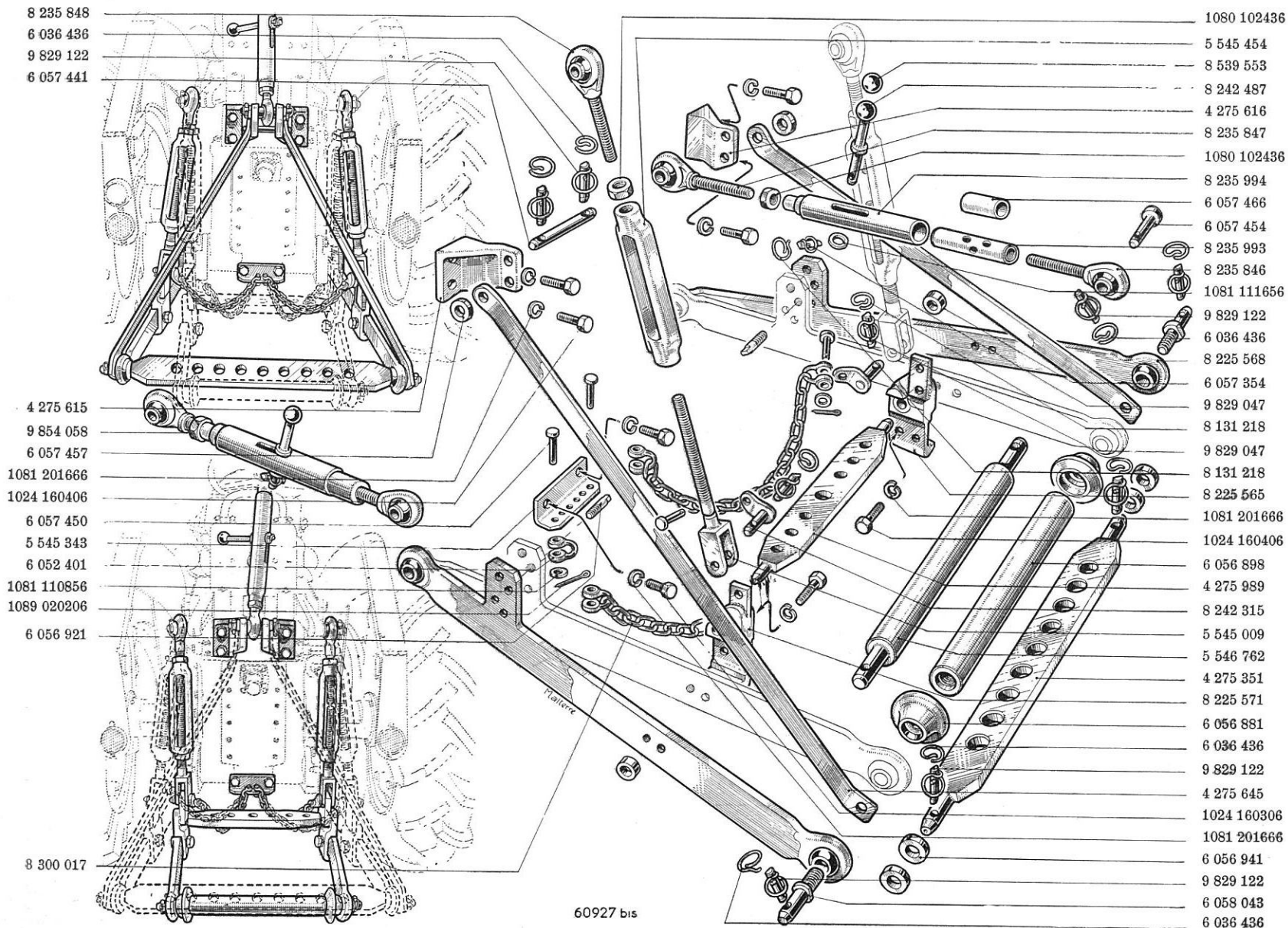


Attelage 3 points.
3-point towing system.

Dreipunkt-Kupplung.
Atelaje 3 puntos.

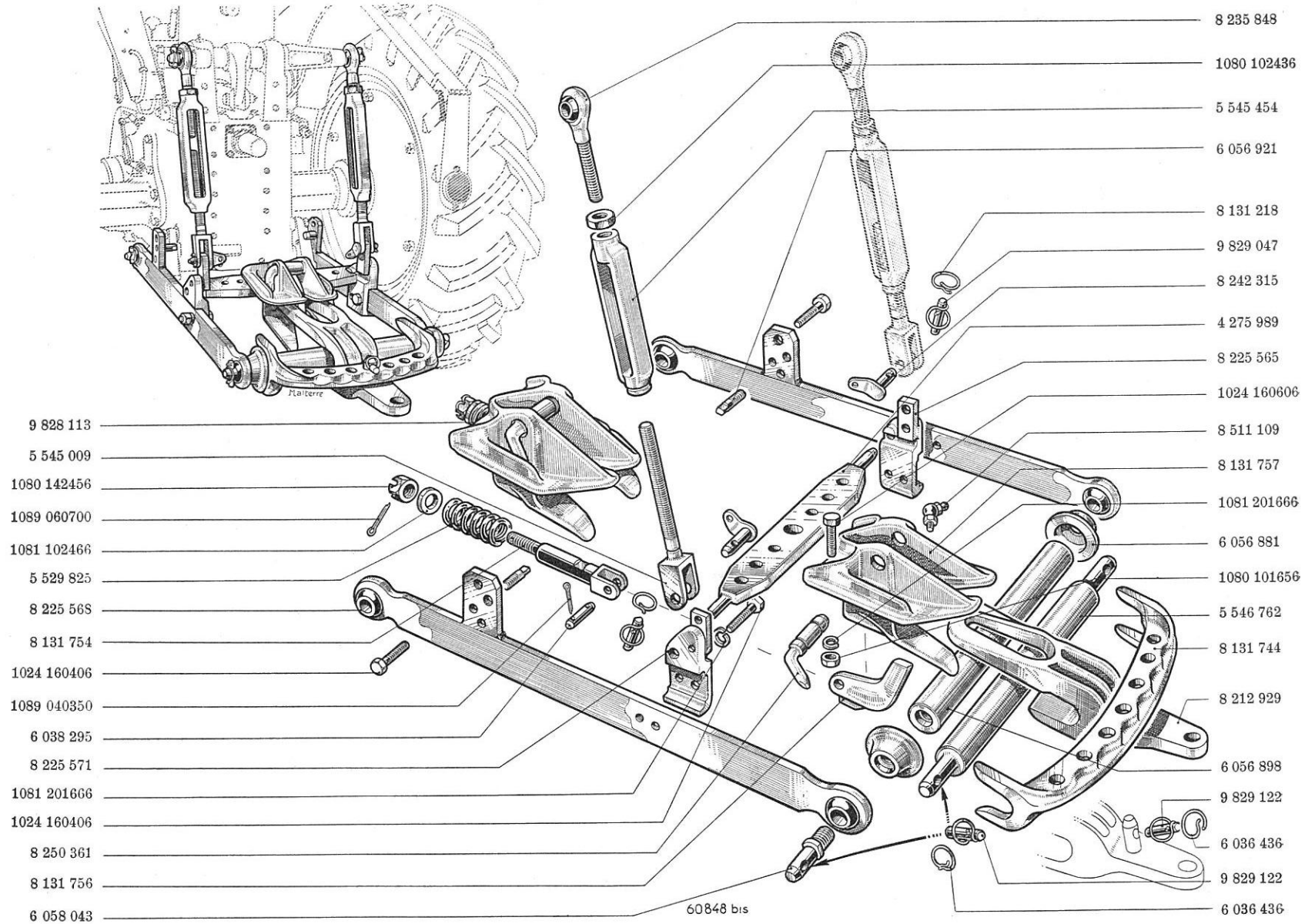


Attelage traîné.
Trailed towing system.
Schleppende Kupplung.
Atelaje arrastrado.



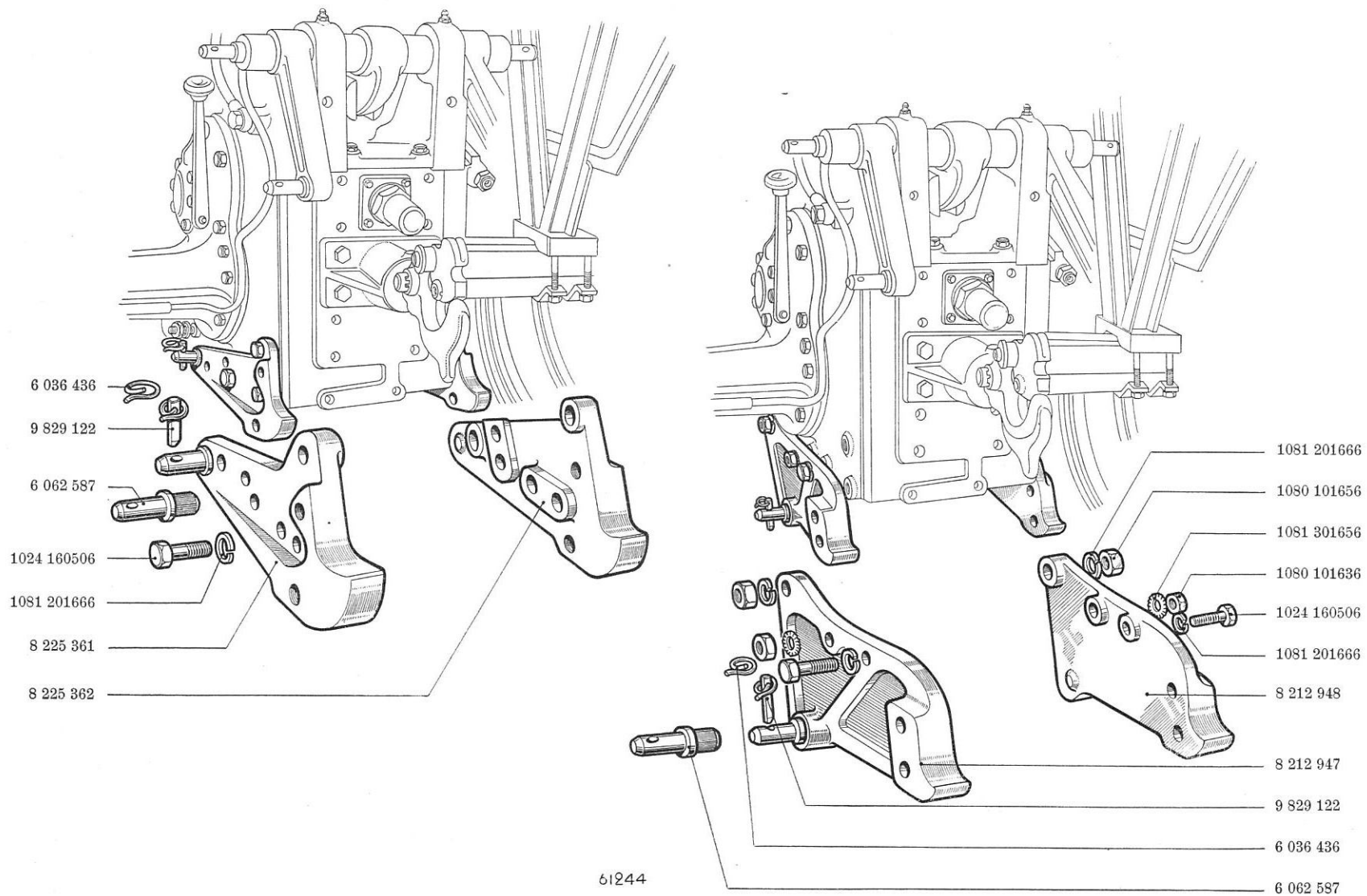
Attelage spécial.
Special towing system.

Spezial-Anhängervorrichtung.
Atelaje especial.

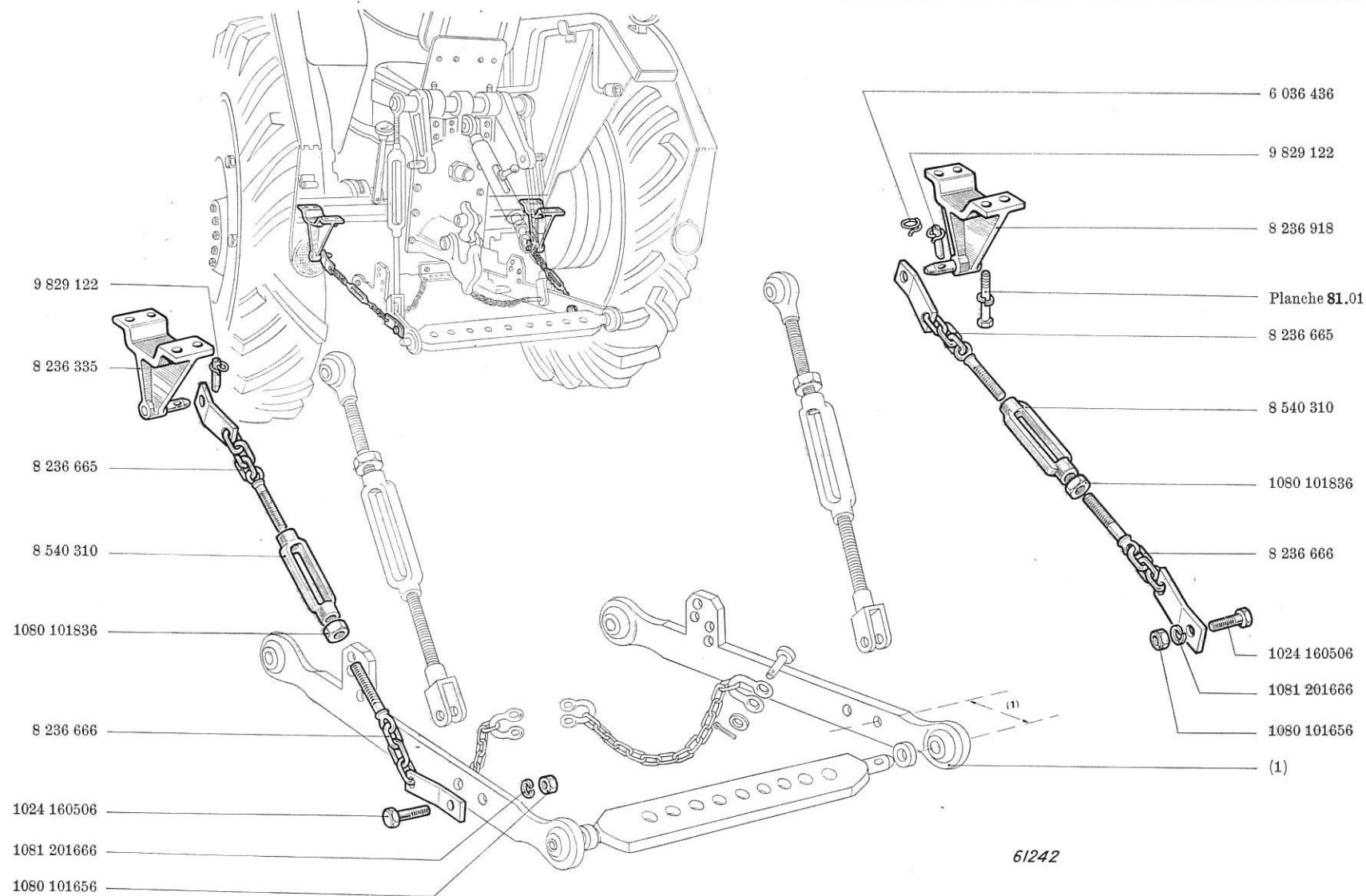


Attelage universel.
Universal towing system.

Universal-Kupplung.
Atelaje universal.



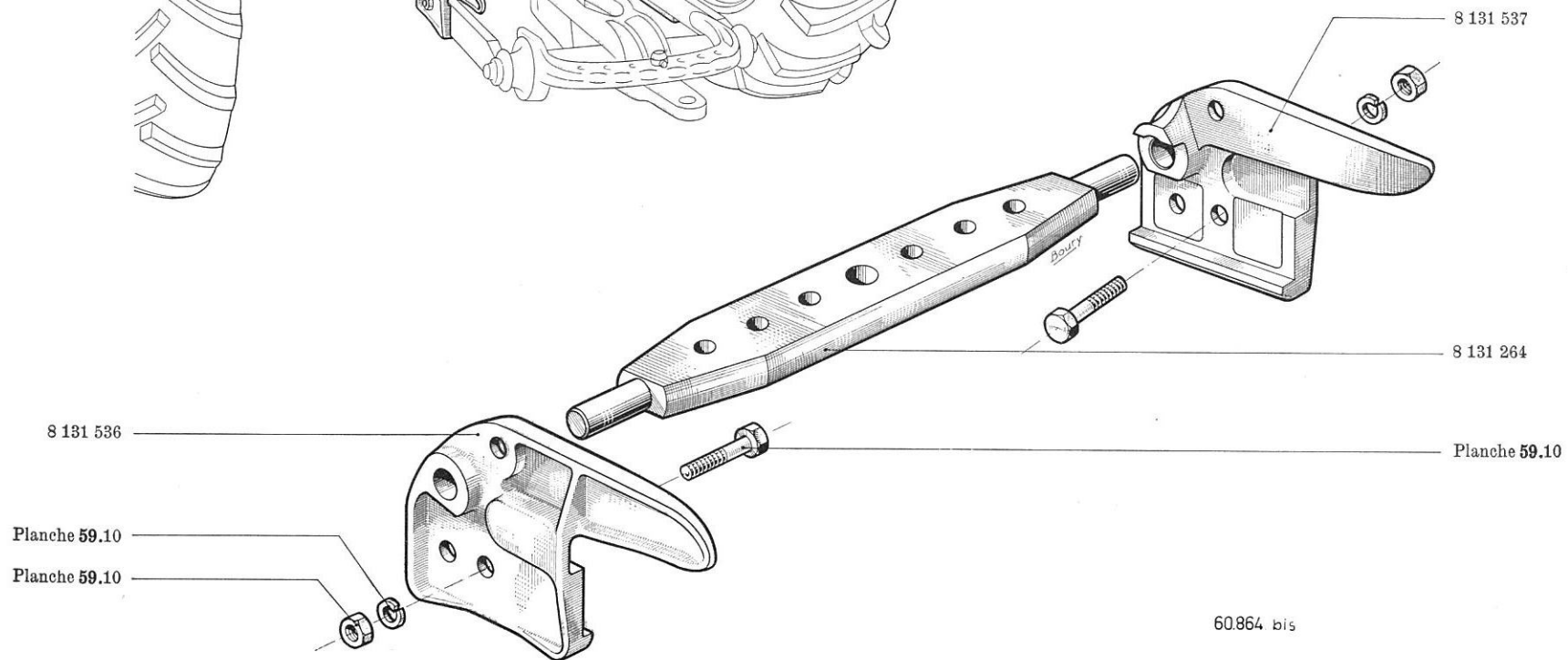
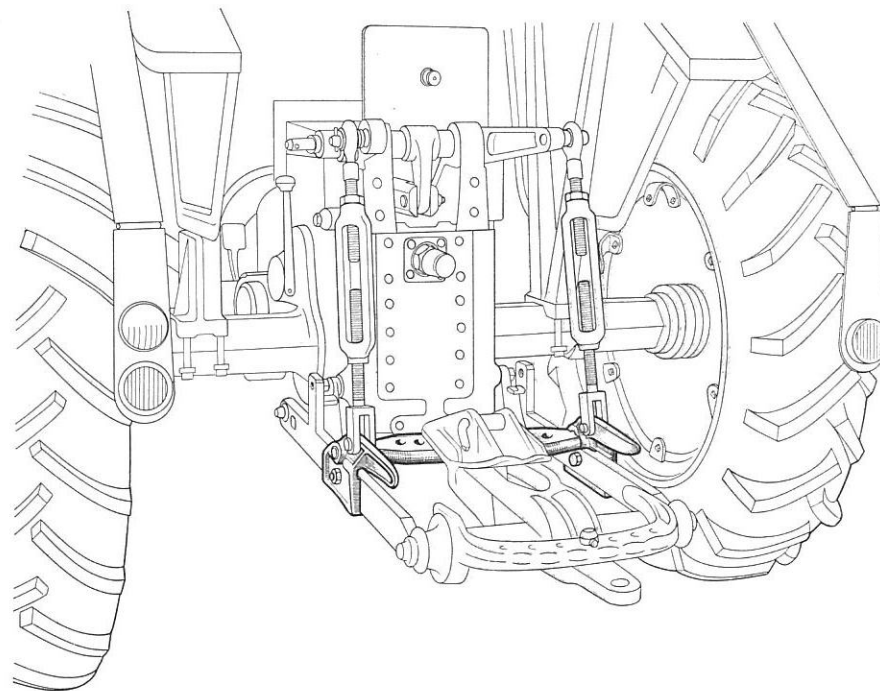
Support de bielle de traction.
Pulling link support.
Träger für Anhängeschiene.
Soporte de la biela de tracción.



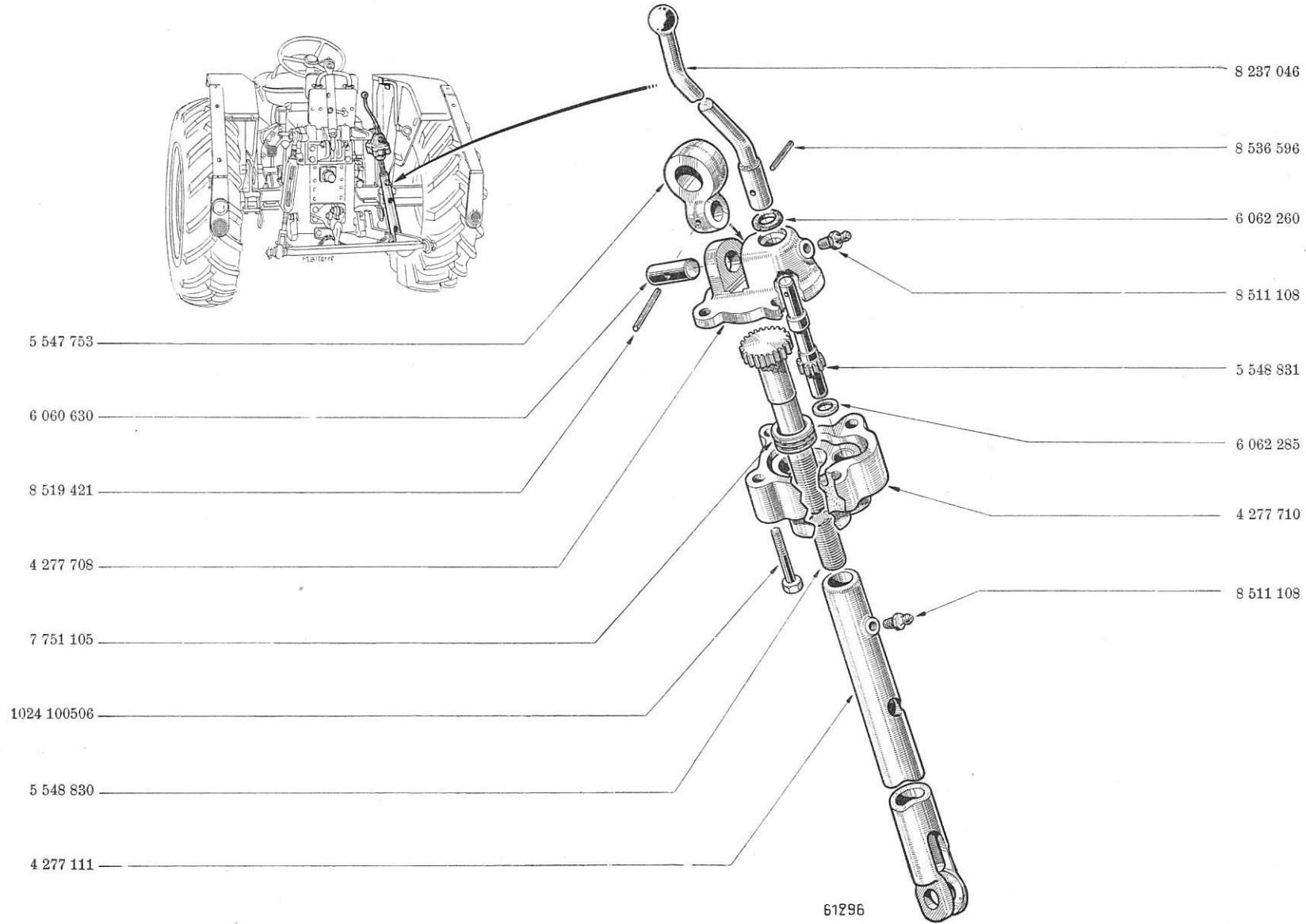
Triangulation extérieure attelage 3 points.
Outside triangulation 3 point coupling.

Äusseres Dreieck 3 Punktkupplung.
Triangulación exterior atelaje 3 puntos.

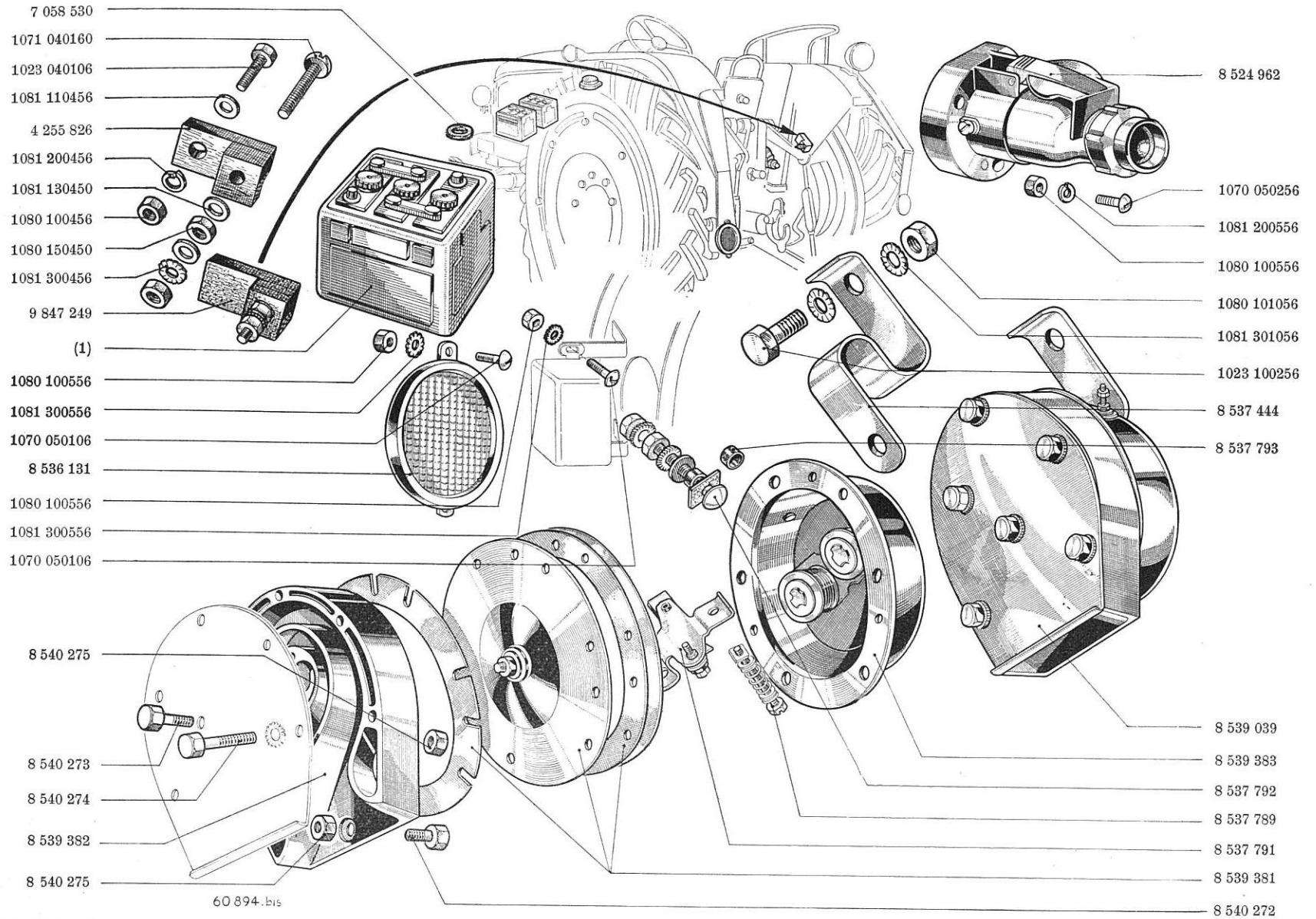
(1) L'adaptation de la triangulation extérieure nécessite le perçage d'un trou de diamètre 16 mm à 100 mm de l'extrémité arrière des bielles de traction.
The mounting of the three-point towing system requires however that a 16 mm diameter hole be drilled at 100 mm of each drawbar rear end.
Die Montage der äusseren Dreipunkt-Zugvorrichtung erfordert das Bohren eines 16 mm Loches, 100 mm vom hinteren Ende der Anhängeschienen entfernt.
Para adaptar la triangulación exterior, hay que taladrar un orificio de 16 mm de diámetro a 100 mm de la extremidad trasera de las bielmas de tracción.



Adaptation des anciens outils sur attelage universel.
Fitting of former implements to universal coupling.
Anpassung der alten Werkzeuge auf Universal-Kupplung.
Adaptación de las antiguas herramientas al atelaje universal.



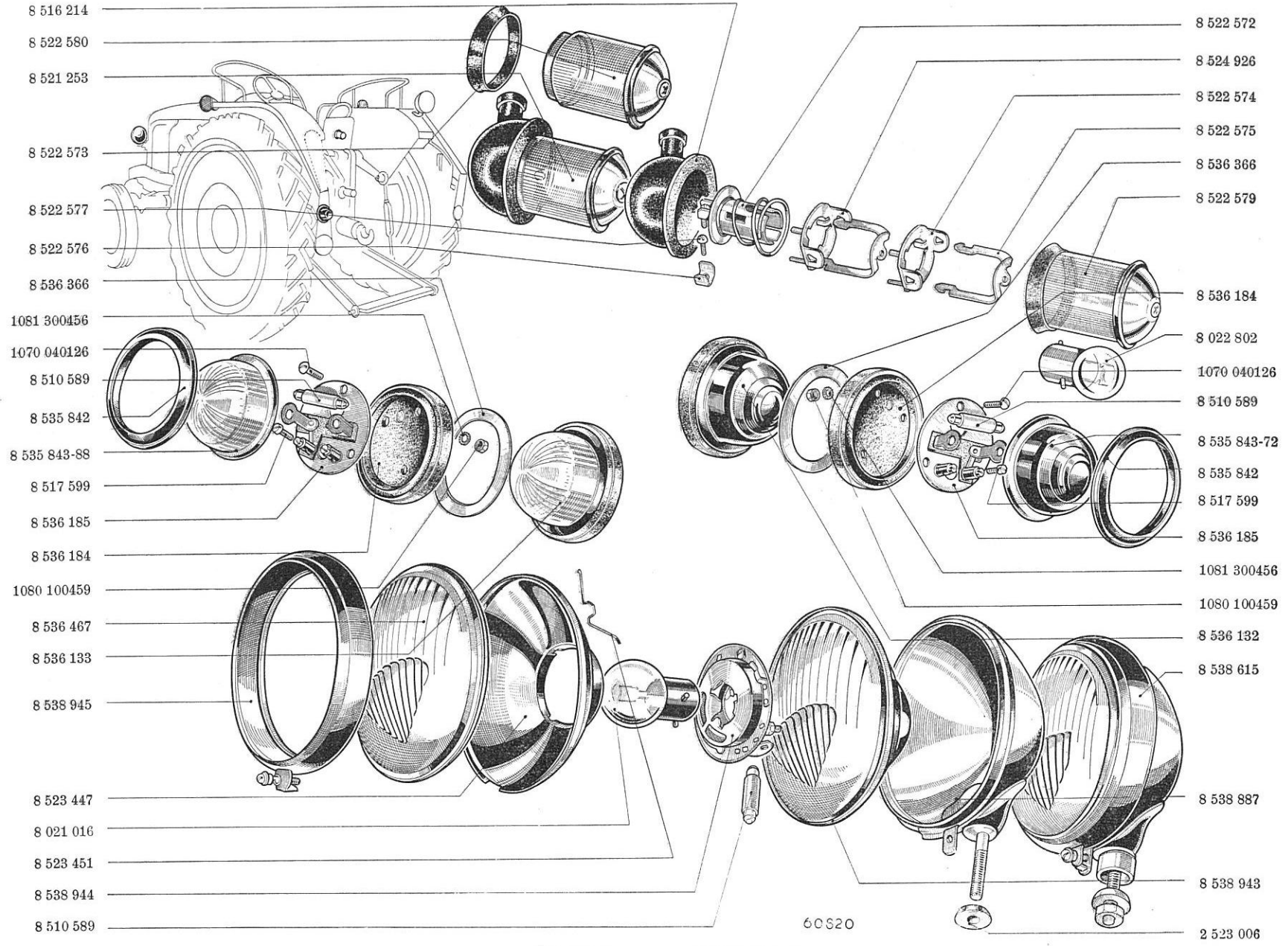
Tirant à manivelle.
 Towing bar with adjusting handle.
 Zugvorrichtung mit Kurbel.
 Tirante con manivela.



(1) Pièces à option. — Optional parts. — Sonderteile. — Piezas discretionales.

(1)
8 516 455 TUDOR. 8 520 491 FULMEN.

Aménagement.
 Equipment.
 Elektrische Anlage.
 Instalación.



Éclairage.
Lighting.

Beleuchtung.
Alumbrado.

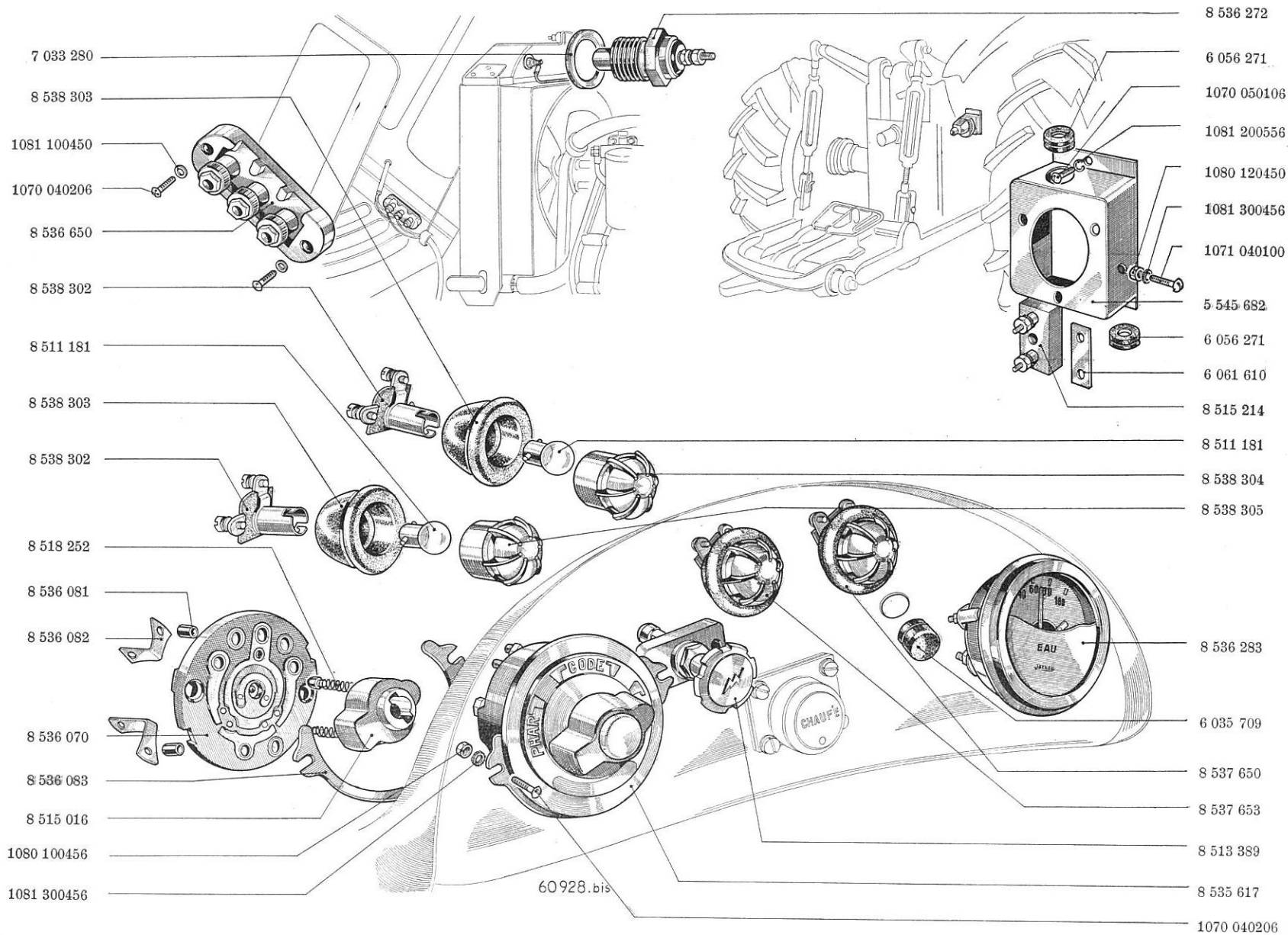
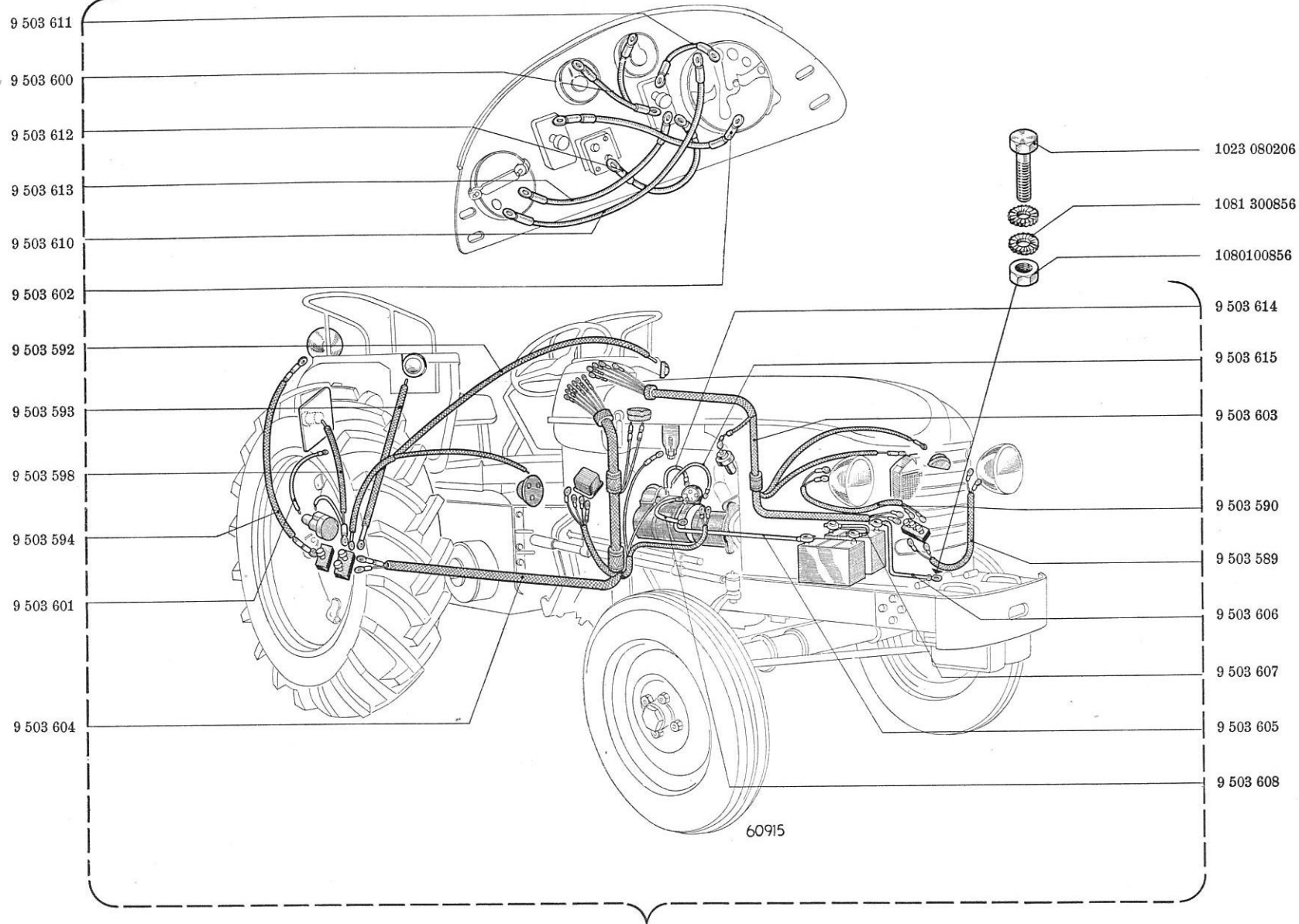


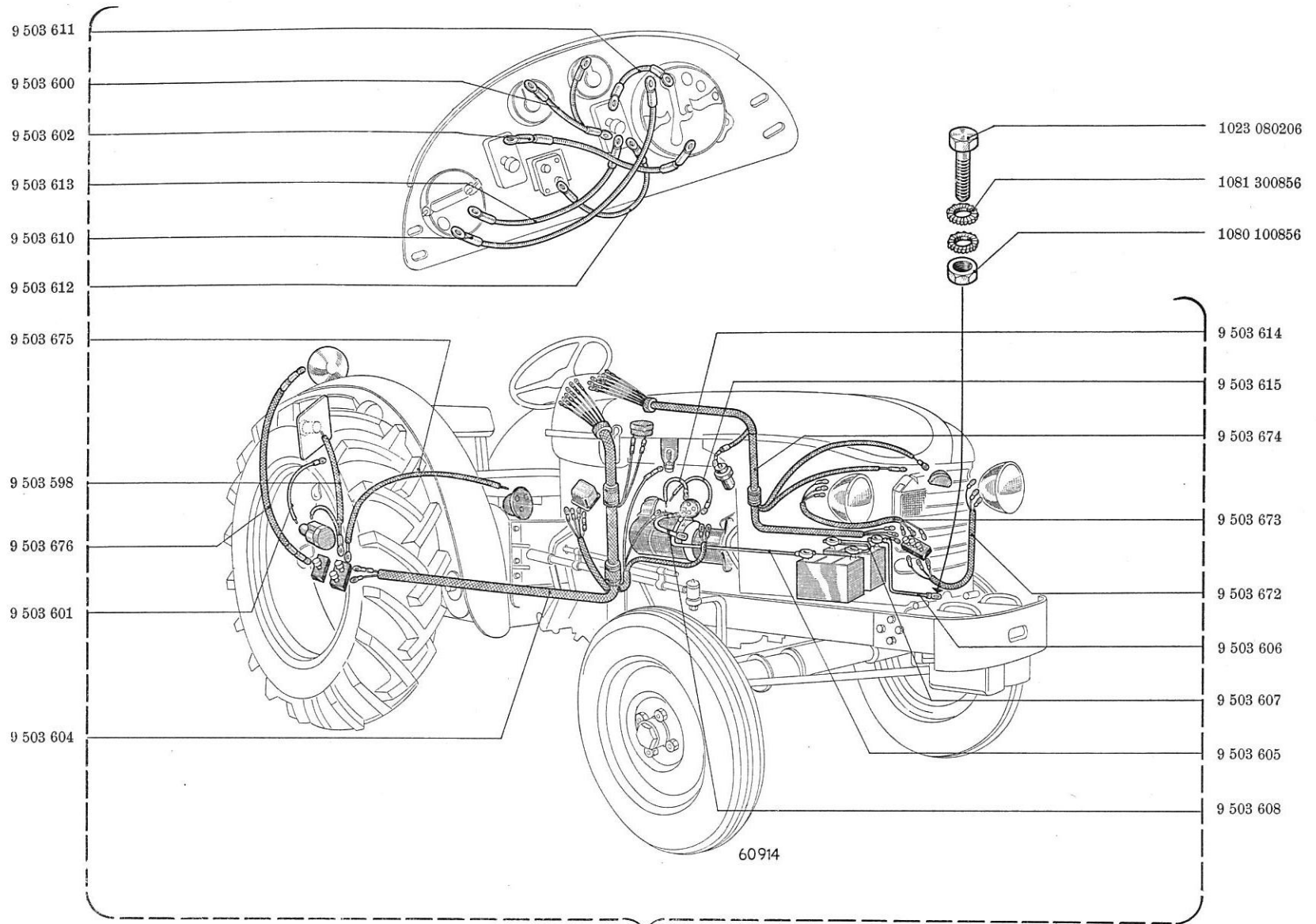
Tableau de bord.
Instrument panel.
Instrumententafel.
Cuadro de mandos.



9 836 088

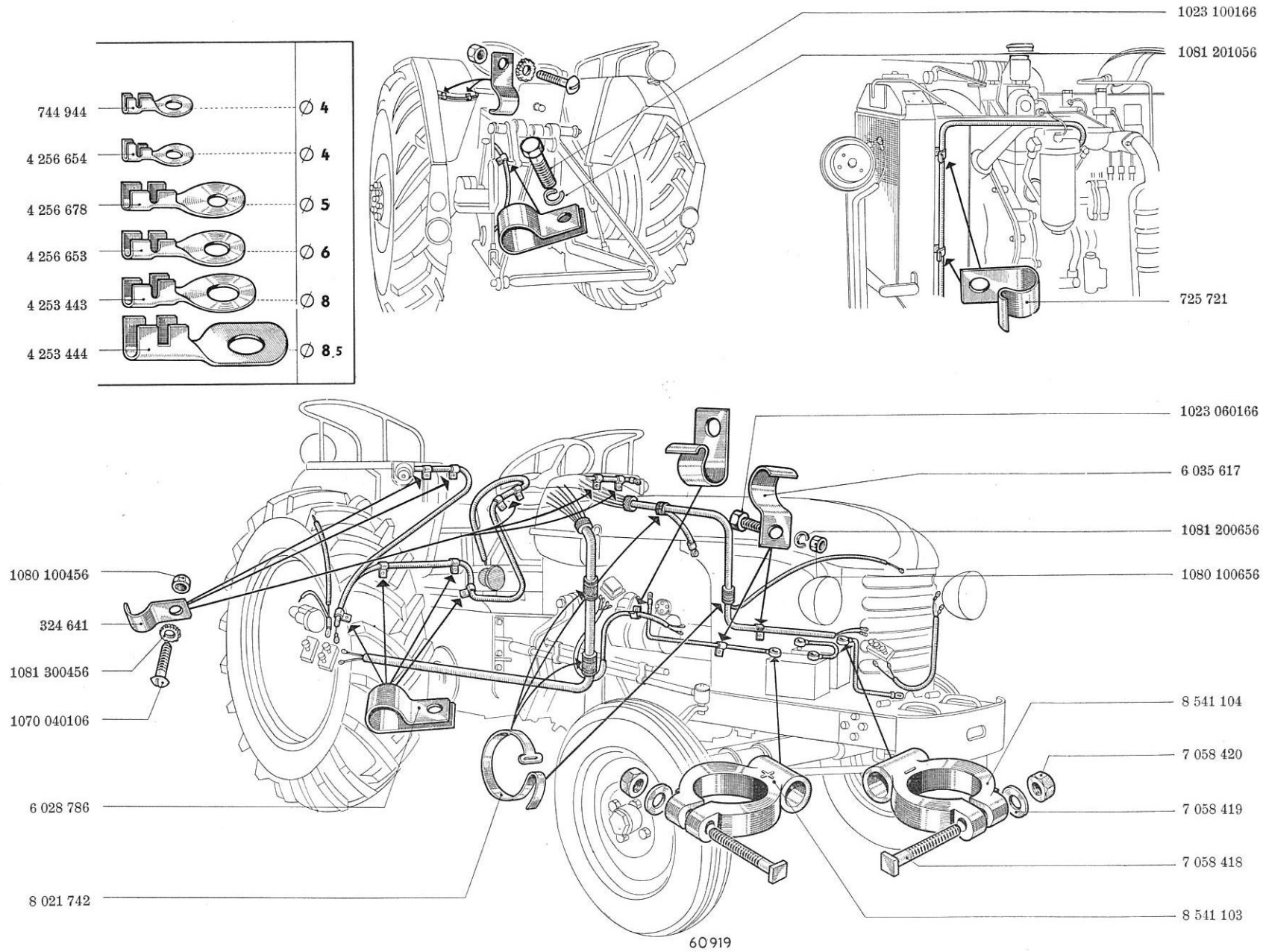
Câblage.
Wiring.

Leitungen.
Cables.

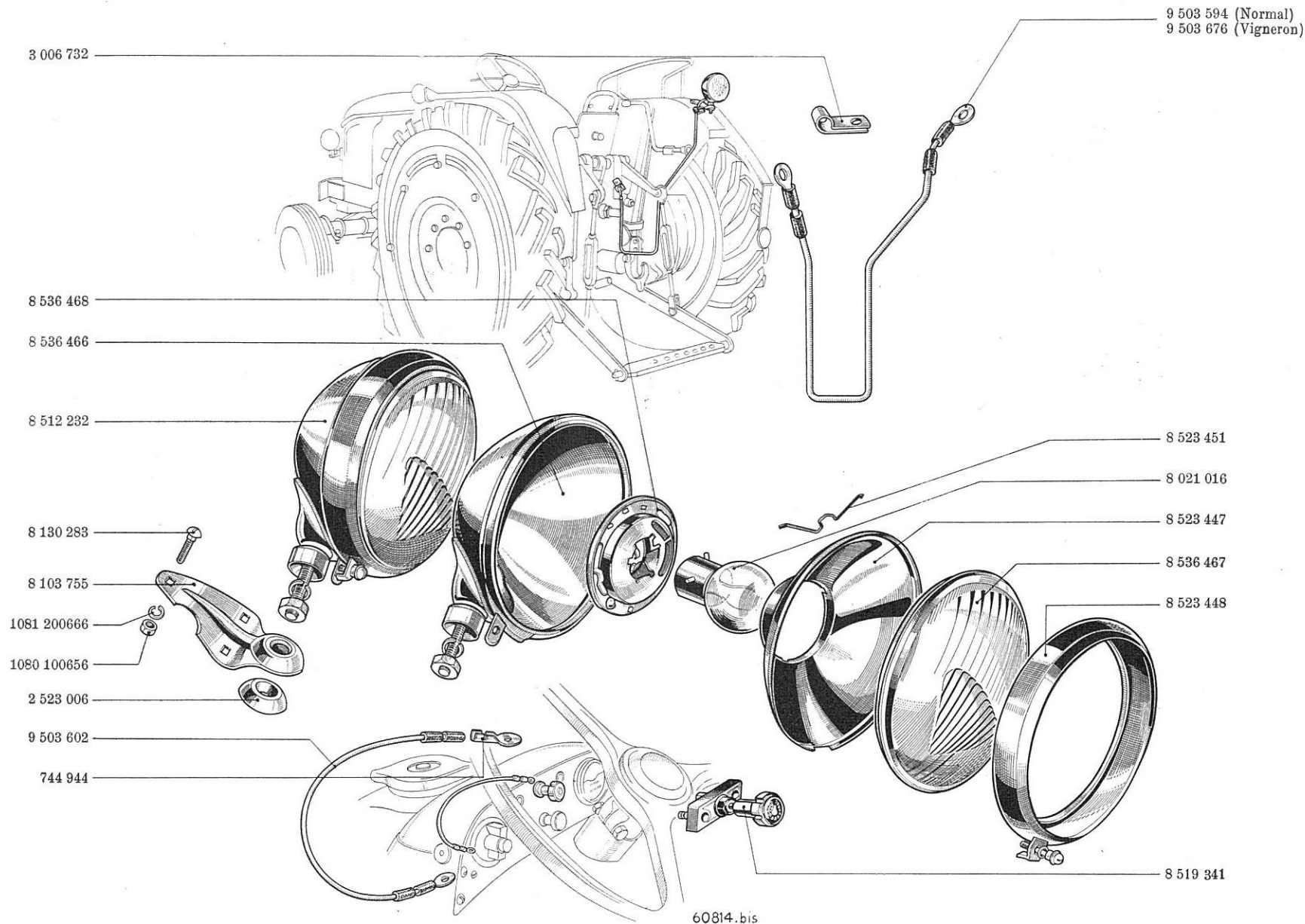


Câblage.
Wiring.

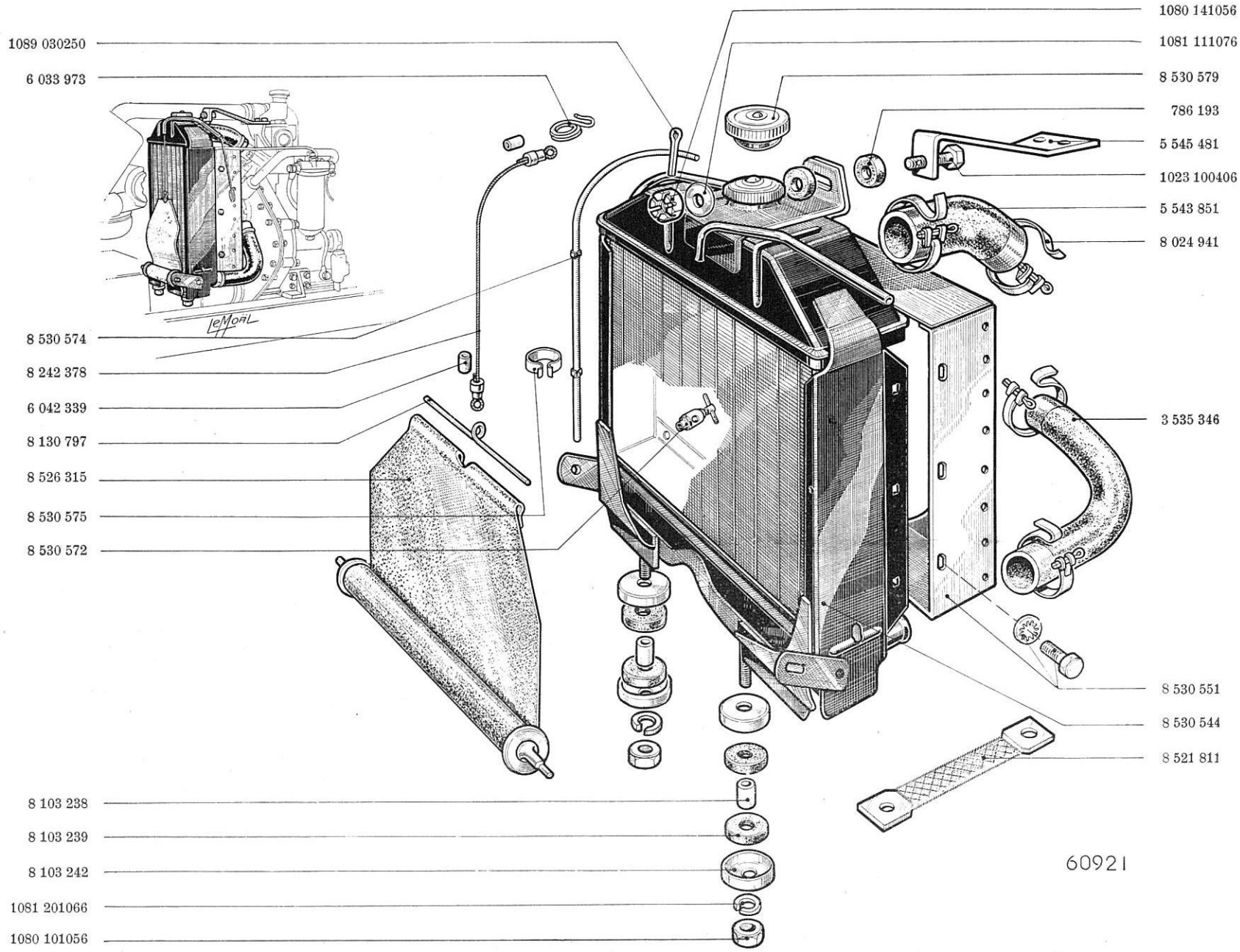
Leitungen.
Cables.

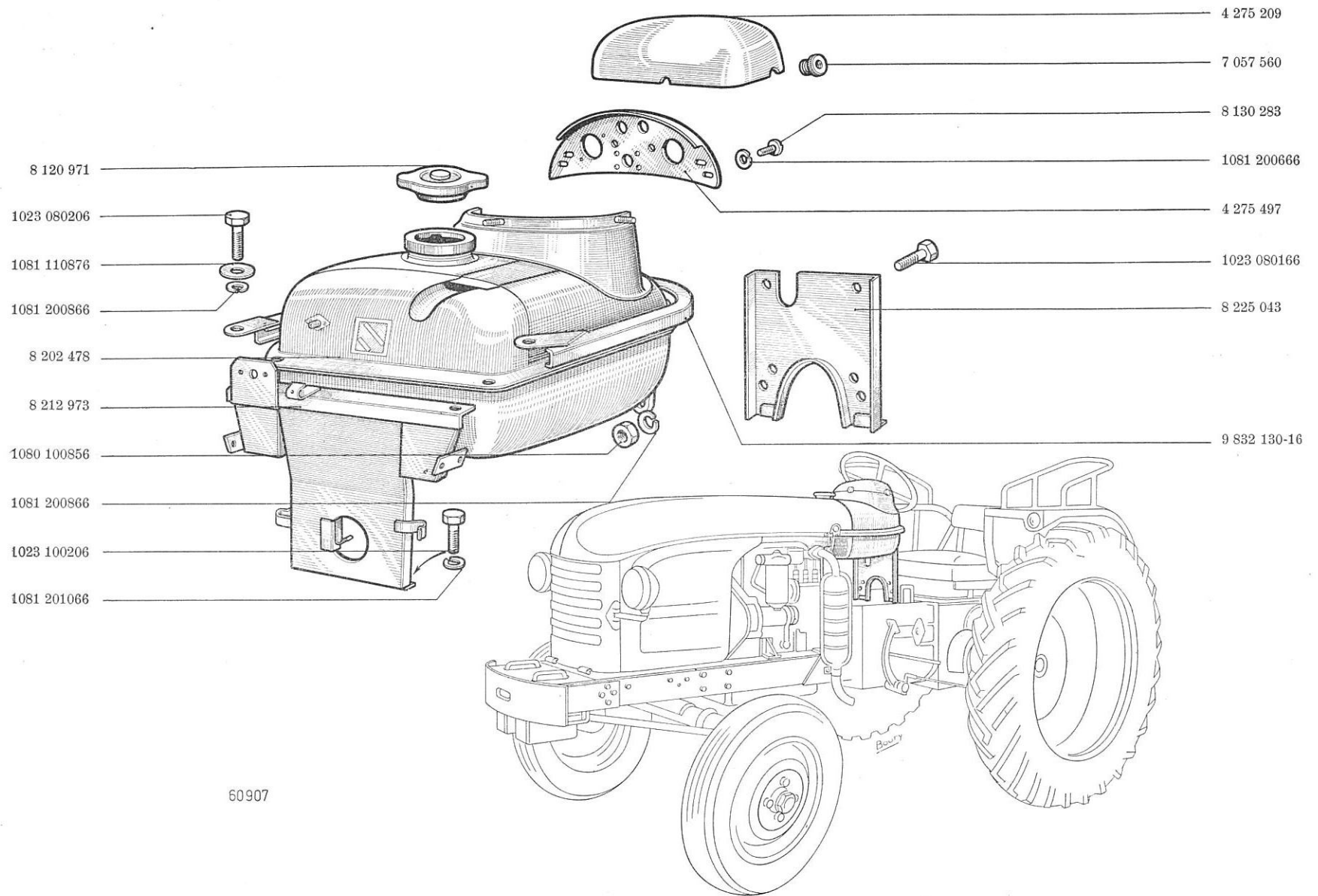


Colliers et cosses de branchement. — Connection clamps and clips. — Schellen und Anschlussklemmen. — Abrazaderas y caperuzas de conexión.



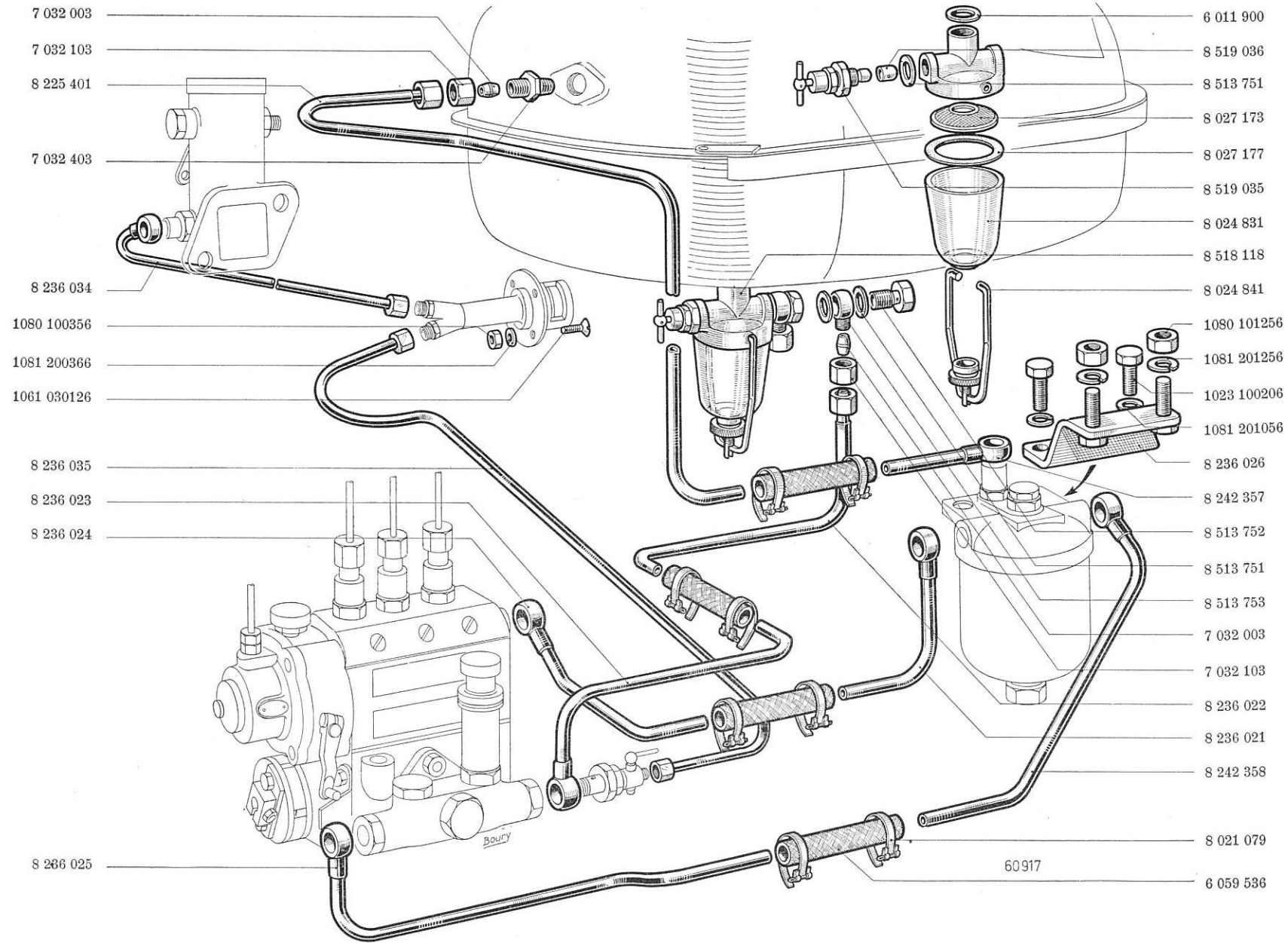
Phare arrière. □ — Reverse light. □ — Scheinwerfer, hinten. □ — Faro trasero. □





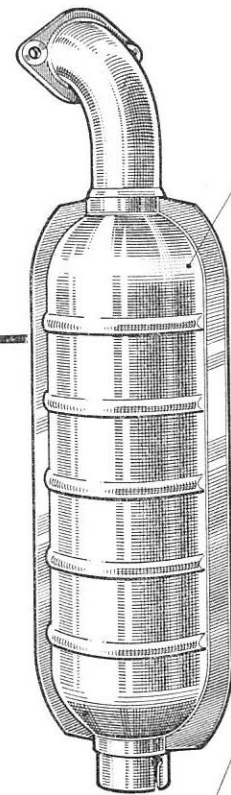
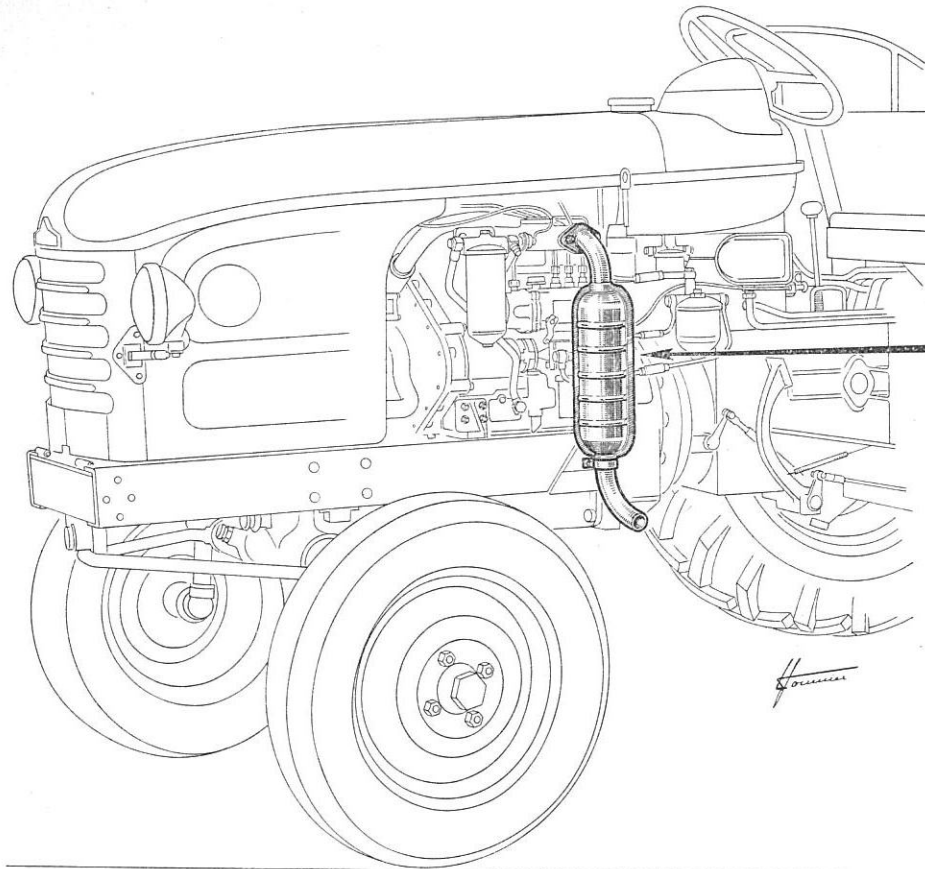
60907

Réservoir et planche de bord.
Tank and dashboard.
Behälter und Armaturenbrett.
Depósito y tablero de mando.



Filtre à combustible «Técalémit» - Tuyauterie.
Fuel filter «Tecalemit» - Piping.

Kraftstofffilter «Tecalemit» - Kraftstoffleitung.
Filtro de combustible «Tecalemit» - Tuberías.



8 212 854

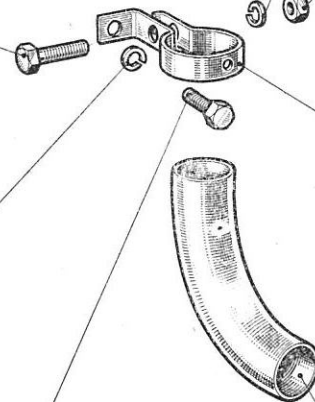
1081 201066

1050 101056

1023 100306

1081 201066

1023 100206

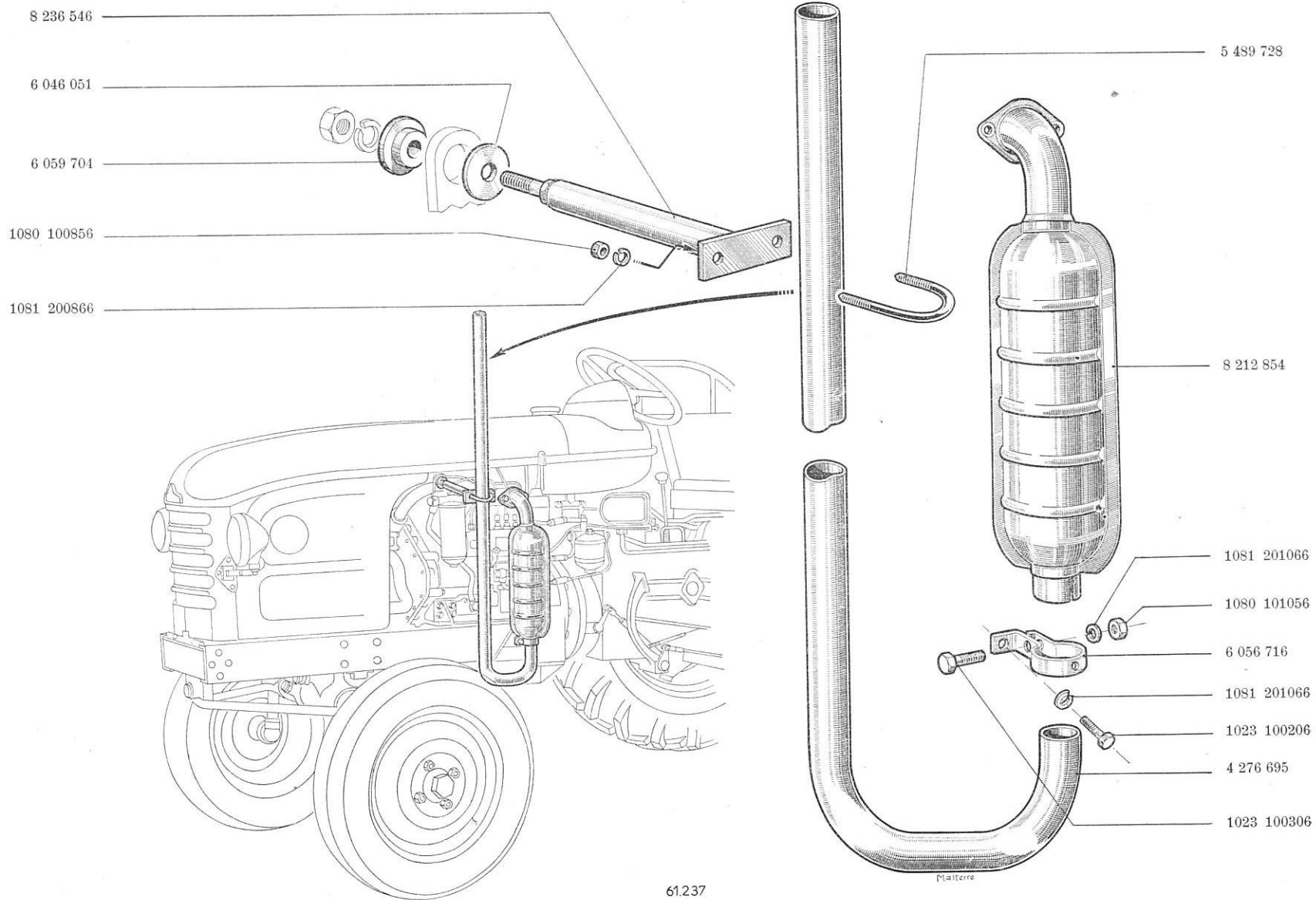


6 056 716

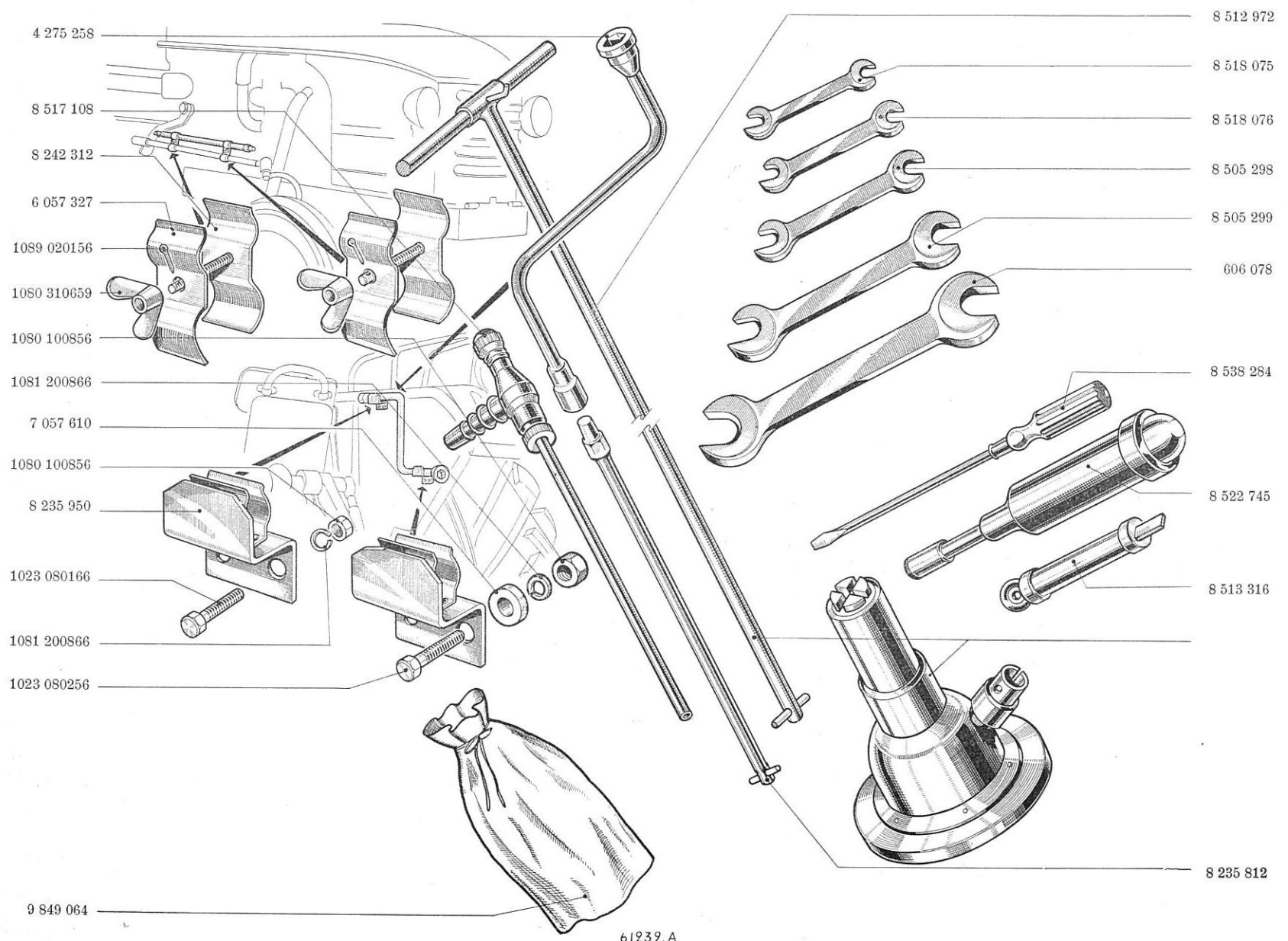
60 888

6 056 369

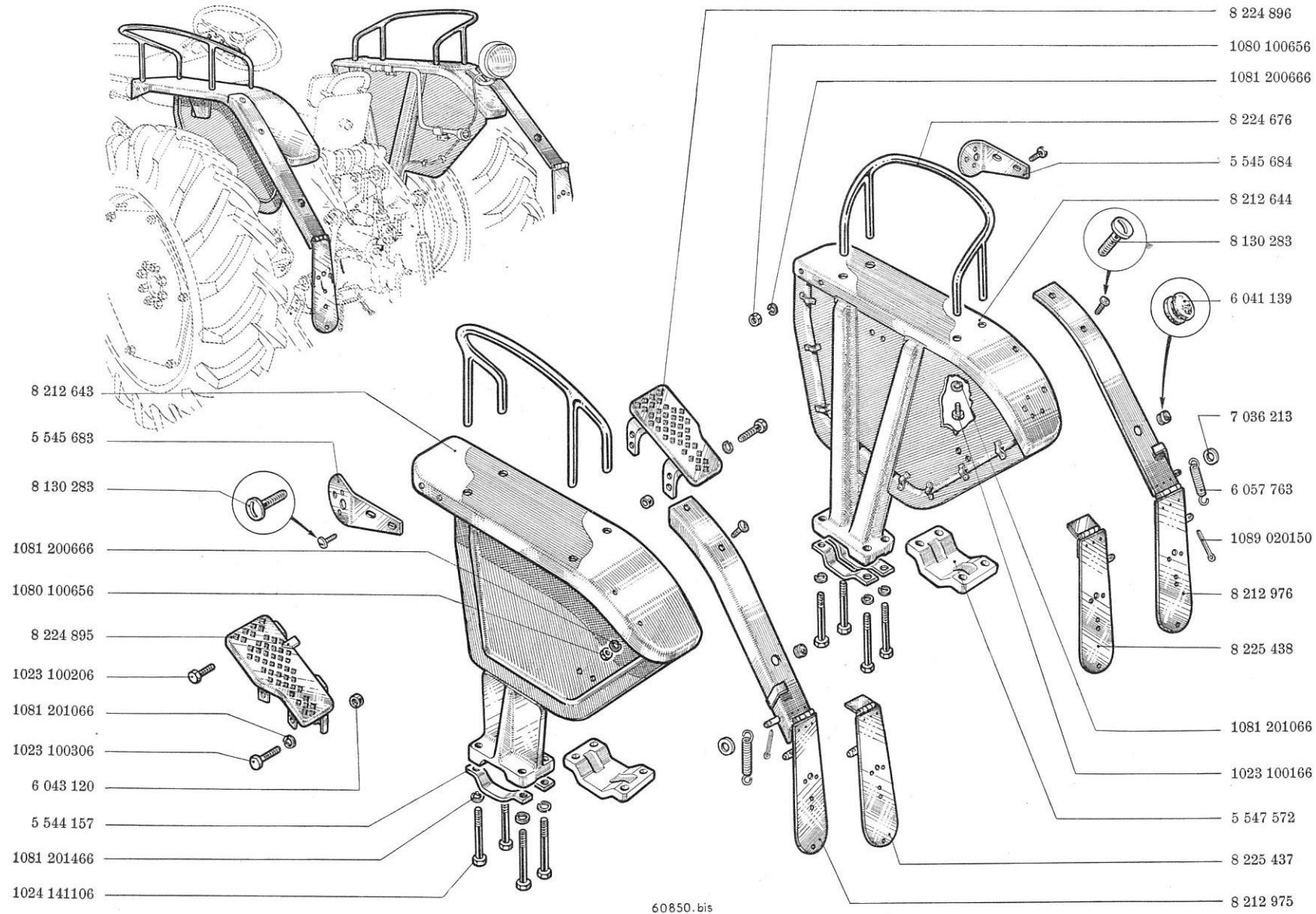
Échappement normal. — Normal exhaust. — Normaler Auspuff. — Escape Normal.



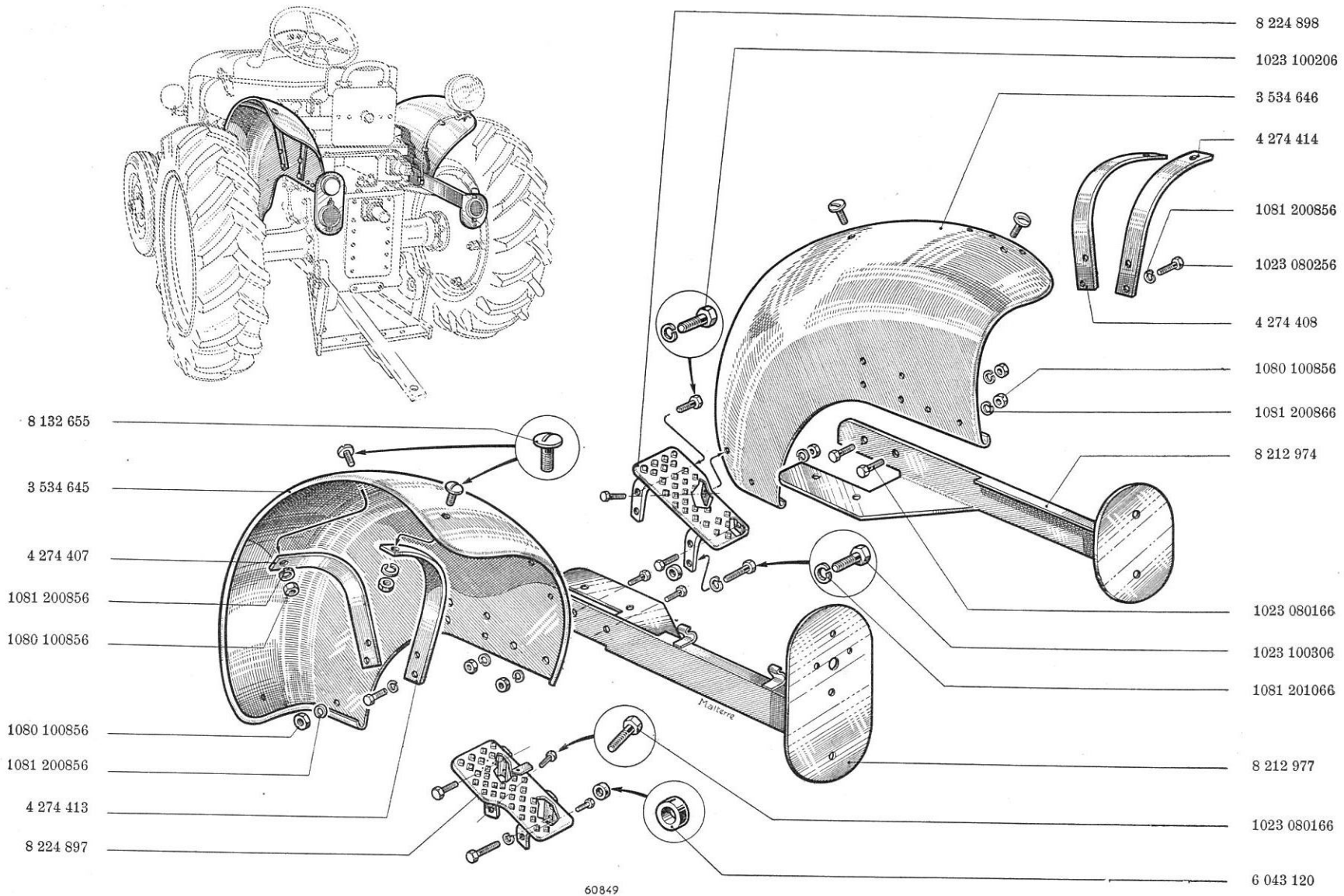
- Échappement vertical.
- Vertical exhaust pipe.
- Senkrechter Auspuff.
- Escape vertical.



36
56
36
06
06

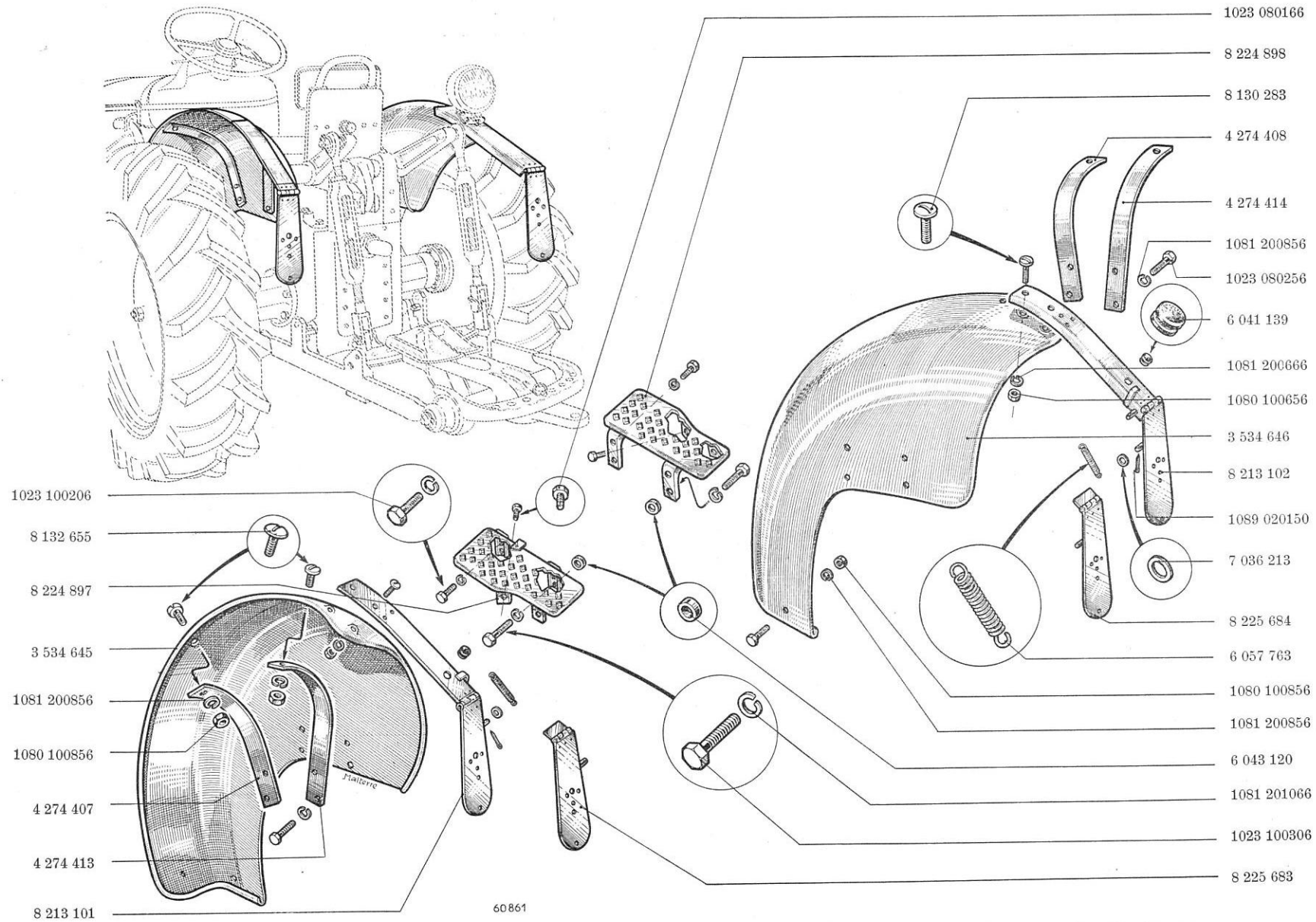


Signalisation articulée.
Hinged type signalling devices.
Gelenk-Signalisation.
Señales articuladas.



Signalisation fixe.
Stationary signalling devices.
Feste Signalisation.
Señales fijas.

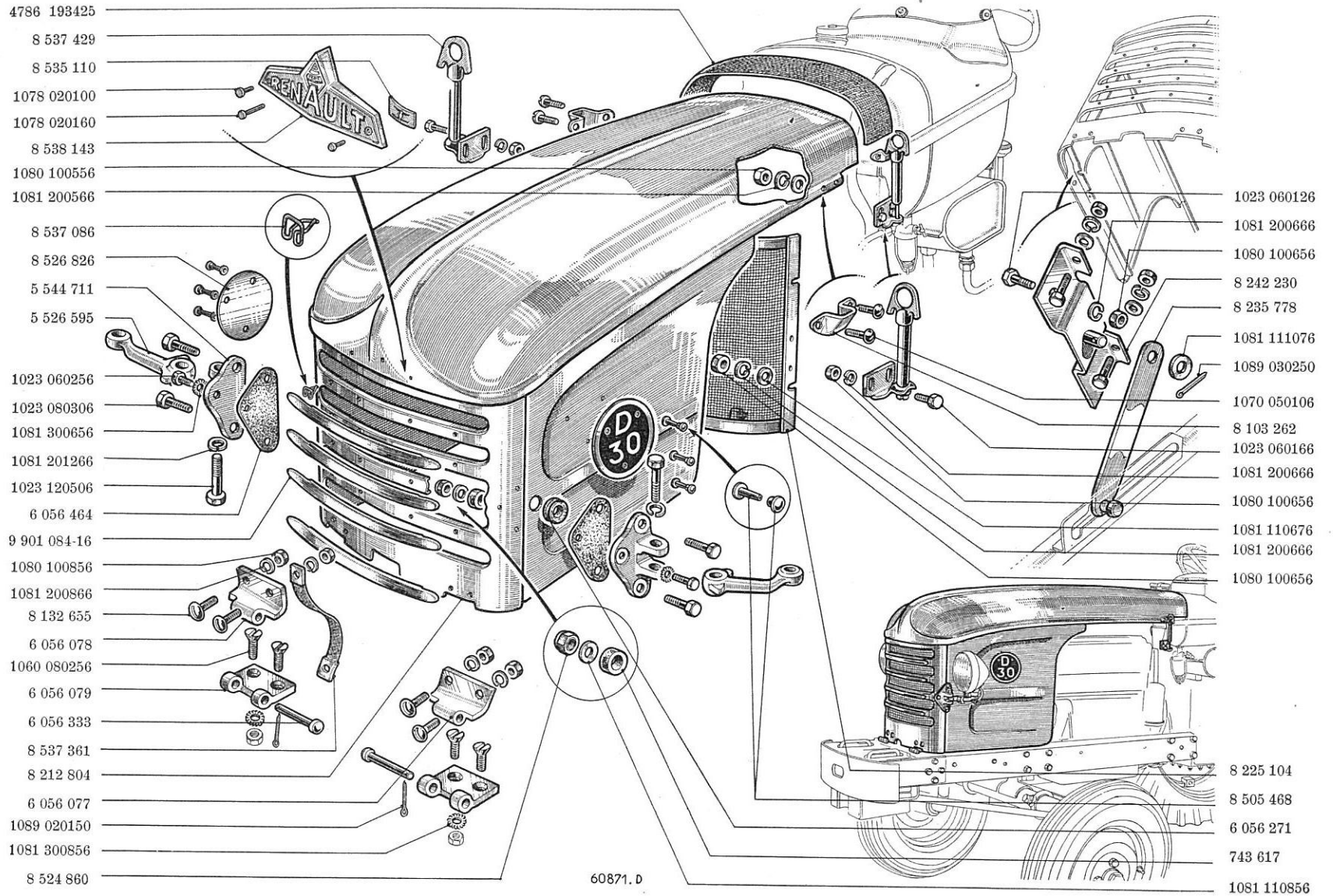
R. 7051 N° 1 à 811.



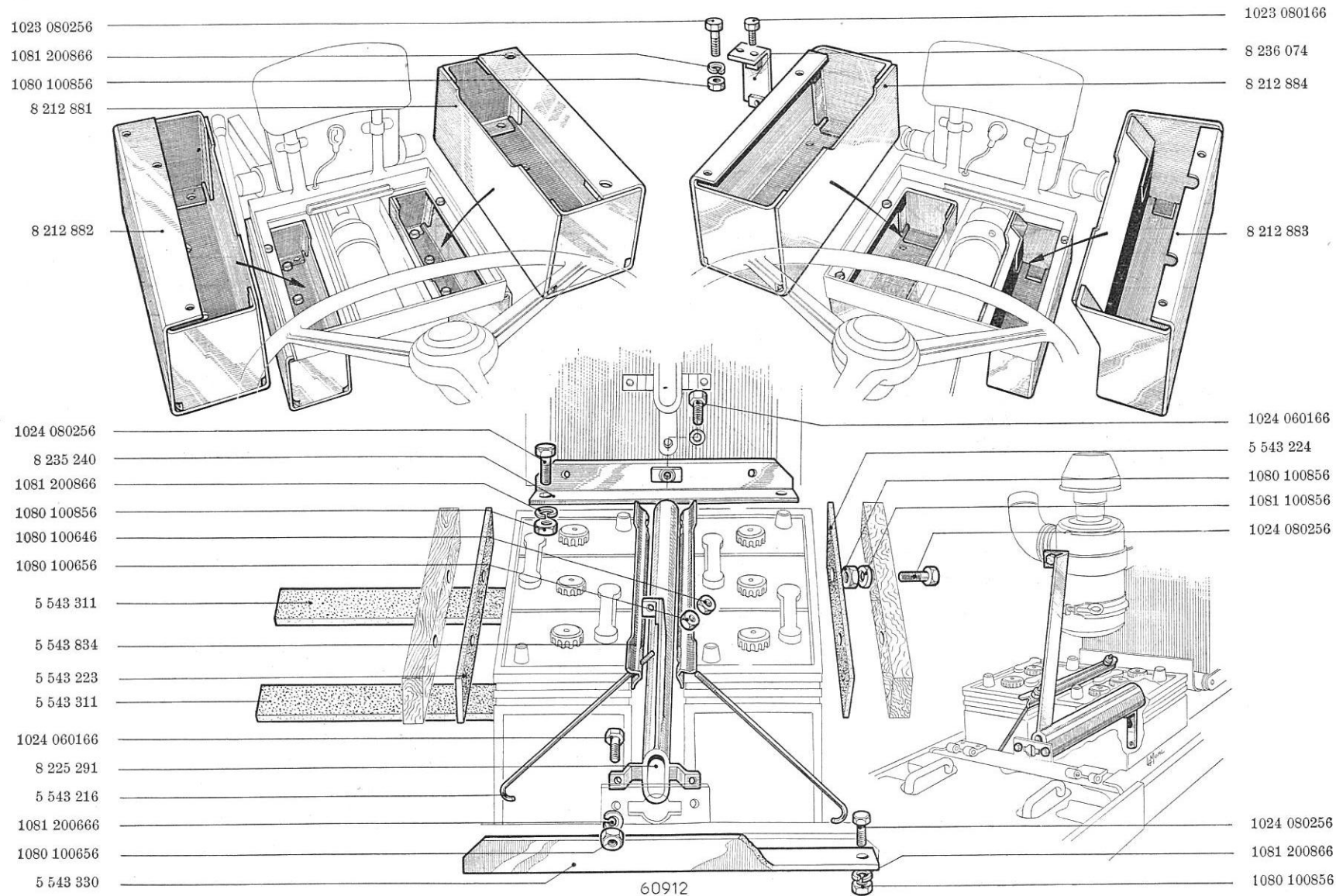
Signalisation articulée.
Hinged type signalling devices.

Gelenk-Signalisation.
Señales articuladas.

R. 7 051 N^{os} 812 à ...



Capot — Bonnet — Haube — Capó



Fixation batterie et boîte à outils.
 Mounting of battery and tool compartment.
 Befestigung für Batterie und Werkzeugkasten.
 Sujeción de la batería y de la caja de herramientas.

0166

74

34

33

0166

24

0856

0856

0256

0256

0866

0856

9 926 690

1080 100856

9 926 691

1023 080206

1081 200866

6 054 281

1023 080206

1081 200866

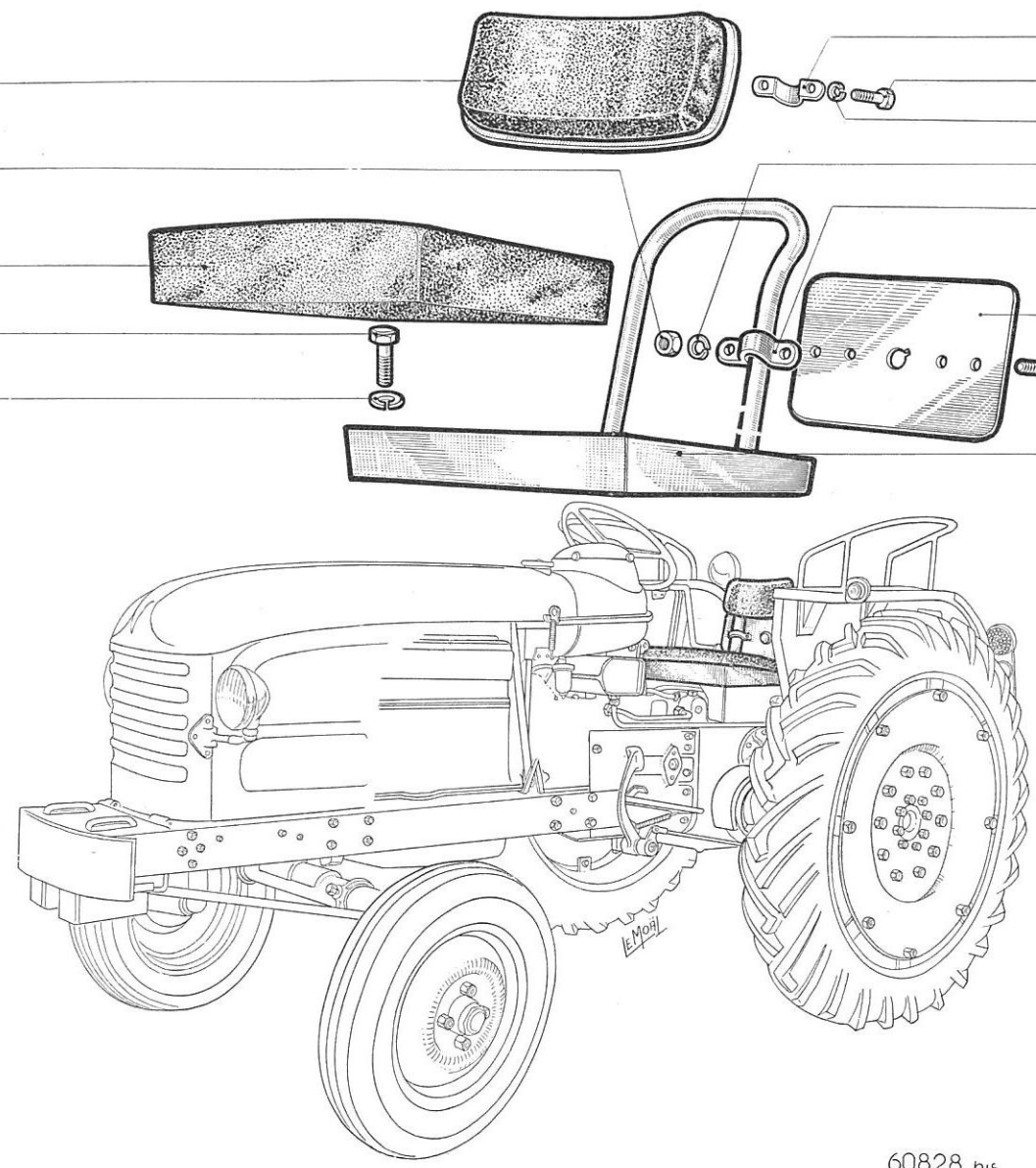
1081 200866

6 054 281

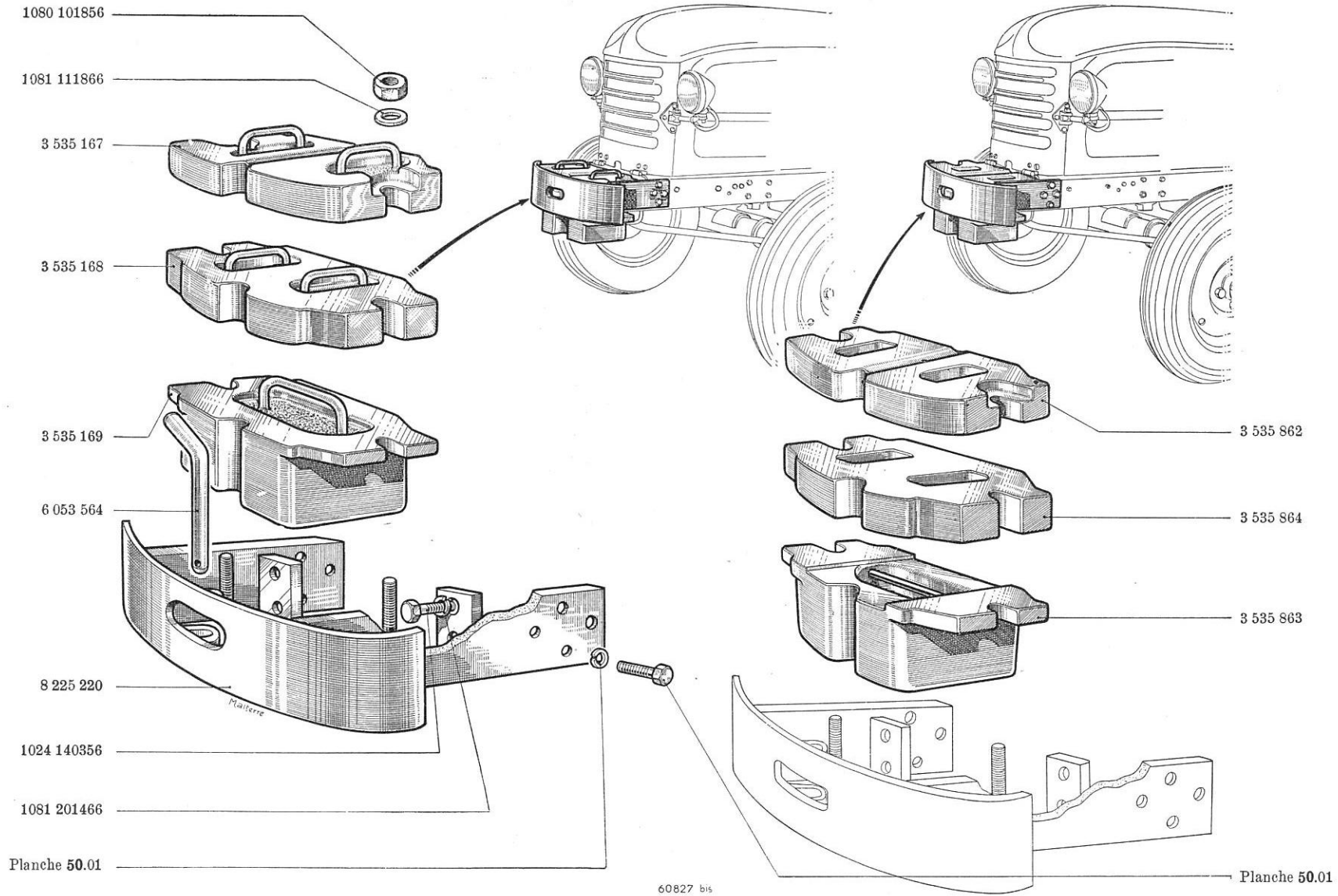
4 274 824

1023 080166

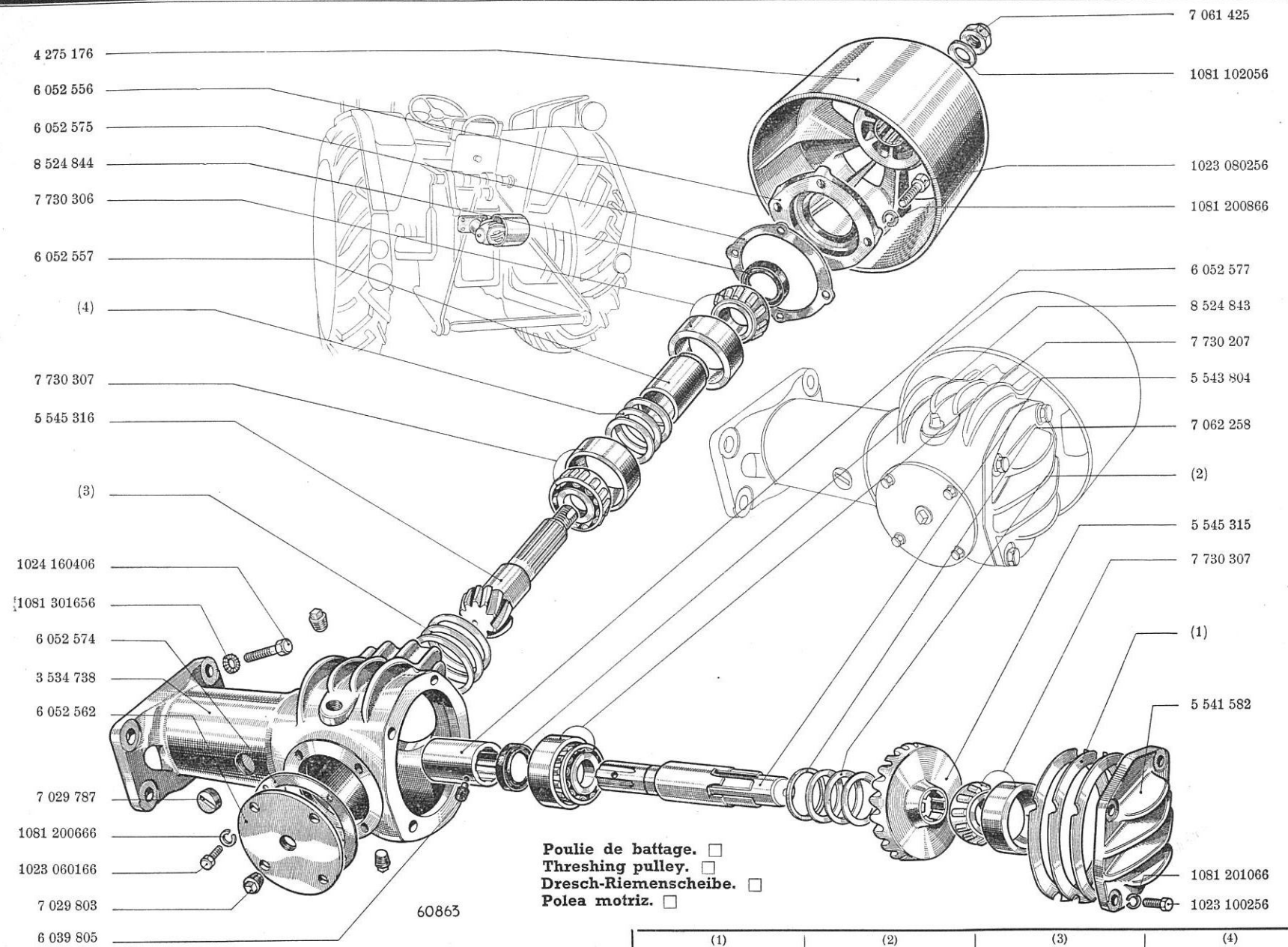
8 212 871



60828. b15



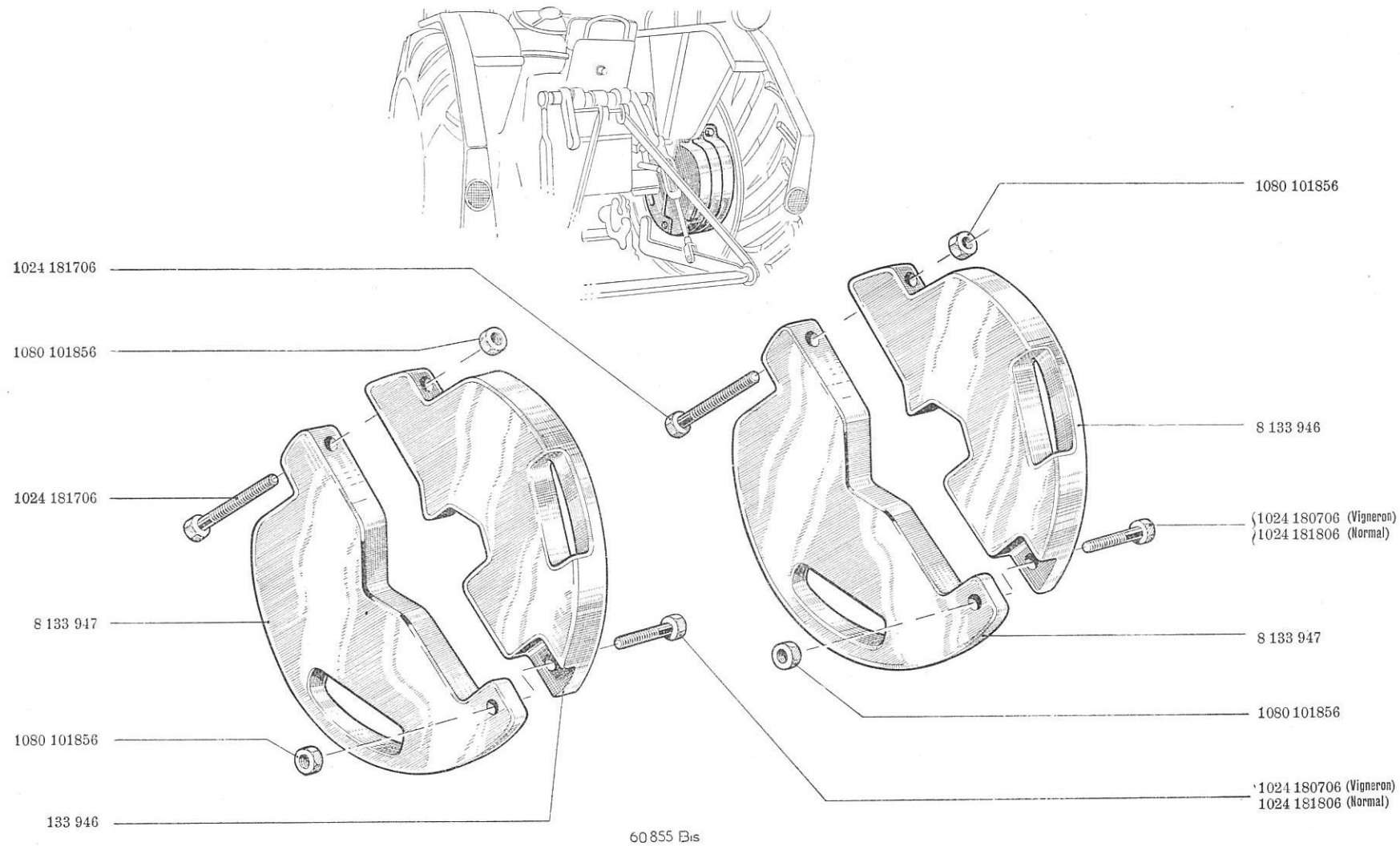
- Pare-chocs gueusé.
- Bumper with weights.
- Massel-Stoßfänger.
- Parachoques fundido.



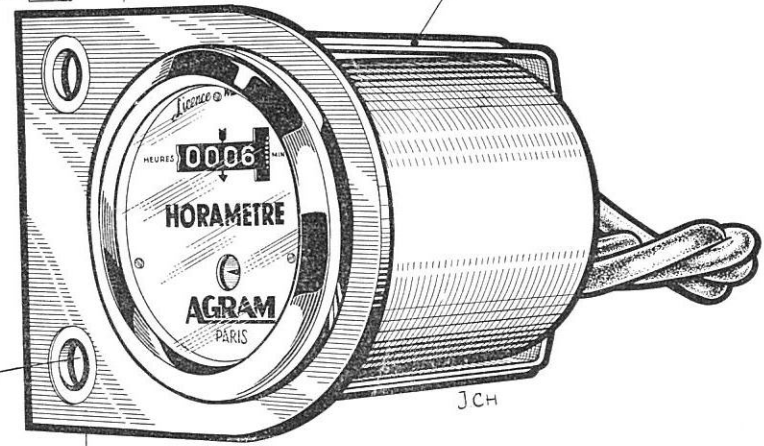
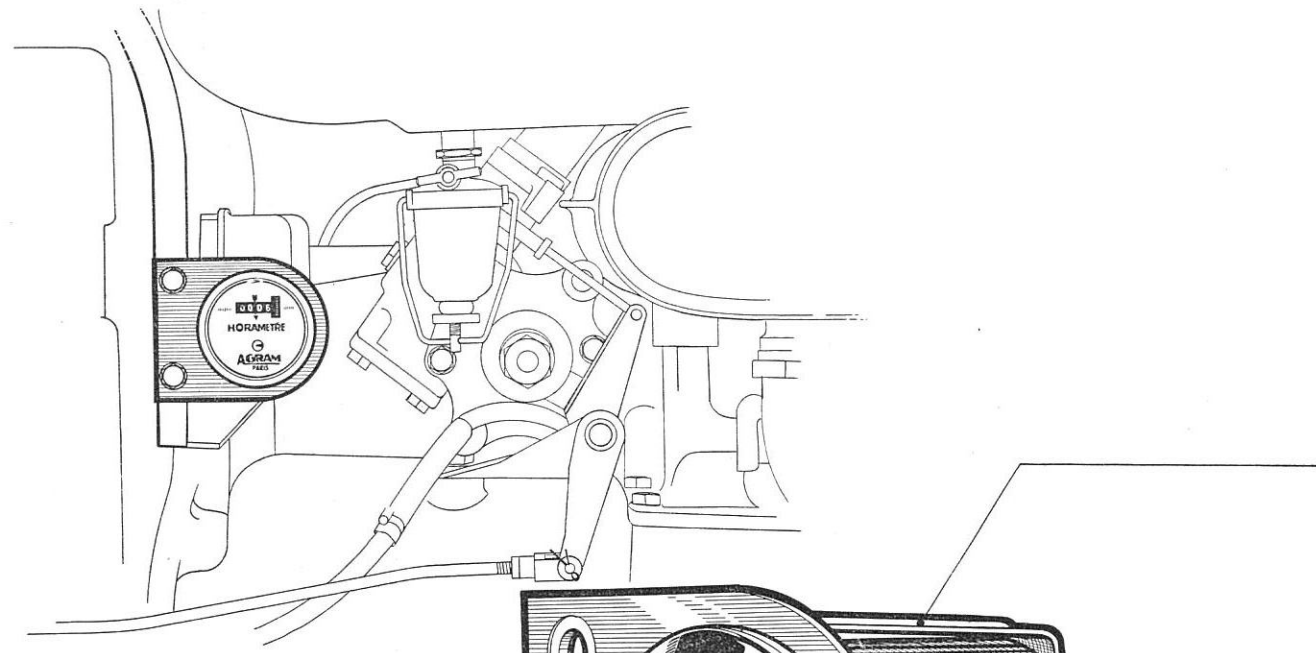
Poulie de battage.
Threshing pulley.
Dresch-Riemenscheibe.
Polea motriz.

(1)	(2)	(3)	(4)
6 052 559 E = 0,1 mm.	2 543 145 E = 0,5 mm.	378 805 E = 0,1 mm.	786 634 E = 0,5 mm.
6 052 560 E = 0,2 mm.	2 543 146 E = 0,2 mm.	378 806 E = 0,2 mm.	4 027 284 E = 0,2 mm.
6 052 561 E = 0,5 mm.	6 037 702 E = 0,1 mm.	378 807 E = 0,5 mm.	4 027 285 E = 0,1 mm.

(1 à 4) Pièces à option. — Optional parts. — Sonderteile. — Piezas discretionales.

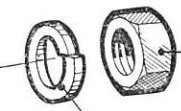


- Masse d'alourdissement arrière.
- Rear weight.
- Belastungsmasse, hinten.
- Masa trasera de contrapeso.



1023 080206

60.901



1080 100856

1081 200856

- Compteur d'heures.
- Hourmeter.
- Stundenzähler.
- Contador de horas.

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE DE CORRESPONDANCE
NUMÉROS DE PIÈCES – NUMÉROS DE PLANCHE

NUMERICAL CORRESPONDENCE LIST
PART MANUFACTURING NUMBERS – PLATE REFERENCE NUMBERS

NUMERISCHES ÜBEREINSTIMMUNGSVERZEICHNIS
TEILNUMMERN – BILDTAFLNUMMERN

REPERTORIO NUMERICO DE CORRESPONDENCIA
NUMEROS DE PIEZAS – NUMEROS DE LAMINA

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE NUMERICAL INDEX NUMERISCHE LISTE REPERTORIO NUMERICO

Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>	Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>	Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>	Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>	Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>	Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>	Numéros de Pièces <i>Part numbers</i> <i>Teilnummern</i> <i>Números de piezas</i>	Numéros de Planches <i>Reference numbers of plates</i> <i>Nummer der Bildtafeln</i> <i>Números de láminas</i>
* 320 375	41.01	1 225 053	22.40	1 225 122	25.40	1 225 167	26.30	1 225 252	22.40	1 225 308	26.50	1 225 630	26.30
* 320 377	41.01	1 225 060	25.30	1 225 123	25.40	d°	27.10	1 225 253	25.40	1 225 312	25.30	1 225 631	24.20
* 324 641	62.50	1 225 061	25.10	1 225 124	26.10	1 225 168	24.40	1 225 254	25.40	1 225 313	25.10	1 225 632	24.40
* 334 833	58.01	1 225 062	24.20	1 225 125	26.10	1 225 173	25.10	1 225 255	26.10	1 225 314	24.40	1 225 634	25.10
* 334 870	58.01	1 225 064	25.40	1 225 126	24.60	1 225 174	25.50	1 225 262	25.40	1 225 317	22.40	d°	25.20
* 378 805	95.20	1 225 065	25.10	1 225 129	25.10	1 225 175	25.50	1 225 264	25.30	1 225 318	25.50	d°	25.50
* 378 806	95.20	1 225 068	23.20	1 225 132	25.10	1 225 176	25.60	1 225 265	25.30	1 225 319	25.30	d°	27.10
* 378 807	95.20	1 225 070	25.50	1 225 142	25.10	1 225 178	25.10	1 222 271	25.20	1 225 324	23.20	1 225 635	24.60
606 078	78.01	1 225 071	25.40	1 225 149	25.10	1 225 179	24.20	1 225 272	25.30	1 225 325	23.20	d°	25.10
725 781	62.50	1 225 075	26.50	1 225 150	26.10	1 225 181	25.10	1 225 273	24.20	1 225 328	24.20	d°	25.20
* 743 617	82.01	1 225 076	25.30	1 225 152	25.40	1 225 186	25.40	1 225 274	25.40	1 225 329	27.10	d°	25.30
* 744 874	31.10	1 225 078	25.50	1 225 153	25.40	1 225 187	25.40	1 225 276	24.40	1 225 334	25.10	d°	25.40
* 744 944	62.50	1 225 079	25.30	1 225 154	25.40	1 225 188	25.20	1 225 277	25.10	1 225 335	25.10	d°	28.10
d°	62.60	1 225 082	25.40	1 225 155	24.20	1 225 194	24.20	1 225 278	25.10	1 225 339	25.40	1 225 636	25.10
* 786 193	70.01	1 225 083	25.40	1 225 157	24.40	1 225 214	24.20	1 225 282	25.10	1 225 350	26.10	1 225 637	25.10
786 634	95.20	1 225 085	26.10	1 225 161	25.50	1 225 215	24.20	1 225 284	25.10	1 225 361	25.10	1 225 640	25.50
789 750	43.20	1 225 086	25.20	1 225 162	25.50	1 225 216	24.20	1 225 286	24.40	1 225 370	25.60	1 225 641	21.20
d°	43.30	1 225 091	25.40	1 225 164	23.20	1 225 217	24.20	1 225 287	25.10	d°	28.10	d°	25.30
1 225 015	26.50	1 225 099	25.20	1 225 165	25.10	1 225 218	24.20	1 225 289	25.10	1 225 393	25.50	1 225 651	24.40
1 225 017	25.30	1 225 100	24.40	d°	25.50	1 225 219	24.20	1 225 290	24.40	1 225 395	25.50	1 225 653	24.20
1 225 018	25.30	1 225 101	24.40	d°	27.10	1 225 223	24.40	1 225 294	24.40	1 225 396	25.50	1 225 657	24.40
1 225 019	25.30	1 225 102	24.40	1 225 166	24.40	d°	25.20	1 225 296	25.30	1 225 397	25.50	1 225 661	24.60
1 225 020	25.50	1 225 105	24.20	d°	25.10	1 225 224	25.30	1 225 297	25.30	1 225 408	23.30	1 225 662	24.60
1 225 021	25.50	1 225 106	25.10	d°	25.20	1 225 230	25.20	1 225 298	24.40	1 225 418	23.30	1 225 663	24.60
1 225 022	25.40	1 225 108	26.10	d°	25.40	1 225 231	25.20	1 225 301	24.40	1 225 544	23.30	1 225 664	25.10
1 225 023	25.50	1 225 114	25.20	d°	26.10	1 225 233	25.40	1 225 302	25.10	1 225 554	23.30	1 225 666	25.10
1 225 035	25.40	1 225 115	25.20	d°	28.10	1 225 234	25.30	1 225 303	25.10	1 225 560	26.10	1 225 668	25.10
1 225 036	25.40	1 225 116	25.20	1 225 167	21.20	1 225 240	25.20	1 225 304	25.50	1 225 564	28.10	1 225 669	25.10
1 225 037	26.10	1 225 117	25.20	d°	22.40	1 225 242	24.60	1 225 305	25.40	1 225 630	22.40	1 225 673	25.50
1 225 044	25.50	1 225 118	25.40	d°	24.40	1 225 244	24.20	d°	25.50	d°	24.40	1 225 674	25.50
1 225 048	24.20	1 225 119	24.40	d°	25.10	1 225 246	25.40	d°	26.50	d°	25.10	1 225 675	25.50
1 225 050	26.50	1 225 120	24.40	d°	25.40	1 225 247	25.40	1 225 306	24.60	d°	25.40	1 225 676	25.50
1 225 052	26.50	1 225 121	26.10	d°	25.50	1 225 251	24.40	1 225 307	26.50	d°	25.50	1 225 677	25.50

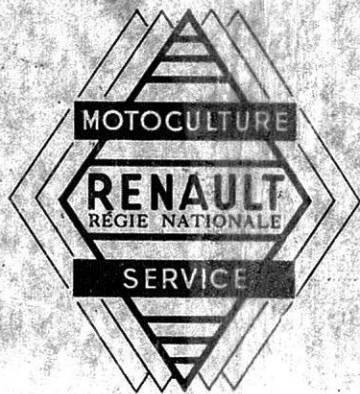
* L'astérisque signale les pièces communes aux autres véhicules RENAULT.
 * The asterisk indicates parts common to the other RENAULT vehicles.
 * Das Sternchen bezeichnet die Teile, die die anderen RENAULT-Fahrzeuge gemein haben.
 * El asterisco señala las piezas comunes a los demás vehículos RENAULT.

Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches	Números de Pièces	Números de Planches
25.40	3 535 864	95.01	4 275 373	43.60	5 542 702	43.30	5 545 343	95.20	6 036 436	59.40	6 051 951	31.90	6 055 739	31.30
24.20	3 535 342	43.01	4 275 497	71.01	5 543 007	42.40	d°	59.40	d°	59.50	6 051 952	31.70	6 056 042	58.20
24.20	d°	43.10	4 275 499	43.01	5 543 008	42.40	5 545 453	25.70	d°	59.65	6 052 034	37.40	6 056 043	58.20
25.20	4 027 284	95.20	d°	43.10	5 543 009	42.40	5 545 454	59.10	d°	59.70	d°	43.01	6 056 066	37.10
25.10	4 027 285	95.20	4 275 602	59.10	5 543 063	30.40	d°	59.20	* 6 037 702	95.20	6 052 401	59.20	6 056 067	43.01
25.10	* 4 253 443	62.50	4 275 603	59.10	5 543 065	30.30	d°	59.40	* 6 037 948	41.01	d°	59.40	6 056 068	37.10
25.10	* 4 253 444	62.50	4 275 615	59.20	5 543 216	82.30	d°	59.50	6 038 295	59.10	6 052 556	95.20	6 056 077	82.01
24.40	* 4 255 826	62.01	d°	59.40	5 543 223	82.30	5 545 481	70.01	d°	59.50	6 052 557	95.20	6 056 078	82.01
20.30	* 4 256 653	62.50	4 275 616	59.20	5 543 224	82.30	5 545 626	58.10	6 039 270	58.01	6 052 559	95.20	6 056 079	82.01
20.20	* 4 256 654	62.50	d°	59.40	5 543 276	43.60	5 545 627	58.10	* 6 039 767	41.01	6 052 560	95.20	6 056 092	42.10
28.50	* 4 256 678	62.50	4 275 645	59.20	5 543 290	43.40	5 545 682	62.20	d°	42.30	6 052 561	95.20	d°	42.20
28.60	4 272 773	31.70	d°	59.40	5 543 311	82.30	5 545 683	81.01	d°	42.40	6 052 562	95.20	6 056 093	42.10
28.50	4 272 910	43.20	4 275 733	40.01	5 543 330	82.30	5 545 684	81.01	* 6 039 805	95.20	6 052 574	95.20	d°	42.20
28.60	d°	43.30	d°	40.20	5 543 349	24.20	5 545 709	31.90	* 6 039 904	31.10	6 052 575	95.20	6 056 094	42.10
28.50	4 273 269	59.30	4 275 789	37.50	5 543 744	58.20	5 545 710	30.40	* 6 041 139	81.01	6 052 577	95.20	d°	42.20
28.60	4 273 270	59.30	4 275 989	59.40	5 543 745	58.20	5 545 712	31.90	d°	81.20	6 052 684	42.50	6 056 164	31.10
28.50	4 273 271	59.30	d°	59.50	5 543 804	95.20	5 545 713	31.90	* 6 041 602	43.01	d°	42.60	6 056 165	31.10
28.60	4 273 638	31.10	4 276 159	31.10	5 543 834	82.30	5 545 732	31.90	d°	43.10	6 052 685	42.10	6 056 172	31.30
23.30	4 273 681	31.10	4 276 309	37.60	5 543 846	31.20	5 545 996	30.40	d°	43.40	d°	42.20	6 056 223	43.20
23.30	4 273 962	30.30	4 276 556	40.02	5 543 848	31.20	5 545 997	30.30	* 6 042 339	70.01	6 052 689	42.10	d°	43.30
23.30	d°	30.40	d°	40.21	5 543 851	70.01	5 546 271	37.60	6 043 120	81.01	d°	42.20	6 056 224	43.01
25.40	4 274 106	43.01	4 276 695	73.20	5 543 881	31.70	5 546 301	31.10	d°	81.10	6 052 717	58.01	d°	43.10
62.10	d°	43.10	4 277 111	59.80	d°	31.90	5 546 303	31.30	d°	81.20	6 052 751	43.20	6 056 236	58.20
62.60	4 274 116	43.40	4 277 708	59.80	5 544 157	81.01	5 546 304	31.30	* 6 045 150	31.20	d°	42.30	6 056 237	58.20
95.20	4 274 365	31.80	4 277 710	59.80	5 544 186	42.10	5 546 378	31.20	d°	31.70	6 053 004	59.30	6 056 243	30.30
95.20	4 274 407	81.10	* 4 513 562	58.20	d°	42.20	5 546 762	59.10	* 6 045 693	31.10	6 053 005	59.30	d°	30.40
43.30	d°	81.20	5 489 728	73.20	5 544 279	43.60	d°	59.40	* 6 046 051	73.20	6 053 137	30.40	* 6 056 271	62.20
43.30	4 274 408	81.10	5 526 595	82.01	5 544 281	43.60	d°	59.50	* 6 049 406	41.01	6 053 564	95.01	d°	82.01
24.40	d°	81.20	5 529 825	59.10	5 544 346	30.40	5 546 913	30.30	d°	42.30	6 053 793	31.30	6 056 333	82.01
43.50	4 274 413	81.10	d°	59.50	5 544 347	30.30	5 547 208	43.50	d°	42.40	6 053 798	31.10	6 056 369	73.01
43.50	d°	81.20	* 5 531 968	43.01	5 544 382	43.20	5 547 572	81.01	* 6 049 407	41.01	6 053 832	43.50	6 056 464	82.01
62.60	4 274 414	81.10	d°	43.10	d°	43.30	5 547 753	59.80	d°	42.30	6 053 840	31.70	6 056 586	30.30
31.10	d°	81.20	* 5 531 971	43.01	5 544 424	42.30	5 548 162	30.30	d°	42.40	6 053 967	31.80	d°	30.40
81.10	4 274 421	31.20	d°	43.10	5 544 425	42.30	5 548 830	59.80	* 6 049 505	41.01	6 053 968	31.80	6 056 716	73.01
81.10	4 274 437	31.80	5 541 085	31.70	5 544 426	42.30	5 548 831	59.80	d°	42.30	6 054 013	43.60	d°	73.20
81.20	4 274 452	31.10	5 541 582	95.20	5 544 433	43.01	6 011 900	71.10	d°	42.40	6 054 281	84.01	6 056 722	43.60
81.10	4 274 455	31.80	5 541 644	42.10	5 544 497	43.20	* 6 015 761	31.80	* 6 049 508	41.01	6 054 507	43.01	6 056 799	43.01
81.20	4 274 824	84.01	5 541 735	43.20	d°	43.30	* 6 023 225	31.10	d°	42.30	6 054 508	43.01	d°	43.10
58.20	4 274 877	43.01	d°	43.30	5 544 711	82.01	6 028 786	62.50	d°	42.40	6 054 574	43.60	6 056 839	37.50
95.20	d°	43.10	5 541 751	42.10	5 544 712	31.10	* 6 029 123	43.01	* 6 049 509	41.01	6 054 596	43.01	6 056 840	37.50
31.10	4 274 878	43.20	d°	42.20	5 544 997	37.10	d°	43.10	d°	42.30	d°	43.10	6 056 844	37.50
44.01	d°	43.30	5 541 753	42.50	5 545 009	59.10	* 6 033 973	70.01	d°	42.40	6 054 598	43.60	6 056 845	37.50
95.01	4 274 948	31.30	d°	42.60	d°	59.20	* 6 035 435	31.70	6 051 212	21.20	6 054 932	43.60	6 056 881	59.10
95.01	4 275 176	95.20	5 541 754	42.10	d°	59.40	d°	31.90	6 051 213	21.20	6 055 094	31.20	d°	59.40
95.01	4 275 209	71.01	d°	42.20	d°	59.50	* 6 035 617	62.50	6 051 215	21.20	6 055 184	58.20	d°	59.50
43.01	4 275 213	31.10	5 541 755	42.50	5 545 034	31.30	* 6 035 709	62.20	6 051 216	21.20	6 055 185	58.20	6 056 898	59.10
43.10	4 275 258	78.01	d°	42.60	5 545 208	25.70	6 036 436	37.50	6 051 217	21.20	6 055 187	59.20	d°	59.40
70.01	4 275 328	37.50	5 542 476	31.30	5 545 295	31.10	d°	50.01	6 051 865	43.60	6 055 287	31.10	d°	59.50
43.01	4 275 351	59.20	5 542 572	31.10	5 545 309	58.20	d°	59.10	6 051 949	31.70	6 055 325	31.70	6 056 921	59.10
95.01	d°	59.40	5 542 641	31.80	5 545 315	95.20	d°	59.20	6 051 950	31.70	6 055 719	42.10	d°	59.40
95.01	4 275 356	59.10	5 542 702	43.20	5 545 316	95.20	d°	59.30	6 051 951	31.70	d°	42.20	d°	59.50

numéros
de
planches

Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches
8 213 101	81.20	8 225 571	59.50	8 236 201	30.40	* 8 507 993	50.20	* 8 516 455	62.01	* 8 521 412	40.01	* 8 522 575	62.10
8 213 102	81.20	8 225 635	37.40	8 236 244	58.01	* 8 510 131	31.20	8 517 108	78.01	d°	40.20	* 8 522 576	62.10
8 213 155	40.02	8 225 683	81.20	8 236 258	37.40	d°	31.70	8 517 222	37.30	* 8 521 413	40.01	* 8 522 577	62.10
d°	40.21	8 225 684	81.20	8 236 335	59.70	d°	37.30	8 517 447	44.01	d°	40.20	* 8 522 579	62.10
8 224 341	59.30	8 226 312	42.20	8 236 377	43.40	* 8 510 589	62.10	8 517 454	44.01	* 8 521 414	40.01	* 8 522 580	62.10
8 224 507	31.70	8 226 450	30.30	8 236 421	58.01	* 8 510 760	50.20	d°	44.10	d°	40.20	* 8 522 745	78.01
8 224 676	81.01	d°	30.40	8 236 467	41.01	8 511 076	50.20	* 8 517 599	62.10	* 8 521 415	40.01	* 8 523 048	28.60
8 224 869	42.60	8 234 667	58.01	8 236 470	41.01	8 511 077	50.20	* 8 518 075	78.01	d°	40.20	d°	28.61
8 224 895	81.01	8 235 240	82.30	8 236 546	73.20	8 511 078	50.20	* 8 518 076	78.01	* 8 521 416	40.01	8 523 447	62.10
8 224 896	81.01	8 235 371	43.40	8 236 665	59.70	8 511 079	50.20	* 8 518 118	71.10	d°	40.20	d°	62.60
8 224 897	81.10	8 235 562	43.60	8 236 666	59.70	8 511 080	50.20	8 518 154	50.20	* 8 521 703	40.02	8 523 448	62.60
d°	81.20	8 235 641	58.01	8 236 918	59.70	8 511 081	50.20	* 8 518 252	62.20	d°	40.21	8 523 451	62.10
8 224 898	81.10	8 235 778	82.01	8 237 046	59.80	* 8 511 108	42.10	* 8 518 298	43.50	* 8 521 706	40.02	d°	62.60
d°	81.20	8 235 812	78.01	8 237 302	31.20	d°	42.20	8 519 035	71.10	d°	40.21	* 8 523 569	28.60
8 224 941	42.20	8 235 817	43.60	8 237 303	31.90	d°	42.50	8 519 036	71.10	* 8 521 711	40.02	d°	28.61
8 224 942	42.20	8 235 846	59.20	8 237 304	31.70	d°	42.60	* 8 519 181	28.20	d°	40.21	* 8 523 570	28.30
8 224 943	42.10	d°	59.40	8 242 064	58.01	d°	43.10	* 8 519 344	62.60	* 8 521 714	40.01	d°	28.60
8 224 944	42.20	8 235 847	59.20	8 242 157	58.20	d°	50.20	8 519 351	44.20	d°	40.02	d°	28.61
8 225 018	37.10	d°	59.40	8 242 164	42.10	d°	59.80	8 519 353	44.20	d°	40.20	8 523 571	28.60
8 225 020	42.10	8 235 848	59.10	d°	42.20	* 8 511 109	59.10	8 519 354	44.10	d°	40.21	d°	28.61
8 225 021	42.10	d°	59.20	8 242 165	42.10	d°	59.50	8 519 421	59.80	* 8 521 715	40.01	* 8 523 572	28.30
8 225 022	42.10	d°	59.40	d°	42.20	* 8 511 181	62.20	* 8 519 839	40.01	d°	40.02	d°	28.60
8 225 023	42.20	d°	59.50	8 242 166	37.10	* 8 511 270	41.01	d°	40.20	d°	40.20	d°	28.61
8 225 024	42.20	8 235 877	58.20	8 242 230	82.01	* 8 511 271	41.01	* 8 519 840	40.01	d°	40.21	8 523 577	28.60
8 225 025	42.10	8 235 907	30.30	8 242 276	43.10	d°	42.30	d°	40.20	* 8 521 716	40.01	d°	28.61
d°	42.20	d°	30.40	8 242 312	78.01	d°	42.40	* 8 519 937	40.01	d°	40.02	8 523 585	28.60
8 225 043	71.01	8 235 929	58.20	8 242 315	59.10	* 8 511 282	30.30	d°	40.02	d°	40.20	d°	28.61
8 225 053	42.50	8 235 950	78.01	d°	59.20	d°	30.40	d°	40.20	d°	40.21	8 524 612	43.20
8 225 054	42.60	8 235 951	43.40	d°	59.40	d°	42.50	d°	40.21	* 8 521 717	40.02	d°	43.30
8 225 057	42.50	8 235 993	59.20	d°	59.50	d°	42.60	* 8 519 938	40.21	d°	40.21	8 524 828-16	44.01
8 225 104	82.01	d°	59.40	8 242 357	71.10	d°	43.50	d°	40.02	* 8 521 811	70.01	8 524 843	95.20
8 225 220	95.01	8 235 994	59.20	8 242 358	71.10	8 512 232	62.60	d°	40.20	* 8 521 966	30.30	8 524 844	95.20
8 225 250	59.10	d°	59.40	8 242 378	70.01	8 512 972	78.01	d°	40.21	d°	30.40	* 8 524 860	82.01
d°	59.20	8 236 018	58.10	8 242 487	59.20	* 8 513 191	30.01	* 8 519 947	40.01	* 8 522 314	28.60	8 524 863	44.01
8 225 291	82.30	8 236 021	71.10	d°	59.40	d°	30.20	d°	40.20	d°	28.61	8 524 867-16	44.01
8 225 292	25.70	8 236 022	71.10	8 250 119-16	59.30	8 513 316	78.01	* 8 519 949	40.01	* 8 522 317	28.61	8 524 868	44.01
8 225 325	40.20	8 236 023	71.10	8 250 161	59.30	* 8 513 389	62.20	d°	40.20	* 8 522 329	28.60	8 524 869	44.01
8 225 326	40.01	8 236 024	71.10	8 250 361	59.10	* 8 513 558	43.40	* 8 519 950	40.02	d°	28.61	* 8 524 916	40.01
8 225 359	37.50	8 236 025	71.10	d°	59.50	* 8 513 751	71.10	d°	40.21	* 8 522 337	28.60	d°	40.20
8 225 361	59.65	8 236 026	71.10	8 250 909	30.30	8 513 752	71.10	8 520 332	37.40	* 8 522 346	28.30	* 8 524 917	40.02
8 225 362	59.65	8 236 034	71.10	d°	30.40	8 513 753	71.10	* 8 520 373	40.02	* 8 522 408	40.01	d°	40.21
8 225 401	71.10	8 236 035	71.10	8 250 954	50.01	* 8 515 016	62.20	d°	40.21	d°	40.02	* 8 524 926	62.10
8 225 429	43.20	8 236 041	37.40	8 300 017	59.20	* 8 515 214	62.20	8 520 491	62.01	d°	40.20	* 8 524 956	40.02
8 225 430	43.20	8 236 042	37.40	d°	59.40	8 515 375	50.20	* 8 520 990	28.30	d°	40.21	d°	40.21
8 225 437	81.01	8 236 055	58.01	* 8 505 298	78.01	8 515 376	50.20	* 8 520 996	28.30	* 8 522 409	40.01	8 524 962	62.01
8 225 438	81.01	8 236 067	58.01	* 8 505 299	78.01	* 8 515 817	58.01	* 8 520 999	28.30	d°	40.02	8 526 315	70.01
8 225 565	59.40	8 236 068	58.01	8 505 468	82.01	8 515 868	58.20	* 8 521 053	28.30	d°	40.20	8 526 396	58.20
d°	59.50	8 236 069	58.01	* 8 507 989	50.20	* 8 515 874	43.50	* 8 521 054	28.30	d°	40.21	8 526 400	58.20
8 225 568	59.40	8 236 070	58.01	* 8 507 990	50.20	8 515 883	43.20	* 8 521 253	62.10	* 8 522 572	62.10	8 526 715	43.10
d°	59.50	8 236 074	82.30	* 8 507 991	50.20	d°	43.30	* 8 521 411	40.01	* 8 522 573	62.10	8 526 826	82.01
8 225 571	59.40	8 236 081	31.90	* 8 507 992	50.20	* 8 516 214	62.10	d°	40.20	* 8 522 574	62.10	8 526 946	43.40

Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches	Numéros de Pièces	Numéros de Planches
8 530 544	70.01	* 8 536 381	28.20	8 537 866	40.20	8 538 347	37.40	8 538 950	28.20	8 539 068	43.40	8 539 341	28.60	8 540 000	28.60
8 530 551	70.01	* 8 536 383	28.20	d°	40.21	8 538 426	37.40	8 538 951	28.20	8 539 069	43.40	d°	28.61	8 540 001	28.61
8 530 572	70.01	* 8 536 385	28.20	8 537 894	43.01	8 538 427	37.40	8 538 952	28.20	8 539 070	43.40	8 539 342	28.60	8 540 002	28.60
8 530 574	70.01	* 8 536 391	28.20	d°	43.10	8 538 429	37.40	8 538 954	28.20	8 539 071	43.40	d°	28.61	8 540 003	28.61
8 530 575	70.01	8 536 466	62.60	8 537 924	44.01	8 538 615	62.10	8 538 955	28.20	8 539 072	43.40	8 539 343	28.60	8 540 004	28.60
8 530 579	70.01	8 536 467	62.10	8 537 925	44.01	8 538 712	40.01	8 538 956	28.20	8 539 078	28.60	d°	28.61	8 540 005	28.61
8 535 086	44.01	d°	62.60	8 537 926	44.01	8 538 713	40.01	8 538 957	28.20	8 539 226	25.70	8 539 344	28.60	8 540 006	28.60
d°	44.20	8 536 468	62.60	8 537 927	44.01	d°	40.20	8 538 960	28.20	8 539 227	25.70	d°	28.61	8 540 007	28.61
8 535 087	44.01	* 8 536 596	59.80	8 538 143	82.01	8 538 714	40.01	8 538 961	28.20	8 539 228	25.70	8 539 345	28.60	8 540 008	28.60
* 8 535 110	82.01	* 8 536 650	62.20	8 538 237	30.20	8 538 715	40.20	8 538 962	28.20	8 539 229	25.70	* 8 539 346	28.60	8 540 009	28.60
8 535 222	42.10	8 536 952-16	44.01	8 538 238	30.20	8 538 716	40.20	8 538 963	28.20	8 539 230	25.70	d°	28.61	8 540 010	28.61
d°	42.20	8 537 038-16	44.01	8 538 239	30.20	8 538 722	28.30	8 538 964	37.30	8 539 231	25.70	8 539 347	28.60	8 540 011	28.60
d°	42.20	* 8 537 048	31.70	8 538 240	30.20	* 8 538 729	40.01	8 538 966	37.30	8 539 232	25.70	8 539 348	28.60	8 540 012	28.60
8 535 407	42.10	d°	43.60	* 8 538 241	30.01	d°	40.20	8 538 967	37.30	8 539 233	25.70	d°	28.61	8 540 013	28.61
d°	42.20	8 537 086	82.01	* 8 538 242	30.01	8 538 739	28.30	8 538 968	37.30	8 539 241	37.60	8 539 349	28.60	8 540 014	28.60
8 535 572	37.40	* 8 537 091	40.01	8 538 244	30.20	8 538 740	28.30	8 538 969	37.30	8 539 242	37.60	d°	28.61	8 540 015	28.61
8 535 583	30.40	d°	40.02	8 538 245	30.20	8 538 741	28.30	8 538 970	37.30	8 539 243	37.60	8 539 350	28.60	8 540 016	28.60
8 535 617	62.20	d°	40.02	8 538 247	30.20	8 538 742	28.30	8 538 971	37.30	8 539 244	37.60	d°	28.61	8 540 017	28.61
* 8 535 628	25.50	d°	40.21	8 538 248	30.20	8 538 743	28.30	8 538 972	37.30	8 539 245	37.60	8 539 351	28.60	8 540 018	28.60
* 8 535 842	62.10	d°	44.01	8 538 249	30.20	8 538 744	28.30	8 538 973	37.30	8 539 268	44.20	d°	28.61	8 540 019	28.61
* 8 535 843-72	62.10	* 8 537 182-16	28.30	8 538 250	30.20	* 8 538 745	28.30	8 538 974	37.30	8 539 324	28.60	8 539 352	28.60	8 540 020	28.60
* 8 535 843-88	62.10	* 8 537 242	28.61	8 538 251	30.01	8 538 746	28.30	8 538 981	50.20	8 539 325	28.60	d°	28.61	8 540 021	28.61
* 8 535 896	40.02	* 8 537 252	28.60	d°	30.20	8 538 747	28.30	8 538 982	50.20	* 8 539 326	28.60	8 539 353	28.60	8 540 022	28.60
d°	40.21	d°	28.61	8 538 252	30.01	8 538 748	28.30	8 538 983	50.20	d°	28.61	d°	28.61	8 540 023	28.61
8 536 070	62.20	* 8 537 337	40.02	d°	30.20	8 538 749	28.30	8 538 984	50.20	8 539 327	28.60	8 539 354	28.60	* 8 540 024	28.60
8 536 081	62.20	d°	40.21	8 538 253	30.01	8 538 750	28.30	8 538 985	50.20	8 539 328	28.60	8 539 355	28.60	* 8 540 025	28.60
8 536 082	62.20	* 8 537 361	82.01	d°	30.20	8 538 751	28.30	8 538 986	50.20	d°	28.61	8 539 361	31.90	* 8 540 026	28.60
8 536 083	62.20	8 537 429	82.01	8 538 254	30.01	8 538 752	28.30	8 538 987	50.20	* 8 539 329	28.60	* 8 539 381	62.01	* 8 540 027	28.60
8 536 085	30.40	* 8 537 444	62.01	d°	30.20	8 538 753	28.30	8 538 989	50.20	d°	28.61	* 8 539 382	62.01	8 540 028	28.60
8 536 086	30.30	8 537 537	37.40	8 538 255	30.01	8 538 754	28.30	8 538 991	22.00	8 539 330	28.60	* 8 539 383	62.01	8 540 029	28.60
d°	30.40	8 537 539-99	37.20	d°	30.20	8 538 755	28.30	8 538 992	22.00	d°	28.61	9 539 431	40.02	8 540 030	28.60
8 536 131	62.01	* 8 537 598	40.01	8 538 256	30.01	8 538 756	28.30	8 538 993	22.50	8 539 331	28.60	8 539 432	40.21	8 540 031	28.60
8 536 132	62.10	d°	40.20	d°	30.20	8 538 757	28.30	8 538 994	22.00	d°	28.61	8 539 502	28.50	* 8 540 032	28.60
8 536 133	62.10	8 537 602	44.01	8 538 257	30.01	8 538 758	28.30	* 8 539 039	62.01	8 539 332	28.60	d°	28.60	* 8 540 033	28.60
8 536 145	30.20	d°	44.10	d°	30.20	8 538 759	28.30	8 539 045	28.20	d°	28.61	8 539 503	28.50	* 8 540 034	28.60
8 536 153	43.01	8 537 626-16	44.01	8 538 258	30.01	8 538 760	28.30	d°	28.30	8 539 333	28.60	d°	28.60	* 8 540 035	28.60
d°	43.10	8 537 627-16	44.01	d°	30.20	8 538 761	28.30	8 539 051	43.40	d°	28.61	8 539 553	37.40	* 8 540 036	28.60
8 536 156	40.01	8 537 650	62.20	8 538 259	30.01	8 538 763	28.30	8 539 054	43.40	8 539 334	28.60	d°	59.20	8 540 037	28.60
8 536 157	40.20	8 537 653	62.20	d°	30.20	8 538 764	28.30	8 539 055	43.40	d°	28.61	d°	59.40	8 540 038	28.60
8 536 184	62.10	* 8 537 726	37.40	8 538 260	30.01	8 538 765	28.30	8 539 056	43.40	8 539 335	28.60	8 539 681	40.02	8 540 039	28.60
8 536 185	62.10	8 537 727	37.30	8 538 261	30.01	8 538 804	37.40	8 539 057	43.40	d°	28.61	d°	40.21	8 540 040	28.60
* 8 536 272	62.20	8 537 728	37.40	* 8 538 284	78.01	d°	37.60	8 539 058	43.40	8 539 336	28.60	8 539 714	37.40	8 540 041	28.60
8 536 283	62.20	* 8 537 789	62.01	8 538 302	62.20	* 8 538 805	37.40	8 539 059	43.40	d°	28.61	8 539 716	37.40	8 540 042	28.60
* 8 536 366	62.10	* 8 537 791	62.01	8 538 303	62.20	d°	37.60	9 539 060	43.40	8 539 337	28.60	8 539 791	50.20	8 540 043	28.60
* 8 536 368	28.20	* 8 537 792	62.01	8 538 304	62.20	8 538 887	62.10	8 539 061	43.40	d°	28.61	8 539 830	26.30	8 540 044	28.60
* 8 536 370	28.20	* 8 537 793	62.01	8 538 305	62.20	8 538 893	37.40	8 539 062	43.40	8 539 338	28.60	8 539 861	26.30	8 540 045	28.60
* 8 536 371	28.20	8 537 836	37.10	8 538 333	30.20	8 538 899	28.20	8 539 063	43.40	d°	28.61	8 539 866	26.30	* 8 540 046	28.60
* 8 536 372	28.20	8 537 865	40.01	8 538 334	30.20	8 538 943	62.10	8 539 064	43.40	8 539 339	28.60	8 539 923	37.60	8 540 047	28.60
* 8 536 373	28.20	d°	40.20	8 538 335	30.01	8 538 944	62.10	8 539 065	43.40	d°	28.61	8 539 981	40.01	8 540 048	28.60
* 8 536 374	28.20	8 537 866	40.01	d°	30.20	8 538 945	62.10	8 539 066	43.40	8 539 340	28.60	d°	40.20	8 540 049	28.60
* 8 536 379	28.20	d°	40.02	8 358 342	37.40	8 538 949	28.20	8 539 067	43.40	d°	28.61	8 539 999	23.31	8 540 050	28.60



75 603 72 02